Tm 856/2004

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
IN HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

史籍 次第繙譯

國朝肇立文書 六經

御製繙譯四書序

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

氣之輕重稍有未協者

意旨之淺深語

釐定凡其文義之異同

命大學士鄂爾泰

朕於御極之初

四子之書首先刊布

於人心終有未

而盡祛其疑似

求合於毫芒

其別甚微

苟不能按節揣

乃親指授繙譯諸臣

意旨語氣之未能賅合者仍予免焉

舊編則文義

覆撿幾暇玩索

憬然者

及其十有五年

令 內 侍 講

禮 樂 射 御 書 數 之 文

而 教 之 以 灑 掃 應 對 進 退 之 節

無 毫 髮 遺 憾 而 後 已

單 詞 隻 字 昭 晰 周 到

參 考 尋 繹

之以窮理正心修己

皆入大學而教

與凡民之俊秀

夫元士之適子

公至公卿大

則自天子之元子衆

足

而憚
ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠠᠯᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠳᠠᠯᠠᠭᠤᠢ

乾隆二十年十二月十四日

是爲序

於有爲也哉

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

This work is in the public domain in the United States of America, and other parts of the world. Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

所以教人之法也

蓋自

古之大學

大學章句序

大學之書

所有而全之也

是以不能皆有以知其性之

或不能齊

然其氣質之稟

與之以仁義禮智之性矣

則既莫不

天降生民

帝堯舜所以繼天立極

師 使之治而教之以復其性

此伏羲神農皇

則天必命之以為億兆之君

其性者

一有聰明睿智

出於其間

能盡

問卷　莫不有學

ᠪᠦᠬᠦ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠯᠠᠭ᠎ᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠨᠠᠢᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠂

國都　以及

ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠭᠤᠣᠳᠠ ᠂ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠯᠠᠭ᠎ᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂

其法寢備　然後王宮

ᠲᠡᠷᠦᠨ ᠤ ᠬᠤᠤᠯᠢ ᠵᠦᠢᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳᠡ ᠤᠨ ᠤᠷᠳᠤ ᠂

三代之隆　典樂之官所由設也

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠳᠡᠭᠡᠰᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠯ ᠢ ᠵᠠᠬᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠂

而司徒之職

ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠢ ᠵᠠᠬᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠂

為人所共知共見

夫義蘊淵深 名理無盡 文字

弟 肯 八 歲 學

則白王公以下 至於庶人之子

人生八歲

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠡᠯᠡᠳᠬᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃

ᠵᠠᠪᠰᠠᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠤᠳᠠᠭᠠᠨ ᠤᠳᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠠᠪᠰᠠᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠡᠯᠡᠳᠬᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃

功愈加則業亦愈進

可以知學問之道

況夫體備於躬行

再至三而始得之

ᠳᠠᠬᠢᠵᠤ ᠭᠤᠷᠪᠠ ᠳᠠᠪᠳᠠᠵᠤ ᠤᠷᠢᠳᠠᠨ᠎ᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃

ᠳᠠᠬᠢᠵᠤ ᠭᠤᠷᠪᠠ ᠳᠠᠪᠳᠠᠵᠤ ᠤᠷᠢᠳᠠᠨ᠎ᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃

尚必待功力專勤至

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠡᠯᠡᠳᠬᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃

而一一歸於至當

ᠵᠠᠪᠰᠠᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠤᠳᠠᠭᠠᠨ ᠤᠳᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠠᠪᠰᠠᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠡᠯᠡᠳᠬᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

第節目之詳又如此

ᠳᠡᠭᠡᠷᠡᠬᠢ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠵᠠᠭᠪᠤᠷ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠵᠠᠭᠪᠤᠷ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠵᠠᠭᠪᠤᠷ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠵᠠᠭᠪᠤᠷ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ

如此

教之之術其次

ᠰᠤᠷᠭᠠᠬᠤ ᠤᠨ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ

夫以學校之說

ᠳᠡᠭᠡᠷᠡᠬᠢ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠵᠠᠭᠪᠤᠷ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠵᠠᠭᠪᠤᠷ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠵᠠᠭᠪᠤᠷ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ

其廣

ᠳᠡᠭᠡᠷᠡᠬᠢ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠵᠠᠭᠪᠤᠷ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠵᠠᠭᠪᠤᠷ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠵᠠᠭᠪᠤᠷ ᠤᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ

日有孳孳　精益求精

ᠡᠳᠦᠷ ᠪᠦᠷ ᠤᠨ ᠴᠢᠳᠠᠪᠤᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠯᠠᠭᠠᠢ ᠳᠤ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ

事業

ᠡᠳᠦᠷ ᠪᠦᠷ ᠤᠨ ᠴᠢᠳᠠᠪᠤᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠯᠠᠭᠠᠢ ᠳᠤ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ

苟非倪焉

ᠡᠳᠦᠷ ᠪᠦᠷ ᠤᠨ ᠴᠢᠳᠠᠪᠤᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠯᠠᠭᠠᠢ ᠳᠤ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ

發揮於

ᠡᠳᠦᠷ ᠪᠦᠷ ᠤᠨ ᠴᠢᠳᠠᠪᠤᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠯᠠᠭᠠᠢ ᠳᠤ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲ ᠪᠤᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

之人無不學

是以當世

不待求之民生日用彝倫之外

餘

而其所以為教

則又皆本之

人君躬行心得之

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

俗美於下

此古昔盛時所以治隆於上而各俛焉以盡其力

所當為職分之所當為固有

其學焉者無不有以知其性分之

則有若孔子之聖　而不
ᠲᠡᠷᠡᠪᠡᠴᠦ ᠬᠣᠩᠵᠦᠸᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ

ᠮᠣᠨᠭᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ

若曲禮少儀內則弟子職諸篇

ᠮᠣᠨᠭᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ

誦而傳之以詔後世

ᠮᠣᠨᠭᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ

獨取先王之法

ᠮᠣᠨᠭᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ

以行其政教

ᠮᠣᠨᠭᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ

於是

ᠮᠣᠨᠭᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ

得君師之位

ᠮᠣᠨᠭᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ

以盡其節目之詳者也　三千之

極其規模之大　而內有

大學之明法　外有以

則因小學之成功　以著

而此篇者

固小學之支流餘裔

而其傳泯焉　則其書雖

及孟子沒

傳義以發其意

獨得其宗　於是作為

而曾氏之

傳

徒　蓋莫不聞其說

其高過於大學而無實

虛無寂滅之教

學而無用

異端

其功倍於小

俗儒記誦詞章之習

而知者鮮矣

自是以

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

然雜出乎其間使其

充塞仁義者又紛

所以惑世誣民

與夫百衆衆技之流

一切以就功名之

其他權謀術

而壞亂極矣

天運循環

以及五季之衰

反覆沈痼

否塞

晦盲

蒙生治之澤

君子不幸而不得聞大道之要

其小人不幸而不得

寶始尊信此篇而表章之
而有以接乎孟氏之傳
河南程氏兩夫子出

治教休明於是
宋德隆盛
無往不復

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

雖以聰慧之不敏

然復明於世

聖經賢傳之指

然後古者大學教人之法

發其歸趣

既又為之次其簡編

以俟後之君子　極知
補其闕畧
竊附己意
采而輯之　聞亦
是以忘其固陋
顧其為書　猶頗放失
亦幸私淑而與有聞焉

則未必無小補云

修己治人之方

學者

然於國家民成俗之意

僭踰無所逃罪

孔氏之遺書

而初學入德之

子程子曰　大學

大學

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

其不差矣

學者必由是而學焉則庶乎

孟次之

而論

獨賴此篇之存

門也

於今可見

慮而后能得　物有

ᠪᠣᠳᠣᠬᠤ ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠠᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠪᠣᠳᠣᠬᠤ ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠠᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠪᠣᠳᠣᠬᠤ ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠠᠢ

安　安而後能慮

ᠠᠨᠵᠢᠭᠤᠯᠠᠬᠤ ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠠᠢ ᠠᠨᠵᠢᠭᠤᠯᠠᠬᠤ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠳᠠᠷᠤᠠᠬᠠ ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠠᠢ

后能靜　靜而後能

ᠬᠣᠶᠢᠨᠠ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠴᠤᠭᠤᠷᠬᠠᠢᠬᠠᠨ ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠠᠢ ᠴᠤᠭᠤᠷᠬᠠᠢᠬᠠᠨ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠳᠠᠷᠤᠠᠬᠠ ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠠᠢ

知止而后有定　知止而后有定

ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠣᠬᠤ ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠠᠢ ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠣᠬᠤ ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠠᠢ

在親民　在止於至善

ᠤᠷᠭᠤᠯᠵᠢᠯᠠᠬᠤ ᠳᠤᠳᠤᠷᠠᠯᠳᠠ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠠᠢ ᠤᠷᠭᠤᠯᠵᠢᠯᠠᠬᠤ ᠳᠤᠳᠤᠷᠠᠯᠳᠠ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠠᠢ

在明明德　大學之道

ᠭᠡᠷᠡᠯᠲᠡᠢ ᠭᠡᠷᠡᠯᠲᠡᠢ ᠳᠤᠳᠤᠷᠠᠯᠳᠠ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠠᠢ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠠᠢ

欲脩其身者 先正其心

欲齊其家者 先脩其身

欲治其國者 先齊其家

欲明德於天下者 先治其國

則近道矣

古之欲明

知所先後

本末 事有終始

心正

心正而后身脩

身脩而后家齊

家齊而后國治

國治而后天下平

意誠而后

心正

物格而后知至

知至而后

意誠

其知

致知在格物

欲誠其意者

先致

欲正其心者

先誠其意

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

薄　而其所薄者厚未之有也

亂而末治者否矣

其所厚者

壹是皆以脩身爲本　其本

天下平　自天子以至於庶人

齊而后國治　國治而后

身脩而后家齊　家

帝典曰

明命 顧諟天之

太甲曰 克明德

康誥曰 克明德

而門人記之也

述之 其傳十章 則曾子之意

右經一章

蓋孔子之言 而曾子

新　日日新

又日

湯之盤銘曰

苟日

釋明明德

右傳之首章

皆自明也

右傳之二章

ᠨᠠᠶᠢᠮᠠᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠳᠤᠷᠤᠨ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠬᠠᠢ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂

釋新民

ᠰᠢᠨᠡ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠢ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠲᠤᠬᠠᠢ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃

用其極

ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠢᠭᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ᠂

無所不

ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠢᠭᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ᠂

是故君子

ᠲᠡᠷᠡᠬᠦ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠡᠷᠬᠡᠮ ᠲᠤᠭᠴᠢ ᠨᠢ᠂

於止　知其所止　可以

隅　子曰　緡蠻黃鳥　止于丘

詩云　惟民所止

詩云　邦畿千里　惟民所

子　止於孝
為人父
止於慈
為人君
止於仁
為人
於緝熙敬止
穆穆文王
詩云
人而不如鳥乎

瑟兮僩兮　赫兮喧兮

如切如磋　如琢如磨

猗猗　有斐君子

瞻彼淇澳　菉竹

止於信　詩云

止於慈　與國人交

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

威儀也

有斐君子

如切如磋者

赫兮喧兮者

恂慄也

自脩也

瑟兮僴兮者

有斐君子

如琢如磨者

道學也

如切如磋者

如琢如磨者

有斐君子

終不可諠兮

小人樂其樂而利
君子賢其賢而親其親
前王不忘

詩云

於戲

德至善民之不能忘也

終不可諠兮者道盛

必也使無訟乎

子曰聽訟吾猶人也

善

釋止於至

右傳之三章

其利

此以没世不忘也

右傳之五章

蓋釋格物

ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠷᠤᠭᠤᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠶᠢᠨ ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢ ᠶᠢ ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂

此謂知本

ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠮᠡᠳᠡᠯᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠨ ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂

右傳之四章

釋本末

ᠡᠨᠡ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠶᠢᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭᠤᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠶᠢ ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂

此謂知之至也

ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠮᠡᠳᠡᠯᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠭᠦᠰᠬᠡᠯ ᠲᠦ ᠬᠦᠷᠬᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠨ ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂

大畏民志

ᠶᠡᠬᠡ ᠠᠶᠤᠯ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠤᠨ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠶᠢ ᠡᠶᠦᠭᠡᠷᠡᠭᠦᠯᠬᠦ ᠂

無情者

ᠬᠤᠪᠢᠷᠠᠯᠭᠠ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠢᠨ ᠡᠴᠡ ᠂

不得盡其辭

ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡᠳᠡ ᠬᠦᠷᠬᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠨ ᠶᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠂

此謂知本

ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠮᠡᠳᠡᠯᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠨ ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂

在即物而窮其理也

言欲致吾之知

所謂致知在格物者

程子之意以補之曰

而今亡矣 閒嘗竊取

致知之義

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

必使學者即
盡也　是以大學始教
有未窮　故其知有不
莫不有理　惟於理

莫不有知　而天下之物
蓋人心之靈

而吾心之全體大用無不
衆物之表裏精粗無不到
而一旦豁然貫通焉則
乎其極至於用力之久
不因其已知之理而益窮之以求至
凡天下之物

故君子

必慎其

如好好色

此之謂自謙

如惡惡臭

所謂誠其意者

毋自欺也

此謂知之至也

此謂物格

明矣

此謂誠於中 形於外

ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠤᠨ ᠲᠤᠭᠠᠢ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠭᠠᠳᠠᠭᠠᠳᠤ ᠢᠯᠡᠳᠬᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠭᠠᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨᠠ᠃

如見其肺肝然 則何益矣

ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠ ᠪᠣᠯ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠴᠠᠭ ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

而著其善 人之視己

ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠤᠯᠠᠨ ᠭᠠᠷᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠵᠠᠪᠠᠬᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠵᠠᠪᠠᠬᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ

子而后厭然 揜其不善

ᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠨᠤᠭᠤᠭᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠨᠤᠭᠤᠭᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ

無所不至 見君

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ

獨也 小人閒居爲不善

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠲ ᠪᠠᠢᠵᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

故君子必誠其意

富潤屋

心廣體胖

德潤身

十手所指

其嚴乎

曾子曰

十目所視

故君子必慎其獨也

則不得其正　有所恐懼

ᠬᠣᠤᠯᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠲᠡᠭᠡᠷ ᠵᠦᠢᠯᠡᠳ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠨᠠ᠃ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠵᠢᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠵᠢᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠲᠡᠭᠡᠷ ᠵᠦᠢᠯᠡᠳ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠨᠠ᠃

身有所忿懥

ᠪᠢᠶᠡ ᠳᠤᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠵᠢᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠲᠡᠭᠡᠷ ᠵᠦᠢᠯᠡᠳ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠨᠠ᠃

則不得其正

ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠭᠡᠷ ᠵᠦᠢᠯᠡᠳ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠨᠠ᠃

所謂脩身在正其心者

ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠤ ᠪᠢᠶᠡ ᠵᠠᠰᠠᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠥᠪ ᠵᠢᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠲᠡᠭᠡᠷ ᠵᠦᠢᠯᠡᠳ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠨᠠ᠃ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠵᠢᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠵᠢᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠲᠡᠭᠡᠷ ᠵᠦᠢᠯᠡᠳ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠨᠠ᠃

右傳之六章

ᠡᠨᠡ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠨᠢ ᠵᠢᠷᠤᠭᠠᠨ ᠳᠡᠪᠲᠡᠭᠡᠯᠲᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠ᠃

釋誠意

ᠰᠡᠨᠭᠵᠢᠯᠡᠭᠡᠨ ᠢ ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢᠯᠪᠠ᠃

謂脩身

在正其心

食而不知其味

此

謂

視而不見

聽而不聞

則不得其正

心不在焉

則不得其正

有所憂患

有所好樂

之其所賤惡而
ᠵᠢ ᠬᠠᠪᠴᠠᠯ ᠪᠤᠶᠤᠰᠬᠠᠬᠤ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠵᠢ ᠪᠠᠷᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠵᠤ

人之其所親愛而辟焉
ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠵᠢ ᠬᠠᠪᠴᠠᠯ ᠬᠠᠢᠷᠯᠠᠵᠤ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠵᠢ ᠪᠠᠷᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠵᠤ

所謂齊其家在脩其身者
ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠤ ᠭᠡᠷ ᠵᠢ ᠨᠢᠭᠡᠮᠵᠢᠯᠡᠵᠤ ᠪᠤᠶ ᠭᠡᠵᠤ ᠶᠠᠭᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠭᠡᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤᠰᠬᠠᠬᠤ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠵᠢ ᠪᠠᠷᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠵᠤ

脩身
ᠪᠤᠶᠤᠰᠬᠠᠬᠤ ᠵᠢᠶᠠᠨ

右傳之七章
ᠡᠨᠡ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠵᠢ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠪᠦᠯᠦᠭ

釋正心
ᠵᠥᠪ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠵᠢ ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢᠯᠠᠵᠤ

脩身
ᠪᠤᠶᠤᠰᠬᠠᠬᠤ ᠵᠢᠶᠠᠨ

所謂脩身在正其心者
ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤᠰᠬᠠᠬᠤ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠵᠢ ᠵᠥᠪ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠵᠢ ᠨᠢᠭᠡᠮᠵᠢᠯᠡᠵᠤ ᠪᠤᠶ ᠭᠡᠵᠤ ᠶᠠᠭᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠭᠡᠵᠤ

故諺有之曰　人莫知
ᠲᠡᠭᠡᠳᠦᠯ ᠤᠯᠠᠨ ᠦᠭᠡ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ

其子之惡　莫知
ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ ᠤᠨ ᠤᠨᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠ

惡而知其美者　天下鮮矣
ᠤᠨᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ ᠳᠡᠯᠡᠬᠡᠢ ᠳᠤ ᠴᠥᠨ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠤᠨᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠ

故好而知其惡
ᠲᠡᠭᠡᠳᠦᠯ ᠤᠨᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ

而辟焉
ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ ᠤᠨ ᠤᠨᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ

之其所敖惰而辟
ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ ᠤᠨ ᠤᠨᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ

辟焉
ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ ᠤᠨ ᠤᠨᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ

之其所哀矜
ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ ᠤᠨ ᠤᠨᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ

而辟焉
ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ ᠤᠨ ᠤᠨᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ

之其所畏敬而
ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ ᠤᠨ ᠤᠨᠠᠭᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ

所謂治國必先齊其家者

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠤ ᠭᠡᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠵᠠᠬᠢᠷᠭᠤᠯᠬᠤ ᠨᠢ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤ ᠭᠡᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠵᠠᠬᠢᠷᠭᠤᠯᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠵᠦᠢᠯ ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

齊家

ᠭᠡᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠵᠠᠬᠢᠷᠭᠤᠯᠬᠤ

右傳之八章

ᠡᠨᠡ ᠳᠤᠷᠤᠮᠵᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠠᠶᠢᠮᠠᠨ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠤᠢ

釋脩身

ᠪᠤᠰᠤᠯᠤᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠢᠶᠡ ᠶᠢ ᠰᠡᠶᠢᠯᠡᠬᠦ ᠨᠢ

以齊其家

ᠭᠡᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠵᠠᠬᠢᠷᠭᠤᠯᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠵᠦᠢᠯ ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

此謂身不脩　不可

ᠡᠨᠡ ᠪᠢᠶᠡ ᠶᠢ ᠰᠡᠶᠢᠯᠡᠬᠦ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠵᠦᠢᠯ ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠤᠰᠤᠯᠤᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠢᠶᠡ ᠶᠢ ᠰᠡᠶᠢᠯᠡᠬᠦ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠰᠤᠯᠤᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠢᠶᠡ ᠶᠢ ᠰᠡᠶᠢᠯᠡᠬᠦ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢ ᠭᠡᠵᠦ

以其家

ᠭᠡᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠵᠠᠬᠢᠷᠭᠤᠯᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠵᠦᠢᠯ ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

其子之惡

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦ ᠶᠢᠨ ᠠᠨᠳᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠦᠢᠯ ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

莫知其苗之碩

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠮᠠᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠠᠨᠳᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠦᠢᠯ ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠮᠠᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠠᠨᠳᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠦᠢᠯ ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

者所以使衆也

ᠭᠡᠳᠡᠨ ᠤ ᠲᠥᠷᠥᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠨᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠢᠭᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ

弟者所以事長也

ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠶᠢᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠨᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠤᠯᠤᠰ ᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ

慈

ᠠᠷᠠᠳᠴᠢᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ

孝者所以事君也

ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠤᠯᠤᠰ ᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠨᠢ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠤᠯᠤᠰ ᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ

康誥曰

ᠬᠠᠩᠬᠠᠢ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠨᠢ ᠬᠠᠩᠬᠠᠢ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ

家而成教於國

ᠭᠡᠭᠡᠷ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠭᠡᠭᠡᠷ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠨᠢ ᠭᠡᠭᠡᠷ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠭᠡᠭᠡᠷ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ

而能教人者無之

ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠨᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠦᠬᠡᠢ

故君子不出

ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠵᠦᠪ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ ᠭᠠᠷᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ

其家不可教

ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠭᠡᠷ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠨᠢ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠭᠡᠷ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠦᠬᠡᠢ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

一人貪戾 一國作亂

一家讓 一國興諫

一家仁 一國興仁

矣 未有學養子 而後嫁者也

心誠求之 雖不中不遠

如保赤子

所令反其所好

而民不從

是以君子有諸己而後求諸人無諸己而後非諸人所藏乎身不恕而能喻諸人者未之有也故治國在齊其家

暴

而民從之其

而民從之其

桀紂帥天下以

堯舜帥天下以仁

是以其令反其所好而民不從是以君子有諸己而後求諸人無諸己而後非諸人所藏乎身不恕而能喻諸人者未之有也故治國在齊其家

其機如此

一人定國

此謂一言僨

桃之夭夭　其

治國在齊其家

詩云

而能喻諸人者未之有也故

所藏乎身不恕

求諸人

無諸己而后非諸

有諸己而後

而后可以教國人

詩云

宜兄宜弟

宜兄宜弟

而后可以教國人

詩云

宜其家人

宜其家人

葉蓁蓁

之子于歸

宜其

右傳之九章

釋齊家

在齊其家

而后民法之也

此謂治國

子兄弟足法

四國

其儀不忒

正是

是以君子有絜矩之道也

上恤孤而民不倍

上長長而民興弟

上老老而民興孝

所謂平天下在治其國者

治國

毋以交於左　所惡於

ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ ᠵᠠᠪᠴᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ

毋以從前　所惡於右

ᠪᠤᠰᠤ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ

毋以先後　所惡於後

ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠣᠢᠨᠣ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠣᠢᠨᠣ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ

毋以事上　所惡於前

ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ ᠤᠮᠤᠨ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ

毋以使下　所惡於下

ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠤᠷᠠᠭᠠᠭᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠤᠷᠠᠭᠠᠭᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ

毋以交於右　所惡於

ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ ᠵᠠᠪᠴᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ

父母　詩云

節彼

民之父母　民之所好好之

此之謂民之

父母　民之所惡惡之

民之所惡惡之

此之謂民之

父母　詩云

樂只君子

民之

謂絜矩之道

詩云

ᠪᠣᠯᠪᠠ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯ

用　德者本也　財者

有土此有財

有財此有

有人此有土

有德此有人

先愼乎德

有德此有人

有人此有土

有土此有財

有財此有用

德者本也　財者

末也　外本內末

爭民施奪　是故

財聚則民散

財散則民聚

是故言悖而

出者亦悖而

入　貨悖而入者

亦悖而出

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

出　康誥曰

惟

ᠠᠪᠤᠴᠠᠢ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

悖而入者　亦悖而

ᠪᠤᠷᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠢᠷᠡᠵᠦ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠢᠷᠡᠵᠦ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠢᠷᠡᠵᠦ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ

貨悖而出者　亦

ᠮᠥᠩᠭᠡ ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠭᠠᠷᠴᠤ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠢᠷᠡᠵᠦ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠮᠥᠩᠭᠡ ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠭᠠᠷᠴᠤ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠢᠷᠡᠵᠦ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ

悖而入　是故言悖而出者

ᠪᠤᠷᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠢᠷᠡᠵᠦ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠢᠷᠡᠵᠦ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠢᠷᠡᠵᠦ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ

民聚　是故財聚則民散

ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠯᠠᠰ ᠤᠨ ᠴᠤᠭᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

寶

ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

人無以為寶

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

仁親以為

ᠨᠢᠷᠤᠭᠤᠨ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

寶

ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

勇

ᠬᠦᠴᠦᠨ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

犯曰

ᠬᠠᠪᠴᠠᠷᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

秦誓曰

ᠴᠢᠨ ᠤᠨ ᠪᠠᠭᠤᠴᠢᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

楚國無以為寶

ᠴᠤ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

惟善以為

ᠵᠥᠪᠬᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

寶

ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

則失之矣

ᠪᠠᠭᠤᠴᠢᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

楚

ᠴᠤ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

書曰

ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

善則得之

ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠭᠤᠴᠢᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

不善

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

道

ᠵᠠᠮ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

常

ᠮᠡᠨᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

命不于

ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠰᠤ

出 寔能容之
ᠭᠠᠷᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ

其心好之
ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠤᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ

若已有之
ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠢ ᠶᠠᠭᠤᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠢ

人之彥聖
ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠮᠡᠷᠭᠡᠵᠢᠯ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠲᠡᠶᠢᠮ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ

不啻若自其口
ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠷᠢ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠠᠮᠠᠨ ᠡᠴᠡ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠷᠤᠰᠬᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ

有容焉
ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠤᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ

人之有技
ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠴᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

無他技 其心休休焉
ᠥᠥᠷ ᠪᠤᠰᠤ ᠴᠢᠳᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠤᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ

若有一个臣 斷斷兮
ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠵᠠᠯᠭᠠᠭᠴᠢ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠤᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ

我子孫黎民
ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠦᠷᠡᠭᠡᠳ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠦᠷᠡᠭᠡᠳ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ

能容
ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ

彥聖 而違之俾不通 寔不
ᠡᠴᠡ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠵᠠᠪᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠦᠷᠡᠭᠡᠳ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠦᠷᠡᠭᠡᠳ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ

以不能保
ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠦᠷᠡᠭᠡᠳ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ

娟疾以及恶之 人之
ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠦᠷᠡᠭᠡᠳ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ

尚亦有利哉 人之有技
ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠦᠷᠡᠭᠡᠳ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ

以能保我子孫黎民
ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠦᠷᠡᠭᠡᠳ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ

而不能舉

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠵ

身

是故君子有大道

必遠夫

惡人之所好

過也

好人之所惡

退

命也

見不善而不能退

不仁者以身發財
則財恒足矣
仁者以財發身
為之者疾
用之者舒

生之者衆
食之者寡
驕泰以失之
生財有大道
必忠信以得之

孟獻子曰　畜馬乘

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠣᠯᠭᠠᠨ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠮᠣᠷᠢᠲᠤ ᠴᠢᠭᠯᠠᠭᠠ ᠲᠠᠶᠢᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

非其財者也

ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠥᠷᠥᠩᠭᠡ ᠤ ᠵᠢᠭᠠᠰᠤᠨ ᠵᠢᠭᠠᠰᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ

未有府

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ

庫財

ᠬᠥᠷᠥᠩᠭᠡ ᠤ ᠵᠢᠭᠠᠰᠤᠨ ᠵᠢᠭᠠᠰᠤ

也

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ

未有好義

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ

而下不好義者也

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ

未有上好仁

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ

其事不終者

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

以義爲利也

謂國不以利爲利

此謂國不以利爲利

聚斂之臣

寧有盜臣

與其有

聚斂之臣

不畜牛羊

百乘之家

不察於鷄豚

伐氷之家

此謂國不以利為利

善者

當害並至

雖有

亦無如之何矣

小人之使為國家

彼為善之

必自小人矣

後六章　紅細論條目工夫

統論綱領治趣

凡傳十章

前四章

平天下

右傳之十章

釋治國

以義為利也

以其近而忽之也

讀者不可

在初學尤為當務之急

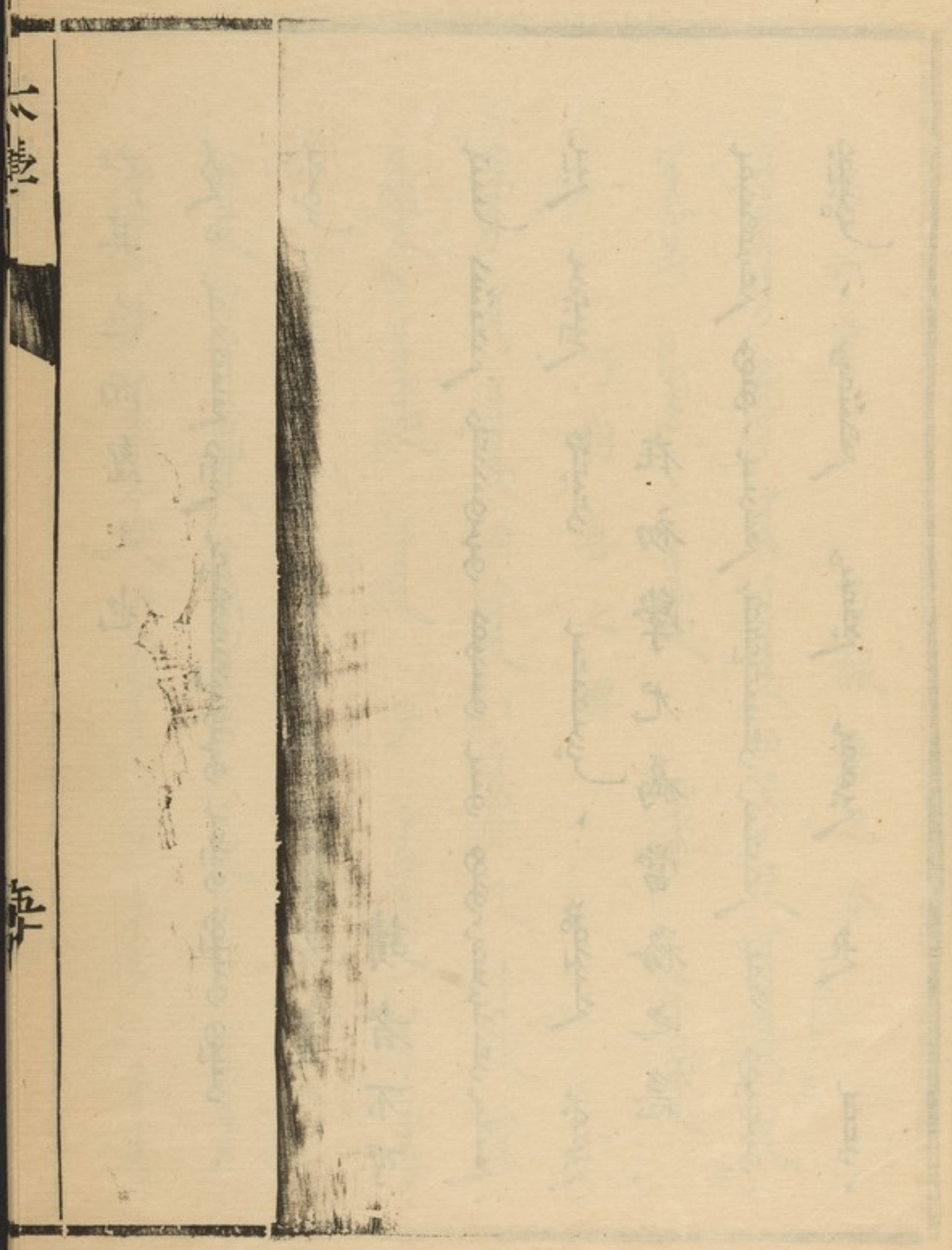
第六章

乃明善之要

乃誠身之本

第五章

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS



Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

TM0886/2.007

2

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHIN - JAPANESE LIBRARY OF
HARVA - YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

學之失其傳而作也

中庸何為而作也

子思子憂道

中庸章句序

哈佛燕京圖書館

中庸序

者　舜之所以授禹也

惟精惟一　允執厥中

授舜也　人心惟危　道心

則允執厥中者

堯之所以

而道統之傳有自來矣

其見於經

古聖神繼天立極

則以其或生於形氣之私 或原於性命
之正 而人心道心之異者
已矣 而以為有人心道心之異者
蓋嘗論之 心之虛靈知覺 一而
而后可庶幾也

則所以明夫堯之一言
益之以三言者
之一言
至矣盡矣 而舜復
必如是

性

故雖下愚不能無道心

ᠲᠡᠭᠡᠪᠴᠢ ᠪᠤᠤᠷᠠᠭ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ

ᠲᠡᠭᠡᠪᠴᠢ ᠪᠤᠤᠷᠠᠭ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ

人心

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ

亦莫不有是

故雖上智不能無

而難見耳

然人莫不有是形

或微妙

是以戒愼而不安

之正

而所以為知覺者不同

ᠲᠡᠭᠡᠪᠴᠢ ᠪᠤᠤᠷᠠᠭ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ

ᠲᠡᠭᠡᠪᠴᠢ ᠪᠤᠤᠷᠠᠭ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

則守其本心之正

而不離

察夫二者之間

而不雜也

公卒無以勝夫人欲之私矣

精則

危微者愈微

而天理之

而不知所以治之

則危者愈

間

二者雜於方寸之

夫堯舜禹
ᠡᠭᠦᠳᠦᠷᠬᠦ ᠶᠣᠰᠤ ᠶᠠᠭᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠠᠭᠤ

以加於此哉　自是以來　聖聖相承

ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠡᠶᠡᠨ ᠪᠠ ᠨᠡᠮᠡᠭᠡᠳᠦᠯᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠤᠢᠰᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠡᠶᠡᠨ ᠪᠠ ᠨᠡᠮᠡᠭᠡᠳᠦᠯᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠤᠢᠰᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃

不過如此　則天下之理　豈有

ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠮᠡᠳ ᠡᠴᠡ ᠬᠡᠶᠡᠨ ᠪᠠ ᠨᠡᠮᠡᠭᠡᠳᠦᠯᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠤᠢᠰᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠡᠶᠡᠨ ᠪᠠ ᠨᠡᠮᠡᠭᠡᠳᠦᠯᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠤᠢᠰᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠡᠶᠡᠨ ᠪᠠ ᠨᠡᠮᠡᠭᠡᠳᠦᠯᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠤᠢᠰᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃

授受之際　丁寧告戒

ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠮᠡᠳ ᠡᠴᠡ ᠬᠡᠶᠡᠨ ᠪᠠ ᠨᠡᠮᠡᠭᠡᠳᠦᠯᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠤᠢᠰᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠡᠶᠡᠨ ᠪᠠ ᠨᠡᠮᠡᠭᠡᠳᠦᠯᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠤᠢᠰᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠡᠶᠡᠨ ᠪᠠ ᠨᠡᠮᠡᠭᠡᠳᠦᠯᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠤᠢᠰᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃

行天下之大事　而其

ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠮᠡᠳ ᠡᠴᠡ ᠬᠡᠶᠡᠨ ᠪᠠ ᠨᠡᠮᠡᠭᠡᠳᠦᠯᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠤᠢᠰᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠡᠶᠡᠨ ᠪᠠ ᠨᠡᠮᠡᠭᠡᠳᠦᠯᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠤᠢᠰᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠡᠶᠡᠨ ᠪᠠ ᠨᠡᠮᠡᠭᠡᠳᠦᠯᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠡᠴᠡ ᠬᠤᠢᠰᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃

天下之大事也　以天下之大聖

ᠳᠡᠯᠬᠡᠢ ᠳᠤᠤᠷ ᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠠᠵᠢᠯ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠭᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠳᠡᠯᠬᠡᠢ ᠳᠤᠤᠷ ᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠠᠵᠢᠯ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠭᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠳᠡᠯᠬᠡᠢ ᠳᠤᠤᠷ ᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠠᠵᠢᠯ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠭᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

大聖也　以天下相傳

ᠶᠡᠬᠡ ᠦᠵᠡᠭᠦᠯᠦᠭᠴᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠶᠡᠬᠡ ᠦᠵᠡᠭᠦᠯᠦᠭᠴᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠳᠡᠯᠬᠡᠢ ᠳᠤᠤᠷ ᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠠᠵᠢᠯ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠭᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠳᠡᠯᠬᠡᠢ ᠳᠤᠤᠷ ᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠠᠵᠢᠯ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠭᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

然當是時　見而知之者
之道統之傳　若吾夫子　則雖
不得其位　而所以繼往聖開來
學　其功反有賢於堯舜者
若成湯文武之為君　皐陶伊傅周召
之為臣　既皆以此
而接夫道統之傳

相傳之意

ᠬᠠᠪᠴᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠢᠯᠡᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠢ᠋

ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯᠠᠢ ᠤᠨ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠢ᠋

愈失其真也

ᠤᠳᠤᠰᠬᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ᠋

於是推本堯舜以來

ᠡᠨᠡᠬᠦᠨ ᠳᠤ ᠲᠡᠭᠦᠰᠬᠡᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ᠋

子思懼天愈久而

ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠤᠳᠤᠰᠬᠠᠯ ᠢ᠋ ᠡᠴᠡ ᠬᠠᠯᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ᠋

則去聖遠而異端起矣

ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠨ ᠤᠳᠤᠰᠬᠠᠯ ᠢ᠋ ᠡᠴᠡ ᠬᠠᠯᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ᠋

子思

ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠤ

及曾氏之再傳

ᠬᠤᠶᠢᠰᠤᠨ ᠤ ᠤᠳᠤᠰᠬᠠᠯ ᠢ᠋ ᠡᠴᠡ ᠬᠠᠯᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ᠋

而復得孔子之孫

ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠨ ᠤᠳᠤᠰᠬᠠᠯ ᠢ᠋ ᠡᠴᠡ ᠬᠠᠯᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ᠋

惟顏氏曾氏之傳得其宗

ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠳᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ᠋ ᠡᠴᠡ ᠬᠠᠯᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ᠋

質以平日

ᠡᠨᠡᠬᠦᠨ ᠳᠤ ᠲᠡᠭᠦᠰᠬᠡᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ᠋

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

其曰擇善固執
則精

命率性
則道心之謂也

其曰大
其說之也詳

故其言之也切
蓋其
更互演繹作

憂之也深
以詔後之學者

為此書
所聞父師之言

未有若是其明且盡者也

所以提絜綱維　開示蘊奧

符節　歷選前聖之書

千有餘年　而其言之不異　知合

則執中之謂也　世之相後

一之謂也　其曰君子時中

以至於老佛之徒出

則彌

而異端之說 曰新月盛

道之所寄 不越乎言語文字之間

及其沒而遂失其傳焉 則吾

是書 以承先聖之統

自是而又再傳以得孟氏

為能推明

夫子則亦莫能因其語而得其心也

非蓋子思之功於是為大

得有所據

以斥夫二家似是之

出得有所考

以續夫千載不傳之緒

此書之不泯

故程夫子兄弟者

然而尚幸

近理而大亂真矣

然倍其師說

而淫於老佛者亦有之

雖頗詳盡

而多所發明

至其門人所自為說

則

是以大義雖明

而微言未析

氏之所輯錄

惜乎其所以為說者不傳

而凡石

以俟後之君子

既為定著章句一篇

乃敢會衆說而折其衷

然後

然似有得其要領者

疑之

沉潛反復 蓋亦有年 一旦恍

矣 嘉自蚤歲即嘗受讀

而竊

相因　　巨細畢舉　　而凡

節解　　脉絡貫通　　詳略

後　　然後此書之旨　支分

舍之意　　名以輯畧

別為或問以附其　　且記所嘗論辯取

刪其繁亂　　復取石氏書

高之一助云爾

之士或有取焉

則亦庶乎行遠升

然初學

不敢妄議

旁通　而各極其趣

雖於道統之傳

諸說之同異得失

亦得以曲暢

不易之謂庸

ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠷᠢ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ

ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠭᠡᠵᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠭᠡᠵᠤ

子程子曰

ᠵᠢ ᠴᠧᠩ ᠵᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠭᠡᠵᠤ

不偏之謂中

ᠪᠤᠤ ᠫᠢᠶᠠᠨ ᠵᠢ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠢ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠢ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠢ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠢ

中庸

ᠵᠤᠩ ᠶᠣᠩ

哈佛大學漢和圖書館珍藏印



Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

事　　末復合為一理

其書　始言一理　中散為萬

故筆之於書　以授孟子

子思恐其久而差也

此篇乃孔門傳授心法

理

天下之正道

庸者　天下之定

修道之謂教

天命之謂性

率性之謂道

道也

則終身用之有不能盡者矣

實學也　善讀者　玩索而有得焉

藏於密　其味無窮

放之則彌六合　皆

卷之則退　藏於密

樂之未發
謂之中
發而皆中節
謂之和
中也者
天下之大本也
和也者
天下之達道也
致中和
天地位焉
萬物育焉
故君子愼其獨也
喜怒哀
莫見乎隱
莫見乎微
故君子愼其獨也
小人閒居
爲不善
無所不至
見君子而後
厭然
揜其不善
而著其善
人之視己
如見其肺肝
然則
何益矣
此謂
誠於中
形於外
故君子愼其獨也
曾子曰
十目所視
十手所指
其嚴乎
富潤屋
德潤身
心廣體胖
故君子必誠其意
詩云
瞻彼淇澳
菉竹猗猗
有斐君子
如切如磋
如琢如磨
瑟兮僴兮
赫兮喧兮
有斐君子
終不可諠兮
如切如磋者
道學也
如琢如磨者
自修也
瑟兮僴兮者
恂慄也
赫兮喧兮者
威儀也
有斐君子
終不可諠兮者
恂慄乎其所不聞
威儀乎其所不
可離非道
也
是故君子
戒愼乎其所不
睹

右第一章　子思述所傳之意以立言

ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠳᠤᠤᠷ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠪᠦᠯᠦᠭ᠂ ᠵᠦᠰᠦᠨ ᠳᠤᠤᠷ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠦᠯᠦᠭ᠂ ᠵᠦᠭᠡᠭᠡᠨ ᠳᠤᠤᠷ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠳᠠᠪᠳᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠦᠯᠦᠭ᠂ ᠵᠦᠭᠡᠭᠡᠨ ᠳᠤᠤᠷ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠳᠠᠪᠳᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠦᠯᠦᠭ᠂

天地位焉　萬物育焉

ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠢᠷᠢ ᠲᠤ ᠲᠤᠭᠲᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠢᠷᠢ ᠲᠤ ᠤᠷᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

致中和

ᠲᠤᠭᠲᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠬᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

天下之達道也

ᠳᠡᠯᠬᠡᠢ ᠳᠤᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠭᠲᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

中也者　天下之大本也

ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠭᠡᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠨᠢ ᠳᠡᠯᠬᠡᠢ ᠳᠤᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠷᠭᠤᠨ ᠤ ᠡᠬᠢ ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

和也者　天下之達道也

ᠵᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠭᠲᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

發而皆中節

ᠭᠠᠷᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠪᠦᠭᠦᠳᠡ ᠨᠢ ᠵᠦᠪ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

謂之和

ᠭᠡᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠨᠢ ᠵᠦᠪ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

此反求諸身而自得之

ᠮᠠᠨᠳᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠴᠢᠯᠠᠨ ᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠡᠷᠢᠵᠦ ᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢᠶᠠᠨ

仲尼曰　君子中庸　小人反中

以終此章之義

十章

蓋子思引夫子之言

體要是也　其下

然之善　楊氏所謂一篇之

以去夫外誘之私　而充其本

子曰　中庸其至矣乎

而意實相承也

右第二章

首章之義　文雖不屬

此下十章　皆論中庸　以釋

小人而無忌憚也

小人之中庸也

君子而時中

君子之中庸也

庸

人莫不飲食也
ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠦᠷ ᠤᠭᠠᠭᠰᠠ ᠴᠠᠶᠢᠨ ᠤᠭᠠᠭᠰᠠᠳᠠᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ
鮮能知味
ᠭᠠᠴᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃
我知之矣賢者過之
ᠪᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯᠲᠡᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ᠃
愚者不及也
ᠭᠠᠴᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃
道之不行也我知之矣知者過之
ᠵᠠᠮ ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠢᠯᠲᠠᠭᠠᠨ ᠪᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠮᠡᠳᠡᠭᠴᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ᠃
愚者不及也
ᠭᠠᠴᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃
道之不明也
ᠵᠠᠮ ᠶᠢᠨ ᠭᠡᠷᠡᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃
人莫不飲食也
ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠦᠷ ᠤᠭᠠᠭᠰᠠ ᠴᠠᠶᠢᠨ ᠤᠭᠠᠭᠰᠠᠳᠠᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ
鮮能知味
ᠭᠠᠴᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

子曰道之不行也我知之矣知者過之
ᠵᠠᠮ ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠢᠯᠲᠠᠭᠠᠨ ᠪᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠮᠡᠳᠡᠭᠴᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ᠃
愚者不及也道之不明也
ᠭᠠᠴᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠵᠠᠮ ᠶᠢᠨ ᠭᠡᠷᠡᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

右第三章
ᠡᠨᠡ ᠪᠤᠯ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠪᠤᠯᠪᠠ᠃

民鮮能久矣
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠷᠳᠤᠨ ᠳᠤ ᠤᠵᠡᠭᠳᠡᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠴᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

而好察邇言

ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠢᠶᠠᠨ ᠳᠤ ᠣᠶᠢᠷᠠᠯᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠢᠶᠠᠨ ᠳᠤ ᠣᠶᠢᠷᠠᠯᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

子曰　舜其大知也與　舜好問

ᠬᠤᠪᠢᠯᠭᠠᠭᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠰᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠬᠤᠪᠢᠯᠭᠠᠭᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠰᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

右第五章

ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

一行之端　以起下章之意

ᠨᠢᠭᠡ ᠮᠥᠷ ᠤᠨ ᠡᠬᠢᠯᠡᠯ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠨᠢᠭᠡ ᠮᠥᠷ ᠤᠨ ᠡᠬᠢᠯᠡᠯ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

此章承上章　而舉其不

ᠡᠨᠡ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠢ ᠣᠷᠣᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠡᠨᠡ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠢ ᠣᠷᠣᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

子曰　道其不行矣夫

ᠬᠤᠪᠢᠯᠭᠠᠭᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠰᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠬᠤᠪᠢᠯᠭᠠᠭᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠰᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

右第四章

ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

也

ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

舍獲陷阱之中

而莫之知辟也人皆

予曰　人皆曰予知

驅而納諸

右第六章

其斯以爲舜乎

用其中於民

隱惡而揚善

執其兩端

善

則拳拳服膺而弗失之矣

子曰

回之爲人也 擇乎中庸 得一

右第七章

端

以其下章也

承上章大知而言

又舉不明之

月守也

曰予知 擇乎中庸

而不能期

子路問強

子曰　南方之強與

右第九章

不可能也

以起下章

亦承上章

費祿可辟也　白刃可蹈也　中庸

子曰　天下國家可均也

右第八章

不倚　強哉矯　國有道
和而不流　強哉矯　中立而
北方之强也　而强者居之　故君子
寬柔以教　不報無道　南方之强也
君子居之　衽金革　死而不厭
北方之強與　抑而強與

後世有述焉　吾弗爲之矣　君子遵

子曰　素隱行怪

右第十章

至死不變

強哉矯

國無道

不變塞焉

強哉矯

以知仁勇三達德

為入道之門

右第十一章

止此

蓋此篇大

子思所引夫子之言 以明首章之義者

見知而不悔

已矣

唯聖者能之

遯世不

吾弗能

道而行

半塗而廢

君子依中庸

可以與知焉及其至也　雖聖人亦有
所不知焉　夫婦之愚
君子之道　費而隱
造道而成德矣
餘見第二十章

子路勇也　三者廢其一　則無以
舜知也　顏淵仁也
故於篇首　即以大舜顏淵子路之事明之

天下莫能破焉　詩云　鳶飛戾天

ᠲᠡᠩᠷᠢᠶᠢᠨ ᠳᠤᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠦᠴᠦᠨ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠭᠦᠭᠡᠳ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠳᠤᠤ ᠨᠢᠰᠡᠵᠦ ᠶᠠᠪᠤᠨ ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠭᠦᠭᠡᠳ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠭᠤᠨ

首章道不可離之意也

右第十二章　子思之言　蓋以申明

察乎天地

造端乎夫婦

及其至也

上下察也

君子之道

言其

魚躍于淵

不遠　　執柯以伐柯

伐柯伐柯　其則

而遠人

不可以爲道　詩云

子曰　道不遠人　人之爲道

而遠人

雜引孔

子之言以明之

其下八章

以事君未能也　所求乎弟　以事兄

ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ

所求乎子　以事父未能也　所求乎臣

ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ

君子之道四

ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ

丘未能一焉

ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ

施諸已而不願　亦勿施於人

ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ

改而止　忠恕違道不遠

ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ

睨而視之猶以爲遠

ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ

故君子以人治人

ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠤᠤ

右第三十章

丘未能一者 聖人所不能
道不遠人者 夫婦所能

君子胡不慥慥爾

言顧行 行顧言

君子胡不慥慥爾

不敢不勉 有餘不敢盡

庸德之行 庸言之謹 有所不
足也 庸德之行 所求乎朋友
未能也 所求乎朋友 先施之未能

素患難

行乎患難、素患難行乎患難、君子無入而不自得焉

行乎貧賤

素夷狄　行乎夷狄

素貧賤　行乎貧賤

素富貴　行乎富貴

君子素其位而行　不願乎其外

則至隱存焉

下章成此

而其所以然者

小人行險以徼幸

人

故君子居易以俟命

則無怨　上不怨天

下不尤

不援上　正已而不求於人

不陵下

在下位

在上位

君子無入而不自得焉

詩曰

妻子好合

譬如登高必自卑

君子之道 譬如行遠必自邇

子曰　鬼神之爲德　其盛矣乎

右第十五章

子曰　父母其順矣乎

且耽　宜爾室家

樂爾妻帑

如鼓瑟琴

兄弟既翕　和樂

矧可射思　夫微之顯

詩曰　潛雖伏矣亦孔之昭

神之格思　不可度思

洋洋乎如在其上

如在其左右

以承祭祀　齊明盛

使天下之人

視之而弗見　聽之而弗聞　體物而不可遺

子曰　舜其大孝也與　德爲聖人

ᠪᠢᠴᠢᠭᠠᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠴᠢ ᠰᠢᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠴᠢ

傾者覆之

詩曰

樹之欲其
必因其材而篤焉

故栽者培之

必得其壽

故天之生物

必得其位

必得其祿

必得其名

必得其壽

宗廟饗之

子孫保之

故大德

尊爲天子

富有四海之内

則爲體微矣

後二章　亦此意

右第十七章

必受命

見道之用廣也　而其所以然者
此由庸行之常　推之以極其至

保佑命之　自天申之

故大德者　必受天之命

宜民宜人　受祿于天

嘉樂君子　憲憲令德

中庸

子孫保之　武王末受命　周公

天子　富有四海之内　宗廟饗之

身不失天下之顯名　尊爲

王之緒　壹戎衣而有天下

武王爲子　父作之　子述之　武王纘大王王季文

子曰　無憂者　其惟文王乎　以王季爲父　以

祭以大夫

期之喪 逆乎大夫

祭以士 父爲士子爲大夫 葬以士

父爲大夫子爲士

葬以大夫

斯禮也 逆乎諸侯大夫 及士庶人

上祀先公以天子之禮

追王大王王季

成文武之德

春秋 脩其祖廟 陳其宗器
ᠬᠠᠪᠤᠷᠠᠨ ᠤ ᠡᠬᠡᠨ᠂ ᠤᠷᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠡᠴᠡᠭᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠᠴᠤᠭᠤᠯ ᠤᠨ ᠮᠢᠶᠤ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ᠂ ᠰᠡᠭᠦᠯᠡᠭᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠᠴᠤᠭᠤᠯ ᠤᠨ ᠮᠢᠶᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ᠂

善繼人之志

ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠤᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠢ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠤᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠢ

善述人之事者也

ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠤᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠢ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠤᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠢ

子曰 武王周公 其達孝矣乎 夫孝者
ᠬᠦᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠤᠭᠤᠯᠠᠨ ᠤᠷᠭᠠᠨ ᠵᠤᠸᠠᠨ ᠭᠤᠩ ᠨᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠢ

ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠢ

右第十八章

ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠨ ᠳᠡᠪᠳᠡᠭᠡᠷ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠤᠨ ᠨᠠᠶᠢᠮᠠᠳᠤᠭᠠᠷ ᠵᠢᠩᠰᠢᠯᠡᠭ ᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠃

無貴賤一也

ᠬᠦᠨᠳᠦ ᠪᠠᠭᠠ ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠮᠰᠢᠯ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠃

三年之喪 達乎天子 父母之喪
ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠵᠢᠯ ᠤᠨ ᠭᠡᠮᠢᠨ ᠤ ᠭᠤᠨᠵᠤᠭᠤᠷ ᠨᠢ ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠲᠦ ᠬᠦᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠃ ᠡᠴᠡ ᠡᠵᠡᠨ ᠤ ᠭᠡᠮᠢᠨ ᠤ ᠭᠤᠨᠵᠤᠭᠤᠷ ᠨᠢ ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠲᠦ ᠬᠦᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠃

行其禮　奏其樂　敬其所尊

賤也　燕毛　所以序齒也　踐其位

賢也　旅酬下爲上　所以逮

所以辨貴賤也　序事　所以辨

禮　所以序昭穆也　序爵

設其裳衣　薦其時食　宗廟之

治國其如示諸掌乎

其先也明乎郊社之禮
禘嘗之義

所以事上帝也　宗廟之禮　所以祀乎

孝之至也　郊社之禮

事死如事生
愛其所親

事亡如事存

政　地道敏樹

其人亡　則其政息　人道敏

布在方策　其人存　則其政舉

哀公問政　子曰　文武之政

右第十九章

禮所生也　故君子不可以不脩身

親親之殺　尊賢之等

大　義者　宜也　尊賢爲大

脩道以仁　仁者　人也親親爲

取人以身　脩身以道

天政也者　浦盧也

故爲政在人

知仁勇　三者　天下之達德也　所以行之者
ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ　ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ　ᠳᠡᠯᠬᠡᠶ᠎ᠢᠨ　ᠨᠡᠶᠢᠲᠡ　ᠵᠠᠮ᠎ᠤᠨ　ᠲᠡᠷᠭᠦᠨ　ᠢ　ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠨ　ᠬᠡᠷᠡᠭᠵᠡᠭᠦᠯᠬᠦ　ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ　ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ

所以脩身　知所以脩身則知
ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠢᠶᠡ ᠵᠠᠰᠠᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ

知人　知人則知
ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ

天　知天
ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ

所以脩身　知所以脩身則知
ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠢᠶᠡ ᠵᠠᠰᠠᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ

知人　知人則知
ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ

天　知天
ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ

知恥近乎勇
ᠶᠡᠷᠦᠩᠬᠡᠢᠯᠡᠯ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ

知斯三者　則知
ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ

好學近乎知
ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ

力行近乎仁
ᠬᠦᠴᠦᠯᠡᠨ ᠪᠠᠷᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ

之　或勉强而行之
ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ

及其知之一也　或安而行之
ᠪᠢᠯᠢᠭ᠎ᠠ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ

及其成功一也　或利而行之
ᠠᠵᠢᠯ ᠶᠢ ᠪᠦᠳᠦᠶᠡᠭᠡᠬᠦ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ

一也　或生而知之　或學而知之
ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ

或困而知之
ᠪᠣᠭᠴᠢᠮᠰᠢᠭᠠᠯ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

也　懷諸侯也

ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠨᠳᠡᠬᠡᠴᠢᠯᠡᠭᠡᠳ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠨᠳᠡᠬᠡᠴᠢᠯᠡᠭᠡᠳ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠨᠳᠡᠬᠡᠴᠢᠯᠡᠭᠡᠳ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠨᠳᠡᠬᠡᠴᠢᠯᠡᠭᠡᠳ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠨᠳᠡᠬᠡᠴᠢᠯᠡᠭᠡᠳ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠣᠯᠣᠨ

子庶民也　來百工也　柔遠人

ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷᠭᠠᠨ ᠤᠳᠤᠰ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷᠭᠠᠨ ᠤᠳᠤᠰ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷᠭᠠᠨ ᠤᠳᠤᠰ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷᠭᠠᠨ ᠤᠳᠤᠰ

親親也　敬大臣也

ᠤᠪᠤᠭ ᠤᠪᠤᠭ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠣᠯᠣᠨ

體羣臣也

ᠪᠦᠬᠦ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤᠷᠢ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠪᠦᠬᠦ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤᠷᠢ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠪᠦᠬᠦ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤᠷᠢ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠪᠦᠬᠦ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤᠷᠢ ᠪᠣᠯᠣᠨ

修身

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ

曰脩身也　尊賢也

ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ

治天下國家矣　凡爲天下國家有九經

ᠳᠡᠯᠡᠬᠡᠢ ᠤᠨ ᠪᠦᠬᠦ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷᠭᠠᠨ ᠤᠳᠤᠰ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷᠭᠠᠨ ᠤᠳᠤᠰ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷᠭᠠᠨ ᠤᠳᠤᠰ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷᠭᠠᠨ ᠤᠳᠤᠰ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷᠭᠠᠨ ᠤᠳᠤᠰ

所以治人　知所以治人　則知所以

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠣᠨ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

人　則四方歸之　懷諸侯

來百工　則財用足　柔遠

重　子庶民　則百姓勸

則不眩　體羣臣　則士之報禮

則諸父昆弟不怨　敬大臣

則道立　尊賢　則不惑　親親

官盛任使

所以勸大臣也

同其好惡

所以勸親親也

所以勸賢也

尊其位

重其禄

賤貨而貴德

所以脩身也

去讒遠色

非禮

不動

則天下畏之

齊明盛服

所以柔遠人也

繼絕世　舉廢

送往迎來

嘉善而矜不能

所以勸百工也

既稟稱事

百姓也

日省月試

所以勸

時使薄斂

也

忠信重祿

所以勸士

事前定則不困

行前定則不疚

不豫則廢　言前定則不跲

所以行之者一也凡事豫則立

懷諸侯也　凡爲天下國家有九經

時　厚往而薄來　所以

治亂持危　朝聘以

順乎親有道

反諸身不誠

不順乎親

不獲乎上矣

不信乎朋友

不獲乎上矣

治乎朋友有道

反諸身不誠

不信乎朋友矣

誠身有道

不明乎善

不誠乎身矣

是故誠者天之道也

誠之者人之道也

誠者不勉而中

不思而得

從容中道

聖人也

誠之者擇善而固執之者也

博學之

審問之

愼思之

明辨之

篤行之

有弗學學之弗能弗措也

有弗問問之弗知弗措也

有弗思思之弗得弗措也

有弗辨辨之弗明弗措也

有弗行行之弗篤弗措也

人一能之己百之

人十能之己千之

果能此道矣

雖愚必明

雖柔必強

獲乎上有道

不信乎朋友

不獲乎上

民不可得而治矣

道前定則不窮

在下位

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

擇善而固執之者也

博學之 審問

中道聖人也

誠之者

也 誠者不勉而中

不思而得 從容

誠者 天之道也 誠之者 人之道

不明乎善 不誠乎身矣

不順乎親矣

誠身有道

己百之 人十能之己千之

ᠮᠢᠨᠢ ᠭᠠᠴᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠪᠠᠭᠠᠳᠤᠷ ᠶᠢᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠪᠠᠭᠠᠳᠤᠷ ᠶᠢᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤ

有弗行 行之弗篤弗措也 人一能之

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ

有弗辨 辨之弗明弗措也

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ

弗知弗措也 有弗思

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ

思之弗得弗措也

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ

學之弗能弗措也

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ

有弗問 問之

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ

之弗知弗措也 慎思之 明辨之 篤行之 有弗學

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ

以終十二章之意

蓋包費隱

右第二十章

兼小大

明其所傳之一致　舉而指之　亦猶是耳

此引孔子之言

以總大舜文武周公之政

雖柔必強

果能此道矣　雖愚必明

右第二十一章　子思承上章　夫子天道人道之

誠則明矣

明則誠矣

誠則明矣　明則誠矣

自誠明謂之性

自明誠謂之教

而所誠誠者　實此篇之樞紐也

盡人之性　則能盡物之性

ᠨᠠᠳᠤᠷᠢᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠪᠡᠯᠭᠡ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠ

盡物之性　則能盡人之性

ᠪᠦᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠪᠡᠯᠭᠡ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ ᠨᠠᠳᠤᠷᠢᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠ

盡人之性　則能盡物之性　能盡物之性　則能盡人之性　能盡人之性　則能盡天地之化育　能盡天地之化育　則可以與天地參矣　蓋人物之性　本吾之所固有　而其氣稟之間　或不能以盡其性　惟聖人全體此心　無一毫人欲之私　以盡其性　則凡天下之人　莫不各盡其性　而天下之物　莫不各盡其性　以至於天地之化育　亦莫不各盡其性　而無一物之不得其所矣　此又極言聖人之德　而贊其參天地之功　以反覆推明此章之意　以下十二章　皆子思之言

ᠨᠠᠳᠤᠷᠢᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠪᠡᠯᠭᠡ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠ　ᠪᠦᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠪᠡᠯᠭᠡ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ ᠨᠠᠳᠤᠷᠢᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠ　ᠨᠠᠳᠤᠷᠢᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠪᠡᠯᠭᠡ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠ　ᠪᠦᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠪᠡᠯᠭᠡ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠪᠠ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠴᠦᠨ ᠵᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠ　ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠪᠠ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠴᠦᠨ ᠵᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠪᠦᠲᠦᠭᠡᠯ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠ　ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠪᠦᠲᠦᠭᠡᠯ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠪᠠ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠴᠦᠨ ᠵᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠ　ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠪᠠ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠴᠦᠨ ᠵᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠪᠡᠯᠭᠡ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠ　ᠪᠦᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠪᠡᠯᠭᠡ

形　　形則著

著則明

其次致曲　　曲能有誠　　誠則

右第二十二章　言天道也

地參矣

可以贊天地之化育

則可以與天

盡物之性　　則可以贊天地之化育

龜　動乎四體　禍福將至

禎祥　國家將亡　必有妖孽　見乎蓍

至誠之道　可以前知　國家將興　必有

右第二十三章　言人道也

至誠爲能化

明則動　動則變　變則化　唯天下

是故君子　誠之爲貴

誠者　物之終始　不誠無物

誠者　自成也　而道　自道也　誠者

右第二十四章。言天道也

故至誠如神

善必先知之　不善必先知之

久則徵　徵則悠遠

悠遠則博厚

故至誠無息

右第二十五章　言人道也

不息則久

故時措之宜也

仁也成物　知也性之德也合外内之道也

非自成已而已也　所以成物也　戊已

天地之道　可一言而盡也　其爲物不
ᠲᠡᠩᠭᠡᠷᠢᠶᠢᠨ ᠵᠠᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠷ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠷ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠵᠠᠮ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢᠨ

載華嶽而不重

振河海而不洩

今夫地 一撮土之多 及其廣厚

日月星辰繫焉 萬物覆焉

今夫天 斯昭昭之多 及其無窮

天地之道 博也 厚也 高也 明也 悠也

久也

則其生物不測

貳

命於穆不已

蓋曰天之所以爲

天也於穆不已

故曰天之所以爲

魚鼈生焉　貨財殖焉　詩云　維天之

命於穆不已

及其不測

黿鼉蛟龍

寶藏興焉　今夫水　一勺之多

及其廣大

草木生之　禽獸居

之　寶藏興焉

今夫山　一卷石之多

及其廣大

萬物載焉

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

峻極于天　優優大哉

ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠤ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠴᠢᠬᠤᠯᠠ ᠠᠮᠤᠷᠢᠯᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃

洋洋乎　發育萬物

ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠤᠷᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢᠲᠤ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠤᠷᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃

大哉聖人之道

ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠵᠠᠮ ᠶᠢᠨ ᠤᠷᠢᠨ᠎ᠠ᠃

右第二十六章　言天道也

ᠪᠠᠭᠤᠯᠪᠤᠷᠢ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠵᠠᠮ ᠢ ᠢᠯᠡᠭᠡᠨᠡ᠃

純亦不已

ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃

蓋曰文王之所以爲文也

ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠸᠸᠨ ᠸᠠᠩ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃

於乎不顯　文王之德之純

ᠤᠭᠤᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠸᠸᠨ ᠸᠠᠩ ᠤ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃

天也

ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠤᠷᠢᠨ᠎ᠠ᠃

溫故而知新

敦厚以崇禮

極高明而道中庸

學

致廣大而盡精微

至道不凝焉

故君子尊德性而道問

苟不至德

行

故曰

禮儀三百

威儀三千

待其人而後

ᠪᠣᠯᠪᠠ᠃

ᠵᠤ᠂

且哲　以保其身　其此之謂與

其默足以容　詩曰　既明

ᠲᠡᠷᠡ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤᠷ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤᠷ ᠪᠠᠢᠬᠤ

不敢作禮樂焉　雖

行同倫　雖有其位

度　不考文　今天下車同軌　書同文

苟無其德　苟無其

共身者也　非天子　不議禮　不制

度　不考文　今天下車同軌　書同文

坐乎今之世　反古之道　如此者災及

子曰　愚而好自用　賤而好自專

右第二十八章

亦人道也

吾從周

今用之

禮

有宋存焉

吾學周

禮

杞不足徵也

吾學殷

禮

亦不敢作禮樂焉

子曰

五說夏

位

考諸三王而不謬

建諸天地而不悖

故君子之道　本諸身　徵諸庶民

不尊不信

不信民弗從

不信民弗從　下焉者雖善不尊

上焉者雖善無徵

無徵不信

王天下有三重焉

其寡過矣乎

行而世爲天下法

言而世爲天下道

動而世爲天下

知人也

是故君子

知天也　百世以俟聖人而不惑

質諸鬼神而無疑

聖人而不惑

質諸鬼神而無疑

百世以俟

右第二十九章

亦人道也

一承上章居上不驕而言

君子未有不知此而樂有譽於天下者也

在此無射　庶幾殘風夜以永終譽

不厭　詩曰

在彼無惡

則

遠之則有望　近之則

育而不相害

道並行而不相悖

如日月之代明

萬物竝

無不覆幬

辟如四時之錯行

辟如天地之無不持載

下襲水土

上律天時

仲尼祖述堯舜

憲章文武

則毅

足以有執也 聲莊中正

足以有臨也 寬裕温柔

足以有容也 發強

唯天下至聖

爲能聰明睿知

右第三十章 言聖人

比天地之所以爲大也

小德川流

大德敦化

舟車所至　人力所通
是以聲名洋洋乎中國
言而民莫不信
信而民莫不說
施及蠻貊

見而民莫不敬
而時出之
溥博如天　淵泉
足以有敬也文理密察
足以有別也溥

立天下之大本
知天地之化育
唯天下至誠
爲能經綸天下之大經
右第三十一章
亦天道也

此章言至誠之道

ᠡᠨᠡ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠮ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂

ᠡᠨᠡ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠮ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂

左第三十二章

ᠵᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠡᠯᠭᠡᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠮ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂

故君子之道

著也

闇然而日章

詩曰 衣錦尚絅

惡其文之

至此而無以加矣

此篇言聖人天道之極致

亦非二物矣

至聖之德

非至誠不能爲

則

然至誠之道

非至聖不能知

故君子内省不疚

無惡

唇雖伏矣

亦孔之昭

知微之顯

可與入德矣

詩云

温而理

知遠之近

知風之自

君子之道 淡而不厭

簡而文

溫而有

的然而日亡

闇然而日章

小人之道

是故君子　不賞而民勸　不

奏假無言　時靡有爭　而敬　不言而信　詩曰

尚不愧于屋漏　故君子不動　而敬　不言而信　詩曰

見乎　詩云　相在爾室　故君子不動　而敬　不言而信　詩曰

於志　君子之所不可及者　其唯人之所不

末也　詩曰

德輶如毛

聲色之於以化民

子曰

詩云

予懷明德　不大聲以色

是故君子　篤恭而天下平

不顯惟德　百辟其刑之

詩曰

怒而民威於鈇鉞

推而言之　以剔致乎篤恭而天下

復自下學爲已謹獨之事

反求其本

右第三十三章　子思因前章極致之言

無聲無臭　至矣

毛猶有倫

上天之載

其可不盡心乎

至深切矣

其又復丁寧示人之意

蓋舉一篇之要而約言之

至於無聲無臭而後已焉

又贊其

平之盛

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

TM 856/2604

3

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
OF HARVARD UNIVERSITY
FEB 10 1941

其先宋人

孔子名丘字仲尼

史記世家曰

論語序說



及長為委吏
料量平
常陳俎豆
設禮容
陬邑
為兒嬉戲

於是適齊　為高
而昭公奔齊　魯亂
申

孔子年三十五

而弟子益進　昭公二十五年　甲
周　問禮於老子　既反
為司職吏　畜蕃息　適

强僭　其臣陽虎作亂專政

孔子年四十三　而季氏

乎魯

定公元年壬辰

反　孔子遂行

公或之

封以尼谿之田

晏嬰不可

公欲

昭子家臣

以通乎景公

子　欲往　而卒不行　定公以
狄　以費畔季氏　召孔
孔子年五十一　公山不
弟子彌衆　九年庚子
而退　修詩書禮樂
故孔子不仕

齊人歸魯侵地

會齊侯於夾谷

十年辛丑

相定公

又為大司寇

四方則之

遂為司空

一年

孔子為中都宰

年五十六　攝行相事

圍芝不克　十四年　乙巳　孔子

氏不肯墮成

都　收其甲兵

使仲由為季氏宰

十二年癸卯

行 適衛

主於子路妻兄顏濁
大夫
孔子
季桓子受之
郊又不致膰俎於
齊人歸女樂以沮之
三月
魯國大治
與聞
國政

誅少正卯

又去適陳

去適宋

玉家　見南子

司馬桓魋欲殺之

既解　還衛

匡人以為陽虎而拘之

王蘧伯

過匡

適陳

鄒家

見趙簡子

至河而反

孔子欲往

亦不果

以中牟畔

召孔子

靈公不能用

晉趙氏家臣佛肹

而反于衛

居三歲

主司城貞子家

乃召冉求
孔子如蔡及
其臣止之
康子
言謂康子必召孔子
遺
季桓子卒
不對而行
復如陳
又至蘧伯玉家
靈公問

而冉求為季氏將

衛君輒 欲得孔子為政

衛 時靈公已卒

乃止 文反乎

社地 封孔子

葉 楚昭王 將以書

令尹子西不可

傳禮記　刪詩

孔子亦不求仕　乃敘書

而孔子年六十八矣　然魯終不能用孔子

實哀公之十一年丁巳　乃召孔子　而孔子歸魯

與齊戰有功　康子

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

麟

孔子作春秋

十四年

魯西狩獲

庚申

馬

身通六藝者

七十二人

言

弟子蓋三千

說卦文

序易彖繫象

正樂

唯子貢廬於冢上凡六年

弟子皆服心喪三年而去

葬魯城北泗上

孔子卒

年七十三

十六年　壬戌

明年辛酉

子路死於衛

四月己丑

知道

篇 齊論語

何氏曰 魯論語 別有問王 二十

凡二十二篇

作中庸 字子思

先卒 伯魚生伋

孔子生鯉 字伯魚

凡二十一篇 篇次
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

以為一篇 有兩子張
ᠨᠢᠭᠡ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠵᠤ᠂ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠵᠠᠩᠽᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠠᠳ᠂

分堯曰下章子張問
ᠶᠠᠣ ᠶᠠᠪᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠭᠤᠳᠠᠭ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠵᠠᠩᠽᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠠᠳ᠂

出孔氏壁中
ᠺᠤᠩᠽᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠢᠯᠢ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠴᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ᠎ᠠ᠃

古論
ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠪᠦᠷᠢ᠂

章句頗多於魯論
ᠵᠠᠩᠽᠢ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠴᠠᠭᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠪᠦᠷᠢ᠂

其二十篇中
ᠲᠡᠷᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠴᠢᠭᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ᠎ᠠ᠃

程子曰　讀論語

有讀

稱

之門人　故其書

獨二子以子

程子曰　論語之書

成於有子曾子

不與齊魯論同

讀論語

ᠮᠠᠨᠳᠠᠯᠠᠢ ᠨᠣᠮᠢᠨ ᠤᠨᠢᠰᠬᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ

ᠤᠨᠢᠰᠬᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠤᠨ ᠤᠭᠡᠯᠡᠪᠦᠷᠢ ᠶᠢᠨ

ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠤᠨ

ᠤᠭᠡᠯᠡᠪᠦᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ

程子曰　今人　不曾讀書

未讀時　是

有讀了後　直不知手之舞之　足之蹈之者

句喜者

有讀了後　知好之者

了全然無事者　有讀了後　其中得一兩

味深長

讀之愈久

但覺意

讀論語

當時

已曉文義

程子曰 頤

便是不曾讀書

此等人 讀了後

又只是此等人

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

子曰　學而時習之
ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠴᠠᠭ ᠲᠤᠰ ᠪᠦᠷ ᠳᠠᠪᠲᠠᠵᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠴᠠᠭ ᠲᠤᠰ ᠪᠦᠷ ᠳᠠᠪᠲᠠᠵᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠳ

不亦說乎　有朋
ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠴᠠᠭ ᠲᠤᠰ ᠪᠦᠷ ᠳᠠᠪᠲᠠᠵᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠳ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠴᠠᠭ ᠲᠤᠰ ᠪᠦᠷ ᠳᠠᠪᠲᠠᠵᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠳ

自遠方來　不亦樂乎
ᠠᠬᠤᠷᠠᠯ ᠵᠠᠮ ᠳᠤᠨᠳᠠᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠠᠷᠭᠠ ᠵᠠᠮ ᠳᠤᠨᠳᠠᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠠᠷᠭᠠ ᠵᠠᠮ ᠳᠤᠨᠳᠠᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠠᠷᠭᠠ ᠵᠠᠮ ᠳᠤᠨᠳᠠᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

論語上
ᠯᠤᠨ ᠶᠦ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠬᠤ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠬᠤ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠬᠤ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠬᠤ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

本立而道生　孝弟也者

其為人也孝弟

而好犯上者

鮮矣　不好犯上

而好作亂者未之有也

君子務本

有子曰　其為人也孝弟

而好犯上者

不亦君子乎

自遠方來　不亦樂乎

人不知而不慍

子曰　道千乘之國
敬事而信
ᠵᠢ ᠶᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠮᠢᠶᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠢ ᠵᠠᠰᠠᠭᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠵᠠᠪᠠᠬ

子夏曰　賢賢易色

行有餘力　則以學文

謹而信　汎愛衆

而親仁

子曰　弟子入則孝

出則弟

使民以時

節用而愛人

不固　主忠信

無友不如己者

子曰　君子不重則不威　學則

吾必謂之學矣

雖曰未學

與朋友交言而有信

事君

能致其身

事父母能竭其力

子貢曰　夫子溫良恭儉讓以得之
ᠵᡳᡶᡠᡵᡳᠶᠠᠨ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡤᡝᡵᡤᡳᠶᡝᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨᡤᡳᠶᠠᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨᡩᡠᡵᡳᠶᠠᠨ ᡳ

之道　斯為美　小大由之

有子曰　禮之用　和為貴　先王

可謂孝矣

三年無改於父之道

父沒觀其

行

子曰　父在觀其志

夫子之求之也　其諸異乎人之求之與

子曰　君子食無求飽

居無

因不失其親

亦可宗也

恭近於禮

遠恥辱也

有子曰　信近於義

言可復也

不以禮節之　亦不可行也

有所不行

知和而和

者也

子貢曰 詩云

何如 子曰 可也 未若貧而樂

子貢曰 貧而無諂

富而好禮

富而無驕

可謂好學也已

道而正焉

求安

敏於事而愼於言

就有

為政第二

子曰　不患人之不己知
患不知人也

可與言詩已矣
告諸往而知來者

子曰　賜也始
其斯之謂與

如切如磋
如琢如磨

而無恥

子曰　道之以政　齊之以刑　民免

道之以德

之　曰思無邪

曰　詩三百　一言以蔽

居其所而衆星共之

子曰　為政以德　譬如北辰

孟懿子問孝
子曰 無違
樊遲御
從心所欲 不踰矩
六十而耳順
七十而
四十而不惑
五十而知天命
子曰 吾十有五而志於學
三十而立
有恥且格
齊之以禮

疾之憂

ᠰᠡᠶᠢᠭᠡᠳᠦᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠯᠠᠭᠴᠢᠳ ᠤᠨ ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠬᠠᠷᠭᠤᠭᠤᠯᠵᠤ

孟武伯問孝

ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠤᠸᠤ ᠪᠡᠶᠡ ᠨᠢ ᠬᠢᠶᠤᠣ ᠰᠢᠶᠠᠣ ᠶᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ

子曰 父母唯其

ᠵᠦ ᠸᠡᠨ ᠭᠤᠤ ᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠸᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠵᠠᠪᠠᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠴᠢᠭᠠᠨ ᠳᠤ

死葬之以禮

ᠨᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠤᠸᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠴᠢᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠤᠸᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠴᠢᠭᠠᠨ ᠳᠤ

祭之以禮

ᠲᠠᠩᠰᠠᠭ ᠤᠸᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠴᠢᠭᠠᠨ ᠳᠤ

曰 何謂也 生事之以禮

ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠤᠸᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠵᠠᠪᠠᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠴᠢᠭᠠᠨ ᠳᠤ

我對曰無違

ᠪᠢ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠭᠡᠵᠦ

樊遲

ᠪᠠᠭᠤᠴᠢᠨ ᠤᠨ ᠨᠡᠷᠡ ᠲᠠᠢ ᠬᠤᠪᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠬᠠᠷᠭᠤᠭᠤᠯᠵᠤ

子告之曰 孟孫問孝於我

ᠵᠦ ᠸᠡᠨ ᠭᠤᠤ ᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠤᠸᠤ ᠪᠡᠶᠡ ᠨᠢ ᠬᠢᠶᠤᠣ ᠰᠢᠶᠠᠣ ᠶᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ

樊遲御

ᠪᠠᠭᠤᠴᠢᠨ ᠤᠨ ᠨᠡᠷᠡ ᠲᠠᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠴᠢᠯᠠᠵᠤ

先生饌　曾是以為孝乎

弟子服其勞　有酒食

子夏問孝　子曰　色難　有事

皆能有養　不敬何以別乎

子游問孝　子曰　今之孝者　是謂能養　至於犬馬

子曰　温故而知新　可以為師矣

子曰　人焉廋哉　人焉廋哉

所安

子曰　視其所以　觀其所由　察其

同也不愚

退而省其私　亦足以發

子曰　吾與回言終日　不違如愚

子曰　學而不思則罔
恩而不學

子曰　君子周而不比
小人比而不周

子曰、

而後從之

子貢問君子
子曰　先行其言

子曰　君子不器

慎言其餘

則寡尤　多見闕殆

子張學干祿

子曰　多聞闕疑

不知　是知也

子曰　由誨女知之乎

知之為知之　不知為

不知　是知也

則殆

子曰　攻乎異端

斯害也已

季康子問使民敬忠以勸如之何 子曰

則民不服 舉枉錯諸直

則民服 舉枉錯諸

哀公問曰 何為則民服 孔子對曰 舉直錯諸枉

言寡尤 行寡悔 祿在其中矣

慎行其餘

則寡悔

政　　奚其為為政

施於有政　　是亦為

書云孝乎

惟孝友于兄弟

或謂孔子曰　　子奚不為政

子曰　　舉善而教不能則勸

臨之以莊則敬

孝慈則忠

因於殷禮

所損益可知也

周

子張問十世可知也

子曰　殷因於夏禮

其何以行之哉

大車無輗

小車無軏

子曰　人而無信

不知其可也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

是可忍也

孰不可忍也

孔子謂季氏八佾舞於庭

八佾第三

是可忍也孰不可忍也

佾舞也天子八佾諸侯六佾大夫四佾士二佾季氏大夫而僭用諸侯禮於其家廟舞之故孔子言此以責之

是可忍也孰不可忍也

是猶曰此而不忍則何事不忍也

其奢也寧儉　喪與其易也寧戚

林放問禮之本　子曰　大哉問　禮與其奢也寧儉　喪與其易也寧戚

樂何

人而不仁如禮何

人而不仁如樂何

子曰　人而不仁如禮何

天子穆穆

奚取於三家之堂

三家者以雍徹

子曰　相維辟公

子曰　君子無所爭
必也射乎　揖讓
不知林放乎
弗能救與　對曰不能
子曰　嗚呼　曾謂泰山

季氏旅於泰山
子謂冉有曰　女
也

子曰　夷狄之有君
不如諸夏之亡

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

子曰　夏禮吾能言之
杞不足徵也
與言詩已矣
曰　禮後乎　子曰　起予者商也　始可
子夏問曰　巧笑倩兮
美目盼兮　素以為
絢兮　何謂也　子曰　繪事後素
曰　禮後乎　子曰　起予者商也　始可
與言詩已矣
子曰　夏禮吾能言之
杞不足徵也
與言詩已矣
曰　禮後乎　子曰　起予者商也　始可
子夏問曰　巧笑倩兮
美目盼兮　素以為
絢兮　何謂也　子曰　繪事後素
子曰　君子無所爭必也射乎
揖讓而升
下而飲
其爭也君子

說者之於天下也　其如示諸斯乎　指其

或問禘之說

子曰　不知也　知其

子曰　禘自既灌而往者

吾不欲觀之矣

之矣

文獻不足故也　足則吾能徵

殷禮吾能言之

宋不足徵也

子曰　周監於二代

郁郁乎文哉　吾

何謂也子曰　不然　獲罪於天　無所禱也

王孫賈問曰　與其媚於奧　寧媚於竈

吾不與祭如不祭

祭如在　祭神如神在

子曰

古之道也

為力不同科

子曰　射不主皮

問　子聞之曰　是禮也

人之子知禮乎

入太廟　每事問

或曰　孰謂鄹

人之子入太廟　每事問

從周

子曰　關雎樂而不淫
哀而不傷

孔子對曰君使臣以禮
臣事君以忠

定公問君使臣
臣事君如之何

子曰　事君盡禮
人以為諂也

曰　賜也爾愛其羊
我愛其禮

子貢欲去告朔之餼羊

子曰　管仲之器小哉
或曰　管仲儉乎
曰　管氏有三歸、官事不攝、
焉得儉
諫　既往不咎
子聞之曰
成事不說　遂事不
周人以栗
曰使民戰栗
殷人以柏
曰
哀公問社於宰我
宰我對曰　夏后氏以

不知禮

ᠪᠢᠴᠢᠭᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

氏亦有反玷

ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠰ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠲᠤᠬᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

管氏而知禮

ᠭᠤᠸᠠᠨ ᠰᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ

孰

ᠬᠡᠨ ᠪᠠ

邦君為兩君之好有反玷

ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠷ ᠢᠨᠡᠭᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠲᠤᠬᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

管氏亦樹塞門

ᠭᠤᠸᠠᠨ ᠰᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠲᠤᠬᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

曰邦君樹塞門

ᠭᠡᠵᠦ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠷ ᠢᠨᠡᠭᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠲᠤᠬᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

焉得儉

ᠬᠠᠷᠢᠶᠠ ᠬᠡᠷᠡ ᠬᠡᠮᠨᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠡ

然則管仲知禮乎

ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠭᠤᠸᠠᠨ ᠵᠣᠩ ᠰᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠤᠤ

曰管氏有三歸

ᠭᠡᠵᠦ ᠭᠤᠸᠠᠨ ᠰᠢ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠭᠡᠷ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

官事不攝

ᠠᠯᠪᠠ ᠵᠣᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠪᠠᠭᠳᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

三三子何患於喪乎

天下之無道也久矣

天將以夫子爲木鐸也

未嘗不得見也　從者見之

出曰

儀封人請見曰　君子之至於斯也

吾

未嘗不得見也　從者見之

出曰

二三子何患於喪乎

天下之無道也久矣

天將以夫子爲木鐸也

儀封人請見曰　君子之至於斯也

吾

也繹如也　以成

始作翕如也

從之純如也　皦

如也繹如也

子語魯大師樂曰

樂其可知也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

里仁第四

臨喪不哀

吾何以觀之哉

子曰 居上不寬

為禮不敬

謂武盡美矣

未盡善也

子謂韶盡美矣

又盡善也

天將以夫子為木鐸

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

子曰　惟仁者　能好人　能惡人

ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠨᠢ ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠂ ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠢ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠂ ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠢ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠷ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠂

長處樂　仁者安仁　〔知者利仁〕

ᠤᠵᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠠᠵ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠂ ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠳᠦ ᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠂ ᠮᠡᠷᠭᠡᠵᠢᠲᠡᠨ ᠨᠢ ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠳᠤ ᠠᠰᠠᠭᠤᠯᠳᠠᠬᠤ ᠂

子曰　里仁為美　擇不處仁

ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠢᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠂ ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠢᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠂ ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠢᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠂

子曰　不仁者　不可以久處約　不可以

ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ ᠤᠳᠠᠨ ᠪᠠᠷᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠯᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠂ ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ ᠤᠳᠠᠨ ᠪᠠᠷᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠯᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠂

馬得知

ᠮᠠᠨᠳᠠᠭᠤ ᠂ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠂

惡乎成名

君子無終食之間違仁

造次必於是顛沛必於是

其道得之不去也

君子　去仁

貧與賤　是人之所惡也　不以

處也

子曰　富與貴　是人之所欲也　不以其道得之不

去也　君子　去仁　惡乎成名　君子無終食之間違仁

造次必於是　顛沛必於是

子曰　苟志於仁矣

無惡也

能一日用其力於仁矣乎

我未見力不足

其為仁矣　不使不仁者加乎其身

有

好仁者無以尚之

惡不仁者

子曰　我未見好仁者惡不仁者

於是

顛沛必

造次必於是

者　未足與議也

子曰　士志於道

而恥惡衣惡食

子曰　朝聞道

夕死可矣

子曰　人之過也　各於其黨　觀過斯知仁矣

子曰　朝聞道　夕死可矣

者　蓋有之矣　我未之見也

子曰　放於利而行
多怨
懷惠
土
君子懷刑
小人

出　門人問曰　何謂也

曾子曰　夫子之道忠恕

子曰　參乎吾道一以貫之

曾子曰　唯　子

莫已知　求為可知也

子曰　不患無位

患所以立　不患

以禮讓為國

子曰　能以禮讓為國乎何有

如禮何　不能

又敬不違　勞而不怨

子曰　事父母幾諫

見志不從

又敬不違　勞而不怨

子曰　事父母幾諫

見不賢而内自

省也

子曰　見賢思齊焉

見不賢而内自

子曰　君子喻於義

小人喻於利

而已矣

子曰　以約失之者鮮矣

ᠬᠣᠭᠣᠷᠢᠳᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠷ ᠲᠡᠭᠦᠴᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

子曰　古者言之不出

ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠭᠠᠷᠴᠤ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠤᠯᠠ᠃

恥躬之不逮也

一則以懼

ᠨᠢᠭᠡ ᠵᠦᠢᠯ ᠢᠶᠠᠷ ᠪᠣᠳᠣᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠤᠯᠠ᠃

子曰　父母之年　不可不知也　一則以喜

ᠡᠴᠡ ᠡᠵᠡᠨ ᠤ ᠨᠠᠰᠤ ᠤᠨ ᠲᠤᠭᠠᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠷ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠤᠯᠠ᠃ ᠨᠢᠭᠡ ᠵᠦᠢᠯ ᠢᠶᠠᠷ ᠪᠠᠶᠠᠰᠤᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠤᠯᠠ᠃

子曰　父母在　不遠遊　遊必有方

ᠡᠴᠡ ᠡᠵᠡᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠶ ᠢᠶᠠᠷ ᠠᠯᠢᠰ ᠤᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠤ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠷ ᠠᠯᠢᠰ ᠤᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠤ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠪᠣᠯ ᠵᠠᠢᠯᠳᠠᠪᠴᠢ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠤ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠤᠯᠠ᠃

子謂公冶長　可妻也　雖在縲紲之中

公冶長第五

朋友數　斯疏矣

子游曰　事君數　斯辱矣

子曰　德不孤　必有鄰

子曰　君子欲訥於言而敏於行

子者　斯焉取斯

子謂子賤　君子哉若人　魯無君

妻之

道免於刑戮

子謂南容　邦有道不廢　邦無

以其兄之子

非其罪也　以其子妻之

子使漆雕開仕

對曰吾斯之未能信

知其仁　　焉用佞

樂人以口給

屢憎於人　　不

或曰　雍也仁而不佞

曰　　焉用佞

子曰　　焉用

子貢問曰　賜也何如　子曰

女器也　　曰　何器也

又問　子曰　由也千乘之國　可使

孟武伯問子路仁乎　子曰　不知也

由也好勇過我　無所取材

子路聞之喜　子曰　道不行

從我者其由與　乘桴浮於海

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

子謂子貢曰　女與回也孰愈　對曰　賜也何敢望
回　回也聞一以知十　賜也聞一以知二　子曰
弗如也　吾與女弗如也

宰予晝寢　子曰　朽木不可雕也　糞土之牆不可
杇也　於予與何誅

子曰　始吾於人也聽其言而信其行　今吾於人也
聽其言而觀其行　於予與改是

子曰　吾未見剛者　或對曰　申棖　子曰　棖也慾
焉得剛

子貢曰　我不欲人之加諸我也　吾亦欲無加諸人
子曰　賜也非爾所及也

子貢曰　夫子之文章　可得而聞也　夫子之言性
與天道　不可得而聞也

子路有聞未之能行　唯恐有聞

子貢問曰　孔文子何以謂之文也　子曰　敏而好
學　不恥下問　是以謂之文也

子謂子產有君子之道四焉　其行己也恭　其事上
也敬　其養民也惠　其使民也義

晏平仲善與人交　久而敬之

臧文仲居蔡　山節藻梲　何如其知也

子張問曰　令尹子文三仕為令尹　無喜色　三已
之無慍色　舊令尹之政必以告新令尹　何如　子
曰　忠矣　曰　仁矣乎　曰　未知　焉得仁　崔子
弑齊君　陳文子有馬十乘　棄而違之　至於他邦
則曰　猶吾大夫崔子也　違之　之一邦則又曰
猶吾大夫崔子也　違之　何如　子曰　清矣　曰
仁矣乎　曰　未知　焉得仁

季文子三思而後行　子聞之曰　再斯可矣

子曰　寧武子邦有道則知　邦無道則愚　其知可
及也　其愚不可及也

子在陳曰　歸與歸與　吾黨之小子狂簡　斐然成
章　不知所以裁之

子曰　伯夷叔齊不念舊惡　怨是用希

子曰　孰謂微生高直　或乞醯焉　乞諸其鄰而與
之

子曰　巧言令色足恭　左丘明恥之　丘亦恥之　匿
怨而友其人　左丘明恥之　丘亦恥之

顏淵季路侍　子曰　盍各言爾志　子路曰　願車
馬衣輕裘　與朋友共　敝之而無憾　顏淵曰　願
無伐善　無施勞　子路曰　願聞子之志　子曰
老者安之　朋友信之　少者懷之

子曰　已矣乎　吾未見能見其過而內自訟者也

子曰　十室之邑　必有忠信如丘者焉　不如丘之
好學也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

子曰　始吾於人也　聽其言而信其行

ᠵᡳᡶᡠᡵᡳᠶᠣᠨ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ

ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ

糞土之牆不可杇也　於予與何誅

ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ

ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ

宰予晝寢　子曰　朽木不可雕也

ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ

ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ

女弗如也　子曰　吾與

ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ

ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ

聞一以知二　子曰　弗如也　吾與

ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ

ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ

回　回也聞一以知十　賜也

ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ

ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ　ᡤᡠᠨᡳᠨᡤᡳᠨ　ᡳᠮᡝ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

無加諸人　子曰　賜也非爾所及也

ᠪᠤᠰᠤᠳᠤ ᠨᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠯᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠲᠠᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠴᠢ ᠨᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠯᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠲᠠᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

子貢曰　我不欲人之加諸我也　吾亦欲

ᠵᠢ ᠭᠤᠩ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠤ ᠨᠡᠮᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠪᠢ ᠪᠠᠰᠠ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠤ ᠨᠡᠮᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠪᠢ ᠪᠠᠰᠠ

子曰　賜也　非爾所及也

ᠵᠢ ᠭᠤᠩ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠰᠡᠦᠴᠡ ᠨᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠡᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠴᠢ ᠨᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠡᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

馬得剛

ᠮᠠ ᠳᠡ ᠭᠠᠩ

子曰　棖也慾　或對曰　申棖

ᠵᠢ ᠭᠤᠩ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠴᠡᠩ ᠨᠢ ᠬᠦᠰᠡᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠬᠡᠨ ᠨᠢ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠰᠡᠨ ᠴᠡᠩ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

焉得剛

ᠬᠠᠢᠴᠢᠯᠠᠨ ᠠᠯᠢ ᠪᠠ ᠬᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠲᠠᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

子曰　吾未見剛者

ᠵᠢ ᠭᠤᠩ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠢ ᠬᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠲᠠᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

於予與改是

ᠪᠢ ᠨᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠯᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠲᠠᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

今吾於人也　聽其言而觀其行

ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ ᠨᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠯᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠲᠠᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠰᠤᠨᠰᠤᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠰᠤᠨᠰᠤᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

謂之文也

子貢問曰 孔文子 何以謂之文也 子曰 敏而好

學 不恥下問

是以

子路有聞 未之能行 唯恐有聞

性與天道 不可得而聞也 夫子之言

子貢曰 夫子之文章 可得而聞也

何如其知也

子曰 臧文仲居蔡

山節藻梲

晏平仲 善與人交

久而敬之

其使民也義

其事上也敬

其養民也

子謂子產 有君子之道四焉

其行己也

陳文子有馬十乘

棄而違之

曰未知焉得仁

崔子弑齊君

何如子曰忠矣

曰仁矣乎

崔令尹之政

必以告新令尹

無喜色

三已之

無慍色

舊令尹

子張問曰令尹子文

三仕為令尹

子曰　甯武子邦有道則知
邦無道則愚
季文子三思而後行　子聞之曰　再斯可矣
曰　未知焉得仁

違之　何如　子曰　清矣
曰　仁矣乎
之一邦　則又曰　猶吾大夫崔子也
至於他邦　則曰猶吾大夫崔子也　違之

乞諸其鄰而與之

ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠨᠥᠬᠥᠷ ᠲᠠᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠷ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠲᠠᠢ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢᠬᠠᠨ ᠪᠠᠢ

無憾

顏淵曰　願無伐善、無施勞、子路曰　願車馬衣輕裘與朋友共敝之而無憾、顏淵季路侍、子曰　盍各言爾志、

左丘明恥之　丘亦恥之　匿怨而友其人

恥之　丘亦恥之　匿怨而友其人

子曰　巧言令色

足恭　左丘明

子曰　十室之邑
必有忠信　如
者也

子曰　已矣乎　吾未見能見其過　而内自訟
者也

少者懷之
老者安之　朋友信之

子曰　
志

子路曰　願聞子之
善無施勞

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

TM. 856/2604

4

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

桑伯子　子曰

可也簡　仲弓曰

子曰　雍也可使南面

雍也第六

仲弓問子

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

不幸短命死矣
ᠪᠤᠶᠤᠰᠤᠭᠲᠠᠢ ᠪᠤᠰᠤ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠ
今也則亡 未聞好
ᠣᠳᠣ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠰᠤᠨᠰᠤᠭᠰᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠ
學者也 有顏回者好學
ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠶᠡᠨᠳᠡᠭᠡᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠬᠡᠮᠵᠢᠭᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ
不遷怒 不貳過
ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠤᠮᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠤᠭᠠᠳᠤᠯᠴᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ
哀公問弟子孰為好學
ᠠᠶᠠᠭᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠦᠷᠦᠭᠡᠳ ᠤᠨ ᠠᠯᠢᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ
孔子對曰有
ᠺᠤᠩᠵᠢ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠬᠡᠪᠲᠡᠭᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ

雍之言然
ᠶᠣᠩᠭ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠢᠨ
居簡而行簡
ᠡᠳᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠ
無乃太簡乎 子曰
ᠬᠡᠳᠦᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠢᠨ
居敬而行簡
ᠡᠳᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠ
以臨其民
ᠡᠳᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠨ ᠵᠠᠪᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ
不亦可乎
ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠢᠨ

聞之也　君子周急不繼富

之適齊也　乘肥馬　衣輕裘　吾

庾　冉子與之粟五秉

子曰　赤

子華使於齊

冉子為其母請粟

子曰　與之釜　請益　曰　與之

餘則日月至焉而已矣

子曰　回也其心三月不違仁

其

雖欲勿用　山川其舍諸

子謂仲弓曰　犁牛之子騂且角

毋以與爾鄰里鄉黨乎

原思為之宰　與之粟九百

辭　子曰

子曰　賢哉回也　一簞食　一瓢飲

人也而有斯疾也

曰　亡之　命矣夫　斯人也而有斯疾也　斯

可使從政也與　曰　賜也達　於從政乎何有　曰賜也

曰　由也果　於從政乎何有　曰賜也

季康子問仲由可使從政也與　子

季氏使閔子騫為費宰

閔

也藝　於從政乎何有

曰求也可使從政也與

曰求

丹求曰　非不說子之道

力不足也

不改其樂

賢哉回也

在陋巷

人不堪其憂

回也

子謂子夏曰　女為君子儒　無

女畫

子曰　力不足者　中道而廢　今

伯牛有疾　子問之　自牖執其手

則吾必在汝上矣

子騫曰　善為我辭焉　如有復我者

策其馬曰
非敢後也
奔而殿
將入門
非公事
未嘗至於偃之室也
孟之反不伐
子曰
行不由徑
子游為武城宰
子曰
女得人焉爾乎
曰
有澹臺滅明者
為小人儒

子曰 質勝文則野
文勝質則史
文質彬彬然後君子
子曰 誰能出不由戶
何莫由斯道也
子曰 不有祝鮀之佞而有宋朝之美
難乎免於今之世矣
馬不進也

中人以下
ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠵᠢᠨ ᠳᠤᠤᠷᠠᠬᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠴᠢ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠤᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂

子曰 中人以上
ᠵᠦ ᠬᠤᠸᠠᠨ ᠵᠢ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂ ᠳᠤᠤᠷᠠᠬᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠴᠢ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠤᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠪᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂

可以語上也
ᠳᠤᠤᠷᠠᠬᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠴᠢ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠤᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠪᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂

子曰 知之者不如好之者好之者不如樂之者
ᠵᠦ ᠬᠤᠸᠠᠨ ᠵᠢ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ ᠬᠦᠰᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠂ ᠬᠦᠰᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ ᠳᠤᠷᠠᠳᠬᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠂

子曰 人之生也直
ᠵᠦ ᠬᠤᠸᠠᠨ ᠵᠢ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠠᠰᠤ ᠪᠠᠷᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂

罔之生也幸而免
ᠵᠥᠪ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠷᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠰᠡᠭᠡᠭᠡᠯᠡᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂

文質彬彬
ᠵᠢᠩᠰᠢᠨ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠨᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂

然後君子
ᠲᠡᠭᠡᠳᠡᠭᠡᠨ ᠬᠤᠶᠢᠨᠠ ᠵᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠂

知者動　仁者靜

知者樂　知者樂水

子曰　知者樂水　仁者樂山

曰　先難而後獲　可謂仁矣

鬼神而遠之　可謂知矣　問仁

樊遲問明　子曰　務民之義　敬

從之也　子曰　何為其然也　君子可逝也

ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠶᠠᠭᠤᠨᠳᠤ　ᠲᠡᠭᠡᠮᠡᠯ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ

可欺也　不可罔也

ᠬᠤᠯᠠᠮᠳᠠᠭᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ

宰我問曰　仁者雖告之曰井有人也　其

ᠵᠠᠢᠯᠠᠭᠠ　ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠯ　ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ　ᠡᠨᠡᠬᠦᠬᠡᠨ　ᠳᠤᠷᠠᠯᠠᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ

子曰　何不然

ᠬᠤᠯᠠᠮᠳᠠᠭᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ

何不然哉　何不然哉

ᠬᠤᠯᠠᠮᠳᠠᠭᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ

至於道

ᠬᠤᠯᠠᠮᠳᠠᠭᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ

魯一變

ᠮᠠᠭᠠᠳ　ᠨᠢᠭᠡᠨ　ᠬᠤᠪᠢᠷᠠᠯ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ

至於魯

ᠮᠠᠭᠠᠳ　ᠨᠢᠭᠡᠨ　ᠬᠤᠪᠢᠷᠠᠯ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ

子曰　齊一變

ᠬᠤᠯᠠᠮᠳᠠᠭᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ

至於魯

ᠮᠠᠭᠠᠳ　ᠨᠢᠭᠡᠨ　ᠬᠤᠪᠢᠷᠠᠯ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ

仁者壽

ᠬᠦᠮᠦᠨᠯᠢᠭ　ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠲᠡᠢ　ᠬᠦᠮᠦᠨ　ᠤᠷᠲᠤ　ᠨᠤᠲᠠᠭᠯᠠᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠬᠡᠵᠡᠶᠢᠨ　ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ　ᠪᠠᠢᠬᠤ　ᠪᠠᠢᠨᠠ

子曰　中庸之為德也　其至矣乎
ᠵᡳ ᡥᡡᠸᠠᠩ ᡩᡝ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡩᡝᡵᡳᠨ ᡳ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡳ

已欲達而達人
能近取譬

夫仁者 已欲立而立人

必也聖乎

堯舜其猶病諸

何如 可謂仁乎

子曰 何事於仁 必也聖乎

如有博施於民而能濟衆

民鮮久矣

何有於我哉

子曰默而識之學而不厭

誨人不倦

於我老彭

子曰述而不作

信而好古竊

述而第七

子曰 志於道 據於德 依於仁 游於
藝

子曰 甚矣吾衰也 久矣吾不復夢見周公
子之燕居 申申如也 夭夭如也

愛也

不能從

不善不能改

是吾
憂也

子曰 德之不修 學之不講 聞義
不能徙

則不歌

子食於有喪者之側

未嘗飽也 子於是日哭

舉一偶 不以三隅反 則不復也

子曰 不憤不啓 不悱不發

子曰 自行束脩以上 吾未嘗無誨焉

藝

子曰富而可求也
雖執鞭之士吾亦為
之若不可求從吾所好

好謀而成者也

不與也必也臨事而懼

子曰暴虎馮河
死而無悔者吾
不與也必也臨事而懼
好謀而成者也

爾有是夫子路曰子行三軍則誰與
子謂顏淵曰用之則行舍之則藏
惟我與

將問之 入曰 伯夷叔齊何人也 曰古之賢
ᠵᠠᠩᠭᠢᠶᠠᠨ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢ

可以無大過矣

子曰 加我數年

五十以學易

矣 不義而富且貴

於我如浮雲

子曰 飯疏食飲水 曲肱而枕之 樂亦在其中

出曰 夫子不為也

人也 曰 怨乎 曰 求仁而得仁 又何怨

子曰我非生而知之者好古敏以求之者也

樂以忘憂　不知老之將至云爾

女奚不曰　其為人也　發憤忘食

葉公問孔子於子路　子路不對　子曰

皆雅言也

子所雅言　詩書執禮

吾無行而不與二三子者

子曰二三子以我為隱乎

吾無隱乎爾

子曰天生德於予

桓魋其如予何

善者而從之　其不善者而改之

子曰三人行

必有我師焉　擇其

子不語怪力亂神

虛而為盈　約而為泰　難乎有恒矣

得見有恒者斯可矣　子曰

善人吾不得而見之矣

者斯可矣　子曰

子曰　聖人吾不得而見之矣　得見君子

子以四教　文行忠信

是丘也

惑　子曰　人潔己以進
與其潔也
互鄉難與言
童子見　門人
惑　子曰　人潔己以進
與其潔也
互鄉難與言
童子見　門人
擇其善者而從之
多見而識之　知之次也
子曰　蓋有不知而作之者　我無是也　多聞
子釣而不綱　弋不射宿

聞君子不黨　君子亦黨乎　君取於
孔子曰　知禮　孔子退　揖巫馬期而進之曰　吾
陳司敗問昭公知禮乎

子曰　仁遠乎哉　我欲仁　斯仁至矣
其迹也　唯何甚
不保其往也　與其進也　不與

則吾未之有得

子曰　文莫吾猶人也

躬行君子

必使反之而後和之

子與人歌而善

丘也幸　苟有過　人必知之

孰不知禮

巫馬期以告　子曰

吳為同姓　謂之吳孟子

君而知禮

子曰　丘之禱久矣

子路對曰有之　誄曰

禱爾于上下神祇

子疾病　子路請禱

子曰　有諸

子路對曰有之　誄曰

禱爾于上下神祇

子曰　丘之禱久矣

西華曰　正唯弟子不能學也

子曰　若聖與仁　則吾豈敢　抑爲

之不厭　誨人不倦　則可謂云爾已矣　公

泰伯第八

子温而厲　威而不猛　恭而安

小人長戚戚

君子坦蕩蕩

子曰　奢則不孫　儉則固　與其不

孫也寧固

與於仁　故舊不遺
則民不偷

絞　君子篤於親　則民
勇而無禮則亂　直而無禮則

子曰　恭而無禮則勞
慎而無禮則葸
讓　民無得而稱焉

子曰　泰伯其可謂至德也已矣　三以大一

將死　其鳴也哀　人之將死　其言也善

曾子有疾　孟敬子問之　曾子言曰　鳥之

而今而後吾知免夫　小子

戰戰兢兢　如臨深淵　如履薄氷

啟予手　詩云　

啟予足　

曾子有疾　召門弟子曰

有若無　實若虛

犯而不校　昔者

曾子曰　以能問於不能

以多問於寡

則有司存

出辭氣　斯遠鄙倍矣　邊豆之事

正顏色　斯近信矣

君子所貴乎道者三　動容貌　斯遠暴慢

道遠　仁以爲己任
ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ

不亦重乎　死而後
ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ

已
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ

曾子曰　士不可以弘毅
ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ

任重而
ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ

君子人與
ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ

君子人也
ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ

里之命　臨大節而不可奪也
ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ

曾子曰　可以託六尺之孤
ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ

可以寄百
ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ

吾友嘗從事於斯矣
ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷ ᠬᠣᠯᠢᠶᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠣᠯ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ

子曰　如有周公之才之美　使驕且吝
ᠵᡳᡠ ᡤᡝᠰᡳᡥᡝ ᡥᡡᡵᡳᠨ ᡳ ᡤᡡᠮᡳᠨ ᡤᡡᠩ ᡳ ᡨᠠᠯᡝᠨᡳ ᡤᡳᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡤᡳᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡤᡳᡵᡤᡝᠨ

大下有道則見

無道則隱　　邦有

危邦不入

亂邦不居

子曰　篤信好學

守死善道

危邦不入　亂邦不居　天下有道則見　無道則隱　邦有

子曰　三年學

不至於穀　不易得

其餘不足觀也已」

也

子曰　狂而不直　悾悾
ᠬᠣᠩᠭᠣᠷ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠴᠢᠯᠤᠭᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠬᠣᠭᠣᠣᠷᠠ

大　唯堯則之　蕩蕩乎　民無能名焉

子曰　大哉堯之爲君也　巍巍乎唯天爲

大　唯堯則之　蕩蕩乎　民無能名焉

子曰　大哉堯之爲君也　巍巍乎唯天爲

子曰　巍巍乎舜禹之有天下也　而不與焉

子曰　學而不及　猶恐失之

子曰　吾不知之矣

而不信

有婦人焉　九人而已　三分天下有其二

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠳᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠭᠤᠷᠪᠠ ᠶᠢᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

不其然乎　唐虞之際　於斯爲盛

ᠦᠬᠡᠢ ᠦᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠤᠤ᠃ ᠲᠠᠩᠭᠤᠳ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠴᠠᠭ ᠲᠤ ᠡᠨᠡ ᠮᠡᠳᠡᠭᠳᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

子有亂臣十人　孔子曰　才難

ᠬᠤᠭᠴᠠᠰᠤᠨ ᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠠ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠨᠢ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠺᠣᠩᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

舜有臣五人而天下治

ᠰᠦᠨ ᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠠ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠲᠡᠨ᠎ᠢ ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

武王曰

ᠤᠤ ᠸᠠᠩ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃

予有亂臣十人

ᠪᠢ ᠬᠤᠭᠴᠠᠰᠤᠨ ᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠠ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠨᠢ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

煥乎其有文章

ᠭᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠡᠷᠳᠡᠮ ᠲᠡᠶ᠎ᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

巍巍乎其有成功也

ᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠲᠡᠶ᠎ᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

余

ᠪᠢ

禹吾無間然矣

菲飲食而致孝乎

鬼

卑宮室而盡力乎溝洫

鬼神

惡衣服而致美乎黻

子曰禹吾無間然矣非飲食而致孝乎

謂至德也已矣

以服事殷

周之德其可

子曰　麻冕　禮也　今也純　儉

吾從衆

執御乎　執射乎

吾執御矣

名　子聞之　謂門弟子曰　吾何執

達巷黨人曰　大哉孔子　博學而無所成

子罕言利與命與仁

子罕第九

得與於斯文也　天子未衆斯文也　匡人其如
予何　茲乎　天子將喪斯文也　後死者　不
得與於斯文也　天子未衆斯文也　匡人其如
予何

子畏於匡　曰　文王既沒　文不在
茲乎　文王既、沒　文不在

子絕四　毋意　毋必　毋固　毋我

泰也　雖違衆　吾從下

吾從衆　拜下　今拜乎上

禮也　今拜乎上

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

君子多乎哉　不多也　牢曰　子云
吾少也賤　故多能鄙事
也　子聞之曰　太宰知我乎
能也　子貢曰　固天縱之將聖　又多能
太宰問於子貢曰　夫子聖者與　何其多
子何

子見齊衰者
ᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠᠪᠤᠯ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠠᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠤᠯᠤᠭᠠᠢ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠠᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠤᠯᠤᠭᠠᠢ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠠᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠤᠯᠤᠭᠠᠢ
ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠠᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠤᠯᠤᠭᠠᠢ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠠᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠤᠯᠤᠭᠠᠢ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠠᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠤᠯᠤᠭᠠᠢ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠠᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠤᠯᠤᠭᠠᠢ

以文　約我以禮　欲罷
ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ᠎ᠠᠷ ᠨᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ᠎ᠠᠷ ᠤᠳ

久矣哉　由之行詐也　無

ᠤᠳᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠬᠤᠳᠠᠯ ᠬᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠭᠡᠵᠤ ᠰᠤᠨᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠬᠤᠳᠠᠯ ᠬᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠭᠡᠵᠤ ᠰᠤᠨᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠬᠤᠳᠠᠯ ᠬᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠭᠡᠵᠤ ᠰᠤᠨᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

子疾病　子路使門人為臣　病間曰

ᠵᠤ ᠵᠢ ᠪᠢᠯᠢᠭ ᠤᠤ᠋ ᠵᠤ ᠯᠤ ᠰᠢᠯᠢᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠢ᠋ ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠪᠣᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ᠋ ᠳᠤᠷᠠᠯ ᠳᠤ᠋

ᠵᠤ ᠵᠢ ᠪᠢᠯᠢᠭ ᠤᠤ᠋ ᠵᠤ ᠯᠤ ᠰᠢᠯᠢᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠢ᠋ ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠪᠣᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ᠋ ᠳᠤᠷᠠᠯ ᠳᠤ᠋

ᠵᠤ ᠵᠢ ᠪᠢᠯᠢᠭ ᠤᠤ᠋ ᠵᠤ ᠯᠤ ᠰᠢᠯᠢᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠢ᠋ ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠪᠣᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ᠋ ᠳᠤᠷᠠᠯ ᠳᠤ᠋

ᠵᠤ ᠵᠢ ᠪᠢᠯᠢᠭ ᠤᠤ᠋ ᠵᠤ ᠯᠤ ᠰᠢᠯᠢᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠢ᠋ ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠪᠣᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ᠋ ᠳᠤᠷᠠᠯ ᠳᠤ᠋

ᠵᠤ ᠵᠢ ᠪᠢᠯᠢᠭ ᠤᠤ᠋ ᠵᠤ ᠯᠤ ᠰᠢᠯᠢᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠢ᠋ ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠪᠣᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ᠋ ᠳᠤᠷᠠᠯ ᠳᠤ᠋

子疾病　子路使門人為臣　病間曰

未由　所立卓爾欲從之　既竭吾才　如有

ᠤᠳᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠬᠤᠳᠠᠯ ᠬᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠭᠡᠵᠤ ᠰᠤᠨᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠬᠤᠳᠠᠯ ᠬᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠭᠡᠵᠤ ᠰᠤᠨᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠬᠤᠳᠠᠯ ᠬᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠭᠡᠵᠤ ᠰᠤᠨᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

也已　未由　所立卓爾欲從之　既竭吾才　如有

ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠭᠡᠵᠤ ᠰᠤᠨᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠬᠤᠳᠠᠯ ᠬᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠭᠡᠵᠤ ᠰᠤᠨᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠬᠤᠳᠠᠯ ᠬᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠭᠡᠵᠤ ᠰᠤᠨᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

予貢曰　有美玉於斯　韞匱而藏

ᠪᠢ ᠳᠠᠯᠠᠢ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠡᠴᠡ ᠪᠤᠰ

子曰　吾自衛反魯

何陋之有

曰陋如之何

子曰君子居之

子欲居九夷

或曰陋如之何

子曰君子居之

子曰沽之哉沽之哉我待賈者也

諸

求善賈而沽諸

何有於我哉

不爲酒困

事父兄　喪事不敢不勉

子曰　出則事公卿　入則

雅頌各得其所

然後樂正

未成一簣

止

子曰 譬如爲山

子曰 吾未見好德如好色者也

不舍晝夜

在川上曰

逝者如斯夫

未見其止也

子謂顏淵曰 惜乎吾見其進也

子曰 語之而不惰者 其回也與

吾往也

雖覆一簣 進

譬如平地 雖覆一簣

吾止也

畏也已

斯未足

五十而無聞焉

不如今也

四十

子曰 後生可畏 焉知來者

子曰 苗而不秀者有矣夫

秀而不實者有矣夫

匹夫不可奪志也

子曰三軍可奪帥也

從而不改　吾未如之何也已矣

說而不繹　與之言能無說乎

改之為貴　巽與之言能無從乎

繹之為貴　說而不繹

然後知松
柏之後彫也
ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠭᠤᠵᠤᠮ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠬᠣᠶᠢᠨᠠ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠣᠶᠠᠨ ᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠ

子曰 歲寒、
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠳᠤᠷᠠᠳᠬᠠᠨ ᠤᠭᠠᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ

然後知松柏之後彫也、歲寒、
ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠭᠤᠵᠤᠮ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠬᠣᠶᠢᠨᠠ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠣᠶᠠᠨ ᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠ ᠴᠠᠭ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠳᠤᠷᠠᠳᠬᠠᠨ ᠤᠭᠠᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ

子曰 歲寒、
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

唐棣之華　偏其反而　豈不爾思　室是遠

與立　未可與權

可與適道　未可與立　可

子曰　可與共學　未可與適道

勇者不懼　知者不惑　仁者不憂

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

朝　與下大夫言
ᠥᠳᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠳ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠳ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠳ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠳ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ

侃侃如也　與上
ᠭᠠᠨᠭᠠᠨ ᠭᠠᠨᠭᠠᠨ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠳ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ

爾爾　
ᠭᠠᠨᠭᠠᠨ ᠭᠠᠨᠭᠠᠨ ᠪᠠᠷ

其在宗廟朝廷
ᠥᠪᠥᠭ ᠤᠨ ᠥᠪᠥᠭ ᠲᠡ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠳ ᠤᠨ ᠥᠪᠥᠭ ᠲᠡ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠳ ᠤᠨ ᠥᠪᠥᠭ ᠲᠡ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

便便言　唯謹
ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠳ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ

孔子於鄉黨　恂恂如也　似不能言者
ᠺᠤᠩᠵᠢ ᠤᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠳ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠳ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ

鄉黨第十

而　子曰　未之思也　夫何遠之有
ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠳ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠳ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

必很命曰　賓不顧矣

禮如也　趨進

揖所與立　左右手

衣前後　襜如也

君召使擯　色勃如也　足躩如也

如也　與與如也

大夫言　閒閒如也　君在　踧踖

怡怡如也　没階趨翼如也　復其
ᠪᠠᠶᠠᠷᠠᠯᠲᠠᠢ

君子不以紺緅飾
紅紫不以為褻服

有容色　私覿
愉愉如也

足蹜蹜如有循
享禮

下如揖
勃如戰色

執主
鞠躬如也
如不勝　上如揖
下如授

踧踖如也

非帷裳　必殺之

燕裘玄冠不

居　去喪無所不佩

羔裘　短右袂

孤裕之厚以

黃衣狐裘

縞衣羔裘

素衣麑裘

當暑袗絺綌

必表而出之

食不厭精

膾不厭細



居必遷坐

長一身有半 齊必變食

齊必有明衣

布 必有寢衣

吉月 必朝服而朝

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

不撤薑食

不多食 祭於

酒無量 不及亂

沽酒市脯不食

其醬不食 肉雖多 不使勝食氣 惟

不時不食 割不正不食 不得

食 臭惡不食

失飪不食。

食饐而餲 魚餒而肉敗 不食 色惡不

鄉人飲酒

杖者出　斯出

席不正不坐

也

雖疏食菜羹瓜祭

必齊如

食不語　寢不言

公不宿肉　祭肉不出三日　出三

庶棻　　子退朝

曰傷人乎　不問馬

不敢嘗

康子饋藥　　拜而受之　　曰丘未達

問人於他邦

再拜而送之

矣　　鄉人儺　　朝服而立於作階

君命召　不俟駕行矣

拖紳

疾　君視之　東首　加朝服

必富之　侍食於君　君祭先飯

賜腥　必熟而薦之　君賜生

君賜食　必正席先嘗　君

見冕者與瞽者

雖褻必以

雖狎必變

寢不尸

居不容

見齊衰

朋友之饋

雖車馬

非祭肉不拜

朋友死無所歸

曰於我殯

色斯車矣　翔而後集　曰山梁雌雉

之謂也　不疾言　不親指

車中

不內顧　不疾言　不親指

升車必正立執綏

迅雷風烈必變

迅雷風烈必變

必變色而作

有盛服

盛服者式之

式負

而作

時哉時哉子路共

三嗅

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

TN= 8 5 6/3 6 0 4

5

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

子曰先進於禮樂野人也
ᠪᠢᠴᠢᠭᠠᠨ ᠤᠷᠢᠳᠠᠴᠢᠯᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡᠳᠡᠭᠡᠷ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯ

冉有季路文學子游子夏

牛仲弓言語宰我子貢政事

及門也　德行　顔淵閔子騫冉伯

子曰　從我於陳蔡者　皆不

如用之　則吾從先進

後進於禮樂　君子也

以其兄之子妻之

南容三復白圭

孔子

昆弟之言

子曰 孝哉 閔子騫 人不間於其父母

不說

子曰 回也非助我者也 於吾言無所

其子也鯉也死 有棺而無椁 吾

子曰 才不才 亦各言

顏淵死 顏路請子之車以為之椁

死矣 今也則亡 不幸短命

對曰有顏回者好學 孔子

李康子問弟子孰為好學

從者曰　子慟矣
ᠣᠴᠢᠭᠰᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠠ ᠶᠣᠰᠣᠭᠠᠷ ᠭᠤᠵᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠡ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃

曰有慟乎
ᠭᠤᠵᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠡ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃

顏淵死　子哭之慟
ᠶᠠᠨ ᠶᠦᠸᠠᠨ ᠦᠬᠡᠪᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠳᠤᠷ ᠭᠤᠵᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠤᠶᠠᠳᠠᠵᠤ ᠤᠶᠠᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

天喪予
ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠨᠢ ᠮᠢᠨᠢ ᠭᠠᠷᠴᠠᠭ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

顏淵死　子曰　噫天喪予
ᠶᠠᠨ ᠶᠦᠸᠠᠨ ᠦᠬᠡᠪᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠳᠤᠷ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠤ ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠨᠢ ᠮᠢᠨᠢ ᠭᠠᠷᠴᠠᠭ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

不可徒行也
ᠶᠠᠪᠤᠵᠤ ᠪᠤᠯᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠᠴᠤᠭᠤᠳ ᠶᠠᠪᠤᠵᠤ ᠪᠤᠯᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

不徒行以為之椁　以吾從大夫之後
ᠶᠠᠪᠤᠵᠤ ᠪᠤᠯᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠᠴᠤᠭᠤᠳ ᠶᠠᠪᠤᠵᠤ ᠪᠤᠯᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

不得其死然

子樂　若由也

冉有子貢侃侃如也

閔子侍側　閭閭如也　子路行行如也

曰未知生

焉知死

敢問死

曰未知生焉能事鬼

人

未入於室也

不敬子路

子曰 由也升堂矣

子曰 由之瑟 奚為於丘之門 門人

言 言必有中

貫如之何 何必改作

魯人為長府

閔子騫曰 仍舊

鼓而攻之可也

子曰 小子鳴

益之 非吾徒也

季氏富於周公 而求也為之聚斂而附

過猶不及

子貢問師與商也 孰賢 子曰 師也過 商也不及 曰然則師愈與 子曰

子曰論篤是與
君子者乎
亦不入於室
子張問善人之道
子曰不踐迹
亦不入於室
而貨殖焉 億則屢中
子曰回也其庶乎
屢空 賜不受命
子曰回也其庶乎
屢空 賜不受命
而貨殖焉 億則屢中

求也問聞斯行諸

子曰聞斯行之

由也問聞斯行諸

子曰有父兄在

公西華曰

由也問聞斯行諸

子曰聞斯行之

赤也惑敢問

子曰有父兄在

冉有問聞斯行諸

子曰聞斯行之

公西華曰

由也問聞斯行諸

子曰有父兄在

赤也惑敢問

子曰聞斯行之

冉有問聞斯行諸

子曰有父兄

以女為死矣　曰子在　回何敢死

于畏於匡　顏淵後　子曰吾

故退之　故進之

由也兼人　求也退　赤也惑

敢問　子曰

從也

然則從之者與　子曰　弒父與君　亦不
止　今由與求也　可謂具臣矣　曰

之問　所謂大臣者　不可則
子曰　吾以子為異之問　曾由與求
季子然問仲由冉求　可謂大臣與

子路曾晳 冉有 公西華 侍坐

ᠵᠦ ᠯᠤ ᠵᠡᠩ ᠰᠢ ᠵᠠᠢ ᠶᠣᠤ ᠭᠦᠩ ᠰᠢ ᠬᠤᠠ ᠪᠢᠶᠣ ᠵᠠᠢ ᠰᠢᠶᠠᠨ

ᠵᠦ ᠯᠤ ᠵᠡᠩ ᠰᠢ ᠵᠠᠢ ᠶᠣᠤ ᠭᠦᠩ ᠰᠢ ᠬᠤᠠ ᠪᠢᠶᠣ ᠵᠠᠢ ᠰᠢᠶᠠᠨ

侍者

ᠰᠢᠶᠠᠨ ᠵᠡ

ᠰᠢᠶᠠᠨ ᠵᠡ

後為學 子曰

ᠬᠣᠤ ᠸᠸᠢ ᠰᠢᠶᠡ ᠵᠦ ᠶᠦᠸᠡ

ᠬᠣᠤ ᠸᠸᠢ ᠰᠢᠶᠡ ᠵᠦ ᠶᠦᠸᠡ

是故惡夫

ᠰᠢ ᠭᠤ ᠸᠦ ᠹᠤ

ᠰᠢ ᠭᠤ ᠸᠦ ᠹᠤ

佞者

ᠨᠢᠩ ᠵᠡ

ᠨᠢᠩ ᠵᠡ

然 必讀書

ᠵᠠᠢ ᠪᠢᠶᠣ ᠪᠢ ᠳᠤᠤ ᠰᠢ ᠵᠦ

ᠵᠠᠢ ᠪᠢᠶᠣ ᠪᠢ ᠳᠤᠤ ᠰᠢ ᠵᠦ

焉社稷焉

ᠶᠠᠨ ᠰᠢ ᠵᠢ ᠶᠠᠨ

ᠶᠠᠨ ᠰᠢ ᠵᠢ ᠶᠠᠨ

何必讀書

ᠬᠠ ᠪᠢ ᠳᠤᠤ ᠰᠢ ᠵᠦ

ᠬᠠ ᠪᠢ ᠳᠤᠤ ᠰᠢ ᠵᠦ

賊夫人之子

ᠰᠢ ᠹᠤ ᠵᠡᠨ ᠵᠢ ᠵᠢ

ᠰᠢ ᠹᠤ ᠵᠡᠨ ᠵᠢ ᠵᠢ

子路曰 有民人焉

ᠵᠦ ᠯᠤ ᠶᠦᠸᠡ ᠶᠣᠤ ᠮᠢᠨ ᠵᠡᠨ ᠶᠠᠨ

ᠵᠦ ᠯᠤ ᠶᠦᠸᠡ ᠶᠣᠤ ᠮᠢᠨ ᠵᠡᠨ ᠶᠠᠨ

子曰

ᠵᠦ ᠶᠦᠸᠡ

ᠵᠦ ᠶᠦᠸᠡ

子路使子羔為費宰

ᠵᠦ ᠯᠤ ᠰᠢ ᠵᠦ ᠭᠤᠣ ᠸᠸᠢ ᠹᠸᠢ ᠵᠠᠢ

ᠵᠦ ᠯᠤ ᠰᠢ ᠵᠦ ᠭᠤᠣ ᠸᠸᠢ ᠹᠸᠢ ᠵᠠᠢ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

饉　由也爲之　比及三年　可使有勇　且知方也

加之以師旅　因之以饑　由也爲之　比及三年　可使有勇　且知方也

而對曰　千乘之國　攝乎大國之間　加之以師旅　因之以饑　由也爲之　比及三年　可使有勇　且知方也

夫子哂之　求爾何如　對曰　方六七十　如五六十　求也爲之　比及三年　可使足民　如其禮樂　以俟君子

赤爾何如　對曰　非曰能之　願學焉　宗廟之事　如會同　端章甫　願爲小相焉

點爾何如　鼓瑟希　鏗爾舍瑟而作　對曰　異乎三子者之撰　子曰　何傷乎　亦各言其志也

曰　莫春者　春服既成　冠者五六人　童子六七人　浴乎沂　風乎舞雩　詠而歸

夫子喟然歎曰　吾與點也

子路曾晳冉有公西華侍坐　子曰　以吾一日長乎爾　毋

或知爾　則何以哉　子路率爾

吾以也　居則曰不吾知也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

非曰能之
願學焉　宗
ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰ

曰　莫春者

春服既成

子曰　何傷乎

亦各言其志也

作　對曰　異乎三子者之撰

鼓瑟希鏗爾　舍瑟而

爾何如

願為小相焉

點

廟之事

如會同

端章甫

曰　亦各言其志也已矣

曾晳曰　夫三子者之言何如

子曰　各言其志也已矣

曾晳後　曰　夫子何哂由也

曰　爲國以禮其言不讓是故哂之

三子者出　曾晳後

與點也

詠而歸　夫子喟然歎曰　吾

浴乎沂　風乎舞雩

冠者五六人　童子六七人

赤也為之小孰能為之大

非邦也與　宗廟會同

如五六十　而非邦也者　唯赤則

非諸侯而何

唯求則非邦也與

安見方六七十

如五六十　而非邦也者

晒之　唯求則非邦也與

其言不讓　是故

夫子何晒由也

曰為國以禮

顏淵曰　請問其目

ᠶᠠᠨ ᠶᠦᠸᠠᠨ ᠭᠤᠤᠯᠵᠤ ᠬᠡᠯᠪᠡᠶᠡ᠂ ᠶᠠᠭᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠡ᠂

為仁由己

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠪᠡᠶᠡ᠃

而由人乎哉

ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠪᠡᠶᠡ᠃

天下歸仁焉

ᠳᠡᠯᠬᠡᠶᠢᠨ ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠤᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠡ᠂

仁

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠤᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠡ᠂

一日克己復禮

ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠡᠳᠦᠷ ᠪᠢᠶᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠡ᠂

顏淵問仁

ᠶᠠᠨ ᠶᠦᠸᠠᠨ ᠭᠤᠤᠯᠵᠤ ᠬᠡᠯᠪᠡᠶᠡ᠂ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠤᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠡ᠂

子曰　克己復禮為

ᠵᠦ ᠵᠢ ᠬᠡᠯᠪᠡᠶᠡ᠂ ᠪᠢᠶᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠡ᠂

顏淵第十二

ᠶᠠᠨ ᠶᠦᠸᠠᠨ ᠤ ᠳᠦᠯᠪᠡᠭᠡᠨ ᠤᠨ ᠪᠠᠷᠢᠭᠤᠨ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠡ᠂

如見大賓
ᠠᠵᠤᠭᠠᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠲᠠᠢ ᠮᠡᠳᠡᠨ ᠠᠯᠪᠠᠲᠤ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

承大祭
ᠲᠡᠩᠭᠡᠷᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠲᠠᠢ ᠮᠡᠳᠡᠨ ᠠᠯᠪᠠᠲᠤ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

仲弓問仁
ᠵᠤᠩᠭᠤᠩ ᠭᠡᠵᠦ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠲᠤᠭᠤᠷᠢᠭ ᠠᠰᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ

己所
ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ

不欲
ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ

請事斯語矣
ᠠᠵᠢᠯ ᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯᠳᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ

子曰
ᠬᠣᠩᠭᠤᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

出門
ᠭᠠᠳᠠᠰᠤ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠦᠶ ᠳᠤ

如
ᠬᠡᠷᠪᠡ

非禮勿動
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠤᠯ ᠬᠥᠳᠡᠯᠭᠡᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ

顏淵曰
ᠶᠠᠨᠴᠠᠩ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

回雖
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠲᠤᠭᠤᠷᠢᠭ ᠠᠰᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ

禮勿聽
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠤᠯ ᠰᠤᠨᠰᠬᠤᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ

非禮勿視
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠤᠯ ᠦᠵᠡᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ

非禮勿言
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠤᠯ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ

非
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠤᠯ

禮勿
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠤᠯ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

仁者其言也訒

曰其言也訒

司馬牛問仁

子曰

仁者其言也訒

斯謂之仁已乎

曰為之難

言之得無訒乎

不敏

請事斯語矣

在家無怨

仲弓曰

雍雖

在家無怨

勿施於人

在邦無怨

在邦無怨

承大祭

已所不欲

夫何憂何懼

斯謂之君子矣乎　子曰　內省不疚

君子不憂不懼

司馬牛問君子

言之得無訒乎　子曰　為之難

斯謂之仁矣乎

皆兄弟也

君子何患乎

與人恭而有禮

四海之內

君子敬而無失

死生有命

富貴在天

我獨無

子夏曰 商聞之矣

人皆有兄弟

司馬牛憂曰

子貢問政

ᠵᠦᠸᠸᠸ

自古皆有死

民無信

於斯三者何先

子貢曰

去食

必不得已而去

於斯三者何先

子貢曰

去兵

必不得已而去

民信之矣

豹之鞟　猶犬羊之鞟

文猶質也　質猶文也　虎

君子也　駟不及舌

何以文為　子貢曰

棘子成曰　君子質而已矣

惜乎夫子之說

不立

百姓不足

君孰與足

百姓足

君孰與不足

吾猶不足

如之何其徹也

對曰

如之何　有若對曰　盍徹乎　曰二

哀公問於有若曰

年饑　用不足

齊景公問政於孔子

ᠯᠢᠨ ᠶᠣᠨ ᠭᠣᠩ ᠵᠦ ᠵᠥᠪ ᠵᠢᠩ ᠪᠣᠯᠤᠭᠠᠳ ᠺᠣᠩ ᠵᠦ ᠳᠤᠭᠤᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤ

欲其死　是惑也

ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂

既欲其生　又

ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠠᠨ

欲其死　是惑也

ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠠᠨ

愛之欲其生　惡之欲其死

ᠬᠠᠢᠷᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠵᠢᠩ ᠳᠤ ᠲᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠢᠷᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠵᠢᠩ ᠳᠤ ᠲᠠᠨ ᠶᠢᠨ

既欲其生　又

ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠠᠨ

欲其死　是惑也

ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠠᠨ

愛之欲其生　惡之欲其死

ᠬᠠᠢᠷᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠵᠢᠩ ᠳᠤ ᠲᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠢᠷᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠵᠢᠩ ᠳᠤ ᠲᠠᠨ ᠶᠢᠨ

既欲其生　又

ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠠᠨ

欲其死　是惑也

ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠠᠨ

崇德也

ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠯ ᠢ ᠨᠡᠮᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂

愛之欲其生

ᠬᠠᠢᠷᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂

惡之欲其死

ᠵᠢᠩ ᠳᠤ ᠲᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠢᠷᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠵᠢᠩ ᠳᠤ ᠲᠠᠨ ᠶᠢᠨ

既欲其生　又

ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠠᠨ

欲其死　是惑也

ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠠᠨ

子曰　主忠信

ᠵᠦ ᠶᠦᠪᠡᠨ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠵᠢᠩ ᠳᠤ ᠨᠠᠶᠢᠳᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠯᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠵᠦᠩᠬᠡᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂

辨惑

ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠢ ᠵᠠᠯᠪᠠᠷᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂

子張　問崇德

ᠵᠦ ᠵᠠᠩ ᠨᠢ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠯ ᠢ ᠨᠡᠮᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠯᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠂

辨惑

ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠳᠤᠭᠠᠯ ᠢ ᠵᠠᠯᠪᠠᠷᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂

子曰　片言可以折獄者

ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠲᠠᠶᠢᠯᠪᠤᠷᠢᠯᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃

雖有粟

ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ

子曰　君子成人之美
ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠢ ᠪᠦᠳᠦᠶᠡᠨᠡ
不成人之美
ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠢ ᠪᠦᠳᠦᠶᠡᠭᠰᠡᠨ
居之無倦　行之以忠
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠦ ᠠᠯᠳᠠᠷᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ

孔子對曰　苟子之不欲
雖賞之
季康子患盜
問於孔子
孔子對曰　政者正也
子帥以正
孰敢不正
季康子問政於孔子
孔子
不成人之惡
小人反是

德風　小人之德草

子欲善而民善矣

子為政

君子之

焉用殺

以就有道何如

孔子對曰

季康子問政於孔子曰

如殺無道

不竊

非達也　夫達也者　質直而好義

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠵᠠᠯ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠯ ᠵᠤᠪ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠠᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

察言而觀色　慮以下人

ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳᠤᠨ ᠳᠤ ᠠᠯᠳᠠᠷᠰᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳᠤᠨ ᠳᠤ ᠳᠤᠮᠳᠠᠭᠠᠳᠤᠯᠬᠤ

必聞　子曰　是聞也

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠯ ᠵᠤᠪ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠠᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

子張對曰　在邦必聞　在家

ᠵᠤᠪ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠠᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

子張問士　曰　何哉爾所謂達者

ᠵᠤᠪ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠠᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

草上之風必偃　何如斯可謂之達矣

ᠵᠤᠪ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠠᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

必聞

在邦必聞

在家

色取仁而行違

居之不疑

在家必達

夫聞也者

在邦必達

察言而觀色

慮以下人

非脩慝與

一朝之忿

德與　攻其惡

無攻人之惡

先事後得

非崇

敢問崇德

脩慝辨惑

子曰善哉問

樊遲從遊於舞雩之下

曰

樊遲退見子夏

ᠵᠠᠨᠸᠠᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭᠠᠨ ᠠᠴᠠ ᠪᠤᠴᠤᠵᠤ ᠢᠷᠡᠪᠡ ᠵᠠᠰᠠᠭᠠᠨ ᠤᠭᠠᠯᠠᠢᠳᠤ

曰鄉也吾見於夫子而問知

ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠢ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠳᠤ ᠤᠴᠢᠷᠠᠯᠳᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠢ ᠴᠢᠨᠠᠷ

不仁者遠矣　湯有天

選於衆　舉皐陶

子夏曰　富哉言乎　舜有天下

能使枉者直

何謂也

子曰　舉直錯諸枉

輔仁

ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤᠯᠠᠭᠴᠢ᠂

ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ᠃

曾子曰　君子以文會友　以友

ᠵᠥᠩᠵᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢᠶᠡᠷ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢᠶᠡᠷ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂

而善道之　不可則止　毋自辱焉

ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ᠂ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ᠂ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ᠂

子貢問友

ᠵᠥᠩᠵᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢᠶᠡᠷ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢᠶᠡᠷ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂

子曰　忠告

ᠵᠥᠩᠵᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢᠶᠡᠷ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢᠶᠡᠷ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂

不仁者遠矣

ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ᠂ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ᠂ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ᠂

選於衆

ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ᠂ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ᠂ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ᠂

舉伊尹

ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ᠂ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ᠂ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠂ ᠨᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠴᠢ᠂

舉賢才

仲弓為季氏宰

子曰先有司

赦小過

曰焉知賢才

問政

請益

曰無倦

子路問政

子曰先之勞之

子路第十三

子曰　野哉由也　君子於其所不知

ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ

子路曰　有是哉子之迂也　奚其正

ᠵᠢ ᠯᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ

子將奚先　子曰　必也正名乎

ᠵᠢ ᠶᠠᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤᠷᠢᠳᠠᠯᠠᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ

君子而為政　人其舍諸　子路曰　衛

ᠵᠢ ᠶᠠᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤᠷᠢᠳᠠᠯᠠᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ

爾所不知　人其舍諸　子路曰　衛

ᠵᠢ ᠶᠠᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤᠷᠢᠳᠠᠯᠠᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ

而舉之　曰舉爾所知

ᠵᠢ ᠶᠠᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤᠷᠢᠳᠠᠯᠠᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ

故君子名之必可言也

手足

則民無所措

刑罰不中

則刑罰不中

禮樂不興

則禮樂不興

事不成

則事

不順

言不順

則言

蓋闕如也

名不正

吾不如老圃

樊遲出

老農　請學爲圃

曰

樊遲請學稼

子曰　吾不如

老圃

樊遲出

而已矣

君子於其言

無所苟

言之必可行也

方之民　襁負其子而至矣

夫如是則四

莫敢不用情

上好信

則民

莫敢不服

上好義

則民莫敢不敬

上好禮

則民莫敢不

樊須也

子曰　小人哉

不正　雖令不從

子曰　其身正　不令而行　其身不正　雖令不從

不能專對　雖多亦奚以為

使於四方

子曰　誦詩三百　授之以政不達

馬用稼

子曰庶矣哉冉有曰
既庶矣
又何加焉曰富之
曰既富矣又何加焉曰教之
子適衛
冉有僕
曰苟美矣
富有
曰苟美矣
少有
曰苟完矣
始有
曰苟合矣
子謂衛公子荊
善居室
子曰魯衛之政
兄弟也

亦可以勝殘去殺矣

誠哉是言也

子曰善人爲邦百年

亦可以勝殘去殺矣

誠哉是言也

者

朞月而已可也

三年有成

又何加焉

曰教之

子曰苟有用我

又何加焉

曰富之

曰既富矣

冉子退朝

人何

子曰何晏也

不能正其身

如正

子曰苟正其身矣

於從政乎何有

子曰如有王者

必世而後

仁

人之言曰 為君難

孔子對曰 言不可以若是其幾也

定公問一言而可以興邦有諸

其與聞之 雖不吾以 吾

如有政 對曰 有政 子曰 其事也

如其善而莫之違也不亦善乎

予無樂乎為君

唯其言而莫予違也

言不可以若是其幾也

人之言曰

一言而喪邦有諸

孔子對曰

不幾乎一言而興邦乎

為臣不易

如知為君之難也

子曰無欲速
無見小利
欲速則不達
見小利則大事不成
子夏爲莒父宰
問政
子曰
近者説
遠者來
葉公問政
子曰
近者説
遠者來
而喪邦乎
如不善而莫之違也
不幾乎一言

子隱　　子爲父隱

ᠪᠠᠭᠠᠵᠠ ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡᠯᠡᠪᠦᠷᠢ ᠪᠠᠭᠠᠵᠠ ᠶᠢᠨ ᠠᠪᠠ ᠶᠢ ᠨᠤᠭᠤᠯᠠᠵᠤ

父隱　　直在

ᠠᠪᠠ ᠨᠤᠭᠤᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠠ ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡᠯᠡᠪᠦᠷᠢ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

孔子曰　　吾黨之直者異於是

ᠺᠣᠩᠵᠦ ᠤᠭᠤᠯᠪᠠ ᠪᠢᠳᠡᠨᠢ ᠨᠤᠲᠤᠭ ᠤᠨ ᠴᠢᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠴᠢᠨ ᠡᠨᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠨ

父爲　　其父攘羊

ᠠᠪᠠ ᠨᠤᠭᠤᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠠ ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡᠯᠡᠪᠦᠷᠢ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

而子證之

ᠪᠠᠭᠠᠵᠠ ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡᠯᠡᠪᠦᠷᠢ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

葉公語孔子曰

ᠶᠡᠭᠡ ᠭᠤᠩ ᠤᠭᠤᠯᠪᠠ ᠺᠣᠩᠵᠦ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

吾黨有直躬者

ᠪᠢᠳᠡᠨᠢ ᠨᠤᠲᠤᠭ ᠤᠨ ᠴᠢᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠴᠢᠨ ᠡᠨᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠨ

其父攘羊

ᠠᠪᠠ ᠨᠤᠭᠤᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠠ ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡᠯᠡᠪᠦᠷᠢ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

而子證之

ᠪᠠᠭᠠᠵᠠ ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡᠯᠡᠪᠦᠷᠢ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

則大事不成

ᠲᠡᠭᠡᠳᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠪᠤᠳᠠᠯᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ

欲速

ᠬᠤᠷᠳᠤᠨ ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠭᠠᠵᠠ ᠶᠢᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠪᠤᠳᠠᠯᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ

則不達

ᠬᠤᠷᠳᠤᠨ ᠪᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠭᠠᠵᠠ ᠶᠢᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠪᠤᠳᠠᠯᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ

見小利

子曰行己有恥
使於四方
子貢問曰何如斯可謂之士矣
雖之夷狄
不可棄也

執事敬
與人忠
雖之夷狄
不可棄也

樊遲問仁
子曰居處恭
其中矣

行必果　硜硜然小人哉

曰　言必信

鄉黨稱弟焉

曰　敢問其次

曰　宗族稱孝焉

曰　敢問其次

士矣

曰　敢問

不辱君命

可謂

狷者有所不為也

必也狂狷乎

狂者進取

子曰 不得中行而與之

何足算也

嚾斗筲之人

何如 子曰

亦可以為次矣

曰今之從政者

同而不和

子曰君子和而不同

子曰不占而已矣

小人

或承之羞

不恆其德

不可以作巫醫

無恆

子曰南人有言曰

人而

不說也　及其使人也　器之

說之不以道　其不善者　惡之

子曰　君子易事而難說也　說之雖不以道　說之也　器之

未可也　不如鄉人之善者好之　其不善者　惡之

曰　未可也　鄉人皆好之　何如　子曰　何如

子貢問曰　鄉人皆好之　何如　子

子曰剛毅木訥近仁

騎而不泰

子曰君子泰而不驕

小人

人也

求備焉

說之雖不以道

說也

及其使

小人難事而易說也

亦可以即戎矣

子曰　善人　教民七年

兄弟怡怡

可謂士矣　朋友切切偲偲

子曰　切切偲偲怡怡如也

子路問曰　何如斯可謂之士矣

耻也

穀 邦無道 穀

穀梁傳曰 邦無道 穀

憲問耻

子曰 邦有道

穀之

穀梁傳曰 穀之者 祿之也

子曰 以不教民戰

是謂

子曰邦有道
危言危行
ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠲᠤᠰ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

邦無道
危行言孫
ᠤᠯᠤᠰ ᠲᠤᠰ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

子曰 士而懷居
ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠲᠤᠰ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

不足以
ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

為士矣
ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

子曰 可以為難矣
ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠲᠤᠰ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

仁則吾不知也
ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

克伐怨欲
不行焉
ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

可以為仁
ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠥᠪ ᠠᠶᠤᠯᠭᠤᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

南宮适問於孔子曰
羿善射　奡
盪舟、俱不
得其死、然、禹稷
躬稼、而有
天下、夫子不
答
仁者必有勇
勇者不必有
仁

有言者不必有德
有德者必有言
子曰、有德者必有言
邦無道
危行言孫

子曰君子而不仁者有矣夫

ᠬᠦᠦ ᠮᠠᠨᠳᠠᠭᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠡᠶᠡᠴᠡ ᠪᠠᠶᠢᠷᠯᠠᠯ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

ᠬᠦᠦ ᠮᠠᠨᠳᠠᠭᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠡᠶᠡᠴᠡ ᠪᠠᠶᠢᠷᠯᠠᠯ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

子曰 君子而不仁者有矣夫

東里子產潤色之

世叔討論之 行人子羽脩飾之

子曰 為命

裨諶草創之

能勿誨乎

子曰 愛之能勿勞乎

忠焉

未有小人而仁者也

子曰貧而無怨難
ᠪᠢᠴᠢᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠷᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠬᠡᠪᠴᠢᠶᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠷᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

富而無
ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

驕難
ᠵᠤᠭᠰᠤᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠵᠤᠭᠰᠤᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠵᠤᠭᠰᠤᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

言
ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ

沒齒無怨言
ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠳᠤᠷᠠᠯ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠷᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠬᠡᠪᠴᠢᠶᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠷᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

飯疏食
ᠬᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠬᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠬᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

伯氏駢邑三百
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

奪
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

人也
ᠬᠡᠮᠦᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

管仲
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

曰
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

問子西
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

曰
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

彼哉彼哉
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

問
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

或問子產
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

曰
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

子
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

惠人也
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

若臧武仲之知　公綽之不欲　卞莊子

之勇　冉求之藝　文之以禮樂　亦可以

子路問成人　子曰　今之成人者何必然

今見利思義　見危授命　久要不忘平生

之言　亦可以為成人矣　曰

不可以為滕　薛大夫

子曰　孟公綽　為趙魏老則優

為趙魏老則優

騎易

成人矣

ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠪᠣᠯᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠ᠂

ᠠᠪᠤᠷᠠᠯᠢ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ᠂

久要不忘平生之言

ᠤᠳᠤᠰᠢᠯᠠᠯᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠡᠴᠡ ᠪᠤᠰᠤ ᠡᠨᠡᠬᠡᠯᠡᠯ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠡᠲᠦ ᠬᠤᠪᠢ ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠠᠮᠠᠰᠢᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠡᠲᠦ ᠬᠤᠪᠢ ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠠᠮᠠᠰᠢᠭ

亦可以為

ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠣᠯᠣᠨ᠎ᠠ᠃

見危授命

ᠤᠨᠲᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

思義

ᠤᠨᠲᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

今之成人者何必然

ᠤᠨᠲᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

見利

ᠤᠨᠲᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

禮樂

ᠤᠨᠲᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

亦可以為成人矣

ᠤᠨᠲᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

曰

ᠤᠨᠲᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

之勇

ᠤᠨᠲᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

冉求之藝

ᠤᠨᠲᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

文之以

ᠤᠨᠲᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ ᠵᠤᠪᠯᠠᠯ ᠢ ᠥᠭᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

人不厭其取

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠠᠪᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠳᠤᠷᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ

人不厭其笑

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠢᠯᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠳᠤᠷᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ

人不厭其言

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠳᠤᠷᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ

樂然後取

ᠵᠣᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠠᠪᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

樂然後笑

ᠵᠣᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠢᠯᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

以告者過也　夫子時然後言

ᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠ

子路曰　桓公殺公子糾　召忽死之　管仲不死

曰未仁乎　子曰　桓公九合諸侯　不以兵車　管仲之力也　如其仁

如其仁　桓公正而不譎

子貢曰　晉文公譎而不正　齊桓公正而不譎　管仲不死

雖曰不要君　吾不信也

子曰　臧武仲以防求爲後於魯　雖曰不要君　吾不信也

子曰　臧武仲以防求爲後於魯

豈其然乎

豈其然乎

公叔文子之
臣大夫僎與
文子同升
公聞之曰
以文子
之臣而與
己同位
子聞之曰
以文子
之賢而
又相之
其可以
不得其
謀乎
子曰
可以
為文矣
子言衛
靈公之
無道也
康子曰
夫如是
奚而不
喪
仲尼曰
仲叔圉
治賓客
祝鮀
治宗廟
王孫賈
治軍旅
夫如是
奚其喪
子曰
其言之
不怍
則其為
之也
難
陳成子
弑簡公
孔子沐
浴而朝
告於哀
公曰
陳恒
弑其君
請討之
公曰
告夫三
子者
孔子曰
以吾從
大夫之
後也
不敢不
告也
君曰
告夫三
子者
之三子
告
不可
孔子曰
以吾從
大夫之
後也
不敢不
告也
君曰
告夫三
子者
子路
問事君
子曰
勿欺
也而犯
之
子曰
君子上
達小人
下達
古之學
者為己
今之學
者為人
蘧伯玉
使人於
孔子
孔子與
之坐而
問焉
曰夫子
何為
對曰
夫子欲
寡其過
而未能
也
使者出
子曰
使乎
使乎
子曰
不在其
位不謀
其政
曾子曰
君子思
不出其
位
子曰
君子恥
其言而
過其行
子曰
君子道
者三我
無能焉
仁者不
憂
知者不
惑
勇者不
懼
子貢方
人
子曰
賜也賢
乎哉夫
我則不
暇
不患人
之不己
知患其
不能也
子曰
不逆詐
不億不
信抑亦
先覺者
賢乎
微生畝
謂孔子
曰丘何
為是栖
栖者與
無乃為
佞乎
孔子曰
非敢為
佞也疾
固也
或曰以
德報怨
何如
子曰
何以報
德以直
報怨以
德報德
子曰
莫我知
也夫
子貢曰
何為其
莫知子
也
子曰
不怨天
不尤人
下學而
上達知
我者其
天乎
公伯寮
愬子路
於季孫
子服景
伯以告
曰夫子
固有惑
志於公
伯寮吾
力猶能
肆諸市
朝
子曰
道之將
行也與
命也
道之將
廢也與
命也
公伯寮
其如命
何
子曰
賢者辟
世其次
辟地其
次辟色
其次辟
言
作者七
人矣
子路宿
於石門
晨門曰
奚自
子路曰
自孔氏
焉
曰是知
其不可
而為之
者與
子擊磬
於衛有
荷蕢而
過孔氏
之門者
曰有心
哉擊磬
乎
既而曰
鄙哉硜
硜乎莫
己知也
斯已而
已矣
深則厲
淺則揭
子曰
果哉末
之難矣
子張曰
書云高
宗諒陰
三年不
言何謂
也
子曰
何必高
宗古之
人皆然
君薨百
官總己
以聽於
冢宰三
年
子曰
上好禮
則民易
使也
子路問
君子
子曰
修己以
敬
曰如斯
而已乎
曰修己
以安人
曰如斯
而已乎
曰修己
以安百
姓
修己以
安百姓
堯舜其
猶病諸
原壤夷
俟
子曰
幼而不
孫弟長
而無述
焉老而
不死是
為賊
以杖叩
其脛
闕黨童
子將命
或問之
曰益者
與
子曰
吾見其
居於位
也
見其與
先生並
行也
非求益
者也
欲速則
不達
見小利
則大事
不成
衛靈公
問陳於
孔子
孔子對
曰俎豆
之事則
嘗聞之
矣
軍旅之
事未之
學也
明日遂
行
在陳絕
糧從者
病莫能
興
子路慍
見曰君
子亦有
窮乎
子曰
君子固
窮小人
窮斯濫
矣
子曰
賜也女
以予為
多學而
識之者
與
對曰然
非與
曰非也
予一以
貫之
子曰
由知德
者鮮矣
子曰
無為而
治者其
舜也與
夫何為
哉恭己
正南面
而已矣
子張問
行
子曰
言忠信
行篤敬
雖蠻貊
之邦行
矣
言不忠
信行不
篤敬
雖州里
行乎
立則見
其參於
前也
在輿則
見其倚
於衡也
夫然後
行
子張書
諸紳
子曰
直哉史
魚邦有
道如矢
邦無道
如矢
君子哉
蘧伯玉
邦有道
則仕
邦無道
則可卷
而懷之
子曰
可與言
而不與
之言失
人
不可與
言而與
之言失
言
知者不
失人亦
不失言
子曰
志士仁
人無求
生以害
仁有殺
身以成
仁
子貢問
為仁
子曰
工欲善
其事必
先利其
器
居是邦
也事其
大夫之
賢者友
其士之
仁者
顏淵問
為邦
子曰
行夏之
時乘殷
之輅服
周之冕
樂則韶
舞放鄭
聲遠佞
人鄭聲
淫佞人
殆
人無遠
慮必有
近憂
已矣乎
吾未見
好德如
好色者
也
臧文仲
其竊位
者與
知柳下
惠之賢
而不與
立也
躬自厚
而薄責
於人則
遠怨矣
子曰
不曰如
之何如
之何者
吾末如
之何也
已矣
群居終
日言不
及義好
行小慧
難矣哉
子曰
君子義
以為質
禮以行
之
孫以出
之
信以成
之
君子哉
子曰
君子病
無能焉
不病人
之不己
知也
子曰
君子疾
沒世而
名不稱
焉
子曰
君子求
諸己
小人求
諸人
子曰
君子矜
而不爭
群而不
黨
子曰
君子不
以言舉
人不以
人廢言
子貢問
曰有一
言而可
以終身
行之者
乎
子曰
其恕乎
己所不
欲勿施
於人
子曰
吾之於
人也誰
毀誰譽
如有所
譽者其
有所試
矣
此民也
三代之
所以直
道而行
也
子曰
吾猶及
史之闕
文也
有馬者
借人乘
之
今亡矣
夫
巧言亂
德小不
忍則亂
大謀
衆惡之
必察焉
衆好之
必察焉
人能弘
道非道
弘人
過而不
改是謂
過矣
子曰
吾嘗終
日不食
終夜不
寢以思
無益不
如學也
君子謀
道不謀
食
耕也餒
在其中
矣
學也祿
在其中
矣
君子憂
道不憂
貧
知及之
仁不能
守之
雖得之
必失之
知及之
仁能守
之
莊以涖
之
動之不
以禮未
善也
君子不
可小知
而可大
受也
小人不
可大受
而可小
知也
水火吾
見蹈而
死者矣
未見蹈
仁而死
者也
當仁不
讓於師
君子貞
而不諒
事君敬
其事而
後其食
有教無
類
道不同
不相為
謀
辭達而
已矣
師冕出
子張問
曰與師
言之道
與
子曰
然固相
師之道
也
季氏將
伐顓臾
冉有季
路見於
孔子曰
季氏將
有事於
顓臾
孔子曰
求無乃
爾是過
與
夫顓臾
昔者先
王以為
東蒙主
且在邦
域之中
矣
是社稷
之臣也
何以伐
為
冉有曰
夫子欲
之吾二
子者皆
不欲也
孔子曰
求周任
有言曰
陳力就
列不能
者止
危而不
持顛而
不扶則
將焉用
彼相
矣
且爾言
過矣
虎兕出
於柙
龜玉毀
於櫝中
是誰之
過與
冉有曰
今夫顓
臾固而
近於費
今不取
後世必
為子孫
憂
孔子曰
求君子
疾夫舍
曰欲之
而必為
之辭
丘也聞
有國有
家者不
患寡而
患不均
不患貧
而患不
安
蓋均無
貧和無
寡安無
傾
夫如是
故遠人
不服則
修文德
以來之
既來之
則安之
今由與
求也相
夫子遠
人不服
而不能
來也
邦分崩
離析而
不能守
也
而謀動
干戈於
邦內
吾恐季
孫之憂
不在顓
臾而在
蕭牆之
內也
孔子曰
天下有
道則禮
樂征伐
自天子
出
天下無
道則禮
樂征伐
自諸侯
出
自諸侯
出蓋十
世希不
失矣
自大夫
出五世
希不失
矣
陪臣執
國命三
世希不
失矣
天下有
道則政
不在大
夫
天下有
道則庶
人不議
孔子曰
祿之去
公室五
世矣
政逮於
大夫四
世矣
故夫三
桓之子
孫微矣
孔子曰
益者三
友損者
三友
友直友
諒友多
聞益矣
友便辟
友善柔
友便佞
損矣
孔子曰
益者三
樂損者
三樂
樂節禮
樂道人
之善樂
多賢友
益矣
樂驕樂
樂佚遊
樂宴樂
損矣
孔子曰
侍於君
子有三
愆
言未及
之而言
謂之躁
言及之
而不言
謂之隱
未見顏
色而言
謂之瞽
孔子曰
君子有
三戒
少之時
血氣未
定戒之
在色
及其壯
也血氣
方剛戒
之在鬬
及其老
也血氣
既衰戒
之在得
孔子曰
君子有
三畏
畏天命
畏大人
畏聖人
之言
小人不
知天命
而不畏
也
狎大人
侮聖人
之言
孔子曰
生而知
之者上
也
學而知
之者次
也
困而學
之又其
次也
困而不
學民斯
為下矣
孔子曰
君子有
九思
視思明
聽思聰
色思溫
貌思恭
言思忠
事思敬
疑思問
忿思難
見得思
義
孔子曰
見善如
不及
見不善
如探湯
吾見其
人矣
吾聞其
語矣
隱居以
求其志
行義以
達其道
吾聞其
語矣
未見其
人也
齊景公
有馬千
駟死之
日民無
德而稱
焉
伯夷叔
齊餓於
首陽之
下民到
於今稱
之
其斯之
謂與
陳亢問
於伯魚
曰子亦
有異聞
乎
對曰未
也
嘗獨立
鯉趨而
過庭
曰學詩
乎
對曰未
也
不學詩
無以言
鯉退而
學詩
他日又
獨立
鯉趨而
過庭
曰學禮
乎
對曰未
也
不學禮
無以立
鯉退而
學禮
聞斯二
者
陳亢退
而喜曰
問一得
三聞詩
聞禮又
聞君子
之遠其
子也
邦君之
妻君稱
之曰夫
人
夫人自
稱曰小
童
邦人稱
之亦曰
夫人
稱諸異
邦亦曰
寡小君
異邦人
稱之亦
曰寡小
君
陽貨欲
見孔子
孔子不
見
歸孔子
豚
孔子時
其亡也
而往拜
之
遇諸塗
謂孔子
曰來予
與爾言
曰懷其
寶而迷
其邦可
謂仁乎
曰不可
好從事
而亟失
時可謂
知乎
曰不可
日月逝
矣歲不
我與
孔子曰
諾吾將
仕矣
性相近
也習相
遠也
子曰
唯上知
與下愚
不移
子之武
城聞弦
歌之聲
夫子莞
爾而笑
曰割雞
焉用牛
刀
子游對
曰昔者
偃也聞
諸夫子
曰君子
學道則
愛人
小人學
道則易
使也
子曰
二三子
偃之言
是也
前言戲
之耳
公山弗
擾以費
畔召子
欲往
子路不
說
曰末之
也已何
必公山
氏之之
也
子曰
夫召我
者而豈
徒哉
如有用
我者吾
其為東
周乎
子張問
仁於孔
子
孔子曰
能行五
者於天
下為仁
矣
請問之
曰恭寬
信敏惠
恭則不
侮
寬則得
衆
信則人
任焉
敏則有
功
惠則足
以使人
佛肸召
子欲往
子路曰
昔者由
也聞諸
夫子曰
親於其
身為不
善者君
子不入
也
佛肸以
中牟畔
子之往
也如之
何
子曰
然有是
言也
不曰堅
乎磨而
不磷
不曰白
乎涅而
不緇
吾豈匏
瓜也焉
能繫而
不食
子曰
由也女
聞六言
六蔽矣
乎
對曰未
也
居吾語
女
好仁不
好學其
蔽也愚
好知不
好學其
蔽也蕩
好信不
好學其
蔽也賊
好直不
好學其
蔽也絞
好勇不
好學其
蔽也亂
好剛不
好學其
蔽也狂
子謂伯
魚曰女
為周南
召南矣
乎
人而不
為周南
召南其
猶正牆
面而立
也與
子曰
禮云禮
云玉帛
云乎哉
樂云樂
云鐘鼓
云乎哉
色厲而
內荏
譬諸小
人其猶
穿窬之
盜也與
子曰
鄉原德
之賊也
子曰
道聽而
塗說德
之棄也
子曰
鄙夫可
與事君
也與哉
其未得
之也患
得之
既得之
患失之
苟患失
之無所
不至矣
子曰
古者民
有三疾
也今之
疾也或
是之亡
也
古之矜
也廉今
之矜也
忿戾
古之愚
也直今
之愚也
詐而已
矣
子曰
巧言令
色鮮矣
仁
子曰
惡紫之
奪朱也
惡鄭聲
之亂雅
樂也
惡利口
之覆邦
家者
子曰
予欲無
言
子貢曰
子如不
言則小
子何述
焉
子曰
天何言
哉四時
行焉百
物生焉
天何言
哉
孺悲欲
見孔子
孔子辭
以疾
將命者
出戶取
瑟而歌
使之聞
之
宰我問
三年之
喪期已
久矣
君子三
年不為
禮必壞
三年不
為樂樂
必崩
舊穀既
沒新穀
既升鑽
燧改火
期可已
矣
子曰
食夫稻
衣夫錦
於女安
乎
曰安
女安則
為之
夫君子
之居喪
食旨不
甘聞樂
不樂居
處不安
故不為
也
今女安
則為之
宰我出
子曰
予之不
仁也
子生三
年然後
免於父
母之懷
夫三年
之喪天
下之通
喪也
予也有
三年之
愛於其
父母乎
子曰
飽食終
日無所
用心難
矣哉
不有博
弈者乎
為之猶
賢乎已
子路曰
君子尚
勇乎
子曰
君子義
以為上
君子有
勇而無
義為亂
小人有
勇而無
義為盜
子貢曰
君子亦
有惡乎
子曰
有惡
惡稱人
之惡者
惡居下
流而訕
上者
惡勇而
無禮者
惡果敢
而窒者
曰賜也
亦有惡
乎
惡徼以
為知者
惡不孫
以為勇
者
惡訐以
為直者
子曰
唯女子
與小人
為難養
也
近之則
不孫遠
之則怨
年四十
而見惡
焉其終
也已

而莫之知也

匹夫匹婦之為諒也

自經於溝瀆

豈若

吾其被髮左衽矣

民到於今受其賜

微管仲

匡天下

霸諸

侯

一匡天下

子曰

管仲相桓公

王孫賈治軍旅
叔閨治賓客
祝鮀治宗廟
孔子曰 仲
康子曰 夫如是 奚而不喪
子言衛靈公之無道也
公叔文子之臣大夫僕
公叔文子升諸公
子聞之曰 可以為文矣
與文子同

孔子曰　以吾從大夫之後
不敢不告也
君　請討之
告於哀公曰　陳恒弑其
君　請討之
公曰　告夫三子
者
孔子沐浴而朝
陳成子弑簡公
子曰　其言之不作
則為之也難
夫如是　吳其喪

子曰君子上達

而犯之

子路問事君

子曰勿欺也

不敢不告也

孔子曰以吾從大夫之後

不可

之三子告

君曰告夫三子者

使乎使乎

而未能也　使者出　子曰

而問焉曰　夫子何為　對曰　夫子欲寡其過

遽伯玉使人於孔子　孔子與之坐

為人

子曰　古之學者為己　今之學者

子貢方人

子曰賜也賢乎哉

夫我則不暇

不憾　子貢曰

夫子自道也

仁者不憂

知者不惑

勇者

子曰　君子道者三

子曰　君子恥其言而過其行

曾子曰　君子思不出其位

我無能焉

與無乃爲佞乎 孔子曰非敢
ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠴᠢ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠤᠴᠢᠷ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠴᠢ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠤᠴᠢᠷ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ
ᠣᠯᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠴᠢᠷ ᠪᠢ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠤᠴᠢᠷ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠪᠢ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠤᠴᠢᠷ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

微生畝謂孔子曰
ᠪᠢ ᠰᠡᠩᠭᠡ ᠮᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠢ ᠰᠡᠩᠭᠡ ᠮᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

丘何爲是栖栖者
ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ

柳亦先覺者
ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ

是賢乎
ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ

子曰 不逆詐
ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ

不億不信
ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ

子曰 不患人之不己知
ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ

患其不能也
ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ

夫我則不暇
ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ ᠪᠢ ᠬᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠨ

怨　以德報
ᠭᠤᠨᠢᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢᠭᠡᠷ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ
德
ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢᠭᠡᠷ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ
子曰　何以報德
ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠶᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠠᠷ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢᠭᠡᠷ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠡ
或曰　以德報怨
ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢᠭᠡᠷ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠭᠤᠨᠢᠭᠠᠨ ᠳᠤ
何如
ᠶᠠᠭᠤ ᠪᠡ
子曰　以直報
ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠵᠥᠪ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ

稱其德也
ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠲᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠠᠢᠨᠠ
子曰　驥不稱其力
ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠨᠢ ᠬᠦᠴᠢᠨ ᠵᠢᠨᠬᠡᠨᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠢᠰᠢ
稱其德也
ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠲᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠠᠢᠨᠠ
或曰　以德報怨
ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢᠭᠡᠷ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠭᠤᠨᠢᠭᠠᠨ ᠳᠤ
何如
ᠶᠠᠭᠤ ᠪᠡ
子曰　何以報德
ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠶᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠠᠷ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢᠭᠡᠷ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠡ
以直報
ᠵᠥᠪ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ
怨　以德報
ᠭᠤᠨᠢᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢᠭᠡᠷ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ

子曰　驥不稱其力
ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠨᠢ ᠬᠦᠴᠢᠨ ᠵᠢᠨᠬᠡᠨᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠢᠰᠢ
稱其德也
ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠲᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠠᠢᠨᠠ
或曰　以德報怨
ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢᠭᠡᠷ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠭᠤᠨᠢᠭᠠᠨ ᠳᠤ
何如
ᠶᠠᠭᠤ ᠪᠡ
子曰　何以報德
ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠶᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠠᠷ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢᠭᠡᠷ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠡ
以直報
ᠵᠥᠪ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ
怨　以德報
ᠭᠤᠨᠢᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢᠭᠡᠷ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ

稱其德也
ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠲᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠠᠢᠨᠠ
子曰　驥不稱其力
ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠨᠢ ᠬᠦᠴᠢᠨ ᠵᠢᠨᠬᠡᠨᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠢᠰᠢ
也
ᠪᠠᠢᠨᠠ
疾固也
ᠪᠠᠳᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠠᠢᠨᠠ
為佞也
ᠯᠠᠪᠳᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠠᠢᠨᠠ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

子服景伯以告曰 夫子固有惑志於
公伯寮愬子路於季孫
知我者其天乎
子曰 不怨天
不尤人
下學而上達
何爲其莫知子也
子曰 莫我知也夫
子貢曰

其次辟色　其次辟言　其次辟地　其次辟世

子曰　賢者辟世　其次辟地　其次辟言　其次辟色　其次辟

命也　公伯寮其如命何

道之將廢也與　命也　公伯寮其如命何

子曰　道之行也與　命也　公伯寮其如命何

子曰　吾力猶能肆諸市朝

於衛

有荷蕢而過孔氏之
門曰有心哉擊磬乎
既而曰鄙哉硜硜乎
莫己知也斯已而已
矣深則厲淺則揭子
曰果哉末之難矣

是如其不可而為之者與 子擊磬

吳自 子路曰 自孔氏

晨門曰

子路宿於石門

子曰 作者七人

矣

不言　何謂也子曰　何必高宗

諒陰　三年

言云　高宗諒陰

揭　子曰　果哉末之難矣　子張曰

知也　斯已而已矣　淺則厲

既而曰　鄙哉硜硜乎　莫己

門者　曰有心哉　擊磬乎

曰 如斯而已乎 曰 脩己以安百
ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ

脛

老而不死是為賊　以杖叩其

長而無述焉

幼而不孫弟

壞吏俟

子曰

堯舜其猶病諸

原

脩己以安百姓

非求益者也　欲速成者也

見其與先生並行也

吾見其居於位也　見其與先生並行也

問之曰益者與　子曰

吾見其居於位

問之曰益者與　子曰

闕黨童子將命

或

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

TM 256/2004

6

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

俎豆之事　則嘗聞之矣　軍旅之事

ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠤᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠪᠠᠷᠤᠭ ᠤᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠪᠢ ᠰᠤᠨᠰᠤᠪᠠ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠪᠢ ᠰᠤᠨᠰᠤᠪᠠ

衛靈公問陳於孔子　孔子對曰

ᠸᠡᠶᠢᠯᠢᠩ ᠭᠦᠩ ᠤᠨ ᠠᠰᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠰᠠᠨ ᠨᠢ ᠺᠣᠩᠵᠦ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠭᠠᠷ ᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠺᠣᠩᠵᠦ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠭᠠᠷ ᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

衛靈公第十五

ᠸᠡᠶᠢᠯᠢᠩ ᠭᠦᠩ ᠤᠨ ᠳᠦᠭᠡᠷᠡᠩᠭᠦᠢ ᠪᠠᠷᠤᠭ ᠤᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭ

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

子曰賜也女以予爲多學而識之者與對曰然

曰君子固窮

小人窮斯濫矣

子路慍見曰君子亦有窮乎

子曰君子固窮小人窮斯濫矣從者病莫能興

未之學也明日遂行在陳絕糧

敬　雖蠻貊之邦行矣

子張問行　子曰言忠信　行篤

哉　恭已南面而已矣

子曰　無爲而治者　其舜也與　夫何爲

哉　恭已正南面而已矣

子曰　由　知德者鮮矣

子曰　由　知德者鮮矣

非與　曰　非也　予一以貫之

子曰直哉史魚邦有道如矢
邦無道如矢
也君子哉蘧伯玉邦有道則仕
邦無道則可卷而懷之
也
夫然後行
子張書諸紳

見其參於前也
在輿則見其倚於衡
雖州里行乎哉
立則
言不忠信
行不篤敬

不失人　亦不失言

不可與言而與之言　失言　知

子曰　可與言而不與之言　失人

道則可卷而懷之

邦有道則仕　邦無道則可卷而懷之

哉遽伯玉　邦有道則仕　邦無

邦無道如失　君子

其士之仁者

事其大夫之賢者

友

居是邦也

事

必先利其器

子曰工欲善其

子貢問為仁

又殺身以成仁

子曰志士仁人

無求生以害仁

子曰人無遠慮必有近憂

佞人

鄭聲

佞人殆

則韶舞

放鄭聲

遠

乘殷之輅

服周之冕

樂

顏淵問為邦

子曰行夏之時

怨矣

ᠪᠦᠷᠮᠦᠭᠦᠢ᠃

ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠡᠳᠡᠭᠳᠡᠪᠡ᠃

子曰 躬自厚而薄責於人

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠪᠠᠷᠢᠮᠳᠠᠯᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠰᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠳᠤᠷᠠᠴᠠᠭᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠭᠠ ᠬᠢᠭᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠰᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠳᠤᠷᠠᠴᠠᠭᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠭᠠ ᠬᠢᠭᠡᠭᠡᠳ

則遠

惠之賢而不與立也

ᠠᠯᠳᠠᠷᠰᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠳᠤᠷᠠᠴᠠᠭᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠭᠠ ᠬᠢᠭᠡᠭᠡᠳ

ᠠᠯᠳᠠᠷᠰᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠳᠤᠷᠠᠴᠠᠭᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠭᠠ ᠬᠢᠭᠡᠭᠡᠳ

子曰 臧文仲其竊位者與

ᠵᠠᠩᠭᠢᠨᠳᠤ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠳᠤᠷᠠᠴᠠᠭᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠭᠠ ᠬᠢᠭᠡᠭᠡᠳ

知

ᠮᠡᠳᠡᠭᠳᠡᠪᠡ᠃

子曰 已矣乎 吾未見好德如好色者也

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠪᠠᠷᠢᠮᠳᠠᠯᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠰᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠳᠤᠷᠠᠴᠠᠭᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠭᠠ ᠬᠢᠭᠡᠭᠡᠳ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

孫以出之　信以成之　君子哉

子曰　君子義以為質　禮以行之

好行小慧　難矣哉

子曰　羣居終日　言不及義

之何也已矣

子曰　不曰如之何如之何者　吾未如

子曰君子矜而不爭

ᠪᠤᠰᠤᠳᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳᠤ ᠶᠡᠬᠡ

子曰　吾之於人也　誰毀誰譽　如有所譽

曰　其怒乎　已所不欲　勿施於人

子貢問曰　有一言而可以終身行之者乎

子曰　君子不以言舉人

不以人廢言

則亂大謀

子曰 巧言亂德

小不忍

借人乘之

今無已夫

子曰 吾猶及史之闕文也

有馬者

直道而行也

斯民也三代之所以

者 其有所試矣

子曰 吾嘗終日不食
終夜不寢 以思
無益 不如學也
子曰 過而不改
是謂過矣

子曰 人能宏道
非道宏人
子曰 衆惡之 必察焉
衆好之 必察
焉

得之　必失之　知及之　仁能守之

子曰　知及之　仁不能守之　雖

君子憂道不憂貧

餒在其中矣　學也祿在其中矣

子曰　君子謀道不謀食　耕也

無益　不如學也

子曰 民之於仁也 甚於水火 水火吾見蹈
ᠪᠢᠴᠢᠭᠡ ᠨᠠᠷᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠣᠯ ᠤᠰᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠤᠰᠤ ᠭᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠦᠵᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠪᠢ ᠤᠰᠤ ᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠪᠢ ᠤᠰᠤ ᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠪᠢ ᠨᠠᠷᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

小人不可大受而可小知也
ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠷᠭᠡ ᠳᠤ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠢᠷᠭᠡ ᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠ

子曰 君子不可小知而可大受也
ᠵᠢ ᠬᠣᠯᠪᠣᠭᠤᠯᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠵᠦᠭᠡᠷ ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠢᠷᠭᠡ ᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠷᠭᠡ ᠳᠤ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠ

莊以涖之 動之不以禮 未善也
ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠳᠤᠯ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢᠶᠡᠷ ᠲᠠᠨᠢᠭᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠶᠢᠨ ᠵᠠᠮ

子曰有教無類

子曰事君敬其事而後其食

子曰君子貞而不諒

子曰當仁不讓於師

子曰未見蹈仁而死者也

子張問曰　與師言之道與

子告之曰　某在斯　某在斯　師冕出

階也　及席

子曰　席也　皆坐

師見

子曰　師達而已矣

子曰　道不同　不相為謀

昔者先王以為東蒙主
且在邦域之中
孔子曰 求無乃爾是過與
夫顓臾
孔子曰 季氏將有事於顓臾

季氏將伐顓臾
再右 子路見於
季氏第十六
子曰 然 固相師之道也

出於柙　龜玉毀於櫝中　是誰
則將焉用彼相矣　且爾言過矣　虎兕
止　危而不持　顛而不扶
求　周任有言曰　陳力就列　不能者
曰　夫子欲之　吾二臣者皆不欲也　孔子曰
矣　是社稷之臣也　何以伐為　冉有

貧而患不安

蓋均無貧

不患寡而患不均

不患

蓋均則無貧和則無寡安則不傾也蓋有國有家者

孔子曰 求 君子疾夫舍曰欲之而必為之辭

今不取 後世必為子孫憂

之過與 冉有曰 今夫顓臾 固而近於費

而謀動干戈於邦內
吾恐季孫

邦分崩離析而不能守也
之憂

求也相夫子　遠人不服而不能來也
之

則修文德以來之　既來之則安之　今由與

夫如是　故遠人不服

和無寡　安無傾

侯出　　蓋十世希不失矣

則禮樂征伐　自諸侯出　自諸

自天子出　天下無道

孔子曰　天下有道　則禮樂征伐

之內也

之憂　不在顓臾　而在蕭牆

於大夫　四世矣　故夫三桓之子孫微矣

孔子曰　祿之去公室　五世矣　政逮

有道　則庶人不議

天下有道　則政不在大夫　天下

執國命　三世希不失矣　五世希不失矣

自大夫出　陪臣

孔子曰　益者三樂　損者三樂

樂節禮樂　樂道人之善　樂多賢友　此益者三樂也

樂驕樂　樂佚遊　樂宴樂　此損者三樂也

友便佞　損矣

友便辟　友善柔　友便佞　損矣

友諒　友多聞　此益者三友也

孔子曰　益者三友　損者三友

友直　友

言

謂之隱　未見顏色而言

謂之躁　言及之而不言未及之而言

謂之瞽

孔子曰　侍於君子有三愆

樂宴樂　損矣

樂佚遊　益矣

樂驕樂

多賢友

禮樂　樂道人之善

樂多樂

孔子曰　君子有三畏
畏天命
也　血氣既衰
戒之在得
也　血氣方剛
戒之在鬬　及其壯
血氣未定
戒之在色　及其壯
孔子曰　君子有三戒
少之時
謂之瞽

學之又其次也　　困而不學民斯為下矣

孔子曰　生而知之者上也　學而知之者次也　困而

大人　　侮聖人之言

小人不知天命而不畏也　　狎

畏聖人之言

孔子曰　見善如不及
見不善如
難　見得思義
事思敬　疑思問
忿思
言思忠
貌思恭
聽思聰
色思温
視思明
孔子曰　君子有九思

死之曰　民無德而稱焉

伯夷

孔子曰　齊景公有馬千駟

未見其人也

行義以達其道　吾聞其語矣

隱居以求其志　吾聞其語矣

採湯　吾見其人矣

嘗獨立
鯉趨而過庭
對曰未也
陳亢問於伯魚曰 子亦有異聞乎
其斯之謂與
稱之 誠不以富
亦祇以異
叔齊餓於首陽之下

對曰未也　不學禮　無以

ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ　ᠦᠬᠡᠢ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠭᠡᠪᠡᠯ　ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ　ᠦᠬᠡᠢ　ᠪᠠᠢᠨᠠ

曰學禮乎

ᠭᠡᠪᠡᠯ　ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ　ᠤᠤ

他日又獨立

ᠥᠭᠡᠭᠡᠢ　ᠨᠢᠭᠡᠨ　ᠳᠤᠷᠠᠯ　ᠵᠠᠮᠳᠠ　ᠰᠤᠭᠤᠳᠠᠯ　ᠪᠠᠢᠵᠤ

鯉趨而過庭

ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠨ　ᠨᠢᠭᠡᠨ　ᠳᠤᠷᠠᠯ　ᠵᠠᠮᠳᠠ　ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ　ᠤᠳᠤᠵᠤ

詩

ᠰᠢᠶᠠᠨ

不學詩

ᠭᠡᠪᠡᠯ　ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ　ᠦᠬᠡᠢ

無以言　鯉退而學

ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ　ᠦᠬᠡᠢ　ᠪᠠᠢᠨᠠ　ᠭᠡᠪᠡᠯ　ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ　ᠦᠬᠡᠢ　ᠪᠠᠢᠨᠠ

曰學詩乎

ᠭᠡᠪᠡᠯ　ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ　ᠤᠤ

對曰未也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

邦君之妻　君稱之曰夫人　夫人自

聞君子之遠其子也

聞詩

聞禮

又

陳亢退而喜曰　問一得三

斯二者

立　鯉退而學禮　聞

子豚　孔子時其亡也而往拜之

ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤᠨ ᠠᠯᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

陽貨欲見孔子　孔子不見　歸孔

ᠶᠠᠩᠬᠤᠸᠡ ᠤᠨ ᠬᠦᠰᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

陽貨第十七

ᠶᠠᠩᠬᠤᠸᠡ ᠤᠨ ᠳᠦᠯᠦᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠦᠵᠡᠯ ᠤᠨ ᠳᠦᠯᠦᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠦᠵᠡᠯ ᠤᠨ ᠳᠦᠯᠦᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠦᠵᠡᠯ ᠤᠨ ᠳᠦᠯᠦᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ

異邦人稱之亦曰君夫人

ᠪᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠭᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

稱諸異邦曰寡小君

ᠪᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠭᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

邦人稱之曰君夫人

ᠪᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠭᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

稱曰小童

ᠪᠤᠰᠤ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠭᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠬᠤᠪᠢᠭᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

諾吾將仕矣

孔子曰

ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠪᠢ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂

歲不我與

ᠨᠠᠰᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠳ ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠂

不可

日月逝矣

ᠡᠳᠦᠷ ᠰᠠᠷᠠ ᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠂

可謂知乎

曰

ᠪᠤᠯᠠᠨ ᠪᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠂

時

ᠴᠠᠭ ᠪᠤᠰᠤ ᠂

可謂仁乎

曰

ᠪᠤᠯᠠᠨ ᠪᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠂

不可

好從事而亟失

ᠰᠠᠶᠢ

聞諸夫子曰　君子學道則愛人

ᠪᠢ ᠰᠤᠨᠰᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠰᠢᠮᠤᠨᠳᠠᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠰᠢᠮᠤᠨᠳᠠᠭ ᠲᠠᠨᠢᠭᠰᠠᠨ

氏之也

路不說曰　未之也已　何必公山

公山弗擾以費判　召　子欲往　子

子曰　二三子　偃之言是也前言戲之耳

小人學道則易使也

曰恭寬信敏惠　恭則不侮

ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ

君子不人也　佛肹以中牟叛　子

聞諸夫子曰　親於其身為不善者

佛肹召　子欲往

子路曰　昔者由也

則有功　惠則足以使人

寬則得衆

信則人任焉　敏

未也 居 吾語女
好仁不好學
其蔽也愚 好知不好學
其蔽也蕩 好信不好學
其蔽也賊 好直不好學
其蔽也絞 好勇不好學
其蔽也亂 好剛不好學
其蔽也狂
子曰 由也女聞六言六蔽矣乎
對曰
未也 居 吾語女
好仁不好學
其蔽也愚 好知不好學
其蔽也蕩 好信不好學
其蔽也賊 好直不好學
其蔽也絞 好勇不好學
其蔽也亂 好剛不好學
其蔽也狂
子曰 由也女聞六言六蔽矣乎
對曰

吾豈匏瓜也哉 焉能繫而不食
不曰白乎 涅而不緇
磨而不磷
子貢曰 有美玉於斯 韞匵而藏諸 求善賈而沽諸
子曰 沽之哉 沽之哉 我待賈者也
子欲往 公山弗擾以費畔 召 子 如之何 子曰 夫召我者 而豈徒哉 如有用我者 吾其爲東周乎
子張問仁於孔子 孔子曰 能行五者於天下爲仁矣 請問之 曰 恭寬信敏惠 恭則不侮 寬則得衆 信則人任焉 敏則有功 惠則足以使人
佛肸召 子欲往
子路曰 昔者由也聞諸夫子曰 親於其身爲不善者 君子不入也 佛肸以中牟畔 子之往也 如之何 子曰 然 有是言也 不曰堅乎

其蔽也亂

好剛不好學

其蔽也狂

好勇不好學

其蔽也絞

好直不好學

其蔽也賊

好信不好學

其蔽也蕩

好知不好學

其蔽也蕩

好信不好學

其蔽也賊

好直不好學

其蔽也絞

好勇不好學

其蔽也狂

好剛不好學

其蔽也亂

子謂伯魚曰　女爲周南召南矣乎

獸草木之名

遠之事君　多識於鳥

興

可以觀　可以群　可以怨

子曰　小子何莫學夫詩

其邇也莊

其猶穿窬之盜也與

子曰　色厲而内荏

譬諸小人

鐘鼓云乎哉

樂云樂云

玉帛云乎哉

子曰　禮云禮云

其猶正牆面而立也與

人而不為周南召南

子曰 告者民有三疾 今也或是之已
苟患失之 無所不至矣

子曰 鄙夫可與事君也與哉 其未
得之也 患得之 既得之 患失之

子曰 道聽而塗說 德之賊也

子曰 鄉原 德之賊也

家者

雅樂也

子曰　惡紫之奪朱也

惡鄭聲之亂

惡利口之覆邦

今之愚也詐而已矣

古之愚也直

古之矜也廉

今之矜也忿戾

古之狂也肆

今之狂也蕩

戶

取琴而歌使之聞之

孺悲欲見孔子　孔子辭以疾　將命者出

戔

戔　四時行也　百物生也　天何言

則小子何述焉　子曰　天何言

哉　予欲無言　子貢曰　子如不言

於女安乎　曰安　女安則爲之

ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠᠨ

之通喪也　　子也有三年之愛於其父母乎

免於父母之懷　　夫三年之喪　　天下

之不仁也　　子生三年　　然後

今女安則爲之　　宰我出　　子曰　　子

不樂　　居處不安　　故不爲也

夫君子之居喪　　食旨不甘　　聞樂

小人有勇而無義爲盜

君子義以爲尚

君子有勇而無義爲亂

子路曰　君子尚勇乎

子曰

子曰　飽食終日

無所用心

難矣哉　不有博奕者乎　爲之猶賢乎已

有惡乎　惡徼以爲知者惡不孫
以爲勇者惡訐以爲直者

惡果敢而窒者
曰賜也亦
有惡乎　惡徼以爲知者

惡稱人之惡者惡居下流而
訕上者
惡勇而無禮者
惡果敢而窒者

子貢曰　君子亦有惡乎
子曰　有惡

微子去之　箕子爲之奴

比干諫而死　孔子曰

微子第十八

子曰　年四十而見惡焉

其終也已

孫　遠之則怨　近之則不

子曰　唯女子與小人爲難養也

以爲勇者　惡訐以爲直者

齊景孔待孔子曰

ᠵᡳ ᡤᡳᠩ ᡴᡠᠩ ᡩᡝ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡥᠠᠨ ᡤᡳᠩ ᡴᡠᠩ ᡩᡝ ᡥᡡᠸᠠᠩ ᡩᡳ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡥᠠᠨ ᡤᡳᠩ ᡴᡠᠩ ᡩᡝ ᡥᡡᠸᠠᠩ ᡩᡳ

何必去父母之邦

ᡥᡝ ᡦᡳ ᡴᡳ ᡶᡠ ᠮᡠ ᠵᡳ ᠪᠠᠩ

焉往而不三黜

ᡳᠶᠠᠨ ᡥᡡᠸᠠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡳ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡳ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡳ

柱道而事人

ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ

焉往而不三黜

ᡳᠶᠠᠨ ᡥᡡᠸᠠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡳ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡳ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡳ

曰若季氏則吾

ᡩᡳ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ

子未可以去乎 曰

ᡩᡳ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ

柳下惠爲士師

ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ

三黜

ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ

人曰

ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ

直道而事人

ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ

殷有三仁焉

ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠩ ᡝᠷ ᡠ

鳳兮　何德之衰

往者不可諫

楚狂接輿歌而過孔子曰

鳳兮

三日不朝

孔子行

齊人歸女樂

季桓子受之

曰　吾老矣　不能用也

孔子行

不能　以季孟之間待之

者爲誰　子路曰　爲孔丘　曰　是魯孔丘與

子路問津焉

長沮桀溺耦而耕

長沮曰　夫執輿者爲誰　子路曰　爲孔丘　曰　是孔丘與　曰　是知津矣　問於桀溺　桀溺曰　子爲誰　曰　爲仲由　曰　是魯孔丘之徒與　對曰　然　曰　滔滔者天下皆是也　而誰以易之　且而與其從辟人之士也　豈若從辟世之士哉　耰而不輟　子路行以告　夫子憮然　曰　鳥獸不可與同羣　吾非斯人之徒與而誰與　天下有道　丘不與易也

欲與之言

趨而辟之　不得與之言

令之從政者殆而

來者猶可追

已而已而

辟而不輟

子路行以告　夫子

ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ

四體不勤　五穀不分　孰爲夫

子路問曰　子見夫子乎　大人曰

子路從而後　遇丈人以杖荷蓧

丈人不與易也

道

丘不與易也

吾非斯人之徒與而誰與

天下有

無然曰

烏獸不可與同羣

矣

ᠪᠣᠯᠪᠠᠤ

ᠭᠡᠪᠡᠨ᠂

隱者也　使子路反見之　至則行

ᠨᠤᠭᠤᠳᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠢᠪᠠ᠃ ᠵᠠᠯᠭᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠵᠤᠯᠤ ᠡᠷᠬᠢᠯᠡᠵᠦ ᠤᠭᠰᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠪᠠ᠃ ᠵᠤᠯᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ᠃

子焉　明日子路行以告　子曰

ᠵᠤ ᠶᠠᠨ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠵᠤ ᠯᠤ ᠰᠢᠩᠭᠡᠵᠦ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠵᠤ ᠶᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ᠃

殺雞爲黍而食之　見其二

ᠠᠪᠤᠴᠠᠢ ᠢ ᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠬᠤᠷᠭᠠ ᠪᠡᠯᠡᠳᠡᠵᠦ ᠢᠷᠡᠪᠡ᠃ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠢ ᠦᠵᠡᠪᠡ᠃

植其杖而芸　子路拱而立　止子路宿

ᠪᠠᠭᠠᠵᠠ ᠢ ᠤᠷᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ᠃ ᠵᠤᠯᠤ ᠵᠤ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ᠃

殺雞爲黍而食之

ᠠᠪᠤᠴᠠᠢ ᠢ ᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠬᠤᠷᠭᠠ ᠪᠡᠯᠡᠳᠡᠵᠦ ᠢᠷᠡᠪᠡ᠃

見其二

ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠢ ᠦᠵᠡᠪᠡ᠃

子路拱而立　止子路宿

ᠵᠤᠯᠤ ᠵᠤ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ᠃ ᠵᠤᠯᠤ ᠵᠤ ᠤᠷᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ᠃

植其杖而芸

ᠪᠠᠭᠠᠵᠠ ᠢ ᠤᠷᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ᠃

子

ᠵᠤ

子

ᠵᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

少連

ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠰᠤᠲᠠᠢ ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠰᠤᠲᠠᠢ ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠨ

ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠰᠤᠲᠠᠢ ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠨ

逸民 伯夷 叔齊 虞仲 夷逸 朱張 柳下惠

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠰᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠰᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ

仕也 行其義也 已知之矣 道之不行

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠰᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠭᠤᠨ

身中清　廢中權

其斯而已矣　謂虞仲夷逸　隱居放言

言中倫　行中慮

伯夷叔齊與　謂柳下惠少連　降志辱身矣

子曰　不降其志　不辱其身

陽　擊磬襄
入於海
河　播鼗武
入於漢　少師
缺　適秦
鼓方叔　入於

適楚　三飯繚
適蔡　四飯
太師摯　適齊
亞飯干
飯干　亞
無可無不可
我則異於是

叔孫　叔夏　季隨　季騆
伯達　伯适　仲突　仲忽
周有八士

舊無大故
則不棄也　無求備於一人
不使大臣怨乎不以
故
周公謂魯公曰
君子不施其親

馬能爲有

子張曰 執德不弘

信道不篤

喪思哀

其可已矣

見得思義

祭思敬

子張曰 士見危致命

子張第十九

於不能　我之大賢與　於人何

ᠬᠠᠨ ᠴᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠪᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠯᠪᠠᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠪᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠬᠡᠨ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ

君子尊賢而容衆

ᠡᠴᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠬᠦᠨᠳᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠤᠭᠤᠳᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠠᠪᠴ ᠠᠷᠭᠠᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ

嘉善而

ᠰᠠᠢᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠪᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ

不可者拒之

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠯᠪᠠᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠬᠡᠨ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ

子張曰

ᠵᠠᠪᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠬᠡᠨ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ ᠵᠠᠪᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠬᠡᠨ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ

異乎吾所聞

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠰᠤᠨᠰᠤᠭᠰᠠᠨ ᠵᠦᠢᠯ ᠡᠴᠡ ᠥᠭᠥᠭᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠢ ᠪᠤᠯᠪᠠ

子夏云何　對曰　子夏曰　可者與之　其

ᠵᠠᠪᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠬᠡᠨ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ ᠵᠠᠪᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠬᠡᠨ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ

子夏之門人　問交於子張

ᠵᠠᠪᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠬᠡᠨ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ ᠵᠠᠪᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠬᠡᠨ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ

子張曰

ᠵᠠᠪᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠬᠡᠨ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ

焉能爲亡

ᠵᠠᠪᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠬᠡᠨ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ

可謂好學也已矣

子夏曰　日知其所亡

月無亡其所能

是以君子不爲也

致遠恐泥

子夏曰　雖小道必有可觀者焉

如之何其拒人也

人將拒我

我之不賢與

所不容

子夏曰　君子有三變
望之儼然
即之也温　聽其言也厲
子夏曰　小人之過也必文
君子學以致其道

子夏曰　百工居肆以成其事
君子學以致其道
仁在其中矣
子夏曰　博學而篤志
切問而近思

也

子夏曰　大德不踰閑　小德出入可

未信則以爲謗己也

信而後諫

未信則以爲厲己也

子夏曰　君子信而後勞其民

信而後諫

即之也溫　聽其言也厲

譬諸草木

區以別矣　君子之道

辟如行遠

必自邇

辟如登高

必自卑

道

孰先傳焉

孰後倦焉

何　子夏聞之曰　噫

言游過矣　君子之

抑末也　本之則無如之

可矣

子游曰　子夏之門人小子

當灑掃　應對進退則

子游曰　吾友張也　爲難能也　然而未仁

子游曰　喪致乎哀而止

優則仕

學而

子夏曰　仕而優則學

惟聖人乎

其

馬可誣也　有始有卒者

其他可能也

其不改父之臣與父之政

曾子曰　吾聞諸夫子

孟莊子之孝也

人未有自致者也

曾子曰　吾聞諸夫子

堂堂乎張也

難與並爲仁矣

是以君子惡居下流

子貢曰　紂之不善

不如是之甚也

則哀矜而勿喜

如得其情

曾子曰　上失其道

民散久矣

孟氏使陽膚爲士師

問於曾子

是難能也

子貢曰　文武之道

未墜於地　在人

賢者識其大者

不賢者識其小者

莫不有文武之道

夫子焉不學

而亦何常師之有

衛公孫朝問於子貢曰

仲尼焉學

子貢曰　文武之道

未墜於地　在人

賢者識其大者

不賢者識其小者

莫不有文武之道

夫子焉不學

而亦何常師之有

人皆見之　更也

人皆仰之

君子之過也

如日月之食焉　過也

天下之惡皆歸焉

子服景伯以告子貢曰 子貢曰 譬之宮牆

仲尼

叔孫武叔 語大夫於朝曰 (子貢賢於

夫子焉不學 而亦何常師之有

者 莫不有文武之道焉

賢者識其大者 不賢者識其小

叔孫武叔毀仲尼

子貢曰　無以爲也

宜乎

夫子之云　不亦

其門者或寡矣

夫子之牆數仞

不見宗廟之美　百官之富　得

不得其門而入

賜之牆也及肩　窺見室家之好

陳子禽謂子貢曰　子為貢也　仲尼

其何傷於日月乎

多見其不知量也

無得而踰焉

人雖欲自絶

仲尼日月也

猶可踰也

陵也

仲尼不可毀也

他人之賢者　丘

斯立　道之斯行　綏之斯來　動之斯

夫子之得邦家者　所謂立之

夫子之不可及也　猶天之不可階而　升也

一言以爲不知　言不可不慎也

子貢曰　君子一言以爲知　豈賢於子乎

永終　　舜亦以命禹

允執其中　　四海困窮　　天祿

堯曰　咨　爾舜　　天之歷數在爾躬

堯曰第二十

何其可及也

和　　其生也榮

其死也哀　　如之

周有大賚　善人是富　雖有

萬方有罪　罪在朕躬

朕躬有罪　無以萬方

故　帝臣不蔽　簡在帝心

敢昭告於皇皇后帝　有罪不敢

曰　予小子履　敢用玄牡

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

所重民食喪祭

寬則得衆

信則人任焉敏則有功焉惠則足以使人

舉逸民

天下之民歸心焉

興滅國繼絕世

之政行焉

修廢官

四方

謹權量

百姓有過

周親

不如仁人

斯可以從政矣

子曰　尊五美

屏四惡

子張曰　何謂五美

子張問於孔子曰　何如斯可以從政矣

說

信則民任焉

敏則有功

公則

又誰怨

ᠳᠠᠪᠤᠰᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ

擇可勞而勞之

ᠰᠤᠨᠭᠭᠤᠬᠤ ᠵᠢᠷᠭᠠᠯᠲᠤ ᠵᠢᠷᠭᠠᠯᠲᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

又誰怨

不亦惠而不費乎

ᠳᠠᠪᠤᠰᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠴᠢ ᠬᠤᠤᠷᠠᠯᠲᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

子曰 因民之所利而利之

斯不亦惠而不費乎

ᠵᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠬᠤᠤᠷᠠᠯᠲᠤ ᠵᠢᠭᠠᠷ ᠵᠢᠭᠠᠷ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

欲而不貪 泰而不驕 威而不猛

ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠪᠡᠴᠡ ᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠴᠢᠷᠠᠢᠯᠢᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠴᠢᠭᠠᠷᠴᠠᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠳᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ

子張曰 何謂惠而不費

ᠵᠢ ᠵᠠᠩ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠴᠢ ᠬᠤᠤᠷᠠᠯᠲᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

子曰 君子惠而不費

ᠵᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠬᠤᠤᠷᠠᠯᠲᠤ ᠵᠢᠭᠠᠷ ᠵᠢᠭᠠᠷ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

勞而不

子張曰 何謂四惡

斂人望而畏之 斯不亦威而不猛乎

衣冠 尊其瞻視 儼

斯不亦泰而不驕乎 君子正其

君子無衆寡 無大

欲仁而得仁 無敢慢

又焉貪 君子正其

禮無以立也

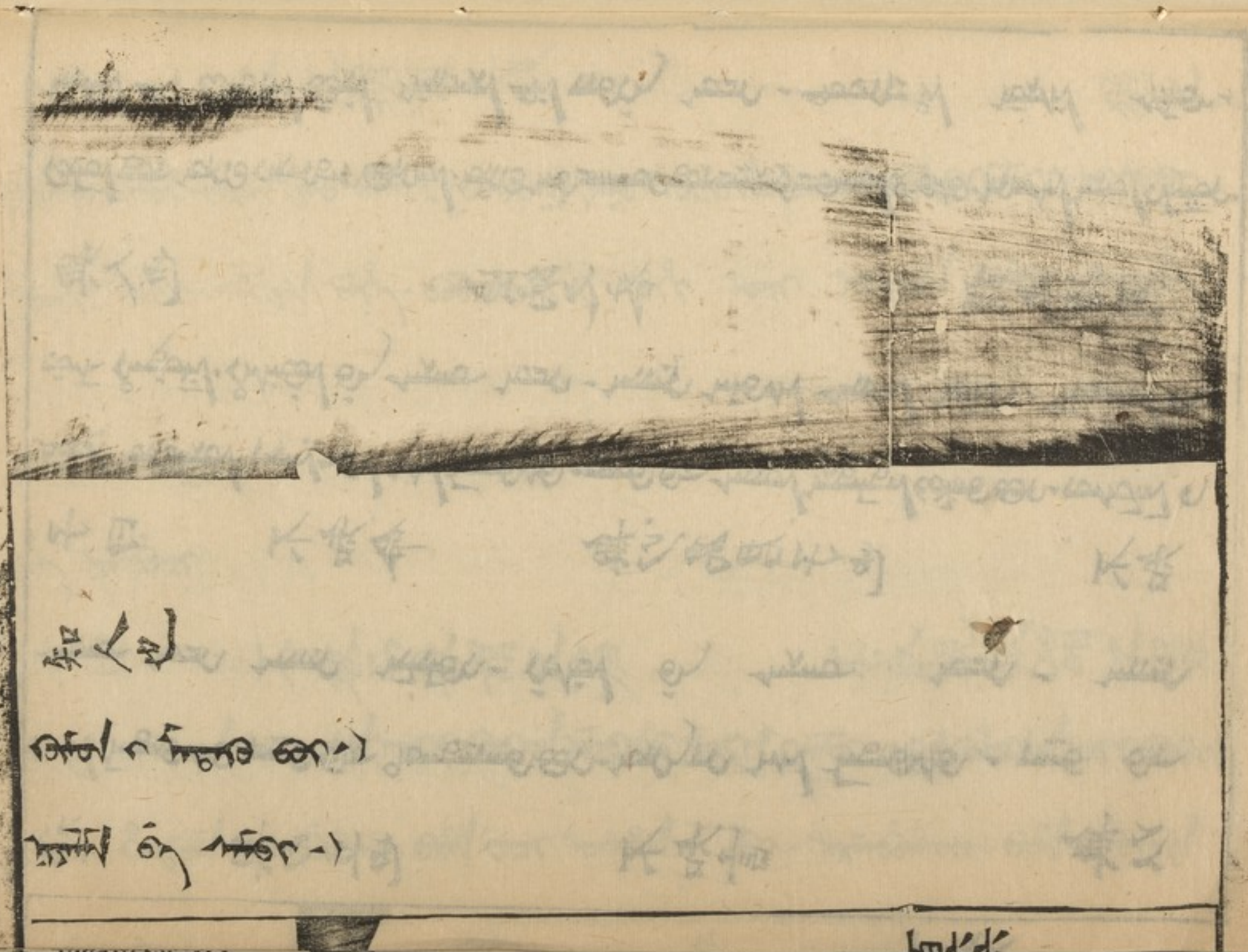
不知言無以知人也

子曰不知命無以爲君子也不知禮無以立也不知言無以知人也

出納之吝謂之有司

慢令致期謂之賊猶之與人也

子曰不教而殺謂之虐不戒視成謂之暴



Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

TM. 256/2604

7

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
OF HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

孟子見梁惠王

ᠮᠥᠩᠭᠡᠰᠦ ᠰᠡᠭᠦᠯᠡᠭᠴᠢ ᠨᠢᠭᠤᠳᠠᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢ

上下交征利

利吾家　士庶人曰何以利吾身

王曰何以利吾國

大夫曰何以

曰利　亦有仁義而已矣

將有以利吾國乎　孟子對曰王　何必

不遠千里而來　亦

不奪不饜　未有仁而遺其親者也

ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠡᠴᠡᠭᠡ ᠡᠵᠡᠨ ᠦᠭ

樂此乎　孟子對曰　賢者而後樂此

ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠨ ᠵᠤᠭᠰᠤᠭᠠᠯᠲᠠᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠵᠤᠭᠰᠤᠭᠠᠯᠲᠠᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠨ

鹿鹿濯濯　白鳥鶴鶴

王在靈囿　王在

鹿鹿攸伏

王在靈囿

經始勿亟

庶民子來

經之營之　庶民攻之

不日成之

經始靈臺

詩云

不賢者雖有此不樂也

樂也　湯誓曰

時日害喪

古之人與民偕樂

故能

樂其有麋鹿魚鼈

沼

謂其沼曰靈臺

而民

歡樂之　詔其臺曰靈臺

文王以民力為臺為沼

靈沼

於物魚躍

河東凶亦然

察鄰國之政

於河東　移其粟於河內

盡心焉耳矣　河內凶

則移其民

梁惠王曰　寡人之於國也

雖有臺池鳥獸

豈能獨樂哉

予及女偕亡

民欲與之偕亡

或百步而後止

或五十步而後止

兵刃既接　棄甲曳兵而走

請以戰喻

填然鼓之

何也　孟子對曰　王好戰

之民不加火

寡人之民不加多

無如寡人之用心者　鄰國

不入洿池

魚鼈不可勝食

斧斤以時入山林

材木不可勝用

穀不可勝食也

時

數罟

則無望民之多於鄰國也

不違農

王如知此

是亦走也

曰

則何如

曰不可

直不百步耳

以五十步笑百步

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

王道之

養生喪死無憾

是使民養生喪死無憾也

斧斤以時入山林

穀與魚

鼈不可勝食　材木不可勝用

材木不可勝用也

斧斤以時入山林也

申之以孝弟之義

頒白者不負戴於道路矣

可以無饑矣

謹庠序之教

百畝之田　勿奪其時　數口

之家

可以無饑矣

謹庠序之教

無失其時　七十者可以食肉矣

者可以衣帛矣　鷄豚狗彘之畜

始也　五十　樹之以桑

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

則曰非我也 歲也

是何異於刺人而殺之

而不知發 人死

而不知檢 塗有餓莩

然而不王者 未之有也 狗彘食人食

衣帛食肉

黎民不饑不寒

頒白者不負戴於道路矣

七十者

與刃

有以異乎曰無以異焉

ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ

梁惠王曰

ᠯᠢᠶᠠᠩ ᠬᠦᠢ ᠸᠠᠩ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

寡人願安承教

ᠪᠢ ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠢ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠳᠤ ᠰᠤᠨᠤᠰᠬᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠦᠰᠡᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ

孟子對曰

ᠮᠥᠩᠭᠡ ᠵᠦ ᠳᠤᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

殺人以梃

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠠᠪᠴᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠤᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ

斯天下之民至焉

ᠡᠨᠡ ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠤᠨ ᠳᠤᠤᠷ ᠤᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠪᠤᠢᠴᠢᠵᠤ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ

無罪歲

ᠮᠥᠩᠭᠡ ᠵᠦ ᠳᠤᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

斯天下之民至焉

ᠡᠨᠡ ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠤᠨ ᠳᠤᠤᠷ ᠤᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠪᠤᠢᠴᠢᠵᠤ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ

曰非我也兵也

ᠪᠢ ᠪᠢᠴᠢ ᠪᠢᠰᠢ ᠪᠢᠳᠡ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠴᠢᠨᠠᠷ ᠪᠢᠰᠢ ᠪᠢᠳᠡ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ

不免於率獸而食人

且人惡之

此率獸而食人也

為民父母行政

獸相食

氏有饑色

野有餓莩

廐有肥馬

有以異乎曰無以異也

以刃與政

之所知也　反寡人之身

梁惠王曰　晉國天下莫強焉

如之何其使斯民饑而死也

為其象人而用之也

始作俑者

其無後乎

惡在其為民父母也　仲尼曰

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

施仁政於民

省刑罰

對曰地方百里而可以王

王如

願比死者一洒之

如之何則可

孟子

寡人恥之

南辱於楚

西喪地於秦七百里

東敗於齊

長子死焉

使不得耕耨以養其父母
甲利兵矣
彼奪其民時
上
可使制梃以撻秦楚之堅
出以事其長
入以事其父兄
壯者以暇日
脩其孝弟忠信
薄稅斂
深耕易耨

望之不似人君
就之而不
孟子見梁襄王
出語人曰
仁者無敵
王請勿疑
而征之　夫誰與王敵
故曰
彼陷溺其民
王往
父母凍餓　兄弟妻子離散

王知夫苗乎　七八月之間旱

則天油然作雲　沛然下雨　則苗浡然興之　其如是　孰能禦之　今天下莫不與也　

對曰　不嗜殺人者　孰能一之

對曰　不嗜殺人者　孰能一之

吾對曰　定于一　孰能一之　

孰能禦之　

對曰　天下惡乎定　

卒然問曰　天下惡乎定　

下之民　皆引領而望之矣　誠如是也

如有不嗜殺者

牧　則天

未有不嗜殺人者也

其如是　孰能禦之　今夫天下之人

沛然下雨　則苗浡然興之矣

則苗槁矣　天油然作雲

是以後世無傳焉 臣未
可得聞乎 孟子對曰
無道桓文之事者
仲尼之徒

宣王問曰 齊桓晉文之事
可得聞乎 孟子對曰
沛然誰能禦之
民歸之 由水之就下
齊

王坐於堂上 有牽牛而過堂下者
王見之 曰牛何之 對曰將以釁鐘
王曰舍之 吾不忍其觳觫 若無罪而就死地
對曰然則廢釁鐘與 曰何可廢也 以羊易之
不識有諸 曰有之 曰是心足以王矣
百姓皆以王爲愛也 曰齊雖褊小 吾何愛一牛
即不忍其觳觫 若無罪而就死地 故以羊易之也
曰王無異於百姓之以王爲愛也 以小易大 彼惡知之
王若隱其無罪而就死地 牛羊何擇焉
曰是誠何心哉 我非愛其財而以羊易之也
宜乎百姓之謂我愛也 曰無傷也 是乃仁術也
見牛未見羊也 君子之於禽獸也 見其生
不忍見其死 聞其聲 不忍食其肉 是以君子遠庖廚也
王說曰 詩云 他人有心 予忖度之 夫子之謂也
夫我乃行之 反而求之 不得吾心 夫子言之於我心有戚戚焉
此心之所以合於王者 何也 或以王爲愛也
以小易大 彼惡知之 王若隱其無罪而就死地
則牛羊何擇焉 王笑曰 是誠何心哉
我非愛其財而易之以羊也 宜乎百姓之謂我愛也
曰無傷也 是乃仁術也

以羊易之 不識有諸 曰

曰何可廢也

對曰然則廢釁鐘與

舍之吾不忍其觳觫若無罪而就死地

對曰將以釁鐘

王曰

王見之曰牛何之

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

而就死地

故以羊易之也

一牛

即不忍其觳觫若無罪

齊國雖編小

吾何愛

誠有百姓者

王曰然

以王為愛也

臣固知王之不忍也

百姓皆

之以羊也宜乎百姓之謂我愛也

ᠲᠡᠭᠦᠨᠦ ᠤᠨ ᠬᠣᠯᠠᠪᠠᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯ ᠢ ᠵᠠᠪᠠᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠤᠷᠢᠳ ᠴᠠᠭ ᠲᠠᠨᠢᠭᠤᠯᠳᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠂ ᠮᠠᠨᠠᠢ ᠬᠣᠨ ᠢ ᠠᠪᠴᠢᠷᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠬᠣᠨᠤᠭ ᠢ ᠬᠣᠨᠢ ᠪᠣᠯᠭᠠᠵᠤ ᠂

是誠何心哉　我非愛其財而易

ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠵᠦᠪ ᠤᠨᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠂ ᠪᠢ ᠬᠣᠨ ᠢ ᠠᠪᠴᠢᠷᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠬᠣᠨᠤᠭ ᠢ ᠬᠣᠨᠢ ᠪᠣᠯᠭᠠᠵᠤ ᠂

則牛羊何擇焉　王笑曰

ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠬᠣᠨᠢ ᠤᠨ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠰᠣᠨᠭᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠡ ᠂ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠢᠷᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂

彼惡知之　王若隱其無罪而就死地

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠣᠨᠢ ᠤᠨ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠯᠦᠭᠰᠡᠨ ᠪᠡ ᠂ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠣᠯᠠᠪᠠᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯ ᠢ ᠵᠠᠪᠠᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂

以小易大

ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠣᠨᠢ ᠶᠢᠨ ᠤᠨ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠰᠣᠨᠭᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠡ ᠂ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠣᠯᠠᠪᠠᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯ ᠢ ᠵᠠᠪᠠᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂

曰　王無異於百姓之以王為愛也

ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠣᠯᠠᠪᠠᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯ ᠢ ᠵᠠᠪᠠᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂

王呪曰　詩云　他人有心

是以君子遠庖厨也

聞其聲

不忍食其肉

見其生

不忍見其死

見羊也

君子之於禽獸也

曰無傷也　是乃仁術也　見牛未

察秋毫之末　而不見輿薪

而不足以舉一羽　明足以

何也　曰有復於王者曰　吾力足以舉百鈞

於我心有戚戚焉　此心之所以合於王者

我乃行之反而求之不得吾心　夫子言之

予忖度之　夫子之謂也　夫

保　　為不用恩也　故王之不王
　　為不用明焉　百姓之不見
　　為不用力焉　與薪之不見
　　然則一羽之不舉　而功不至於百姓者獨何與
　　則王許之乎　曰否
　　今恩足以及禽獸
　　則王許之乎　曰否

是不為也

非不能也

故王

者折枝

語人曰 我不能

我不能

是誠不

為長

超北海

語人曰

不為者與不能者之形何以異 曰 挾太山以

不為也

非不能也

曰

詩云 刑于寡妻

ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ

至于兄弟 以御于家邦

ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ

人之幼 天下可運於掌

ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ

以反人之老 幼吾幼 以及

ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ

是折枝之類也

ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ

老吾老

ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ

王之不王

ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ

非挾太山以超北海之類也

ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ

善推其所為而已矣

古之人所以大過人者無他焉

不推恩無以保妻子

故推恩足以保四海

言舉斯心加諸彼而已

至于兄弟

以御于家邦

危士臣　　構怨於諸侯

王請度之　抑王興甲兵

短　　物皆然

然後知輕重

度　　然後知長

者獨何與

權

而功不至於百姓及禽獸

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

足視於目與

ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠠᠭᠤᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠤᠤ

聲音不足聽於

ᠳᠤᠷᠠᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠠᠭᠤᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠤᠤ

耳與

ᠰᠤᠨᠰᠬᠤᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠨᠰᠬᠤᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠠᠭᠤᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠤᠤ

輕煖不足於體與

ᠬᠥᠩᠨᠡᠭᠡᠯ ᠳᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠠᠭᠤᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠤᠤ

抑為采色不

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠤᠯ ᠥᠩᠭᠡ ᠪᠤᠶᠠᠭ ᠶᠢᠨ ᠥᠩᠭᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠠᠭᠤᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠤᠤ

曰 為肥甘不足於口與

ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠣᠯᠤᠭᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠠᠭᠤᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠤᠤ

將以求吾所大欲也

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠵᠦ ᠪᠤᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠯ ᠢ ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠬᠤ ᠤᠤ

然後快於心與

ᠬᠠᠷᠢᠨ ᠬᠣᠶᠢᠨᠠ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠯ ᠢ ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠬᠤ ᠤᠤ

王曰

ᠸᠠᠩ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

否 吾何快於是

ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠶᠠᠭᠤ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠯ ᠢ ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠬᠤ ᠤᠤ

王笑而不言

ᠸᠠᠩ ᠢᠵᠢᠯᠡᠵᠦ ᠪᠤᠢ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ

所大欲

ᠬᠦᠰᠡᠵᠦ ᠪᠤᠢ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠯ ᠢ ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠬᠤ ᠤᠤ

可得聞與

ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠰᠤᠨᠰᠬᠠᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠤᠤ

曰

ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

王之

ᠸᠠᠩ ᠤ

國

而撫四夷也

朝秦楚

辟土地

莅中

欲

然則王之所大欲可知矣

曰

否吾不為是也

而王豈為是哉

王之諸臣

皆足以供之

便辟不足使令於前與

耳與

曰　可得聞與　曰　鄒人

盡心力而為之　後必有災

無後災

以若所為　求若所欲

甚焉　緣木求魚　雖不得魚

王曰　若是其甚與　曰殆有

以若所為　求若所欲　猶緣木而求魚也

之地　方千里者九

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠢᠭᠤᠳ ᠤᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠢᠭᠤᠳ ᠤᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

可以敵疆

ᠵᠠᠭᠠᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠵᠠᠭᠠᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

海内

ᠳᠡᠯᠬᠡᠶ ᠤᠨ ᠳᠤᠭᠤᠷᠤᠭ ᠳᠤᠭᠤᠷᠤᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠳᠡᠯᠬᠡᠶ ᠤᠨ ᠳᠤᠭᠤᠷᠤᠭ ᠳᠤᠭᠤᠷᠤᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

寡固不可以敵衆

ᠬᠡᠪᠴᠢᠶᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠡᠬᠡᠯᠭᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠴᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

弱固不

ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠴᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠴᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

小固不可以敵大

ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠡᠪᠴᠢᠶᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠡᠬᠡᠯᠭᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠴᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

勝　曰　楚人勝

ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠡᠪᠴᠢᠶᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠡᠬᠡᠯᠭᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠴᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

曰　然則

ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠬᠡᠪᠴᠢᠶᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠡᠬᠡᠯᠭᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠬᠡᠪᠴᠢᠶᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠡᠬᠡᠯᠭᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

則王以爲孰

ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠡᠪᠴᠢᠶᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠡᠬᠡᠯᠭᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠴᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

與楚人戰

ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠡᠪᠴᠢᠶᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠡᠬᠡᠯᠭᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠴᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

商賈皆欲藏於王之市

耕者皆欲耕於王之野

使天下仕者皆欲立於王之朝

本矣

今王發政施仁

異於鄰敵楚哉

蓋亦反其

有其一

以一服八

何以

志

明以教我

我雖不

吾惛不能進於是矣

願夫子輔吾

其若是孰能禦之

王曰

天下之欲疾其君者

皆欲

赴愬於王

行旅皆欲出於王之塗

然後從而刑之　是罔民也

修　無不為已　及陷於罪

苟無恒心　放辟邪

若民則無恒産　因無恒心

惟士為能　恒心者

敏

請嘗試之　曰　無恒産而有

凶年免於死亡

ᠣᠶᠠᠨ ᠤ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠨ ᠡᠴᠡ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯ ᠤᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ

樂歲終身飽

ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠯ ᠤᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ

俯足以畜妻子

ᠤᠭᠠᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠬᠤᠪᠢᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ

必使仰足以事父母

ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠯ ᠤᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ

是故明君制民之產

ᠤᠭᠠᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠬᠤᠪᠢᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ

爲有仁人在位

ᠤᠭᠠᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠬᠤᠪᠢᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

此惟救死而恐不贍

戊年不免於死亡

樂歲終身苦

妻子

俯不足以畜

仰不足

故民之從之也輕

然後驅而之善

以事父母

今也制民之産

百畝之田

匹夫舍其時

七十者可以食肉矣

時

雞豚狗彘之畜

無失其

樹之以桑

五十者可以衣帛矣

欲行之 則盡反其本矣

五畝之宅

未之有也

然而不王者

黎民不饑不寒

老者衣帛食肉

頒白者不負戴於道路矣

申之以孝弟之義

可以無饑矣

謹庠序

則齊國其庶幾乎他日見於王曰

孟子曰　王之好樂甚

暴未有以對也　曰　好樂何如

王語暴以好樂

莊暴見孟子曰

暴見於王

梁惠王章句下

樂也　曰　可得聞與　曰　獨樂

ᠵᠤᠭᠰᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠪᠢ ᠬᠤᠪᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠰᠤᠨᠣᠰᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠪᠢ ᠬᠤᠪᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠰᠤᠨᠣᠰᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

則齊其庶幾乎　今之樂　由古之

ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

樂耳　曰　王之好樂甚

ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

王之好樂甚

ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

則國其庶幾乎　今之樂　猶古之

ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

樂也　曰　可得聞與　曰　獨樂

ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

直好世俗之樂也

ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

寡人非能好先王之

ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

有諸　王變乎色曰

ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

玉嘗語莊子以好樂

ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

樂於此　百姓聞王鐘鼓之聲

臣請為王言樂　今王鼓

樂　孰樂

曰　不若與衆

與衆樂樂

曰　與少樂樂

孰樂

曰　不若與人

與人樂樂

車馬之音

見羽旄之美

今王田獵於此

百姓聞王

鼓鼙之聲

父子不相見

兄弟妻子離散

夫何使我至於此極也

吾王之好鼓樂

舉疾首蹙

管簫之音

頻而相告曰

今王鼓樂於此
百姓聞王鐘

此無他
不與民同樂也

兄弟妻子離散
兄

夫何使我至於此極也
父子不相

舉疾首蹙頻而相告曰
吾王之好田獵

見羽旄之美

舉欣欣然有

百姓聞王車馬之音

能鼓樂也

今王田獵於此

何以

吾王庶幾無疾病與

舉欣欣然有喜色而相告曰

管籥之音

鼓之聲

方七十里有諸

孟子對曰於傳

問

齊宣王

曰

文王之囿

則主矣

今王與百姓同樂

與民同樂也

比無他

何以能田獵也

吾王庶幾無疾病與

喜色而相告曰

民猶以為大

何也曰文

曰寡人之囿

方四十里

有之曰若是其大乎

曰民猶以為小也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

TM.856/5647

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
41 HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

民以爲小 不亦宜乎

ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

爲 雉兔者往焉 與民同之

ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

雉兔者往焉 與民同之

ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

與民同之

ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

與民同之

ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

王之囿 方七十里

ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

芻蕘者往

ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

則是方四十里
ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ

文王事昆夷

以小事大者樂天者也以大事小者畏天者也樂天者保天下畏天者保其國

是故湯事葛

孟子對曰有惟仁者

齊宣王問曰

交鄰國有道乎

不亦宜乎

中

民以爲大

畏天者保其國

畏天者也

樂天者保天下

樂天者也

以小事大者

以小事大者

故太王事獯鬻

惟智者為能以小事大

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

當我哉

此匹夫之勇

夫撫劒疾視曰 彼惡敢

對曰 王請無好小勇

寡人有疾

寡人好勇

于時保之

詩云

王曰 大哉言矣

畏天之威

書曰

文王之勇也　文王一怒而安天下之民

以對于天下　此

爰整其旅　以遏徂莒　以篤周祜

以對于天下　此

詩云

王赫斯怒　爰整其旅　以遏徂旅　以篤周祜

以對于天下　此

敵一人者也

王請大之

武王此非

此武王之勇也　而

一人衝行於天下

誰我在　天下曷敢有越厥志

有罪無罪

罷之四方

師　惟曰其助上帝

天降下民

作之君　作之

曰

賢者亦有此樂乎

齊宣王見孟子於雪宮

民惟恐王之不好勇也

今王亦一怒而安天下之民

武王本一怒而安天下之民

憂民之憂者　民亦憂其憂
ᠠᠮᠠᠷᠠᠨ ᠤᠨ ᠶᠣᠰᠣᠯᠠᠯ ᠶᠢ ᠶᠣᠰᠣᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠬᠡᠮᠦᠨ ᠪᠣᠯ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠶᠣᠰᠣᠯᠠᠯ ᠶᠢ ᠶᠣᠰᠣᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

樂民之樂者　民亦樂其樂
ᠠᠮᠠᠷᠠᠨ ᠤᠨ ᠵᠣᠭᠰᠠᠯ ᠶᠢ ᠵᠣᠭᠰᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠬᠡᠮᠦᠨ ᠪᠣᠯ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠣᠭᠰᠠᠯ ᠶᠢ ᠵᠣᠭᠰᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

民同樂者
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠣᠭᠰᠠᠯ ᠶᠢ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠠᠢ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ

亦非也
ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

非也　為民上而不與
ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠨ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠠᠢ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠵᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

民同樂者　則非其上矣
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠵᠣᠭᠰᠠᠯ ᠶᠢ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠠᠢ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠨ ᠲᠠᠢ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠵᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

不得而非其上者
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠨ ᠲᠠᠢ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠵᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠨ ᠲᠠᠢ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠵᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

不得　齊
ᠴᠢ ᠴᠢ ᠶᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ

齊宣王問曰　賢人不得
ᠴᠢ ᠴᠢ ᠶᠠᠨ ᠤᠨ ᠰᠦᠨ ᠸᠠᠩ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠬᠡᠪᠡᠯᠪᠡ ᠵᠣᠪᠠᠯᠠᠩ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠮᠦᠨ ᠲᠠᠢ ᠤᠴᠢᠷᠠᠯᠴᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠠᠯᠪᠠᠷ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ

先王觀也

干琅玡

吾何脩而可以比於

放遵海而南

齊景公問於晏子曰

吾欲觀轉附朝儛

然而不王

者未之有也 晉者

樂以天下憂以天下

述職者

述所職也

巡所守也

諸侯於天子曰述

巡狩者

天子適諸侯曰巡狩

晏子對曰

善哉問也

一遊一豫

吾王不豫

吾何以助

吾王不遊

吾何以休

一豫一遊

夏諺曰

無非事者

春省耕而補不足

秋省斂而助不給

為諸侯憂

飲食若流

流連荒亡

民乃作慝

方命虐民

睅睅胥讒

勞者弗息

師行而糧食

饋者弗食

為諸侯度

今也不然

惟君所術焉

景

流連之樂

荒亡之行

無厭謂之忘

先王無

從厭無厭謂之荒

從流上而忘反謂之連

從流下而忘反謂之流

樂酒

其詩曰　　畜君何尤

ᠮᠠᠨᠳᠤ ᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠤ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠲᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠤ

徵招角招是也

ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠤ ᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠤ

臣相說之樂　　蓋

ᠵᠤᠩᠭᠤᠨ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠲᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠤ ᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠤ

為我作君

ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ ᠵᠤᠩᠭᠤᠨ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠲᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠤ ᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠤ

太師曰　　於是始興發補不足

ᠲᠠᠶᠢᠰᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠲᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠤ ᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠤ

出爵於郊　　大戒於國

ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠤ ᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠤ

公說

ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠤ ᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

可得聞與

對曰 昔者文王之治

政 則勿毀之矣 王曰 王政

夫明堂者 王者之堂也 王欲行王

毀諸已乎 孟子對曰

齊宣王問曰 人皆謂我毀明堂

老而無夫曰寡

老而無妻曰鰥

梁無禁

罪人不孥

閑市譏而不征

仕者世祿

耕者九一

哀此煢獨

王曰

哿矣富人

詩云

哿矣富人

施仁

必先斯四者

文王發政

此四者

天

幼而無父

老而無子曰獨

下之窮民而無告者

恐戚君光

弓矢斯張

詩云

乃積乃

倉乃裹餱糧

于橐于囊

思戢用光

六好貨

對曰 昔者公劉好貨

不行 王曰 寡人有疾 寡

善哉言乎

曰 王如善之 則何為

寡人有疾

寡人好色

於王何有

王曰

與百姓同之

爰方啓行王如好貨

然後可以

故居者有積倉

行者有裹糧也

干戈戚揚

爰方啓行

胥于　當是時也內無怨女

岐下　爰及姜女　聿來

率西水滸　至于

古公亶父　來朝走馬

愛厥妃

詩云

對曰　昔者大王好色

而之楚遊者　比其反也　則凍餒其妻子

ᠪᠢᠴᠢᠶᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠦᠶᠡᠳᠡ ᠴᠤ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠦᠶᠡᠳᠡ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠡᠬᠢᠯᠡᠨ ᠡᠴᠡ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠴᠠᠭ ᠲᠤᠭᠠᠷ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠠᠪᠴᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠨᠠᠰᠤᠨ ᠤ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭ

孟子見齊宣王曰

王顧左右而言他

則如之何

四境之內不治

則如之何

王曰 已之 曰

不能治士

則如之何

王曰 棄之 曰 士師

國君進賢

如不得已

不才而舍之

其亡也

臣矣

有世臣之謂也

所謂故國者

王無親

非謂有喬木之謂也

然後用之　左右皆曰不可
國人皆曰賢　然後察之見賢焉
未可也　諸大夫皆曰賢　未可也
左右皆曰賢　然後察之見賢焉
將使卑踰尊　可不慎與
疎踰戚　

聽　國人皆曰可殺

勿聽　諸大夫皆曰可殺

左右皆曰可殺

然後

然後察之見不可焉　然後去之

勿聽　國人皆曰不可

勿聽　諸大夫皆曰不可

有諸　孟子對曰　於傳有之　曰　臣弑
武王伐紂
齊宣王問曰
湯放桀

民父母
如此　然後可以爲
國人殺之也
察之見可殺焉
然後殺之
故曰

孟子見齊宣王曰

君也

聞誅一夫紂矣

未聞弑

殘賊之人

謂之一夫

賊義者

謂之殘

賊仁者

謂之賊

其君可乎

曰

夫人幼而學之　壯而欲行之

以為不勝其任也

匠人斲而小之　則王

則王喜　以為能勝其任也

工師得大木　則必使工師求大木

為巨室　則必使工

則何以異於彫玉人彫琢玉哉

曰 姑舍女所學而從我

則曰姑舍女所學而從我

至於治國家

必使玉人彫琢之

今有璞玉於此

則何如

王曰

姑舍女所學而從我

人力不至於此

國伐萬乘之國

或謂寡人取之

以萬乘之

五旬而舉之

曰 或謂寡人勿取

齊人伐燕

勝之 宣王問

以萬乘之國　伐萬乘之國

勿取　古之人有行之者　文王是也

取之而燕民不悅　則

則取之　古之人有行之者　武王是也

何如　孟子對曰　取之而燕民悅

不取必有天殃

取之

諸侯游謀救燕
齊人伐燕
亦運而取之
已矣
如水益深 如火益熱
豈有他哉
以迎王師
簞食壺漿

湯一征　自葛始　天下

書曰　湯一征　自葛始　天下

者也

湯是也

未聞以千里畏人

臣聞七十里

爲政於天下者

何以待之　孟子對曰

諸侯多謀伐寡人者

宣王曰

誅其君而弔其民
ᠠᠯᠪᠠᠳᠤᠨ ᠤ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠢ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠠᠷᠠᠳ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠯ ᠢ ᠵᠤᠪᠯᠠᠵᠤ
ᠪᠤᠢ ᠂ ᠠᠷᠠᠳ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠯ ᠢ ᠵᠤᠪᠯᠠᠵᠤ
歸市者不止
ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠷ ᠤᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠂ ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠷ ᠤᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠤᠯᠵᠤ
耕者不變
ᠲᠣᠭᠣᠯᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠂ ᠲᠣᠭᠣᠯᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠤᠯᠵᠤ
若大旱之望雲霓也
ᠮᠡᠳᠡ ᠬᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠤ ᠭᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠂ ᠮᠡᠳᠡ ᠬᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠤ ᠭᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ

曰 奚爲後我
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠶᠢᠨᠠ ᠡᠴᠡ ᠬᠣᠶᠢᠰᠤᠨ ᠠᠴᠠ ᠪᠤᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠯᠠ ᠂ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠶᠢᠨᠠ ᠡᠴᠡ ᠬᠣᠶᠢᠰᠤᠨ ᠠᠴᠠ ᠪᠤᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠯᠠ ᠂
民望之
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠂ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ

南面而征北狄怨
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠵᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠢᠭ ᠢᠶᠠᠷ ᠡᠷᠬᠡᠮ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠯᠠ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠵᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠢᠭ ᠢᠶᠠᠷ ᠡᠷᠬᠡᠮ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠯᠠ ᠂
東面而征西夷怨
ᠵᠡᠭᠦᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠢᠭ ᠢᠶᠠᠷ ᠡᠷᠬᠡᠮ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠯᠠ ᠂ ᠵᠡᠭᠦᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠢᠭ ᠢᠶᠠᠷ ᠡᠷᠬᠡᠮ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠯᠠ ᠂
信之
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠂ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ

以迎王師

將拯己於水火之中也

簞食壺漿

王師性而征之

民以爲

后來其蘇

今燕虐其民

侯我后

民大悅

若時雨降

書曰

是動天下之兵也

王速出

而不行仁政

今又倍地

畏齊之彊也

重器

如之何其可也 天下固

毀其宗廟

遷其

若殺其父兄

係累其子弟

而民莫之死也　詠之則不可勝詠　不詠則

吾有司死者三十三人　鄒與魯鬨

穆公問曰　鄒人與我鬥

則猶可反止也　置君而後去之

止其重器　謀於燕衆

反其旄倪　令

是上慢而殘下也

有司莫以告

而君之倉

幾千人矣

康實

府庫充

轉乎溝壑

壯者散而之四方者

如之何則可也 孟子對曰 凶年饑歲 君之民老弱

疾視其長上之死而不救

聞於齊楚

事齊乎　事

滕文公問曰　滕小國也

斯民親其上死其長矣

君行仁政

也　君無尤也

爾者　反乎爾者也

夫民今而後得反之

曾子曰　出乎

戒之戒之　出乎

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

吾甚恐　如之何則可

滕文公問曰　齊人將筑薛

則是可為也

以民守之　效死而民弗去

鑿斯池也　筑斯城也

孟子對曰　是謀非吾所能及也

楚平

王者矣

已也　苟為善　後世子孫必有

君子創業垂統　為可繼也

山之下居焉　非擇而取之　不得已也

狄人侵之　去之岐山之下居焉

孟子對曰　昔者太王居邠　狄人侵之　去之岐

狄人侵之

事之以皮幣

可 孟子對曰 昔者太王居邠

事大國

則不得免焉 如之何則

滕文公問曰

滕小國也 竭力以

彊為善而已矣

若夫成功則天也

君如彼何哉

二三子何患乎無君我將去之

ᠭᠤᠤᠯᠴᠢᠳ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ

君子不以其所以養人者害人

ᠭᠤᠤᠯᠴᠢᠳ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ

之所欲者

ᠵᠢ ᠰᠤᠭᠤᠰᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠪᠤᠶᠤ ᠵᠢ ᠰᠤᠭᠤᠰᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠪᠤᠶᠤ ᠵᠢ ᠰᠤᠭᠤᠰᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠪᠤᠶᠤ

吾去之土地也

ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ

吾聞之也

ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ

我將去之

ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ

乃屬其耆老而告之曰

ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ

狄人

ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ

不得免焉

ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ

事之以珠玉

ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ

不得免焉

ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ

事之以犬馬

ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ

不得免焉

ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳ ᠠᠴᠠ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠵ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

勿去　　君請撐於斯二者

非身之所能為也　　故死

或曰　世

仁人也　　不可失也

從之者如歸

岐山之下居焉

邠人曰

踰梁山　　邑于

去邠

曰何哉君所為輕身以先於匹夫者
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠢᠳᠡ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ

敢請　公曰　有司未知所之　曰將見孟子
ᠵᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠠᠪᠴᠠ ᠪᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ ᠵᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠠᠪᠴᠠ ᠪᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ

駕矣　有司未知所之　曰將見孟子
ᠵᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠠᠪᠴᠠ ᠪᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ ᠵᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠠᠪᠴᠠ ᠪᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ

有司所之　曰將見孟子　今乘輿已
ᠵᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠠᠪᠴᠠ ᠪᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ ᠵᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠠᠪᠴᠠ ᠪᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ

駕矣　有司未知所之　曰將見孟子
ᠵᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠠᠪᠴᠠ ᠪᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ ᠵᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠠᠪᠴᠠ ᠪᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ

有司所之　曰將見孟子　今乘輿已
ᠵᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠠᠪᠴᠠ ᠪᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ ᠵᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠠᠪᠴᠠ ᠪᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ

曰　他日君出　則必命
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠢᠳᠡ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ

魯平公將出
ᠮᠤᠨᠭᠭᠤᠯ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠦ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷᠡ ᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ

嬖人臧倉者請
ᠮᠤᠨᠭᠭᠤᠯ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠦ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷᠡ ᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ

曰　他日君出　則必命
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠢᠳᠡ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ

魯平公將出　嬖人臧倉者請
ᠮᠤᠨᠭᠭᠤᠯ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠦ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷᠡ ᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ ᠮᠤᠨᠭᠭᠤᠯ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠦ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷᠡ ᠢ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠤᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

後喪踰前喪

或告寡人曰 孟子之

入見曰 君奚為不見孟軻也

君無見焉 公曰諾 樂正子

而孟子之後喪踰前喪

以為賢乎 禮義由賢者出

樂正子見孟子曰

克告於君

非所謂踰也　貧富不同也

棺槨衣衾之美也　曰

而後以五鼎與

曰否　謂

前以士　後以大夫

前以三鼎

不往見也　曰何哉　君所謂踰者

焉能使予不遇哉

天也

臧氏之子

行止非人所能也

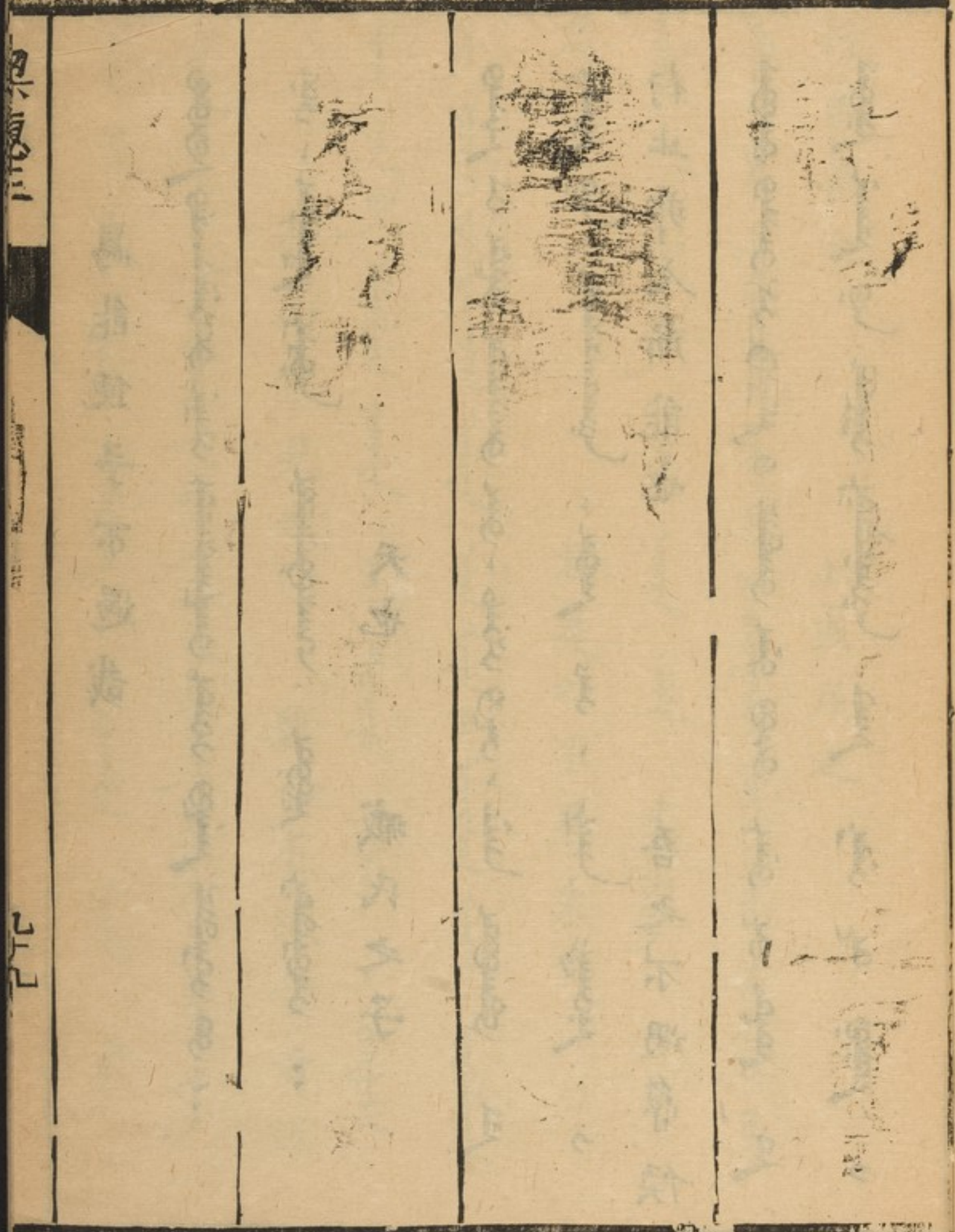
吾之不遇魯侯

君是以不果來也 曰

君為來見也

與人有臧倉者沮

行或使之止或尼之



Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

T16/856/2.609

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

HARVARD-YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

管仲晏子之功 可復許乎 孟子曰

公孫丑問曰 夫子當路於齊

公孫丑章句上

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

管仲得君如彼其專也

不悅曰 爾何曾比予於管仲

曰 然則吾子與管仲孰賢

曾西蹙然曰 吾先子之所畏也

或問乎曾西曰 吾子與子路孰賢

曾西蹙然曰 吾先子之所思也

曰 然則吾子與管仲孰賢

曰 子誠齊人也 知管仲曼子而已矣

與　曰以齊王由反手也

曼子以其君顯　管仲曼子　猶不足為

為我願之乎　曰　管仲以其君霸

曰　管仲曾西之所不為也　而子

卑也　爾何曾比予於是

功烈如彼其　行乎國也如彼其久也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

文王何可當也

由湯至於武丁

則文王不足法與

曰

然後大行

周公繼之

今言王若易然

武王

猶未洽於天下

且以文王之德

百年而後崩

曰

若是則弟子之惑滋甚

流風善政　猶有存者　又有微子
未久也　其故家遺俗
猶運之掌也
紂之去武丁
武丁朝諸侯有天下
久矣　久則難變也
賢聖之君六七作
天下歸殷

雖有智慧
不如乘勢
是以難也
然而文王猶方百里起
亞也
齊人有言曰
一民莫非其
尺地莫非其有也
輔相之
故父而後失之也
微仲王子比干箕子膠鬲皆賢人也
相與

地不改辟矣

民不改聚矣

而齊有其民矣

而違乎四境

雞鳴狗吠相聞

而齊有其地矣

地未有過十里者也

夏后殷周之盛

今時則易然也

雖有磁基

不如待時

德之流行

速於置郵而傳命

饑者易為食　渴者易為飲　孔子曰

虐政

未有甚於此時者也

未有疏於此時者也　民之憔悴於

莫之能禦也

且王者之不作

行仁政而王

得行道焉　雖由此霸王不異矣

公孫丑問曰　夫子加齊之卿相

惟此時為然

故事半古之人　功必倍之

民之悅之　猶解倒懸也

當今之時　萬乘之國行仁政

不膚撓　不目逃　思以一毫挫

心有道乎　曰有　北宮黝之養勇也

告子先我不動心　曰不動

則夫子過孟賁遠矣　曰是不難

曰否　我四十不動心　曰若是

知此　則動心否乎　孟子

必反之　孟施令之所養勇也

ᠪᠢᠯᠢ ᠠᠭᠤᠷᠢᠶᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ

勇　未知其孰賢　然而孟施舍守約也

似曾子　北宮黝似子夏　夫二子之

能無懼而已矣　孟施舍

是畏三軍者也

舍豈能為必勝哉

慮勝而後進　慮勝而後會

曰視不勝猶勝也　量敵而

孟施舍之守氣

自反而縮

雖千萬人吾往矣

雖褐寬博

吾不惴焉

自反而不縮

雖千萬人吾往矣

子好勇乎

吾嘗聞大勇於夫子矣

昔者曾子謂子襄曰

勿求於氣　可　不得於言

勿求於氣　不得於心

勿求於言　不得於心

動心　可得聞與

告子曰

敢問夫子之不動心

與告子之不

曰

氣壹則動志也　今夫蹶者趨者

無暴其氣者　何也　曰　志壹則動氣

既曰志至焉氣次焉　又曰持其志

氣次焉　故曰持其志　無暴其氣

師也　氣　體之充也　夫志至焉

勿求於心　不可　夫志　氣之

則塞于天地之間　其為氣也配義

與道無是餒也是集義所生者

其為氣也至大至剛

以直養而無害

浩然之氣

曰　難言也

我善養吾浩然之氣　敢問何謂

敢問夫子惡乎長

曰　我知言

是氣也　而反動其心

勿助長也　無若宋人然

宋

必有事也而勿正　心勿忘

子未嘗知義　以其外之也

行有不慊於心　則餒矣　我故曰告

非義襲而取之也

與道無是餒也　是集義所生者

助之長者　揠苗者也　非徒無益而又害之

以為無益而舍之者　不耘苗者也

苗則槁矣　天下之不助苗長者寡矣

長矣　其子趨而往視之　苗芒芒然歸　謂其人曰今日病矣　予助苗

人有閔其苗之不長而揠之者

聖人復起
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠳᠠᠬᠢᠵᠤ ᠳᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠯᠠᠷᠠᠢ

必從吾言矣
ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠯᠠᠷᠠᠢ

發於其政
ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠤ ᠭᠠᠷᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨ ᠳᠤ ᠢᠯᠡᠷᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠯᠠᠷᠠᠢ

害於其政
ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠤ ᠭᠠᠷᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠤᠨ ᠳᠤ ᠬᠣᠤᠷᠠᠯ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠯᠠᠷᠠᠢ

害於其事
ᠠᠵᠢᠯ ᠤᠨ ᠳᠤ ᠬᠣᠤᠷᠠᠯ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠯᠠᠷᠠᠢ

生於其心
ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠳᠤ ᠬᠣᠤᠷᠠᠯ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠯᠠᠷᠠᠢ

遁辭知其所蔽
ᠬᠤᠪᠢᠷᠠᠯᠲᠠ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠶᠢᠨ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠯᠠᠷᠠᠢ

陷
ᠤᠨᠳᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠯᠠᠷᠠᠢ

邪辭知其所離
ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠶᠢᠨ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠯᠠᠷᠠᠢ

詖辭知其所蔽
ᠬᠤᠪᠢᠷᠠᠯᠲᠠ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠶᠢᠨ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠯᠠᠷᠠᠢ

淫辭知其所
ᠬᠡᠲᠦᠷᠬᠡᠭᠡᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠶᠢᠨ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠯᠠᠷᠠᠢ

何謂知言
ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠶᠢᠨ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠯᠠᠷᠠᠢ

曰
ᠭᠡᠵᠤ

我學小厭

而教不倦也

子 孔子曰

聖則吾不能

惡是何言也 昔者子貢問於孔子曰 夫子聖矣

能也 然則夫子既聖矣乎 曰

善言德行 孔子兼之 曰我於辭命則不

宰我子貢善為說辭 冉牛閔子顏淵

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

再牛閔子顏淵
則具體而微

子夏子游子張皆有聖人之一體

是何言也
昔者竊聞之

夫子既聖矣
智也
教不倦

子貢曰
學不厭

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

治亦進　亂亦進

伯夷也　何事非君　何使非民

使　治則進　亂則退

非其君不事　非其民不

姑舍是　曰　伯夷　伊尹何如　曰　不同道

敢問所安　曰

未有孔子也

曰然則有同與

曰否自有生民以來

仲尼猶孔子若是班乎曰否自有生民以來

有行也

乃所願則學孔子也

伯夷

孔子也

皆古聖人也

吾未能

可以久則久

可以速則速

可以止則止

可以仕則仕

聖人　汙不至阿其所好

曰　幸我子貢有若　智足以知

不為也　是則同　曰

敢問其所以異

不義　殺一不辜

而得天下　皆

能以朝諸侯　有

有天下　行一

曰有　得百里之地而君之　皆

夫子也　有若曰　豈為民哉

草之能遠也　曰生民以來　未有

由百世之後　等百世之王

見其禮而知其政　聞其樂而知其德

賢於堯舜遠矣

子貢曰　以

孟子曰 以力假仁者霸

未有盛於孔子也

出於其類 拔乎其萃 自生民以來

濟 類也 聖人之於民 亦類也

泰山之於丘垤 河海之於行

麒麟之於走獸 鳳凰之於飛鳥

服也　　如七十子之服孔子也

贍也　　以德服人者　中心悅而誠

以力服人者　非心服也　力不

湯以七十里　文王以百里

仁者王　王不待大

　霸必有大國　以德行

是猶惡濕而居下也

如

今惡辱而居不仁

仁

孟子曰 仁則榮

不仁則辱

此之謂也

詩云 自西自東 自南自北無思不服

綢繆綿戶　　或

今出下民　　或

迫天之永陰雨　　徹彼桑土

詩云　　予

雖大國必畏之矣

明其政刑

家閒暇　　是時

在位　　能者在職　　國

惡之莫如貴德而尊士　　賢者

詩云　永言配命　自求多福

福福無不自己求之者

般樂怠敖

是自求福也

今國家閒暇　是時

其知道乎　能治其國家　誰敢侮

孔子曰　為此時者　誰敢侮

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

悅而願立於其朝矣
ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠷᠢ

則天下之農 皆悅而願耕於其野矣

則天下之旅 皆悅而願出於其路矣

耕者助而不稅

關譏而不征

市者則天下之商 皆悅而願藏於其市矣

法而不廛

如此 則無敵於天下 無敵
民仰之若父母矣 率其子弟
以攻其父母 白生民以來 未有能濟者也
為之恨矣 信能行此五者 則鄰國之
則天下之民 皆悅而願
戴無夫星之布

沿天下可運之掌上

以不忍人之心

行不忍人之政

斯有不忍人之政矣

孟子曰 人皆有不忍人之心

先王

於天下者 天吏也 然而不王者

由是觀之　無惻隱之心

ᠡᠨᠡᠬᠦᠭᠡᠷ ᠪᠢᠴᠢᠵᠤ ᠦᠵᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

非惡其聲而然也

ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠨ ᠳᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠰᠢ

非所以要譽

ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠨ ᠳᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠰᠢ

於鄉黨朋友也

ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠨᠥᠬᠡᠳ ᠨᠥᠭᠴᠡᠳ ᠳᠤ

交於孺子之父母也

ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠤᠨ ᠡᠴᠡᠭᠡ ᠡᠵᠡᠨ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

皆有怵惕惻隱之心　非所以內

ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠨ ᠳᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠰᠢ

今人乍見孺子將入於井

ᠤᠳᠤ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠭᠡᠨᠳᠡᠬᠡᠨ ᠡᠴᠡ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠤᠨ ᠡᠴᠡᠭᠡ ᠡᠵᠡᠨ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

所以謂人皆有不忍人之心者

ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠨ ᠳᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠰᠢ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

人之有是四端也
猶其有四體也
是非之心
智之端也
羞惡之心
義之端也
辭讓之心
仁之端也
惻隱之心
非人也
無是非之心
非人也
無羞惡之心
非人也
無辭讓之心
非人也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

苟不充之

不足以事父母

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ

不能充之

足以保四海

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ

擴而充之矣

若火之始然

泉之始達

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ

其君者也

凡有四端於我者

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ

知

自賊者也

謂其君不能者

賊

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ

有是四端而自謂不能者

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

孔子曰　里仁為美
擇不處仁
故術不可不慎也
恐傷人
巫匠亦然

函人惟
函人惟恐不傷人
孟子曰　矢人豈不仁於函人哉

由弓人而恥為矢
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠴᠢᠨᠠᠷ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ

矢人而恥為矢也
ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠴᠢᠨᠠᠷ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ

人役而恥為役
ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ

不仁不智　無禮無義
ᠦᠬᠢᠶᠡᠷᠡᠯ ᠦᠬᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ

人役也
ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ

而不仁
ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠦᠬᠢᠶᠡᠷᠡᠯ ᠦᠬᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠦᠬᠢᠶᠡᠷᠡᠯ ᠦᠬᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ

是不智也
ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠦᠬᠢᠶᠡᠷᠡᠯ ᠦᠬᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠦᠬᠢᠶᠡᠷᠡᠯ ᠦᠬᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ

夫仁　天子尊爵也　人之安宅也　莫之禦
ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠤᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ

禹得智
ᠶᠦ ᠤᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ

禹聞善言則拜　大

孟子曰　子路人告之以有過則喜

反求諸己而已矣

發而不中　不怨勝己者

射者正己而後

仁者如射

如射有失諸正鵠之　莫如為仁

故君子莫大乎與人為善

是與人為善者也

為善　無非取於人者　取諸人以

以至為帝　無非取於人者　取諸人以

自耕稼陶漁

樂取於人以為善

舍己從人

舜有大焉

善與人同

思與鄉人立　其冠不正　望望

ᠪᠣᠳᠣᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠳᠤ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠠ ᠤᠭᠠᠶ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

然而去之　猶以

ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠠᠯᠤᠰ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

於塗炭　推惡惡之心

ᠠᠯᠤᠰ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

如以朝衣朝冠　坐

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

惡人言　與惡人之朝　與

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

不與惡人言　立　立與惡人之朝

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

友不友　不立於惡人之朝

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

孟子曰　伯夷非其君不事　非其

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

必以其道　遵佚而不怨

小官　進不隱賢

不盖汗君　不卑

受也者　是亦不屑就已　柳下惠

其辭命而至者　不受也　不

然去之　若將浼焉　是故諸侯雖有善

援而止之而止者 是亦不屑去已
ᠣᠨᠳᠠᠰᠤᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠤᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠡᠨᠡ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠭᠡᠵᠦ

柳 盛 泊 熹 盛 曰 予 盛 君

盛 與 不 恭 下 敖 不 恭

予 不 由 也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

TM0/85-6/2609

10

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

地利不如人和

ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠨᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠵᠣᠬᠢᠴᠠᠯ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠢᠰᠢ ᠂ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠨᠢ

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠵᠣᠬᠢᠴᠠᠯ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠢᠰᠢ ᠂ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠵᠣᠬᠢᠴᠠᠯ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠨᠢ

孟子曰　天時不如地利

ᠮᠥᠩᠭᠡ ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠴᠠᠭ ᠨᠢ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠨᠢ

三里之城

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠣᠲᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠪᠲᠡᠭᠡ ᠂ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠤᠨ

公孫丑章句下

ᠭᠤᠩᠰᠤᠨ ᠴᠣᠣ ᠵᠠᠩ ᠤᠨ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠤᠨ ᠳᠣᠣᠳᠤ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠂

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

米粟非不多也

委而去之

兵革非不堅利也

而棄之

城非不高也

池非不深也

不勝者

是天時不如地利也

夫環而攻之 必有得天時者矣

然而

七里之郭

環而攻之而不勝

多助

夫道者寡助

得道者

下不以幹蠱之形

固國不以山谿之險

威天

域民不以封疆之界

和也

故曰

是地利不如人

孟子將朝王

王使人來曰

故君子有不戰

戰必勝

以天下之所順攻親戚之所畔

多助之至

天下順之

寡助之至

親戚畔之

日弔　或者不可乎　曰　昔者

公孫丑曰　昔者辭以病　今

明日出弔於東郭氏

見乎　對曰不幸而有疾　不能造朝

風　朝將視朝　不識可使寡人得

寡人如就見者也　有寒疾　不可以

否乎　使數人要於路曰

我今日有事不能至　明日當復造汝朝　我不識能至

小愈　趨造於朝

薪之憂　今病

不能造朝

仲子對曰　昔者有王命

王使人問疾　醫來

今日愈　如之何不弔

一見王之謂子也　未見所

以　國　君臣主敬

外則君臣

父子之大倫也　父

景子曰

内則父子

而造於朝　不得已而之景丑氏宿焉

請必無歸

不敢以陳於王前

孟子曰是心足以王矣

我非堯舜之道

是也

則不敬莫大乎

也云爾

為不美也　其心曰

是何足與言仁義

齊人無以仁義與王言者

豈以仁義

也　曰　惡是何言也

宜與夫禮若不相似然
曰豈謂是與
將朝也　閒王叫而遂不果
君命召　不俟駕
禮曰　父召無諾
景子曰　否　非此之謂也
故齊人莫如我敬王也

爵一　齒一　朝廷

ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠨᠢᠭᠡ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠳᠠ ᠨᠢᠭᠡ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠳᠠ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠳᠠ

德一　天下有達尊三

ᠳᠡᠭᠡᠷᠡᠬᠢ ᠨᠢᠭᠡ ᠲᠡᠩᠭᠡᠷᠢᠶᠢᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ

夫豈不義而曾子言之是或一道也

ᠠᠪᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠴᠢ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ

我以吾義　吾何慊乎哉

ᠪᠢᠳᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠴᠢ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ

彼以其爵　我以吾仁　彼以其富

ᠪᠢᠳᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠴᠢ ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ

曾子曰　晉楚之富　不可及也

ᠵᠠᠪᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ

欲有謀焉則就之
其尊德樂道
為之君　必有所不召之臣
以慢其二哉
故將大有
為之君　必有所不召之臣
以慢其二哉

齊

莫能相尚

勞而霸

今天下地醜德

今之於管仲學焉而後臣之

故不勞而王

臣之

故不勞而王

桓

故湯之於伊尹

學焉而後

不如是

不足與有為也

前日於齊　王餽燕金一百而不受

而況不為管仲者乎

陳臻問曰

管仲且猶不可召

於伊尹　桓公之於管仲則不敢召

而不好臣其所受教

湯之

夫子必居一於此矣

則前日之不受非也

則今日之受非也

前日之不受是

而受

於薛 饑五十鎰

於宋 饑七十鎰而

受

有戒心　　辭曰聞戒　故爲兵餽之

何爲不受　　當在辭也　　子

辭曰饒、噫、

將有遠行　　行者必以贐

孟子曰　皆是也　當在宋也　　子

一日而三失伍
則去之否乎
曰
謂其大夫曰
子之持戟之士
貨取乎
孟子之平陸
為有君子而可以
餽之是貨之也
若於齊
則未有處也
無處而
予何為不受

今有受人之牛羊而為之牧之者
ᠣᠨᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠤᠨᠢ ᠬᠣᠨᠢ ᠶᠢᠨ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ ᠤᠯᠠᠨ ᠬᠣᠨᠢ ᠶᠢᠨ ᠢ ᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠬᠣᠨᠢ ᠶᠢᠨ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ ᠤᠯᠠᠨ ᠬᠣᠨᠢ ᠶᠢᠨ ᠢ ᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ

則必為之求牧與芻矣
ᠵᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠬᠣᠨᠢ ᠶᠢᠨ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ ᠤᠯᠠᠨ ᠬᠣᠨᠢ ᠶᠢᠨ ᠢ ᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ

曰 此非距心之所得為也
ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠬᠣᠨᠢ ᠶᠢᠨ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ ᠤᠯᠠᠨ ᠬᠣᠨᠢ ᠶᠢᠨ ᠢ ᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ

四方者 幾千人矣
ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠬᠣᠨᠢ ᠶᠢᠨ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ ᠤᠯᠠᠨ ᠬᠣᠨᠢ ᠶᠢᠨ ᠢ ᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ

老羸轉於溝壑 壯者散而之
ᠬᠥᠭᠵᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠬᠥᠭᠵᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠷᠠᠯ ᠳᠤ

惟孔距心　　為王誦之　　王

臣知五人焉　　知其罪者

他日見於王曰　　王之為都者

而視其宛與　　曰　此則距心之罪也

與匆而不得　　則反諸其人乎　　抑亦立

則必為之求牧與芻矣　　求牧

齊人曰
所以為蚔黿則
黿諫於王而不用
致為臣而去
今既數月矣
未可以言與
蚔
似也
為其可以言也
孟子謂蚔黿曰
子之辭靈丘而請士師
曰
此則寡人之罪也

則吾進退豈不綽綽然有餘裕哉

我無官守

我無言責也

有言責者

不得其言則去

守者

不得其職則去

吾聞之也

有官

曰

告

公都子以

善矣所以自為則吾不知也

行事也　　公孫丑曰　　齊卿之位

反齊滕之路　　未嘗與之言

王驩朝暮見

王使蓋大夫王驩為輔行

孟子為卿於齊

出弔於滕

於齊　止於齊　虐

槨稱之　自天子達於庶人

喪　中古棺七寸

木若以美然　古者棺槨無

取請　今願竊有請也

使虞敦匠事　虞不

請曰　前日不知虞之不肖

何為獨不然

化老

為有財　古之人皆用之　吾

無財不可以為悅　得之

不得不可以為悅

猶後盡於人心

非直為觀美也

子之不得受燕於子噲

ᠪᠢᠳᠠᠨ ᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠵᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠷ ᠵᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ ᠪᠢᠳᠠᠨ ᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠵᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠷ ᠵᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ

孟子曰 可 子噲不得與人燕

ᠮᠥᠩᠭᠡ ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂ ᠵᠣᠪᠣᠯᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠵᠦᠢ ᠬᠤᠨ ᠨᠠᠷ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠵᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠷ ᠵᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ

沈同以其私問曰

ᠰᠢᠨ ᠲᠤᠩ ᠬᠤᠪᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠵᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠷ ᠵᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ

燕可伐與

ᠶᠠᠨ ᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠵᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠷ ᠵᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ

不以天下儉其親

ᠳᠡᠯᠡᠬᠡᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠵᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠷ ᠵᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠵᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠷ ᠵᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ

儉乎

ᠪᠠᠭᠠᠭᠤᠷᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ

吾聞之也 君子

ᠪᠢ ᠨᠠᠷ ᠢᠨ ᠰᠤᠨᠰᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠵᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠷ ᠵᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ ᠵᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ

於人心獨無

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠳᠤᠷ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠵᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠷ ᠵᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ ᠵᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ

無使王親膚

ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠵᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠷ ᠵᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠵᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠯᠦᠭ ᠪᠠᠷ ᠵᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠤᠴᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠴᠢ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

齊伐燕

有諸曰

伐燕

或問曰 勸

則可乎 何以異於是 齊人

士也 亦無王命而私受之於子

王 而私與之吾子之祿爵 夫

有仕於此 而子悅之 不告於

曰可　彼如曰　執可以殺之　則將應之曰
ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

或問之曰人可殺與　則將應之
ᠬᠤᠪᠢ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

吏則可以伐之　今有殺人者
ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

彼如曰執可以殺之　則將應之曰為天
ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

吾應之曰可　彼然而伐之也
ᠪᠢᠳᠡ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

未也沈同問燕可伐與
ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

惡是何言也　曰

周公使管叔監殷

周公　孰仁且智

王曰

陳賈曰　王無患焉

王自以為與

王曰

吾甚慙於孟子

何為勸之哉　燕人畔

今以燕伐燕

為止師則可以殺之

惡是何言也　曰

周公使管叔監殷

周公　孰仁且智

王曰

陳賈曰　王無患焉

王自以為與

吾甚慙於孟子

王曰

何為勸之哉　燕人畔

今以燕伐燕

為止師則可以殺之

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

見孟子問曰　周公何人也　曰

古之聖人也　曰　管叔使殷畔

而況於王乎　賈請見而解之

仁智　周公未之盡也

不知而使之　是不智也

知而使之　是不仁也

管叔兄也

周公之過與

曰 不知也

曰 然則聖人且有過與

曰 然 曰 周公知其將畔而使之與

管叔以殷畔也

有諸

古聖人也

曰 使管叔監殷

又從而為之辭

豈徒順之

之　今之君子

民皆見之　及其更也　民皆仰

古之君子　其過也　如日月之食

過則改之　今之君子　過則順之

不亦宜乎　且古之君子

固所願也

他日王謂時子曰

識可以繼此而得見乎 對曰不敢請耳

今又棄寡人而歸 不

得侍同朝甚喜

前日願見而不可得

孟子致為臣而歸

王就見孟子曰

孟子曰　然夫時子惡知其不可也

孟子

陳子以告孟子

孟子曰　我欲中國而授孟子室

盍為我言之　時子因陳子而以告

國人皆有所矜式

子

養弟子以萬鍾　使諸大夫

而獨於富貴之中 有私龍斷焉

為卿 人亦有言 亦孰不欲富貴

不用則亦已矣 又使其子弟

與哉子叔疑 使己為政

是為欲富乎 季孫曰

如使予欲富 辭十萬而受萬

征商自此賤丈夫始矣

人皆以爲賤

故從而征之

以左右望而罔市利

有賤丈夫焉必求龍斷而登之

其所無者

有司者治之耳

古之爲市者以其所有易

曰 坐 我明語子

普者魯

聽 請勿復敢見矣

齊宿而後敢言

夫子卧而不

隱几而卧 客不悅曰 弟子

王留行者 坐而言 不悉

孟子去齊 宿於晝 有欲為

長者絕子乎

ᠣᠷᠣᠨ ᠤᠷᠳᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ

而不及子思　子

ᠪᠡᠷ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠵᠦᠢᠯᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠠᠭᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ

爲長者慮

ᠵᠤᠢᠰᠤᠨ ᠤ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ

其身

ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ

子爲長者慮

ᠵᠤᠢᠰᠤᠨ ᠤ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ

而不及子思　子

ᠪᠡᠷ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠵᠦᠢᠯᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠠᠭᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ

無人乎繆公之側

ᠮᠤᠤ ᠬᠤᠮᠤᠨ ᠤ ᠮᠤᠤ ᠭᠤᠩ ᠤ ᠡᠷᠬᠡ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠠᠭᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ

則不能安子思

ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ

泄柳申詳

ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ

則不能安子思

ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ

無人乎繆公之側

ᠮᠤᠤ ᠬᠤᠮᠤᠨ ᠤ ᠮᠤᠤ ᠭᠤᠩ ᠤ ᠡᠷᠬᠡ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠠᠭᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ

出晝

是何濡滯也

不遇故去

三宿而後

然且至　則是干澤也　千里而見王

則是不明也　不識王之不可以為湯武

識其不可

孟子去齊

尹士語人曰

於予心猶以爲速　王庶幾改之

ᠪᠠᠭᠠᠨᠠ ᠪᠠᠭᠠᠨᠠ ᠪᠠᠭᠠᠨᠠ

安　王庶幾改之　予日望之

則豈徒齊民安　天下之民舉

由足用爲善　王如用予

堂舍王哉　王

有歸志　予雖欲

王不予追也

王如改諸　則必反予

夫豈晝而

夫子若有不豫色然

前日虞聞

孟子去齊　　充虞路問曰

尹士聞之曰　士誠小人也

去則窮日之力而後宿晝

受則忽　悻悻然

見於其面

諫於其君而不

矣　以其時考之則可矣　夫天未欲
周而來　七百有餘歲矣　以其數則過
其間必有名世者
由
一時也　五百年
必有王者興
不尤人
曰　彼一時　此
諸夫子曰　君子不怨天

古之道乎曰非也於崇吾

公孫丑問曰　仕而不受祿

孟子去齊　居休

共誰也　吾何為不豫哉

當今之世　舍我

天下

平治天下也

如欲平治

久於齊　非我志也

ᠤᠳᠠᠯᠠᠨ ᠨᠢᠭᠤᠳ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

繼而有師命

ᠳᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠴᠢᠭᠯᠡᠯ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ ᠳᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠭᠰᠠᠷᠴᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

不可以請

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠭᠠᠢ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠭᠰᠠᠷᠴᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

故不受也

ᠲᠡᠭᠡᠳᠬᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

退而有去志

ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

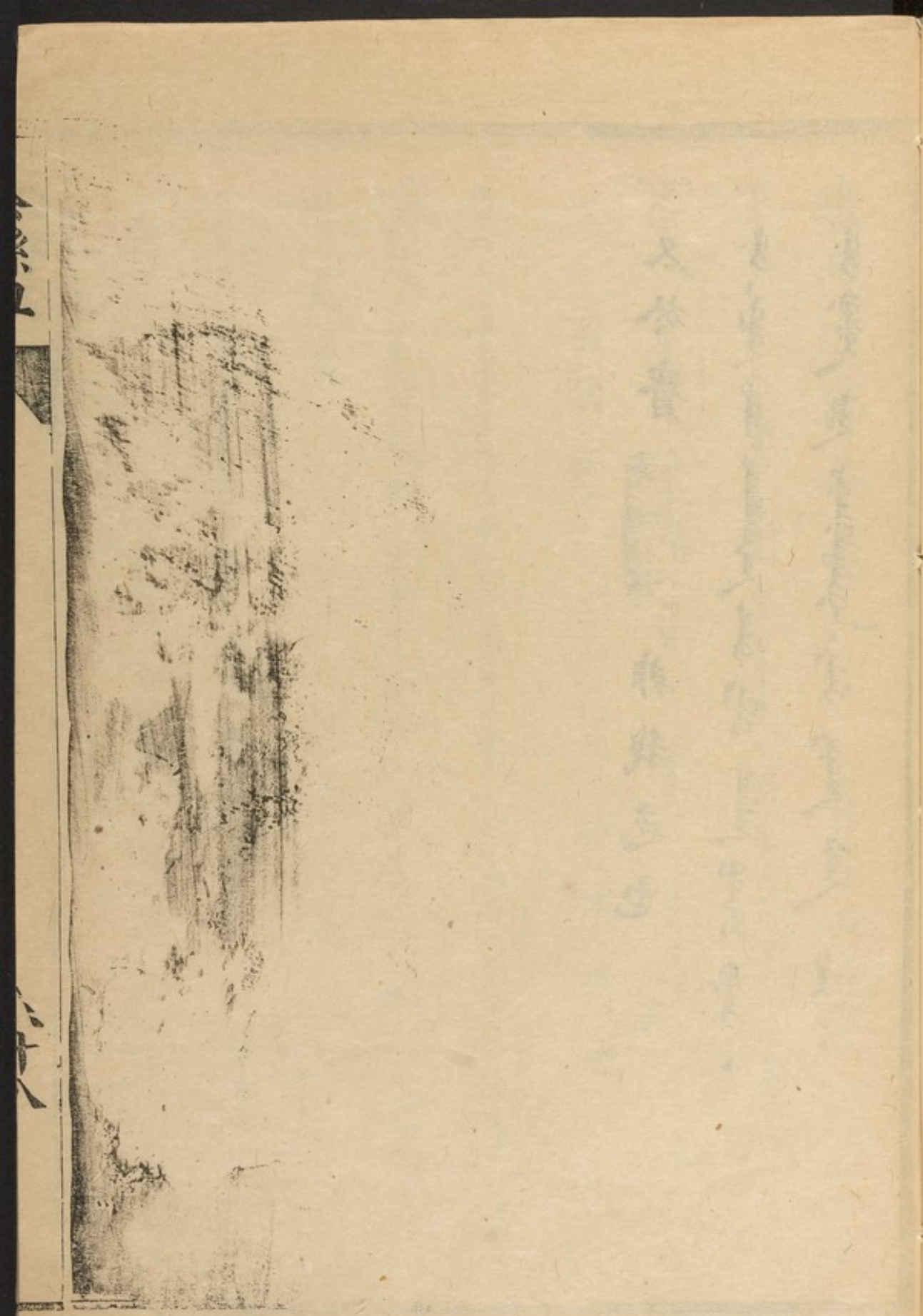
得見王

ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠦᠵᠡᠯᠴᠡᠬᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

不敢受

ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢ ᠵᠡᠭᠰᠡᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS



Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

TH6/2562.64

11

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE-JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD-YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1961

過宋而見孟子

孟子道性善

滕文公為世子

將之楚

滕文公章句上

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

舜何人也予何人也有為者亦若是

我丈夫也　吾何畏彼哉

成覸謂齊景公曰　顔淵曰

彼丈夫也　彼丈夫也

曰　世子疑吾言乎　夫道一而已矣

自楚反　復見孟子　孟子

言必稱堯舜　世子

滕定公薨　世子謂然友曰

吾君之疾　或恐不起　子為我問孟子　然後　吾將事焉

然友之鄒問於孟子　孟子曰

然　有可為者　親戚之於死者也　皆盡心焉爾

父母　宜若無可為者　然而孔子之葬親也　曰

吾聞之也　事生葬死無憾　事生葬死無憾　仁人之道也

士之於死者　棺槨無度　中古也　棺七寸　槨稱之

自天子達於庶人　非直為觀美也　然後盡於人心

不得　不可以為悅　不得　不可以為安　為悅為安

為用之不可以已也　則庶人安焉　則孝子仁人之葬親　豈不可以已乎

吾聞之也　君子不以天下儉其親

然友反命　定為三月之喪

百官族人可之　曰

吾宗國魯先君莫之行　吾先君亦莫之行也　至於我身而反之　不可謂能行也

有所法也　周公豈欺我哉

公明儀曰

文王我師也　周公豈不我與

然友復之鄒　問於孟子

今滕絕長補短　將五十里也　猶可以為善國

書曰　若藥不瞑眩　厥疾不瘳

死葬之以禮

祭之以禮

因所自盡也

曾子曰 生事之以禮

問於孟子 孟子曰不亦善乎 親喪

然後行事 然友之鄒

今也不幸至於大故

音欲使子問於孟子

音者孟子嘗與我言於宋

於心終不忘

欲曰
定為三年 之喪
遵於庶人
吾宗國魯先君莫之行
父兄百官皆不
三代共之 然友反命

齊疏之服
舒粥之食 自天子
吾未之學也 雖然 吾嘗聞之矣 三年之喪
祭之以禮 可謂孝矣
諸侯之禮

今也父兄百官不我足也

恐其不

問

好馳馬試劍

謂然友曰

吾他日未嘗學

喪祭從先祖

曰吾有所受之也

至於子之身而反之

不可

且志曰

吾先君亦莫之行也

敢不哀

先之也　上有

即位而哭　百官有司莫

聽於冢宰　歠粥面深　墨

然　不可以他求者也

孔子曰　君薨

聽於冢宰　歠粥面深墨

然友復之鄒

問孟子

孟子曰

為我問孟子

能盡於大事

百官族人　可謂曰知　及
五月居盧　未有命戒
有反命　世子曰然　是誠在我

上之風必偃　是在世子　然
之德風也　小人之德草也　草
好者　下必有甚焉者矣　君子

晝爾于茅　宵爾索綯　亟其乘

民事不可緩也

詩云

滕文公問爲國

孟子曰

大悅

戚

哭泣之哀

弔者

至葬

四方來觀之

顏色之

也　焉有仁人在位　罔民

而可　ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰ

其實皆什一也

殷人七十而助

周人百畝而徹

夫富矣　夏后氏五十而貢

陽虎曰　為富不仁矣　為仁

取於民有制

是故賢君　必恭儉禮下

而可為也

則寡取之　凶年

樂歲粒米狼戾　多取之而不為虐

校數歲之中以為常　莫不善於貢　貢者

籍也　龍子曰　治地莫善於助　助者

藉也　徹者　徹也　助者　藉也

勝固行之矣

詩云

惡其為民父母也

夫世祿

而益之

使老稚轉乎溝壑

勤動

不得以養其父母

又稱貸

為民父母

使民盼盼然

將終歲

糞其田而不足

則必取盈焉

序者射也

庠者養也　校者教也

夏曰校　殷曰序

設為庠序學校以教之

觀之　雖周亦助也

惟助為有公田　由此

遂及我私

雨我公田

其命維新

文王之謂也

者師也

詩云

周雖舊邦

有王者起

必來取法

是為王

人倫明於上

小人親於下

三代共之

皆所以明人倫也

周曰庠

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

穀祿不平　是故暴君汙吏

必慢其經界　經界不正　井地不均

勉之　夫仁政必自經界始

將行仁政　選擇而使子　子必

問井地　孟子曰　子之君

子力行之　亦以新子之國　使畢戰

請野九一而助

野人

無野人莫養君子

無君子莫治野人

夫滕壤地褊小將爲君子焉爲野人焉

分田制祿

可坐而定也

經界既正

疾病相扶持

則百姓

出入相友

守望相助

鄉田同井

死徙無出鄉

圭田五十畝

餘夫二十五畝

鄉以下

必有圭田

國中什一使自賦

夫潤澤之則在君與子矣

別野人也　此其大略也　若公事畢然後敢治私事　所以

同養公田

耆私百畝

井九百畝　其中為公田　八家

親睦　方里而井

為食　陳良之徒陳相與其弟
徒數十人　皆衣褐　細履織席以
文公與之處　其

君行仁政
願受一廛而為氓
踵門而告文公曰
遠方之人　聞
自楚之滕
有為神農之言者許行

陳相見孟子 道許
悅 盡棄其學而學焉
爲聖人斌
陳相見許行而大

是亦聖人也 願
聞君行聖人之政
貢來耜而自來之滕曰
幸

孟子曰 許子必種粟

而後 食乎 曰然

惡得賢

則是厲民而以自養也

且 有 君子 有 小人

今也滕有倉廩府庫

賢者與民並耕而食

饔飧而治

未聞道也

雖然

滕君

則誠賢君

行之言曰

織 曰 害於耕

否 以粟易之

曰 許子奚為不自

自織之與 曰

冠素 曰

許子冠乎 曰

冠 曰奚冠

乎 曰

否 許子衣褐

而後食乎 曰 然 許子必織布而後衣

豈為厲農夫哉

且許子

陶冶亦以其械器易粟者

不為厲陶冶

以粟易之 以粟易械器者

以械器易粟者 不為厲陶冶

自為之與 曰否

以鐵耕乎

曰然

獨可耕且為與

然則治天下

不可耕且為也

曰 百工之事 固

易

何許子之不憚煩

何為紛紛然與百工交

舍皆取諸其

何不為陶冶

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

心者治人　勞力者治於人

或勞心　或勞力　勞

下而路也　故曰

或勞心、或勞力、勞

如必自為而後用之

是率天

而百工之所為備

之身

有大人之事　有小人之事

旦一人

五穀不登

禽獸偪人

草木暢茂

禽獸繁殖

洪水橫流

氾濫於天下

當堯之時　天下猶未平

食於人　天下之通義也

治於人者食人

治人者

而注諸海　決汝漢

南疏九河　瀹濟漯

益烈山澤而焚之

禽獸逃匿

治兵　舜使益掌火

舉舜而敷

堯獨憂之

交於中國

獸蹄鳥跡之道

樹藝五穀

五穀

耕得乎

后稷教民稼穡

三過其門而不入

雖欲

當是時也

禹八年於外

然後中國可得而食也

排淮泗

夫婦有別　長幼有序

朋友有信　父子有親

人倫　父子有親

君臣有義

使契爲司徒　教以

人有憂之

聖

則近於禽獸

有道也

飽食煖衣

逸居而無教

人之

熟而民人育

舜以不得禹皐

而服耕乎

堯以不得舜為己憂

聖人之憂民如此

德之

匡之輔之 使自得之 又從而振

放勳曰

勞之來之

朋友有信

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

為天下得人難
者謂之仁
是故以天下與人易
教人以善謂之忠
為天下得人

分人以財謂之惠
以百畝之不易為已憂者
農夫也
夫

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

豈無所用其心哉

亦不用於

堯舜之治天下

巍巍乎 有天下而不與焉

蕩蕩乎 民無能名焉

惟天為大

惟堯則之

君哉舜也

孔子曰

大哉堯之為君

或之先也　彼所謂豪傑之士也

學於中國　北方之學者　未能

悅周公仲尼之道　北

陳良　楚產也

未聞變於夷者也

吾聞用夏變夷者

耕耳

子貢反　築室於場　獨居三年

ᠵᡳ ᡤᡠᠩ ᡶᠠᠨ　ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡳᠯᡠᠨ ᡳᡵᡤᡝᠨ ᡤᡝᡵ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ　ᡳᡵᡤᡝᠨ ᡤᡝᡵ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ

蠻缺舌之人

非

嘯嘯乎不可尚已　今也南

不可　江漢以濯之

秋陽以暴之

子事之　殫曾子曰　參子曰

以有若似聖人　欲以所事孔

然後歸　他日　子夏　子張　子游

舒是懲

ᠮᠣᠭᠣᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠵᠣᠬᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

周公方且膺之

ᠵᠤᠸᠤ ᠭᠤᠩ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠤᠰ ᠪᠠᠭᠲᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

戎狄是膺

ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠳᠠᠭᠤᠷ ᠵᠤᠸᠤ ᠪᠠᠭᠲᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

荊舒是懲

ᠵᠢᠩ ᠰᠤ ᠵᠤᠸᠤ ᠪᠠᠭᠲᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

喬木而入於幽谷者

ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠮᠣᠭᠣᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

ᠮᠣᠭᠣᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

喬木而入於幽谷者

ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠮᠣᠭᠣᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

曾領曰

ᠵᠤᠸᠤ ᠭᠤᠩ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠤᠰ ᠪᠠᠭᠲᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

ᠵᠤᠸᠤ ᠭᠤᠩ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠤᠰ ᠪᠠᠭᠲᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

未聞下

ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠮᠣᠭᠣᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

於幽谷遷於喬木者

ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠮᠣᠭᠣᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

ᠮᠣᠭᠣᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

亦異於曾子矣

ᠵᠤᠸᠤ ᠭᠤᠩ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠤᠰ ᠪᠠᠭᠲᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

吾聞出

ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠮᠣᠭᠣᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

ᠮᠣᠭᠣᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

先王之道

ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠮᠣᠭᠣᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

ᠮᠣᠭᠣᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

子倍子之師而學之

ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠮᠣᠭᠣᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

ᠮᠣᠭᠣᠯᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂

縷絰絮輕重同

麻屨者絇之繩菲也

帛屨無絇

鮑長短同

則賈相若

麻布

莫之或欺

布

適市

雖使五尺之童

國中無偽

則市賈不貳

從許子之道

則市賈不貳

亦為不善變矣

子是之學

子比而同之

是乱天下也

或相千

或相倍

或相什伯

则贾相若　五穀多寡同

则贾相若　穫大小同

贾相若　曰夫物之不齐　物之情也

则

孟子曰　吾固願見
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠡᠷᠬᠡᠮ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ

墨之治喪也

且直之　吾聞夷子墨者

今則可以見矣　不直

則道不見　我

求見孟子

孟子曰　吾

且往見　夷子不來

今吾尚病

病愈　我

夷子曰 儒者之道 古之人

[illegible] 若保赤子

[illegible] 徐子以告夷子

[illegible] 則是以所貴賤事親也

[illegible] 豈以為非是而不貴也

然

而夷子葬其親厚

[illegible] 是、[illegible]

豈以為非是而不貴也

然

以薄為其道也 夷子思以易天下

[illegible] 以薄為其道也 夷子思以易天下

子乎

彼有取爾也

人之親其兄之子

為若親其鄰之赤

孟子曰 夫喪子信以為

施由親始

徐子以告孟子

之則以為愛無差等

若保赤子

此言何謂也

則舉而委之於壑　他日過之　狐

其親死

益上世嘗有不葬

使之一本　而乘子二本改也

且天之生物也

赤子匍匐將入井　非赤子之罪也

則孝子仁人之掩其親
ᠲᠡᠭᠦᠨᠳᠡ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳᠡᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠨ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠢ ᠨᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠤᠷᠢᠰᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ

掩、蓋也
ᠨᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠤᠷᠢᠰᠤᠭᠰᠠᠨ ᠨᠢ ᠭᠡᠪᠴᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

歸反藁裡而掩之
ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠤᠷᠢᠵᠤ ᠪᠤᠯᠭᠠᠭᠠᠳ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠢ ᠨᠤᠭᠤᠯᠵᠤ

掩之誠是也
ᠨᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠤᠷᠢᠰᠤᠭᠰᠠᠨ ᠨᠢ ᠵᠥᠪ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

益
ᠨᠡᠮᠡᠭᠳᠡᠯ

中心達於面目
ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠤᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠷ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

此非為人之掩其親
ᠡᠨᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠨ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠢ ᠨᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠤᠷᠢᠰᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ ᠪᠢᠰᠢ

也
ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

晚而不視
ᠣᠳᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠷ ᠦᠵᠡᠬᠦᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ

有此
ᠡᠨᠡ ᠮᠡᠳᠡᠭᠳᠡᠯ ᠲᠠᠢ

夫
ᠭᠡᠷ

狸食之
ᠰᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠢᠷᠡᠭᠡᠳ ᠢᠵᠡᠭᠡᠵᠦ

蠅蚋嗜
ᠪᠤᠭᠤᠰᠤ ᠪᠤᠭᠤᠰᠤ ᠳᠤᠷᠠᠯᠳᠤᠵᠤ

之
ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠢ

其顙
ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠬᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠳᠤ

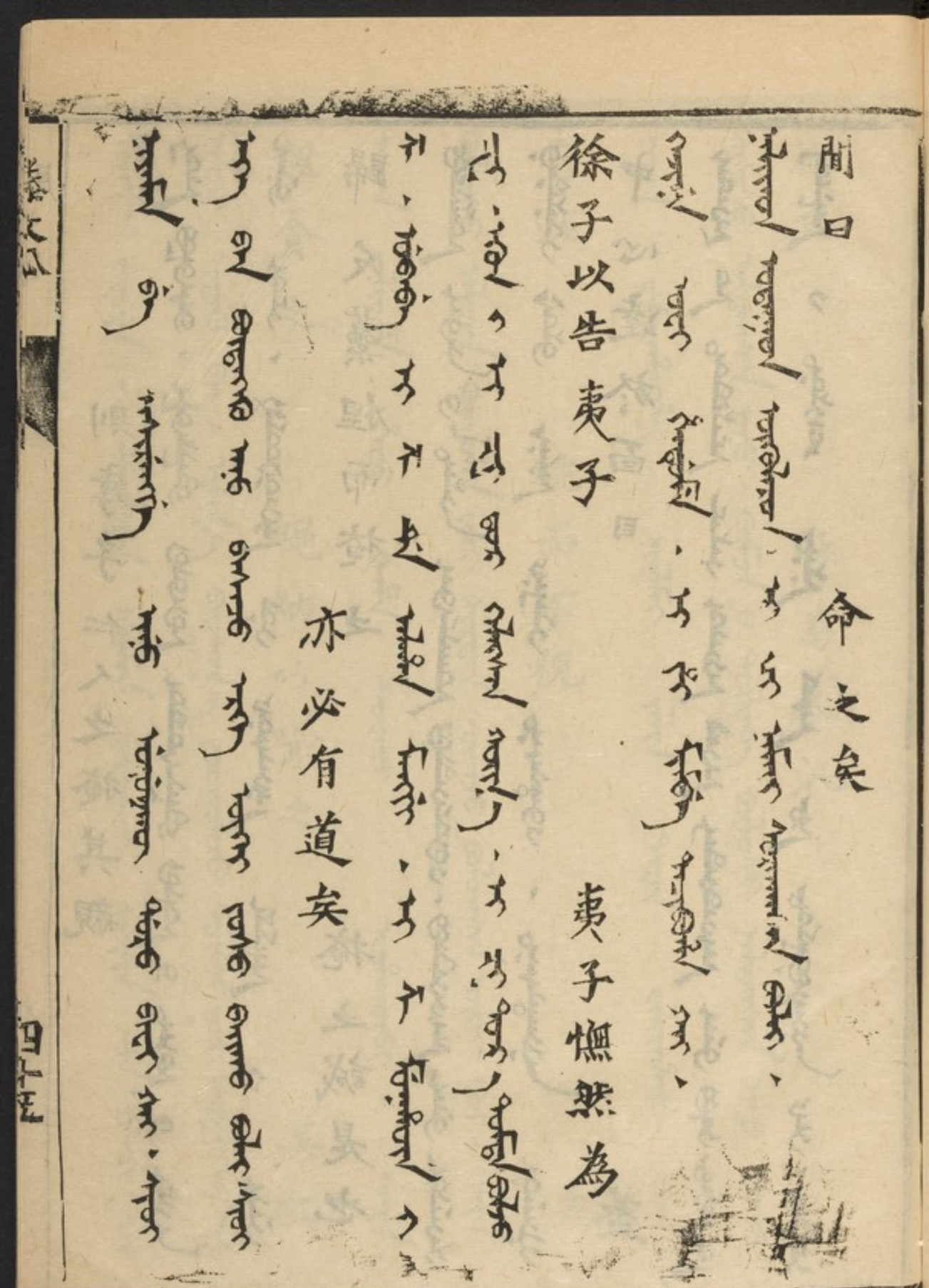
Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

命之矣

問曰

徐子以告夷子

夷子憮然為



亦必有道矣

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

T Mo/85/5469

12

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

宜若小然　今一見之　大

陳代曰　不見諸侯　

滕文公章句下

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

將殺之　志士不忘在溝壑

ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠲᠡᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠤᠰᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭ ᠳᠤ ᠤᠨᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

招虞人以旌　不至

ᠤᠷᠤᠭ ᠤᠨ ᠠᠮᠠᠷᠠᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠲᠡᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠤᠷᠤᠭ ᠤᠨ ᠠᠮᠠᠷᠠᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠲᠡᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢᠶᠠᠷ ᠳᠠᠭᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠢᠷᠡᠭᠦᠯᠬᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

孟子曰　昔齊景公田

ᠮᠥᠩᠭᠡ ᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠷᠤᠰᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠰᠠᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭ ᠤᠨ ᠠᠮᠠᠷᠠᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠲᠡᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠤᠷᠤᠭ ᠤᠨ ᠠᠮᠠᠷᠠᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠲᠡᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢᠶᠠᠷ ᠳᠠᠭᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠢᠷᠡᠭᠦᠯᠬᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

宜若可為也

ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

枉尺而直尋

ᠭᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠭᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠭᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

且志曰　枉尺而直尋

ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠭᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠭᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠭᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

則以王　小則以霸

ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠭᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠭᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠭᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

以利言也

如以利

且夫枉尺而直尋者

且夫枉尺而直尋者

如不待其招而往

如不待其招而往

何哉

何哉

取非其招不往也

孔子奚取焉

勇士不忘喪其元

也 或以告王良 良曰

天下之 良工 終日而不獲一禽

弊矣反命曰 使王良與嬖奚乘

亦可為與 昔者趙簡子 則枉尋直尺而利

驅

馬終日不獲一

禽嚴子喜

良不可

曰吾為之範我馳

驅一朝而獲十禽

請復之

彊而後可

子曰我使掌與女乘

謂王良

天下之良工也簡

雖若丘陵
弗為也 如枉
射者比
七而得禽獸
入乘
請辭
御者且羞與
舍矢如破

我不貫與小
詩曰
不失其馳
一朝而獲十
為之說過

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

熄

孟子曰　是焉得為大丈

一怒而諸侯懼

安居而天下

景春曰　公孫衍

張儀　豈不誠丈夫哉

夫者

未有能直

枉己者

而從彼

道而從彼

何也

且子過矣

以順為正者
妾婦之道也　婦天
戒
無違夫子
戒之曰　往
必敬必
往送之門
女命之
父命之　女子之嫁也
丈夫之冠也
夫乎
子未學禮乎

威武不能屈

貧賤不能移

富貴不能淫

其道

得志與民由之

不得志獨行

行天下之大道

立天下之正位

下之廣居

儀曰　古之人三月無君則弔出疆必載質公明

月無君則皇皇如也

孔子三仕傳曰仕而優則學學而優則仕古之君子仕乎

孟子曰古之君子仕乎

周霄問曰古之君子何如則仕

此之謂大丈夫

以供粢盛

諸侯耕助

夫人蠶繅

禮曰

之失國家也

猶諸侯

曰

士之失位也

不以急乎

弔

三月無君則

不敢以祭 則不

ᠪᠣᠯᠣᠭᠤᠳᠠᠢ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

祭 牲殺器皿

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

衣服不備

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

祭 惟士無田 則亦不

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠤᠰ ᠠᠪᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

祭、 牲不成

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

衣服不備

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

不敢以

ᠪᠣᠯᠣᠭᠤᠳᠠᠢ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

粢盛不潔

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

衣服不備

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

牲不成

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

粢盛不潔

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

衣服不備

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

不敢以

ᠪᠣᠯᠣᠭᠤᠳᠠᠢ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

粢盛不潔

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

衣服不備

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

牲不成

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

犧

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

晉國亦仕國也

未嘗聞仕

農夫之耕也

農夫豈為出疆

舍其耒耜哉

曰

士之仕也

猶

山澤必載質何也

取以宴

亦不足弔乎

人皆有之
不待父母之命媒
之有家
父母之心
爲之有室
女子生而願爲
何也
曰
丈夫生而願
君子
之難仕
如此其急
仕如此其急也

其道而往者

與鑽穴隙之

ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠯ ᠨᠡᠪᠳᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠨᠦᠬᠡᠯᠡᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠯ

ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠨᠦᠬᠡᠯᠡᠭᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠯ

又惡不由其道

ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠪᠤᠰ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠯ

古之人未嘗不欲仕也

ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠨ ᠤᠨ ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠨ ᠤᠨ ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠨ ᠤᠨ ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠨ ᠤᠨ ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠨ ᠤᠨ

則父母國人皆賤之

ᠪᠤᠰᠤᠨ ᠤᠨ ᠡᠴᠡᠭᠡ ᠡᠮᠡᠭᠴᠢᠨ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤᠨ ᠪᠤᠭᠤᠳ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠪᠤᠰ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠯ

踰牆相從

ᠬᠡᠪᠲᠡᠭᠡᠯ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ

鑽穴隙相窺

ᠬᠡᠪᠲᠡᠭᠡᠯ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ

妁之言

ᠬᠡᠪᠲᠡᠭᠡᠯ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

於人

如其道

曰 非其道

則一簞食不可受

不亦泰乎 孟子

從者數百人

以傳食於諸侯

彭更問曰

後車數十乘

類也

則農有餘粟

以羨補不足

不可也　曰

子不通功易事

以為泰平

曰否　士無事而食

不以為泰

子以為泰乎

則舜受堯之天下

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

而不得食於子

ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

以待後之學者

ᠬᠣᠶᠢᠰᠤᠨ ᠦᠶᠡ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

入則孝

出則悌

守先王之道

ᠣᠷᠣᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

子曰

ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

得食於子

ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

通之

則拜匠輸與

於此有人焉

皆

ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

女有餘布

ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

知

ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

志為哉　其有所於子

求食與　曰子何以其

君子之為道也　其志亦將以

輕為仁義者哉　曰梓匠輪輿

尊梓匠輪輿　而

曰否

然則子非食

志將以求食也

則子食之乎

其

於此

毀瓦畫墁

曰

有人

食功乎

曰

食志

且子食志乎

可食而食之矣

鄰　葛伯放而不祀

與葛為

湯居亳

伐之

則如之何　孟子曰

今將行王政

齊楚惡而

萬章問曰　宋小國也

志也

食功也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

供粢盛也　湯使亳衆往爲之耕

何爲不祀　曰無以

以祀　湯又使人問之曰

牛羊　葛伯食之又不

曰無以供犧牲也

湯使遺之

何爲不祀

湯使人問之曰

殺而奪之

書曰 葛伯

ᠪᠣᠯᠣᠭᠠᠨ ᠭᠣᠣᠴᠠᠭᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ

仇餉

ᠬᠣᠨᠢᠨ ᠠᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ

殺之 有童子以黍

ᠬᠣᠨᠢᠨ ᠠᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ

奪之 有不授

ᠬᠣᠨᠢᠨ ᠠᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ

殺而奪之者 有童子以黍

ᠬᠣᠨᠢᠨ ᠠᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ

奪之者 有不授

ᠬᠣᠨᠢᠨ ᠠᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ

殺而奪之者 有童子以黍

ᠬᠣᠨᠢᠨ ᠠᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ

奪之者 有不授

ᠬᠣᠨᠢᠨ ᠠᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ

要其有酒食黍稻者

ᠬᠣᠨᠢᠨ ᠠᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ

葛伯率其民

ᠬᠣᠨᠢᠨ ᠠᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ

弱饋食

ᠬᠣᠨᠢᠨ ᠠᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ

老

湯始征
ᠲᠠᠩ ᠵᠢ ᠡᠬᠢᠯᠡᠵᠦ
自葛載
ᠭᠡ ᠴᠠᠭᠠᠰᠤ ᠡᠬᠢᠯᠡᠵᠦ
匹夫匹婦復讎也
ᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠡᠮᠡᠭᠡᠲᠡᠢ ᠬᠤᠪᠢ ᠲᠠᠢ ᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠡᠮᠡᠭᠡᠲᠡᠢ ᠬᠤᠪᠢ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠴᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ
皆曰非富天下也
ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ
爲
ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ

童子而征之
ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ
四海之内
ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ
此之謂也
ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ
爲其殺食
ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ
佗餉
ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

若大旱之望雨也
ᠬᠤᠷᠠᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠤᠷᠢᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠪᠤᠷᠢᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠪᠤᠷᠢᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠷ ᠤᠨ

民之望之
ᠪᠤᠷᠢᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠪᠤᠷᠢᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠪᠤᠷᠢᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠷ ᠤᠨ

奚爲後我
ᠬᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠤᠷᠢᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠪᠤᠷᠢᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠷ ᠤᠨ

曰
ᠭᠡᠵᠦ

南面而征北狄怨
ᠮᠠᠨᠳᠠᠭᠤᠯᠠᠨ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠠᠨ ᠪᠤᠷᠢᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠪᠤᠷᠢᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠷ ᠤᠨ

東面而征西夷怨
ᠵᠡᠭᠦᠨ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠠᠨ ᠪᠤᠷᠢᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠪᠤᠷᠢᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠷ ᠤᠨ

一征而無敵於天下
ᠨᠢᠭᠡ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠪᠤᠷᠢᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠪᠤᠷᠢᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠷ ᠤᠨ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

無詞

有攸不爲臣
后來其蘇
后來、其蘇
后來其
后來、其
書曰
民大悅
后我后
后

如時雨降
誅其君
弔其民
歸市者弗止
芸者不變

君子實玄黃于匪
臣附于大邑周
見休
惟
其

我武惟揚
侵于之疆
則取其殘而已矣
太誓曰
我武惟揚
侵于之疆
則取其殘而已矣
◆
救民於水
火之中
取其殘而已矣
◆

以迎其小人
簞食壺漿
小人簞食壺漿
以迎其君子
其

齊楚雖大
何畏焉
皆舉首而望之
欲以爲君
王政
四海之內

不行王政云爾
尚行
于湯有光
于湯有光
則取于殘
殺伐用張

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

使楚人傅諸

則使齊人傅諸

欲其子之齊語也

曰使

有楚大夫於此

我明告子

子欲子之

王之善與

孟子謂戴不勝曰

雖曰撻而求其齊

而置之莊嶽之間數年

不可得矣

雖曰撻而求其齊也

之

衆楚人咻之

曰一齊人傳

在王所者　長幼卑尊皆
薛居州也
王雖與爲不善
王所者　長幼卑尊皆
使之居於王所　在於
善士也
使之居於王所　在於
可得矣　子謂薛居州
亦不

臣不見
ᠪᠢᠴᠢᠶᠠᠨ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ

公孫丑問曰
ᠭᠤᠩᠰᠤᠨ ᠴᠣᠣᠮᠠᠨ ᠠᠰᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

孟子曰 古者不為
ᠮᠥᠩᠭᠡ ᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠳ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠴᠢᠷ ᠪᠤᠶᠤ

不見諸侯何義
ᠤᠯᠠᠰ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤ ᠤᠴᠢᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠤᠶᠤ

獨如來王何
ᠭᠠᠴᠠᠭᠠ ᠤᠯᠠᠰ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤ ᠤᠴᠢᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠤᠶᠤ

王雖與為善
ᠤᠯᠠᠰ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤ ᠤᠴᠢᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠤᠶᠤ

一薛居州
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠰᠡᠶᠡᠭᠡ ᠵᠤ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ

尊
ᠴᠣᠣᠮᠠᠨ ᠠᠰᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

皆非薛居州也
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡ ᠨᠢ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠰᠡᠶᠡᠭᠡ ᠵᠤ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ ᠪᠤᠶᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

不得受於其家

ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠡᠬᠡ

會子曰
�聳肩謔笑
是時　陽貨先
豈得不見
而往拜之　當

可知已矣

由是觀之 則君子之所養

非由外鑠我也 仁義禮智根於心

觀其生色 睟然見於面

盎於背 施於四體 四體不言而喻

子路曰 未同

病于夏畦

雞者

或告之曰

子曰今有人

日攘其鄰之

以待来年

然後已如何孟

請輕之

今茲來能

去關市之征

什一

公都子曰　外人皆稱夫子好辯
ᠭᠤᠩ ᠳᠤ ᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠭᠠᠳᠠᠭᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠦᠬᠦᠨ ᠳᠡ ᠲᠠᠨᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠᠷᠭᠠᠲᠠᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

何待来年
ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠵᠢᠯ ᠬᠦᠯᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

如知其非義
ᠮᠠᠨᠳᠠᠭ ᠵᠢᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

斯速已矣
ᠲᠡᠭᠡᠳᠡ ᠬᠤᠷᠳᠤᠨ ᠵᠢᠯᠢᠭᠡᠨ ᠵᠢᠯᠢᠭᠡᠨ ᠵᠢᠯᠢᠭᠡ

氾濫於中國 蛇龍居
ᠵᠤᠩᠭᠤᠯᠠᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠭᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠤᠶᠠᠨ ᠤᠶᠠᠨ ᠪᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠮᠤᠰᠤᠭᠠᠨ ᠮᠠᠰᠢᠳᠠᠢ ᠨᠢᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠳᠤᠭᠤᠷᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠰᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

當堯之時 水逆行
ᠶᠠᠭᠤ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠲᠤ ᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠴᠠᠭ ᠲᠤ ᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠢᠵᠤ

天下之生久矣
ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠤᠨ ᠳᠤᠤᠷ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠤᠨ ᠤᠷᠲᠠ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠷᠲᠠ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

一治一亂
ᠨᠢᠭᠡ ᠵᠠᠰᠠᠭᠳᠠᠵᠤ ᠨᠢᠭᠡ ᠦᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠤ

予不得已也
ᠪᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠷᠲᠠ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

予豈好辯哉
ᠪᠢ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠴᠠᠬᠤ ᠳᠤᠷᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠷᠲᠠ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

孟子曰
ᠮᠥᠩᠭᠡ ᠳᠤᠤᠷ ᠤᠨ ᠤᠷᠲᠠ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

敢問何也
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠷᠲᠠ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠷᠲᠠ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ

掘地而注之海

驅蛇龍而放之

使禹治之

禹

水也

警余

泽水者洪

為巢

書曰

泽水

上者為營窟

下者

民無所定

之

平土而居之

堯既沒舜

舜既沒禹

禹既沒然後人得

鳥獸之害人者消

而人得平土而居之

堯舜禹既遠

險阻

江淮河漢是也

水由地中行

道

邳君說暴行又作

使民不得衣食

棄田以為園

安息

以為汙池

是君代作

民無所

壞宮室

聖人之道衰

驅飛廉於海隅
伐奄
三年討其君
誅紂
周公相武王

紂之身
天下又大亂
而禽獸至
園囿汙池沛澤多

我後人

咸以正無缺

王承哉　武王烈

丕顯哉　文王謨

天下大悅

書曰

驅虎豹犀象而遠之

而民栽之

滅國者五十

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

孔子曰　知我者　其惟春秋

ᠬᠣᠩᠵᠤ ᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠨᠠᠳᠠ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠨᠢ ᠴᠢᠬᠤᠯᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂

ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠠᠳᠠ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠨᠢ ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠴᠢᠬᠤᠯᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂

天子之事也　是故

ᠲᠡᠩᠭᠡᠷᠢᠶᠢᠨ ᠦᠬᠡᠷ ᠶᠢᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ

孔子懼　作春秋　春秋

ᠬᠣᠩᠵᠤ ᠵᠤ ᠭᠠᠢᠵᠠᠷᠬᠤ ᠪᠤᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠂ ᠬᠡᠪᠲᠡᠭᠡᠯ ᠵᠤᠬᠢᠶᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ᠂

ᠬᠡᠪᠲᠡᠭᠡᠯ ᠵᠤᠬᠢᠶᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ᠂ ᠬᠡᠪᠲᠡᠭᠡᠯ

君者有之　子弒其父者有之

ᠭᠤᠨ ᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠨᠠᠳᠠ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠨᠢ ᠴᠢᠬᠤᠯᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂

ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠠᠳᠠ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠨᠢ ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠴᠢᠬᠤᠯᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂

邪說暴行又作　臣弒其

ᠬᠠᠷᠠᠮᠰᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠯᠡ ᠵᠤᠩᠬᠠᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠯᠡᠨ᠎ᠡ᠂ ᠳᠠᠬᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠬᠤ᠂

ᠵᠤᠩᠬᠠᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠯᠡ ᠵᠤᠩᠬᠠᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠯᠡᠨ᠎ᠡ᠂ ᠳᠠᠬᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠬᠤ᠂

世衰道微

ᠮᠡᠨᠳᠡᠭᠦ ᠵᠤᠭᠰᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ᠂ ᠵᠠᠮ ᠨᠤᠮ ᠤᠨ ᠤᠳᠤᠭᠠᠳᠬᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠢ᠂

ᠮᠡᠨᠳᠡᠭᠦ ᠵᠤᠭᠰᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ᠂ ᠵᠠᠮ ᠨᠤᠮ ᠤᠨ ᠤᠳᠤᠭᠠᠳᠬᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠢ᠂

則歸墨

天下之言 不歸楊

楊朱墨翟之言盈天下

諸侯放恣

處士橫議

聖王不作

罪我者

其惟春秋

民有餓色

庶有肥肉

庶有肥馬

公明儀曰

是無父也

墨氏兼愛

是無君也

楊氏為我

充塞 則舉

充塞仁義也

仁義

之道不著

是邪說誣民

楊墨之道不息

孔子

率獸而食人也

野有餓莩

此

宮於其事　作於其事　害於
作於其心
放淫辭
邪說者不得作

距楊墨
吾為此懼
閑先聖之道
人將相食

春秋
而乱臣贼子惧
而百姓宁
孔子成
驱猛獸
周公兼夷狄

而天下平
易曰言矣
其效
不
昔者禹抑洪水
聖人復起

邢說　　距詖行

放

息

我亦欲正人心

無災無慝君

是周公所膺祀

懲

則民莫敢

狄是膺

荆舒是

戎

詩云

不誠廉云哉　　君於陵

陳仲子豈

匡章曰

聖人之徒也

言距汤墨者

子不得已也

好辯哉

以承三聖者　豈

於齊國之士
吾必以仲子
ᠪᠢ ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠭᠣᠣᠴᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠳᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠭᠣᠣᠴᠠᠨ ᠭᠡᠵᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ
爲之
ᠬᠢᠵᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ
後可有
ᠬᠣᠢᠨᠠ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠤᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ
日有見也
ᠡᠳᠦᠷ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠤᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ
孟子曰
ᠮᠥᠩᠭᠡ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠭᠣᠣᠴᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠳᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ
匍匐往將食之
ᠮᠥᠩᠭᠡ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠭᠣᠣᠴᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠳᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ
三咽
ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠤᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ
然
ᠭᠡᠵᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ

蠐食實者過半矣
ᠪᠢ ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠭᠣᠣᠴᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠳᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ
井上有李
ᠪᠢ ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠭᠣᠣᠴᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠳᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ
日無見也
ᠡᠳᠦᠷ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠤᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ
三日不食
ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠡᠳᠦᠷ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠤᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ
耳無聞
ᠰᠣᠨᠰᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠤᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢ ᠵᠣᠩᠵᠢᠭ ᠬᠤᠩ ᠵᠢ

伯夷之所築與
抑亦益昭之所築
下飲黃泉
仲子所居之室
夫蚓上食槁壤
則蚓而後可者也
充仲子之
雖然仲子惡
能廉

操

為巨擘焉

兄 戴典 蓋祿萬鍾

曰

伸子齊之世家也

鐵屢妻辟纊以易之也

抑亦盜跖之所謂是何傷哉彼身

曰

是未可知也

伯夷之所樹與

所食之粟

則有饋其兄生鵝者
[illegible]
處於於陂
他日歸
辟兄離母
[illegible]
[illegible]

以兄之室為不義而不居也
祿為不義之祿而不食也
[illegible]
以兄之

曰是鴞鴞之
ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠤᠨ
曰是鴞鴞之肉也
ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠤᠨ ᠮᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ
與之食之
ᠪᠡᠶᠡᠴᠢᠯᠡᠵᠦ ᠢᠶᠡᠭᠡᠵᠦ
其兄自外至
ᠠᠨᠴᠢᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠠᠭᠠᠴᠠ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠭᠠᠴᠢ ᠨᠢ ᠭᠠᠳᠠᠨ ᠠᠴᠠᠵᠦ ᠢᠷᠡᠵᠦ

伯母其母殺是鵝也
ᠪᠠᠭᠤᠮᠤᠷ ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠳᠡ ᠨᠢ ᠠᠪᠤᠴᠠᠯᠠᠵᠦ ᠠᠪᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠤᠮᠤᠷ ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠳᠡ ᠨᠢ ᠠᠪᠤᠴᠠᠯᠠᠵᠦ ᠠᠪᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠤᠨ ᠮᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ
惡用是鴞鴞者為哉
ᠠᠪᠤᠴᠠᠯᠠᠵᠦ ᠠᠪᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠤᠨ ᠮᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠭᠤᠮᠤᠷ ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠳᠡ ᠨᠢ ᠠᠪᠤᠴᠠᠯᠠᠵᠦ ᠠᠪᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠤᠨ ᠮᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ
己頻顧曰
ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠤᠨ ᠮᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠭᠤᠮᠤᠷ ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠳᠡ ᠨᠢ ᠠᠪᠤᠴᠠᠯᠠᠵᠦ ᠠᠪᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠤᠨ ᠮᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠭᠤᠮᠤᠷ ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠳᠡ ᠨᠢ ᠠᠪᠤᠴᠠᠯᠠᠵᠦ ᠠᠪᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠤᠨ ᠮᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠭᠤᠮᠤᠷ ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠳᠡ ᠨᠢ ᠠᠪᠤᠴᠠᠯᠠᠵᠦ ᠠᠪᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠤᠨ ᠮᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ

也

若仲子者

尚為能充其類也乎

蚓而後從其操者

是

以於陵所居之

以母則不食

以妻則食之

以兄之室則弗居



Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

T 110/856/2007

13

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
HARVARD UNIVERSITY

孟子曰　離婁之明

公輸子之巧

離婁章句上

孟子下

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

今有仁心仁聞

不以仁政

不能平治天下

堯舜之道

不以六律

不能正五音

師曠之聰

不以規矩

不能成方員

不徑不忘

率由舊章

徒善不足以為政

不能以自行

詩曰

徒法

不行先王之道也

故曰

不可法於後世者

而民不被其澤

總之以六律正五音

不可勝用也

以為方員平直

繩之以規矩準繩

既竭耳力焉

聖人既竭目力焉

遵先王之法而過者

為政不因先王之道

為下必因川澤

為高必因丘陵

故曰

既竭心思焉

繼之以不忍之政

而仁覆天下矣

不可勝用也

工不信度　君子
下無法守也　朝不信道
上無道揆也

無禮　下無學

才聚　非國之害也　上

非國之災也　田圩不辟　貨財

城郭不完　兵甲不多

國之所存者幸也

犯義　小人犯刑

猶沓沓也

退無禮　言責非先王之道者

事君無義　進

猶沓沓也

無然泄泄

天之方蹶

喪無日矣

詩曰

之至也

欲為君盡君道

ᠵᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

孔子曰　道二仁與不仁而已矣

敬其君者也　賊其民者也

舜之所以事堯事君不以堯之所以治民治民

二者皆法堯舜而已矣　不以

故為臣盡臣道

在夏后之世　此之謂也

詩云　啟鑒不遠

慈孫　百世不能改也

名之曰幽厲　雖孝子

暴其民甚　不甚

則身危國斃　則身弒國亡

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

卿大夫不仁不保宗廟
諸侯不仁不保社稷
天子不仁不保四海
國之所以廢興存亡者亦然
孟子曰三代之得天下也以仁
其失天下也以不仁

治人不治反其智

禮人不答反其敬

孟子曰 愛人不親反其仁

是猶惡醉而強酒

今惡死亡而樂不仁

士庶人不仁

不保四體

孟子曰　人有恒言　皆曰天下

多福

永言配命

自求

而天下歸之

詩云

不得者　皆反求諸己　其身正

反其敬

行有

一國之所慕　天下慕之　故沛然

巨室之所慕　一國慕之

孟子曰　爲政不難　不得罪於巨室

在身

家之本

國之本在家

天下之本在國

國家

雅樂

存 逆天者亡 齊景公

ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠡᠰᠡᠷᠬᠦᠭᠰᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤᠨᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠭᠠᠷᠪᠠᠪᠠ

強 斯二者天也 順天者

ᠬᠦᠴᠦᠳᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠡᠨᠡ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠵᠦᠢᠯ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠵᠠᠮ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠤᠨᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ

天下無道 小役大 弱役

ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠳᠤ ᠵᠠᠮ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠤᠨᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ

小賢役大賢

ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠤᠨᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠬᠦᠴᠦᠳᠡᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠤᠨᠳᠠᠭᠰᠠᠨ

孟子曰 天下有道 小德役大德

ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠳᠤ ᠵᠠᠮ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠤᠨᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ

德教 溢乎四海

ᠬᠦᠴᠦᠳᠡᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠤᠨᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠤᠨᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠬᠦᠴᠦᠳᠡᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠤᠨᠳᠠᠭᠰᠠᠨ

如耶之　莫若師

是猶弟子而耶受命於先師也

國師大國

而恥受命焉

第辭而女於吳

令也

是絕勿也

既不能令

又不受命

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

天命靡常

侯于周服

侯服于周

其麗不億

上帝既命

詩云

商之孫子

其麗不億

上帝既命

侯服于周

侯于周服

天命靡常

詩云

商之孫子

其麗不億

上帝既命

侯服于周

侯于周服

天命靡常

五年小國之君

必為政於天下矣

文王

師文王

大國

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

詩云 誰能執熱
不以仁 是猶執熱 而不以濯也
天下無敵 今也欲無敵於天下而

為衆也 夫國君好仁
孔子曰 仁不可
士庶敏 裸將于京

滄浪之水清兮 可以濯我纓
滄浪之水濁兮 可以濯我足
家之有 有孺子歌曰
不仁而可與言 則何亡國敗
而利其醢 樂其所以亡者
孟子曰 不仁者可與言哉 安其危
逝不以濯

毀之　國必自伐

而後人伐之

然後人侮之　家必自毀

而後人

自取之也　夫人必自侮

斯濯纓　濁斯濯足矣

孔子曰　小子聽之　清

可以濯我足

滄浪之水濁兮

得天下有道　得其民斯得
ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠤ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯ ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠢ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

民也　失其民者
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

孟子曰　桀紂之失天下也
ᠮᠥᠩᠭᠡ ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠵᠡ ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ ᠨᠠᠷ ᠤᠨ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠤ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

失其民也　失其
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

失其心也
ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

斯得
ᠲᠡᠳᠦᠭᠡᠨ ᠢ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

此之謂也
ᠡᠨᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠵᠡ ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ ᠨᠠᠷ ᠤᠨ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠤ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

猶可違　自作孽
ᠪᠠᠭᠠᠵᠠ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠵᠠᠭᠪᠠᠯ ᠢ ᠪᠠᠭᠠᠵᠠ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

不可活
ᠪᠠᠭᠠᠵᠠ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

太甲曰
ᠲᠠᠢᠵᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠵᠡ ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ ᠨᠠᠷ ᠤᠨ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠤ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

天作孽
ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠵᠡ ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ ᠨᠠᠷ ᠤᠨ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠤ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

淵驅魚者

獺也　爲叢

歐之走壙也

故爲

敺之歸仁也

獺水之就下

所欲與之聚之

所惡勿施爾也

斯得民矣

得其心有道

得其心

天下矣

之病　　求三年之艾也　　苟為不畜

ᠵᠢ ᠪᠢᠶᠢᠨ　ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠨᠠᠰᠤᠨ ᠤ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠵᠢᠯ ᠤᠨ ᠪᠤᠤᠯᠠᠰᠤ ᠭᠠᠷᠴᠠᠭ ᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠲᠡᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠵᠢᠯ ᠤᠨ ᠳᠤᠲᠤᠷ ᠲᠤ

孟子曰　自暴者不可與有言也

謂也

能滅　載胥及溺

此之

終身憂辱

成陷

終身不得

苟不志於仁

舍正路而不由

旷安宅而弗居

人之正路也

安宅也

仁

義

居仁由義

謂之自棄也

吾身不能

自棄者不可與有為也

言非禮義

謂之自暴也

孟子曰 居下位而不獲於上

民不可得而治也 獲於上有道

不信於友 弗獲於上矣 信於友有道

事親弗悅 弗信於友矣 悅親有道

反身不誠 不悅於親矣 誠身有道

而天下平

其長

在易而求諸難 人人親其親

孟子曰 道在爾而求諸遠

事在

哀哉

不悅於親矣
誠身有道　反身不誠
弗信於友矣　悅親
信於友有道
事親弗悅
弗獲於上矣
不信於友
民不可得而治也　獲於上有道

孟子曰　伯夷辟紂　居北

未有能動者也

至誠而不動者　未之有也

天之道也　思誠者　人之道也

其身矣　是故誠者　不勉而中　不思而得　從容中道　聖人也

有道　不明乎善　不誠

與曰

盍歸乎來

濱

聞文王作

太公辟紂

居東海之

盍歸乎來

與曰盍歸乎來

聞文王作

海之濱

辟西伯善養老者

諸侯有行文王之政者

天下之父歸之

是天下之父歸之也

其子焉往

之大老也

而歸之

二老者

吾聞西伯善養老者

孔子曰　求非我徒也

而賦粟倍他

改於其德

日

孟子曰　求也爲季氏宰　無能

改於天下矣

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

爭城以戰
殺人盈城
爭地以戰
殺人盈野
為之強戰
皆非孔子者也
況於
由此觀之
君不行仁政而富之
小子鳴鼓而攻之可也

辟草萊任土地者次之

連諸侯者次之

故善戰者服上刑

罪不容於死

此所謂率土地而食人肉

聽其言也

觀其眸子

則瞭子瞭焉

胸中正

則眸子瞭焉

胸中不正

則眸子眊焉

孟子曰

存乎人者

莫良於眸

子

眸子不能掩其惡

胸中正

恭儉豈可以聲音笑貌為哉

惡得為恭儉

惟恐不順焉

儉者不奪人

孟子曰 恭者不侮人

侮奪

是豺
嫂溺則
援之以手乎
曰嫂溺不援
孟子曰禮也
嫂溺則
援之以手者
權也
今天下溺矣
道援之以道
嫂溺援之以手
子欲手援天下乎
淳于髡曰
男女授受不親
禮與
嫂溺則援之以手
今天下溺矣
援之以道
嫂溺援之以手
權也
子欲手援天下乎
孟子曰
禮也

何也曰天下溺
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ
ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ
下溺矣夫子之不援
ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ
權也曰今天
ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ

禮也嫂溺援之以手者
ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ
ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ
ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ
狼也男女授受不親
ᠴᠢᠨᠠ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ
ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ
ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨ ᠳᠡ ᠤᠰᠤ ᠳᠤ ᠣᠳᠠᠵᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

孟子曰 勢不行也

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

公孫丑曰 何也

ᠭᠤᠩᠰᠤᠨ ᠴᠣᠣ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

君子之不教子

ᠵᠦᠩᠵᠢ ᠤᠨ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠤᠪᠠᠭᠤᠯᠬᠤ ᠤᠨ ᠴᠢᠭᠠᠯᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

子欲手援天下乎

ᠪᠢ ᠳᠡᠯᠬᠡᠢ ᠳᠤᠭᠤᠷᠢᠭ ᠲᠤᠰᠠᠯᠵᠤ ᠪᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠭᠤᠴᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠴᠢᠷ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ

嫂溺援之以手

ᠭᠠᠭᠤᠴᠠ ᠨᠢ ᠤᠰᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠠᠭᠤᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠯ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠭᠠᠷ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠲᠤᠰᠠᠯᠵᠤ ᠪᠤᠯᠬᠤ ᠶᠢᠨ

嫂溺援之以道

ᠭᠠᠭᠤᠴᠠ ᠨᠢ ᠤᠰᠠᠨ ᠳᠤ ᠵᠠᠭᠤᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠯ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠵᠠᠮ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠲᠤᠰᠠᠯᠵᠤ ᠪᠤᠯᠬᠤ ᠶᠢᠨ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

父子相夷
則惡矣
正也
夫子教我以正
則是父子相夷也
夫子未出於

繼之以怒
則反夷矣
繼之以怒
以正才行
敬者
必以正

為大　不失其身而能事其親者

守親為大　守身

事親為大

孟子曰

事親為大

離則不祥莫大焉

責善則離

古者易子而教之

父子之間

必請所與　問有餘

必有酒肉　必曰有

將祓　守之本也

曾子養曾晳　守身

者　吾未之聞也

孰不爲事事親　孰不爲守

吾聞之矣　失其身

而能事其親　事之本也

則可謂養志也

此所謂養口體者也

曰亡矣

若曾子

將以復進也

將徹　不請所與

有餘

養曾子

必有酒肉

曾晳死

曾元

莫不義

君正莫不正

莫不仁

君義

君仁

惟大人為能格君心之非

人不思與適也

政不足閒也

事親若曾子者可也

孟子曰

無責耳矣

孟子曰　人之易其言也

有求全之毀

矣　曰昔者　曰昔者則我出此

先生何為出此言也

孟子曰　子亦來見我乎　曰

子來幾日　曰　子來幾日

則我出此

樂正子

見孟子

樂正子從於子敖之齊

孟子曰　人之德　在好為人師

而以脯啜也

徒脯啜也

孟子謂樂正子曰

子之從於子敖來

然後求見長者乎

曰克有罪

曰予聞之也

舍館定

曰舍館不定

言也

不亦宜乎

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

知斯二者弗去是也

義之實　從兄是也

孟子曰　仁之實

事親是也

智之實

禮之實

君子以為猶告也

為無後也

舜不告而娶

孟子　不孝有三

無後為大

視天下悅而歸己猶草芥也

孟子曰　天下大悅而將歸己

則不知足之蹈之手之舞之

生則惡可已　惡可已

樂斯二者　樂則生矣　生則惡可

節文斯二者是也　樂之實

瞽瞍底豫而天下化

ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠭᠡᠳᠡ ᠳᠡᠯᠬᠡᠶᠢᠳᠡ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠭᠡᠳᠡ ᠳᠡᠯᠬᠡᠶᠢᠳᠡ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠭᠡᠳᠡ ᠳᠡᠯᠬᠡᠶᠢᠳᠡ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ

不可以為子　舜盡事親之道而瞽瞍底豫

ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠭᠡᠳᠡ ᠳᠡᠯᠬᠡᠶᠢᠳᠡ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠭᠡᠳᠡ ᠳᠡᠯᠬᠡᠶᠢᠳᠡ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ

不可以為子　舜盡事親之道

ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠭᠡᠳᠡ ᠳᠡᠯᠬᠡᠶᠢᠳᠡ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠭᠡᠳᠡ ᠳᠡᠯᠬᠡᠶᠢᠳᠡ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ

不可以為人　不恂乎親

ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠭᠡᠳᠡ ᠳᠡᠯᠬᠡᠶᠢᠳᠡ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠭᠡᠳᠡ ᠳᠡᠯᠬᠡᠶᠢᠳᠡ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ

惟舜為然　不得乎親

ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠭᠡᠳᠡ ᠳᠡᠯᠬᠡᠶᠢᠳᠡ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠭᠡᠳᠡ ᠳᠡᠯᠬᠡᠶᠢᠳᠡ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ

此之謂大孝

子者定

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

T14e/B56/2604

14

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

HARVARD-YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

遷於負下　　卒於鳴條

孟子曰　舜生於諸馮

離婁章句下

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

先聖後聖

乎中國

後也　千有餘歲

得志行

相去也　千有餘里

二世之相

卒於華郢　西夷之人也　地之

文王生於岐周

東夷之人也

十二月與梁成
歲十一月徒杜成
孟子曰 惠而不知為政

乘輿濟人於溱洧
子產聽鄭國之政
以其輿濟人也

孟子告齊宣王曰

君之

每人而悅之

日亦不足矣

故為政者

馬得人人而濟之

行辟人可也

平其政

民未病涉也

君子

禮爲舊君有服

視君如寇讎

君之視臣如土芥

則臣視君如國人

君之視臣如犬馬

則臣視君如腹心

視臣如手足

則臣視君如寇讎

王曰

則臣

然後求其田里

其所往

則君使人道守之出疆

又先於

此之謂三

去三年不反

下於民

有故而去

諫行言聽

何如斯可為服矣

曰

齊澤

謂寇讎　寇讎何服之有

去之曰　遂收其田里　此之

則君搏執之　又極之於其所往

於民　有故而去

為臣　諫則不行　言則不聽　膏澤不下

有禮也　如此則為之服矣　今也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

孟子曰　非禮之禮

非義之義

君義莫不義

孟子曰　君仁莫不仁

可以徙

則士

大可以去

則大

孟子曰　無罪而殺士

無罪而戮民

才也棄不才

ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

如中也棄不中

ᠲᠡᠷᠡᠬᠦ ᠮᠡᠳᠡᠷᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

故人樂有賢父兄也

ᠲᠡᠷᠡᠬᠦ ᠮᠡᠳᠡᠷᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

才也養不才

ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

孟子曰中也養不中

ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡᠭᠡᠴᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

大人弗為

ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

後患何

ᠬᠣᠶᠢᠰᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ᠋ ᠬᠣᠢᠴᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂

孟子曰　言人之不善

ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ᠋ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠶᠢ

當如

ᠵᠢᠷᠤᠭᠯᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠂ ᠪᠤᠳᠠᠯᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠂

而後可以有為

ᠪᠠᠰᠤ ᠬᠣᠢᠨᠠ ᠬᠡᠷᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠂

孟子曰　人有不為也

ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ᠋ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠶᠢ

其間不

ᠵᠢᠷᠤᠭᠯᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠂ ᠪᠤᠳᠠᠯᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠂

能以寸

ᠪᠠᠰᠤ ᠬᠣᠢᠨᠠ ᠬᠡᠷᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠂

賢不肖之相去

ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ᠋ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠶᠢ

老也

孟子曰　大人者

惟義所在

不失其赤子之心

行不必果

孟子曰　大人者

言不必信

孟子曰　仲尼不為已甚者

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

居之安　居之安　則資

欲其自得之也

孟子曰　君子深造之以道

欲其自得之也

孟子曰　養生者不足以當大事

惟送死可以當大事

能服天下

ᠳᠡᠯᠡᠬᠡᠢ ᠳᠤᠤᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠤᠩᠭᠠᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ ᠲᠡᠩᠬᠡᠷᠢᠨ ᠳᠤᠤᠷ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ

天下不

能服人者也

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ

以善養人

ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ

然後

孟子曰

ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ

以善服人者

ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ

未有

孟子曰 博學而詳說之 將以反說約也

ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠨ

何取於水也

水哉水哉

徐子曰　仲尼亟稱於水曰

不祥之實　蘇氏貝者當之

孟子曰　言無實不祥

心服而王者　未之有也

滿滄皆盈

其涸也 可立

七八月之間雨集

是之取爾

苟為無本

四海

有本者如是

孟子曰 原泉混混

不舍晝夜

盈科而後進

放乎

由仁義行

非行

舜明於庶物

察於人倫

庶民去之

君子存之

孟子曰　人之所以異於禽獸者　幾希

君子恥之

故聲聞過情

而待也

之見　武王不泄邇

視民如傷　望道而未

立賢無方　文王

而好善言　湯武

孟子曰　禹惡旨酒

仁義也

孟子曰　王者之迹熄而詩亡

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ᠄ ᠠᠪᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠴᠢ ᠤᠨ ᠮᠥᠷ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠪᠡᠷᠢ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠭᠣᠣ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ᠃

待旦

ᠥᠳᠥᠷ ᠲᠤᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠪᠡᠷᠢ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠭᠣᠣ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ᠃

經日

ᠲᠡᠷᠡᠭᠦᠨ ᠴᠠᠭ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠪᠡᠷᠢ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠭᠣᠣ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ᠃

幸而得之

ᠠᠰᠠᠭᠠᠳᠤ ᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠪᠡᠷᠢ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠭᠣᠣ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ᠃

坐以

ᠰᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠪᠡᠷᠢ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠭᠣᠣ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ᠃

仰而思之　夜以

ᠡᠭᠦᠷᠡ ᠪᠠᠨ ᠪᠣᠳᠤᠵᠤ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠪᠡᠷᠢ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠭᠣᠣ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ᠃

繼日

ᠥᠳᠥᠷ ᠲᠤᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠪᠡᠷᠢ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠭᠣᠣ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ᠃

以施四事

ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠵᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭᠵᠢᠭᠡᠭᠡᠬᠦ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠭᠣᠣ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ᠃

周公思兼三王

ᠵᠤᠸᠠᠨ ᠭᠤᠩ ᠤᠨ ᠪᠣᠳᠤᠯ ᠢ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠢ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠭᠣᠣ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ᠃

其有不合者

ᠬᠠᠷᠢᠨ ᠲᠡᠷᠡᠭᠦᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠪᠡᠷᠢ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠭᠣᠣ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ᠃

不忘遠

ᠠᠬᠠᠷᠬᠤ ᠶᠢ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠭᠣᠣ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ᠃

其義則丘竊取之矣

孔子曰

其文則史

桓晉文

魯之春秋

一

其事則齊

楚之檮杌

乘

詩亡

然後春秋作

晉之

取傷廉　可以與　可以無與

取傷廉　可以取　可以無取

孟子曰　可以取　可以無取

予私淑諸人也

予未得為孔子徒也　私淑艾

世而斬　小人之澤　五世而斬

君子之澤　五

公明儀曰
宜若無罪焉
文王一怒而安天下之民
於是殺羿　孟子曰　是亦羿有罪也
思天下惟羿為愈已

逢蒙學射於羿
盡羿之道
死傷勇
與傷惠　可以無死　可以無死

追我者誰也其僕曰
ᠪᠢᠨᠳᠠᠨ ᠨᠠᠭᠤᠴᠢᠵᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠬᠡᠨ ᠪᠡ ᠭᠡᠵᠦ ᠰᠠᠨᠠᠭᠰᠠᠨ ᠴᠢᠨᠤ ᠬᠡᠨ ᠪᠡ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠬᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ

之他學射於我
ᠵᡳ ᠠᠯᡳᠨ ᡩᡝ ᡩᡠᡵᡤᡳᠶᠠᠮᡝ ᡩᡠᡵᡤᡳᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᠪᡳᡴᡝᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵ

之他學射於夫子

我不忍以

於尹公之他

尹公

不可以執弓

作

曰小人學射

何為不執弓

庾公之斯至

曰今日我疾

曰夫子

端人也其取友必端矣

不潔

則人皆捨舍

乘矢而後反

孟子曰 西子蒙

輸

去其金 發

飛不敢廢

雖然 今日之事

抽矢扣

君事也

夫子之道 反害

夫子

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

為其鑿也

如智者

所惡於智者

故

則故而已矣

孟子曰 天下之言性也

則

而過之

雖有惡人

齊戒沐

浴

則可以祀上帝

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

星辰之遠也

苟求其故

則智亦大矣

天之高也

如智者亦行其所無事

水也

行其所無事也

則無惡於智矣

禹之行

若禹之行水也

位而與右師言者

有就右師之

而與右師言者

有進入門

右師往乎

公行子有子之喪

而致也

十

歲之日至可坐

禮　朝廷不歷位而相與言

簡驩也

孟子獨不與驩言

孟子聞之曰

是

君子皆與驩言

右師不悅曰

諸

孟子不與右師言

以禮存心

仁者

君子以仁存心

孟子曰 君子所以異於人者

以我為簡

我欲行禮

子敖

不亦異乎

不亦踰階而相揖也

也

必無禮也

子必自反也

其待我以橫逆

則君

我必不仁

人恒敬之

有人於此

愛人者

人恒愛之

敬人者

有禮者敬人

愛人

自反而忠矣

其橫逆由是也

君子必自反也

我必不忠

此物奚宜至哉

其自反而仁矣

自反而有禮矣

其橫逆由是也

乃若所憂則有之　舜

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠣᠯ ᠪᠣᠰᠤᠭᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂

非仁無為也

非禮無行也

若夫君子所患則亡矣

如舜而已矣

可憂也 憂之如何

未免為鄉人也

是則

天下

可傳於後世

我由

人也

我亦人也

舜為法於

於陋巷　一簞食　一瓢飲

ᠣᠨᠳᠣᠭᠣᠨ ᠭᠡᠳᠡᠰᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠷᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡ ᠰᠠᠯᠢ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤ ᠢᠶᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡ ᠰᠠᠭᠤᠰᠤ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤ ᠢᠶᠠᠨ ᠤᠭᠠᠭᠠᠳᠠᠭ

人不堪其憂　回也不改其樂

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠳᠡᠪᠴᠢᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠳᠡᠪᠴᠢᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠳᠡᠪᠴᠢᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ

孔子賢之　顏子當亂世　居

ᠺᠣᠩᠵᠢ ᠤᠨ ᠵᠢ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠶᠠᠨ ᠵᠢ ᠤᠨ ᠵᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠶᠠᠨ ᠵᠢ ᠤᠨ ᠵᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ

其門而不入

ᠲᠡᠷᠡ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠ ᠪᠠᠷ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠ ᠪᠠᠷ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ

兩穆當平世　三過

ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠤᠨ ᠮᠤᠤ ᠵᠢ ᠲᠡᠭᠰᠢᠯᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠ ᠳᠠᠭᠤᠰᠤ ᠤᠨ ᠮᠤᠤ ᠵᠢ ᠲᠡᠭᠰᠢᠯᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠ ᠳᠠᠭᠤᠰᠤ ᠤᠨ ᠮᠤᠤ ᠵᠢ ᠲᠡᠭᠰᠢᠯᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ

愚矣

ᠭᠡᠮᠡᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂

ᠭᠡᠮᠡᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂

如有一朝之患

ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠨᠢᠭᠡ ᠥᠳᠥᠷ ᠤᠨ ᠪᠡᠷᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ

則君子不

ᠪᠤᠯ ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠠᠨ ᠤ ᠭᠡᠭᠡᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠠᠨ ᠤ ᠭᠡᠭᠡᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

溺之也

稷思天下有飢者

有溺者

由己

禹思天下

顏回同道

孔子賢之

禹稷

顏子不改其樂

可也

鄉有鬬者

雖被髮纓冠而救之

救之

易地則皆然

今有同

禹稷顏子

急也

如此其急也

由己飢之也

孟子曰　世俗所謂不孝

又從而禮貌之　敢問何也

孝也

夫子與之遊

公都子曰　匡章　通國皆稱不

則戚也

雖閉戶可也

被髮纓冠而往救之

不顧父母之養

好貨財私妻

三不孝也

好貨財、私妻

父母之養

二不孝也

博奕好飲酒

不顧

父母之養

一不孝也

惰其四支

不顧

責善

夫章子父子有一於是乎

章子父子有一於是乎

責善而不相遇也

五不孝也

章子有一於是乎

以危父母

於勇鬬狠

以為父母戮

四不孝也

從耳目之欲

以為父母戮

不孝也

終身不養焉

出妻屏子

為得罪於父不得近

其設

子豈不欲有夫妻子母之屬哉

賊恩之大者

朋友之道也

夫章

父子責善

毀傷其薪木

寇退則曰

諸

曰

無寓人於我室

或曰

寇至

盍去

有越寇

曾子居武城

是則章子已矣

大者

是則罪之

心以為不若

是

始於不可 沈猶行

以為民望 宋

寇退則反

寇至 則先去

待先生知此其忠且敬也

會子反 左右曰

修我牆屋 我將反 寇超

諸　　子思曰

如伋去

或曰　　寇至

盍去

子思居於衛

有齊寇

未有與焉

從先生者七十人

負芻之禍

是非汝所知也

昔沈猶有

孟子

王使人瞯夫子果有以異於人乎

思易地則皆然

儲子曰

聖人與人同耳

孟子曰

禹之聲尚文王之聲

子思臣也微也

曾子子

子思同道

曾子曰

君誰與守

孟子曰

飲食者

則盡富貴也

則必饜酒肉而後反

其妻問所與

其良人出

齊人有一妻一妾而處室者

舜與人同耳

何以異於人哉

曰

來

ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤᠨ ᠭᠡᠷ ᠲᠦ ᠢᠷᠡᠵᠦ

ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ

盡富貴也

ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ

而未嘗有顯者

ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ

閭其無飲食者

ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ

吾將瞷良

ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ

反

ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ

良人出則必饗酒肉而後

ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ

其妻告妾曰

ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ

不足

又

其餘七

卒之東郭璠間之發者

偏國中無與立談者

從良人之所之

人之所之也

蚤起施

而良人未之知也　施施從外來

訕其良人　而相泣於中庭

今若此　與其妾

良人者　所仰望而終身也

其妻歸

告其妾曰

顧而之他　吾北其為厭足之道也

相泣者幾希矣

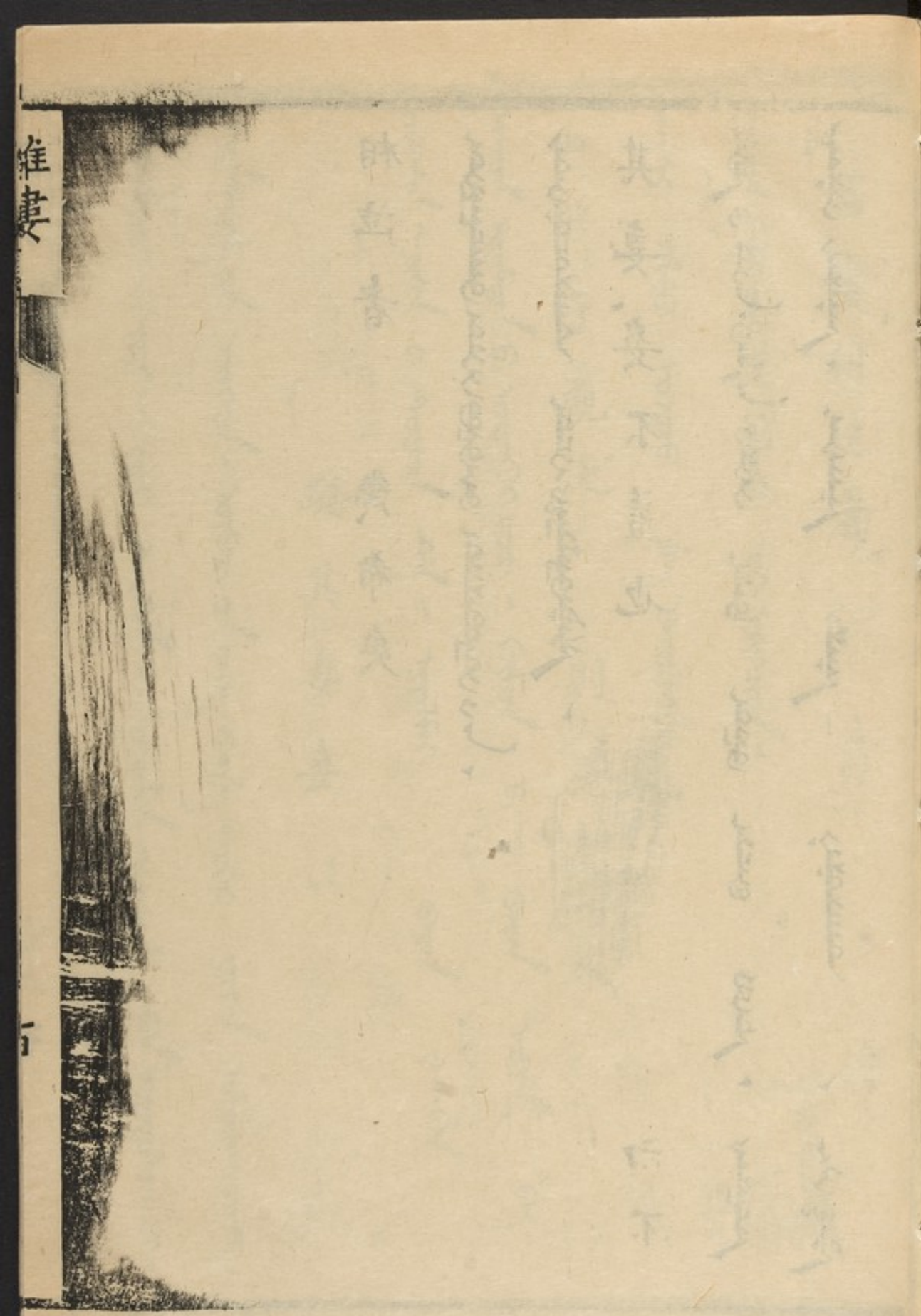
其妻妾不羞也

不

富貴利達者

由此子觀之則人之所以求

騎其妻妾



Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

15

TM0/8586/264

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
IN HARVARD UNIVERSITY
FEB 16 1951

天

萬章問曰舜往于田何為其

號泣于旻

萬章章句上

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

則吾既得　聞命矣

號泣于旻天于父母

公明高曰　舜往于

號泣于旻天

然則舜怨乎

曰　長息問於

父母怨之　勞而不怨

萬章曰　父母愛之　喜而不忘

孟子曰　號泣也　怨慕也

而已矣

ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ ᠤᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ ᠤᠤ

父母

我竭力耕田

ᠪᠢ ᠬᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠵᠤ ᠲᠣᠭᠤᠷᠢᠭᠠ ᠲᠠᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠨ ᠲᠠᠷᠢᠶᠠᠨ ᠤ

共為子職

ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠢ ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠵᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠢ

為不若是恝

ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ ᠤᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ ᠤᠤ

孝子之心

ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠦᠭᠡᠢ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠦᠭᠡᠢ

若是恝、則吾不知也

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ ᠤᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ ᠤᠤ

函所知

ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ ᠤᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ ᠤᠤ

夫公明高以

ᠭᠤᠩᠮᠢᠩ ᠭᠤᠤᠯᠢᠨ ᠭᠤᠤᠯᠢᠨ ᠤ ᠭᠤᠤᠯᠢᠨ ᠭᠤᠤᠯᠢᠨ ᠤ

公明高曰

ᠭᠤᠩᠮᠢᠩ ᠭᠤᠤᠯᠢᠨ ᠭᠤᠤᠯᠢᠨ ᠤ ᠭᠤᠤᠯᠢᠨ ᠭᠤᠤᠯᠢᠨ ᠤ

是非

ᠵᠥᠪ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠥᠪ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ

則吾不知也

ᠪᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ ᠤᠤ ᠪᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ ᠤᠤ

之焉　為不順於父母

帝將胥天下而遷

天下之士

舜於畎畝之中

百官牛羊倉廩備以事

帝使其子九男二女

於我何哉

之不我愛

可以解憂

人少則慕父母

無足以解憂者

惟順於父母

人悅之

好色

富貴

人之所欲也

而不足以解憂

天下之士悅之

如窮人無所歸

以解憂　富貴人之所欲

ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ

ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ

而不足

ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ

ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ

妻帝之二女

ᠭᠤᠶᠠᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠨᠠᠢᠮᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠭᠤᠨ ᠢ ᠡᠬᠢᠯᠡᠵᠦ

ᠭᠤᠶᠠᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠨᠠᠢᠮᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠭᠤᠨ ᠢ ᠡᠬᠢᠯᠡᠵᠦ

好色

ᠰᠠᠢᠬᠠᠨ ᠦᠵᠡᠬᠦ ᠳᠤᠷᠠᠯ

ᠰᠠᠢᠬᠠᠨ ᠦᠵᠡᠬᠦ ᠳᠤᠷᠠᠯ

人之所欲

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ

富有

ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ

ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ

仕則慕君

ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ

不得於君

ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ

有妻子

ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ

則慕妻子

ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ

知好色

ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ

則慕少艾

ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠪᠠᠯᠠᠩ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠢᠢᠯᠡ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

予於大舜見之矣

萬章問曰詩云

五十而慕者

大孝終身慕父母

則熱中

而不足以解憂

貴為

天子

而不足以解憂

貴為

天下

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

則廢人之大倫

以懟父母

孟子曰 告則不得娶 男女居室 人之大倫也 如告

舜之不告而娶 何也

信斯言也 宜莫如舜

娶妻如之何

四告父母

萬章曰　父母使舜完廩

知告焉則不得妻也

何也曰帝亦

帝之妻舜而不告

則吾

萬章曰

既得聞命矣

舜之不告而娶

是以不告也

張朕　二嫂使治朕棲

琴朕

干戈朕

父母

我績　牛羊父母

倉廩

廩

出　從而揜之　象

喜　謨蓋都君咸

捐階　瞽瞍焚廩　使浚井

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

殺已與

曰 奚而

汝其于予治

不識舜不知象之將

忸怩

舜曰 惟茲臣庶

象曰鬱陶思君爾

舜在牀琴

象往入舜宮

反命曰　始舍之　圉圉焉　少
池　校人烹之
產　子產使校人畜之
昔者有饋生魚於鄭子
亦喜　曰　然則舜偽喜者與
不知也　象憂亦憂
象喜

難 岡以非其道 彼

得其所哉

予既烹而食之 故君子可欺以其方

曰得其所哉

校人出 曰

孰謂子產智 予產曰 得其所哉

則洋洋焉 攸然而逝 得其所哉

孟子曰　封之也
或曰放焉
何也
曰、
立為天子
則放之
萬章問曰　象日以殺舜為事
誠信而喜之
奚偽焉
故

象至不仁

誅不仁也

羽山

四罪而天下咸服

殛三苗于三危

殛鯀于羽山

放驩兜于崇山

辟流共工于幽州

萬章曰

親愛之而已矣

親之欲其貴也

不藏怒焉

不宿怨焉

則封之

曰仁人之於弟也

在他人則誅之

在弟

奚罪焉

封之有庫

仁人固如是乎

有庫之人

天子使吏治其國

曰 象不得有為於其國

或曰放者何謂也

第為匹夫 可謂親愛之乎

富貴之也 身為天子

封之有庳 愛之欲其富也

比之謂也　咸丘蒙問曰　語云

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠲᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠮᠤᠭᠤᠨ ᠤ

ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠮᠤᠭᠤᠨ ᠤ

于有庳

ᠶᠠᠩᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠮᠤᠭᠤᠨ ᠤ

源源而來

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠲᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠮᠤᠭᠤᠨ ᠤ

欲常常而見之　故

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠲᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠮᠤᠭᠤᠨ ᠤ

不及貢以政接

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠲᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠮᠤᠭᠤᠨ ᠤ

豈得暴彼民哉　雖然

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠲᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠮᠤᠭᠤᠨ ᠤ

而納其貢稅焉

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠲᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠮᠤᠭᠤᠨ ᠤ

故謂之放

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠲᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠮᠤᠭᠤᠨ ᠤ

孔子曰於斯時也天

見瞽瞍其容有蹙

瞽瞍亦北面而朝之舜

既帥諸侯北面而朝之

瞽瞍亦北面而朝之舜

父不得而子

舜南面而立

君不得而臣

威德之士

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

載 放勳乃徂落

堯典曰 二十有八

堯老而舜攝也

之言 齊東野人之語也

此語誠然乎哉 孟子曰 否 此非君子

下殆哉 发发乎 不識

諸侯以為堯三年喪

舜既為天子矣

又帥天下

天無二日

民無二王

孔子曰

三年

四海遏密八音

百姓如喪考妣

莫非王臣
土之濱
率土之
普天之下
莫非王
詩云
既得聞命矣
曰
舜之不臣堯
則吾
是二天子矣
咸丘蒙

勞也

我獨賢

曰此莫非王事而不得養父母也

勞於王

如何

曰

敢問

是詩也　非是之謂也

藉曰　是詩也

而舜既為天子矣

黎民 靡有孑遺

周餘

如以辭而已矣

雲漢之詩曰

逆志

是為得之

以意

不以文害辭

故說詩者

尊之至也

尊親之至

爲天子父

尊親之至　莫大乎以天下養

尊親

孝子之至　莫大乎

信斯言也　是以行無遺民也

孝思維則

此之謂也

書曰

祇載見瞽

瞍亦允若

夔夔齊栗

瞽瞍亦允若

詩曰

永言孝思

孝思維則

以天下養

養之至也

舜有天下也

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠨᠢ ᠪᠠᠢᠰᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠢ ᠵᠠᠰᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠪᠠ ᠂

孰與之

ᠬᠡᠨ ᠪᠠᠷ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠤᠭᠲᠠᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠ ᠂

曰

ᠭᠡᠵᠤ ᠬᠡᠯᠪᠡᠨ ᠂

天與之

ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠡᠭᠦᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠪᠠ ᠂

然則

ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠣᠯ ᠂

不能以天下與人

ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠡᠭᠦᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠂

有諸

ᠲᠡᠷᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠤᠤ ᠂

孟子曰

ᠮᠥᠩᠭᠡᠳᠡᠭᠡᠷ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠨ ᠂

否

ᠦᠬᠡᠢ ᠂

天子

ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠡᠭᠦᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠂

能以天下與人

ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠡᠭᠦᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠂

然則

ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠣᠯ ᠂

舜有天下也

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠨᠢ ᠪᠠᠢᠰᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠢ ᠵᠠᠰᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠪᠠ ᠂

孰與之

ᠬᠡᠨ ᠪᠠᠷ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠤᠭᠲᠠᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠ ᠂

曰

ᠭᠡᠵᠤ ᠬᠡᠯᠪᠡᠨ ᠂

天與之

ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠡᠭᠦᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠪᠠ ᠂

萬章曰

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠨᠢ ᠪᠠᠢᠰᠤᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠢ ᠵᠠᠰᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠪᠠ ᠂

堯以天下與舜

ᠶᠠᠣ ᠨᠢ ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠡᠭᠦᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠂

有諸

ᠲᠡᠷᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠤᠤ ᠂

孟子曰

ᠮᠥᠩᠭᠡᠳᠡᠭᠡᠷ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠨ ᠂

否

ᠦᠬᠡᠢ ᠂

是為父不得而子也

ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢ ᠡᠴᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠂

如之何

曰以行與事示之者

曰天子能薦人與天

曰否　天不言

以行與事

諄諄然命之乎

曰　　

天與之

天與之者

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

人於諸侯

不能

大夫 能爲

不能使天子 與之諸侯

諸侯能爲人於

天子

不能使天 與之天下

敢問薦之於天而天受之
ᠪᠣᠯᠣᠭᠠᠨ ᠳᠡᠯᠭᠡᠬᠦᠯᠵᠦ ᠲᠡᠩᠷᠢᠳᠦ ᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠪᠠᠯ ᠪᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠲᠡᠩᠷᠢᠳᠦ ᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠪᠠᠯ ᠪᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

與事示之而已矣
ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠢᠨ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠣᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠢᠨ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠣᠯᠭᠠᠵᠤ

曰
ᠭᠡᠵᠦ

故曰
ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠲᠥᠯᠥᠭᠯᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠪᠡᠯ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠲᠥᠯᠥᠭᠯᠡᠵᠦ

天不言
ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ

以行
ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠢᠨ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠣᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠢᠨ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠣᠯᠭᠠᠵᠤ

而天受之
ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠲᠡᠩᠷᠢᠳᠦ ᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠪᠠᠯ ᠪᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠲᠡᠩᠷᠢᠳᠦ ᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠪᠠᠯ ᠪᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

暴之於民而民受之
ᠪᠠᠭᠤᠷᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠢᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠤ ᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠢᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠤ ᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠢᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ

堯薦舜於天
ᠶᠣᠣ ᠪᠣᠯᠣᠭᠠᠨ ᠳᠡᠯᠭᠡᠬᠦᠯᠵᠦ ᠲᠡᠩᠷᠢᠳᠦ ᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠶᠣᠣ ᠪᠣᠯᠣᠭᠠᠨ ᠳᠡᠯᠭᠡᠬᠦᠯᠵᠦ ᠲᠡᠩᠷᠢᠳᠦ ᠢᠯᠭᠠᠵᠤ

而天受之
ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠲᠡᠩᠷᠢᠳᠦ ᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠪᠠᠯ ᠪᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠲᠡᠩᠷᠢᠳᠦ ᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠪᠠᠯ ᠪᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

使諸侯與之大夫
ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠳ ᠳᠤ ᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠢᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠤ ᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠢᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠤ ᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠢᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ

昔者
ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠨ ᠦ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠨ ᠦ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ

民受之也

百姓安之

使之主祭而事治

是

百神享之

是天受之

曰 使之主祭

而民受之

暴之於民而民受之

如何

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

堯之于於南河之南
之南、洛水之北
三年之喪畢
舜避
堯之子不肖、
人之所能為也
天也 堯崩
非

舜相堯二十有八載
天下與人
天與之人與之
故曰天子不能以

故曰

不之堯之子而之舜

訟獄者

不之堯之子而之舜

天下諸侯朝覲者

天視自我民視
天聽自我民聽
非天與也
太誓曰
天之
是篡也

而居堯之宮
逼堯之子
天子位焉

天也
夫然後之中國踐

孟子曰　否　不然也　天與賢

而傳於子　有諸

而德衰　不傳於賢

萬章問曰　人有言　至於禹

此之謂也　天聽自我民聽

於陽城 天下之民
之喪畢 禹避舜之子
七年 舜崩 三年

舜薦禹於天 十有
則與賢 則與子
天與子 昔者

禹薦益於天

七年

禹崩 三年喪畢

益避禹之子於箕山之陰

而從之

堯之子

而從舜也

若堯崩之後不從

而謳歌啓

謳歌者

曰 吾君之子也

不謳歌益

曰 吾君之子也

不之益而之啓

朝覲訟獄者

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

繼禹之道

ᠪᠣᠯᠣᠭᠠᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠮ ᠢᠶᠠᠨ ᠨᠡᠭᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠣᠯᠣᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠮ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠠᠷᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠣᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠮ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠠᠷᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠣᠭᠰᠠᠨ

施澤於民久

ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠮ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠠᠷᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠣᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠮ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠠᠷᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠣᠭᠰᠠᠨ

感年多

啓賢能敬承

ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠮ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠠᠷᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠣᠭᠰᠠᠨ

禹之相舜也

ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠮ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠠᠷᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠣᠭᠰᠠᠨ

舜之相堯

ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠮ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠠᠷᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠣᠭᠰᠠᠨ

舜之子亦不肖

丹朱之不肖

ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠮ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠠᠷᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠣᠭᠰᠠᠨ

莫之為而為者

、 ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ

ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ

皆天也

ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ

非人之所能為也

其子之賢不肖

、 ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ

ᠬᠦᠦ ᠶᠢᠨ ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ

ᠶᠢᠨ ᠬᠦᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ

去久遠

ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ

ᠶᠢᠨ ᠬᠦᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ

施澤於民未久

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ

舜禹益相

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ

歷年少

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ

益之相禹也

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

繼世以有天下
天之
尼不有天下
而又有天子薦之者
故伸
德必
若舜禹
匹夫而有天下者
命也
莫之致而至者
天也

未立

外丙二年 仲壬

太丁

湯崩

伊尹相湯以王 於天下

所廢

故益伊尹周公不有天下

必若舜紂者也

以聽伊尹之訓已也

復歸

三年

自怨自艾

於桐處仁遷義

太甲悔過

伊尹放之於桐三年

四年

太甲顛覆湯之典刑

其義一也

夏后殷周繼

孔子曰

唐虞禪

伊尹之於殷也

猶益之於夏

伊

周公之不有天下

於亳

有莘之野而樂堯舜之道焉

孟子曰否不然也伊尹耕於

有諸

伊尹以割烹要湯

萬章問曰人有言

湯使人以幣聘之

ᠲᠠᠩ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠪᠠᠭᠴᠢᠯᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠡᠨ ᠢᠯᠡᠭᠡᠪᠡ

幣、

ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠡ

一介不以取諸人

ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳ ᠡᠴᠡ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠴᠢᠷ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠠᠴᠠ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠴᠢᠷ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ

非其道也

ᠵᠠᠮ ᠤᠨ ᠤᠴᠢᠷ ᠢ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ

一介不以與人

ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠵᠠᠩᠭᠢᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳ ᠡᠴᠡ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠴᠢᠷ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠠᠴᠠ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠴᠢᠷ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ

非其義也

ᠵᠠᠮ ᠤᠨ ᠤᠴᠢᠷ ᠢ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ

繫馬千駟

ᠮᠠᠶᠢᠨ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠳᠥᠯᠥᠭᠡᠨ ᠮᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠴᠢᠷ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠠᠴᠠ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠴᠢᠷ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ

弗顧也

ᠡᠷᠬᠢᠮ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠴᠢᠷ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠠᠴᠠ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠴᠢᠷ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ

非其義也

ᠵᠠᠮ ᠤᠨ ᠤᠴᠢᠷ ᠢ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ

非其道也

ᠵᠠᠮ ᠤᠨ ᠤᠴᠢᠷ ᠢ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ

祿之以天下

ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠲ ᠤᠯᠤᠰ ᠢ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ

獻獻之中　由是以樂堯舜之道

既而憮然改曰　與我處

湯三使往聘之

獻之中　由是以樂堯舜之道哉

湯之聘幣為哉

我豈若處畎

畎畝然曰

我何以

生此民也

使先知覺後知

天之

吾豈若於吾身親見之哉

吾豈若使是民爲堯舜之民哉

吾豈若使是君爲堯舜之君哉

堯舜之澤者

若已推而内之溝中

思天下之民 匹夫匹婦有不被

非予覺之而誰也

覺者也

予將以斯道覺斯民也

予天民之先

況辱已以正天下者乎

吾未聞枉己而正人者也

以伐夏救民

故就湯而

謀之

如此

割烹也

来聞人

吾聞其以堯舜之道要湯

歸潔其身而已矣

或去或不去

聖人之行不同也

或遠

有諸乎

於齊主侍人瘠環

萬章問曰

或謂孔子於衛主顔雠

遏攻自牧宮

伊訓曰

天誅

肤裁自亳

彌子之妻 與子路之妻
兄弟也 彌子謂子路曰
衛卿可得也 子路以告
孔子 孔子曰 有命
子 子之 子 子之 子 子之

孔子不悅於魯衛

ᠬᠣᠩᠵᠦᠽᠢ ᠤᠨ᠋ ᠣᠷᠣᠰᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ᠋ ᠯᠤ ᠪᠠᠨ᠋ ᠸᠸᠢ ᠳᠤ᠋ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ᠋ ᠲᠤᠯᠠᠭᠠᠨ᠋

吾聞觀近
為陳侯周臣
主司城貞子
當阨

微服而過宋
是時孔子
而殺之
遭宋桓司馬
將要

萬章問曰　或曰

百里奚

何以為孔子

癰疽

觀遠臣以其所主

若孔子主癰疽與侍人

為之也

百里奚　虞人也

孟子曰　否　不然　好事者

以要秦穆公　信乎

五羊之皮食牛　自鬻於秦養牲者

曾不知以食年于秦

而去年已二十矣

百里奚不諫

知虞公之不可諫

宮之奇諫

虞之乘

晉人以垂棘之璧

與屈

時舉於秦

穆公之

臣百里奚、蹇叔、

而先去之 不可謂不智也

知虞公之將亡

可謂智乎 不可諫而不諫

穆公之

臣百里奚、蹇叔、

可謂智乎 不可諫而不諫

穆公之為河也

可傳於後世

智乎　相秦而驗其君於天下可與有行也而相之可謂不

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

TM/856/0009

16

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

而謂賢者

不賢而能之乎　自謂以成其君

不賢而能之乎　卿當自好者不為

之字

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

非其比不使

非其君不事　非其友不友

不屬意焉

孟子曰　伯夷目不視惡色　耳

萬章章句上

以待天下之清也 故聞

當紂之時 居北海之濱

坐於塗炭也 思與鄉人處

如以朝衣朝冠 不忍居也 思

橫政之所出 橫民之所止

使先知覺後知

ᠣᠨᠳᠣᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠷᠢᠳᠠᠴᠢᠯᠠᠨ ᠮᠡᠳᠡᠭᠴᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠢᠨ

使覺後覺

ᠣᠨᠳᠣᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠷᠢᠳᠠᠴᠢᠯᠠᠨ ᠮᠡᠳᠡᠭᠴᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠢᠨ

曰 天之生斯民也

ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠤᠯᠠᠰ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠡᠬᠢᠯᠡᠯ ᠪᠠᠢᠵᠤ

治亦進

ᠵᠠᠰᠠᠭᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠤᠷᠢᠳᠠᠴᠢᠯᠠᠨ ᠮᠡᠳᠡᠭᠴᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠢᠨ

亂亦進

ᠦᠬᠡᠷᠡᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠤᠷᠢᠳᠠᠴᠢᠯᠠᠨ ᠮᠡᠳᠡᠭᠴᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠢᠨ

何事非君

ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠵᠢᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ

何使非民

ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ

伊尹曰

ᠶᠢ ᠶᠢᠨ ᠭᠡᠵᠦ

懦夫有立志

ᠰᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤᠷᠢᠳᠠᠴᠢᠯᠠᠨ ᠮᠡᠳᠡᠭᠴᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠢᠨ

伯夷之風者

ᠪᠠᠭᠤᠷᠢ ᠶᠢ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯᠢᠶᠠᠨ ᠤ

頑夫廉

ᠤᠨᠳᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤᠷᠢᠳᠠᠴᠢᠯᠠᠨ ᠮᠡᠳᠡᠭᠴᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠢᠨ

若已推而内之溝中

有不與被堯舜之澤者

思天下之民

匹夫匹婦

予將以此道覺此民也

予天民之先覺者也

使先覺覺後覺

遺佚而不怨

ᠥᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠦᠯᠦ ᠣᠷᠣᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠦᠯᠦ ᠣᠷᠣᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ

隱賢

ᠨᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠡᠴᠡ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

必從其道

ᠵᠠᠮ ᠪᠠᠷᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠪᠠᠷᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠪᠠᠷᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠪᠠᠷᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠪᠠᠨ

不辭小官

ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ

進不

ᠤᠳᠤᠭᠠᠰᠤ ᠪᠠᠨ ᠤᠳᠤᠭᠠᠰᠤ ᠪᠠᠨ ᠤᠳᠤᠭᠠᠰᠤ ᠪᠠᠨ

陋窮而不憫

ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠨ

下惠

ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ

不羞汗君

ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ

柳

ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ

天下之重也

ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ

其自任以

ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠠᠨ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

故聞柳下惠之風者
ᠲᠡᠭᠡᠨᠳᠡ ᠯᠢᠦ ᠰᠢᠶᠠ ᠬᠤᠢ ᠤᠨ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠢ ᠰᠤᠨᠣᠰᠤᠭᠰᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠨ
爾為能浼我哉
ᠴᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ ᠠᠷᠢᠯᠭᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠤᠤ
裎於我側
ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ ᠬᠠᠪᠴᠢᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ
爾為爾
ᠴᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ ᠴᠢ
我為我
ᠪᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ ᠪᠢ
雖袒裼
ᠬᠠᠪᠴᠢᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ
裸
ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ
由由然
ᠲᠡᠭᠡᠨᠳᠡ ᠲᠡᠭᠡᠨᠳᠡ ᠬᠡᠪᠴᠢᠶᠡᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ
不忍去
ᠠᠷᠢᠯᠭᠠᠬᠤ ᠶᠢ ᠬᠦᠰᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ
與鄉人處
ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ
援而止
ᠲᠤᠰᠠᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ
之
ᠶᠢᠨ
也
ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

可以速而速

去父母國之道也

去魯

遲吾行也

接淅而行

孔子之去齊

鄙夫寬

薄夫敦

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

集大成也者

孔子之謂集大成

孔子之時者也

柳下惠聖之和者也

任者也

伊尹聖之

曰伯夷聖之清者也

孔子也　孟子

可以仕而仕

可以處而處

久而久

聖之事也

智譬則巧也

終條理者

終條理者

始條理者

智之事也

玉振之也者

金聲也者

始條理也

金聲而玉振之也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

可得聞也

諸侯惡其害己也

孟子曰 其祥不

可得而聞也

北宮錡問曰

周室班爵祿也

其中非爾力也

聖賢則力也

由射於百步之

外也

其至爾力也

五等也　君一位
卿一位
大夫一位
士一位
伯一位　子男同一位
凡
天子一位　公一位　侯一位

凡四等　不能五十里　不逮於天子
ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠣᠷᠣᠨᠢᠭ ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠣᠷᠣᠨᠢᠭ ᠲᠡᠩᠰᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨᠡᠴᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠣᠷᠣᠨᠢᠭ ᠲᠡᠩᠰᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨᠡᠴᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠣᠷᠣᠨᠢᠭ ᠲᠡᠩᠰᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨᠡᠴᠡ

伯七十里　子男五十里
ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠨ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠭᠣᠷᠣᠨᠢᠭ ᠲᠡᠩᠰᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨᠡᠴᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠭᠣᠷᠣᠨᠢᠭ ᠲᠡᠩᠰᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨᠡᠴᠡ

地方千里
ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠨᠤᠲᠤᠭ ᠨᠢᠭᠡ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠭᠣᠯ

公侯皆方百里
ᠭᠤᠩ ᠬᠤᠶᠣᠴᠢ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠪᠦᠭᠦᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠨᠤᠲᠤᠭ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨᠡᠴᠡ ᠭᠤᠩ ᠬᠤᠶᠣᠴᠢ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠪᠦᠭᠦᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠨᠤᠲᠤᠭ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨᠡᠴᠡ

凡六等
ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠣᠷᠣᠨᠢᠭ ᠲᠡᠩᠰᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨᠡᠴᠡ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠣᠷᠣᠨᠢᠭ ᠲᠡᠩᠰᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨᠡᠴᠡ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠣᠷᠣᠨᠢᠭ ᠲᠡᠩᠰᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨᠡᠴᠡ

天子之制
ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠤᠨ ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠲᠡᠨ ᠤ ᠵᠠᠰᠠᠭ

下士一位
ᠳᠣᠣᠳ ᠴᠢᠨᠣᠭ ᠨᠢᠭᠡ ᠵᠡᠷᠭᠡ

大夫一位　上士一位　中
ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠴᠢᠨᠣᠭ ᠨᠢᠭᠡ ᠵᠡᠷᠭᠡ　ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠴᠢᠨᠣᠭ ᠨᠢᠭᠡ ᠵᠡᠷᠭᠡ　ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ

大國地方百里

元士受地視子男

大夫受地視伯

天子之卿受地視侯

附於諸侯曰附庸

下士與庶人
上士倍中士
中士倍下士
下士

大夫倍上士

卿祿

卿祿三大夫

君

次國地

方七十里

祿足以代其耕也

在官者同祿

小國地方五十里

祿足以代其耕也

在官者同祿

下士與庶人

中士倍下士

上士倍中士

下士與庶人在

中士

倍下士

上士倍中士

卿祿二大夫

大夫倍

上次食八人

上農夫食九人

一夫百畝

百畝之糞

耕者之所獲

祿足以代其耕也

官者同祿

其禄以是為差

庶人在官者

下食五人

中次食六人

中食七人

孟獻子百乘之家也

不可以有挾也

友者友其德也

不挾兄弟而友

不挾貴

敢問友

萬章問曰

此五人者
ᠡᠨᠡ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠢᠨ
亦有獻子之家
ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠭᠡᠷ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠭᠡᠷ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ
無獻子之家者也
ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠭᠡᠷ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠭᠡᠷ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ
獻子之與此五人者
ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠡᠨᠡ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠡᠨᠡ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ
有友也
ᠨᠥᠬᠥᠳ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠨᠥᠬᠥᠳ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

八二

樂正裘牧仲
ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠥᠪ ᠶᠢᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠵᠤᠩ ᠨᠢ
其三人則予忘之矣
ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠲᠤᠭᠠᠷ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠤᠭᠠᠷ ᠪᠤᠯ ᠪᠢ ᠮᠠᠨᠠᠨ ᠠᠯᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂
有友五人焉
ᠨᠥᠬᠥᠳ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠨᠥᠬᠥᠳ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ
五人焉
ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ
有獻子之家
ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠭᠡᠷ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠭᠡᠷ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ

吾於頻般　則友之矣　王順長息

吾於子思　則師之矣

費惠公曰

雖小國之君亦有之

非惟百乘之家為然也

則不與之友矣

坐

食云則食　雖疏

入云則入　雖遽

坐云則坐　雖倦

晉平公之於亥唐也

雖大國之君亦有之

非惟小國之君為然也

則事我者也

禄也士之尊賢者也

弗與治天職也

弗與食天

弗與共天位也

然終於此而

飽

盖

不敢不飽也

未嘗不

食菜羹

用下敬上

是天子而友匹夫也

亦饗舜

迭為賓主

帝館甥於貳室

舜尚見帝

非王公之尊賢也

恭也

曰 郤之郤之為

萬章問曰 孟子曰

敢問交際何心也

其義一也

謂之尊賢 貴貴尊賢

謂之貴貴 用上敬下

辭卻之　以心卻之

ᠰᠡᠨᠵᠢᠶᠡᠨ ᠡᠷᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠤᠭᠰᠠᠷᠬᠠᠵᠤ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠂ ᠰᠡᠨᠵᠢᠶᠡᠨ ᠡᠷᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠤᠭᠰᠠᠷᠬᠠᠵᠤ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠂

故弗卻也

ᠲᠡᠭᠡᠳᠦ ᠡᠷᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠤᠭᠰᠠᠷᠬᠠᠵᠤ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠂

而後受之　以是為不恭

ᠲᠡᠭᠡᠳᠦ ᠬᠤᠶᠢᠰᠢᠯᠠᠵᠤ ᠤᠭᠰᠠᠷᠬᠠᠵᠤ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠂ ᠲᠡᠭᠡᠳᠦ ᠬᠤᠶᠢᠰᠢᠯᠠᠵᠤ ᠤᠭᠰᠠᠷᠬᠠᠵᠤ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠂ ᠡᠨᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠ ᠵᠠᠪᠠᠭᠠᠨ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡ

道　其餽也以禮

外者　其交也以

萬章曰　今有黎人於國門之

斯孔子受之矣

曰　其交也以道

其接也以禮

義也　而以他辭無受　不可

殷受夏
是示待赦而誅者也
凡民罔不誦
殺越人于貨
閔不畏死
不可康誥曰
斯可受禦與
曰

禮除矣　斯君子受之　敢問何說也

猶禦也

今之諸侯取之於民也　猶禦也　苟善其

如之何其受之

所不辭也

周受殷

於今爲烈

充類至義之盡也

ᠪᠦᠬᠦᠨ ᠢ ᠪᠦᠰᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠨᠠᠯᠠᠭ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂

夫謂非其有而取之者盜

ᠡᠷᠬᠡ ᠪᠤᠰᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠡᠷᠬᠡ ᠪᠤᠰᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠴᠦ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠨᠠᠯᠠᠭ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂

其殺之不改而後誅之乎

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠠᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠨᠠᠯᠠᠭ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂

諸侯而誅之乎

ᠭᠤᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠨᠠᠯᠠᠭ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂

將比今之

ᠣᠳᠤᠭᠠ ᠶᠢᠨ ᠴᠠᠭ ᠤᠨ

子以為有王者作

ᠲᠠ ᠨᠠᠷ ᠢᠵᠢᠯ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠤᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠨᠠᠯᠠᠭ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂

曰

ᠭᠡᠵᠦ

然則孔子之仕也非事道與

ᠲᠡᠷᠡᠪᠡᠴᠦ ᠺᠦᠩᠵᠦᠰᠢᠦᠰ ᠤᠨ ᠵᠠᠭᠠᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠤᠶᠤ ᠠᠪᠤᠷᠢ ᠵᠠᠮ ᠤᠨ ᠵᠠᠭᠠᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠤᠶᠤ

而況受其賜乎曰

ᠪᠤᠳᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠴᠠ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠴᠢᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

獵較猶可

ᠠᠩᠬᠠᠨ ᠤ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠴᠠ ᠪᠤᠶᠤ ᠠᠩᠬᠠᠨ ᠤ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠴᠠ ᠪᠤᠶᠤ

孔子亦獵較

ᠺᠦᠩᠵᠦᠰᠢᠦᠰ ᠤᠨ ᠵᠠᠭᠠᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠤᠶᠤ ᠠᠪᠤᠷᠢ ᠵᠠᠮ ᠤᠨ ᠵᠠᠭᠠᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠤᠶᠤ

魯人獵較

ᠯᠤᠦ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤᠨ ᠠᠩᠬᠠᠨ ᠤ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠴᠠ ᠪᠤᠶᠤ

孔子之仕於

ᠺᠦᠩᠵᠦᠰᠢᠦᠰ ᠤᠨ ᠵᠠᠭᠠᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠤᠶᠤ ᠠᠪᠤᠷᠢ ᠵᠠᠮ ᠤᠨ ᠵᠠᠭᠠᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠤᠶᠤ

曰 奚不去也

曰 為之

不以四方之食供籩正

曰 孔子先簿正祭器

事道奚猶較也

曰

事道也

有公養之仕

有除可之仕

於季桓子

淹也 孔子有見行可之仕

而後去 是以未嘗有所終三年

兆也 兆足以行矣而不行

而有時乎為貧

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

孟子曰仕非為貧也

ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

公養之仕也

ᠭᠤᠩ ᠶᠠᠩ ᠵᠢ ᠰᠢ ᠶᠡ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

於衛靈公際可之仕也

ᠤᠢ ᠸᠡᠢ ᠯᠢᠩ ᠭᠤᠩ ᠵᠢ ᠵᠢ ᠰᠢ ᠶᠡ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

見行可之仕也

ᠵᠢᠨ ᠰᠢᠩ ᠬᠡ ᠵᠢ ᠰᠢ ᠶᠡ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

居貧

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

惡乎宜乎

ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

辭尊居卑　辭富

ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

辭富居貴　辭貴居貧

ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

為貧者　辭尊居卑

ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

有時予為養　娶妻非為養也而

ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷᠴ

失國而後託於諸侯
ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠳ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠳᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠳ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠳᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠳ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠳᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂

不敢也
ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠳᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠳᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂

諸侯
ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠳ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠳ

何也 孟子曰
ᠶᠠᠭᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂ ᠮᠥᠩᠭᠡᠨ ᠲᠡᠭᠦᠯᠦᠭᠡᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠶᠠᠭᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂ ᠮᠥᠩᠭᠡᠨ ᠲᠡᠭᠦᠯᠦᠭᠡᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂

萬章曰 士之不託諸侯
ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠩ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠰᠡᠷᠭᠡᠭᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠳ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠳᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂ ᠪᠠᠨ ᠵᠠᠩ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂ ᠰᠡᠷᠭᠡᠭᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠳ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠳᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂

而道不行
ᠪᠠ ᠵᠠᠮ ᠨᠢ ᠦᠭᠡᠢᠳᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂ ᠪᠠ ᠵᠠᠮ ᠨᠢ ᠦᠭᠡᠢᠳᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂

恥也
ᠡᠮᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂ ᠡᠮᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂

罪也 立乎人之本朝
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂

而道不行
ᠪᠠ ᠵᠠᠮ ᠨᠢ ᠦᠭᠡᠢᠳᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂ ᠪᠠ ᠵᠠᠮ ᠨᠢ ᠦᠭᠡᠢᠳᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂

恥也
ᠡᠮᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂ ᠡᠮᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂

罪也 立乎人之本朝
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ᠂

曰　周之則受

賜之

曰　君之於氓也固周之

曰　受之　受之何義也

曰　君飽之粟　則受之乎

非禮也　禮也　萬章曰　士之託於諸侯

無常職而賜於上者

有常職以食於上

抱關擊柝者

敢問其不敢

不敢也

則不受

何也

曰

子思不悅於卒也 摽使者出諸大門之外

ᠵᠦ ᠰᠢ ᠪᠦᠰᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠭᠠᠳᠠᠰᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠ ᠰᠢ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠ

人不能養也

可謂悅賢乎

悅賢不能舉

而不能養、

君之犬馬畜伋

蓋自是臺無餽也

君之犬馬畜伋

今而後知

拜而不受

北面稽首

再

庖人絜肉

首而受　其

曰以君命將之　後廩人繼粟

再拜稽

可謂養矣

如何斯

敢問國君欲養君子

二女焉
百官牛羊倉廩備
堯之於舜也
使其子九男事之
非養君子之道也
不以君命將之
不以君命將之
子思以為鼎肉使已僕僕爾亟拜也

孟子曰在國
曰市井之臣
章曰敢問不見諸侯
何義也
故曰王公之尊賢者也

後舉而加諸上位
以養舜於畎畝之中

召之役則往役

禮也 萬章曰 庶人

不敢見於諸侯

庶人不傳質爲臣

皆謂庶人

在野曰草莽之臣

為其賢也

曰為其多聞也

且君之欲見之也

何為也哉

曰往見

義也

往見

何也

見之

君欲見之

召之則不往

曰往役

義也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

繆公亟見於子思曰

[illegible]

[illegible]

[illegible]

則吾未聞欲見賢而召之也

[illegible]

[illegible]

而況諸侯乎

為其賢也

不召師

[illegible]

[illegible]

[illegible]

我臣也　何敢與君

悅也　豈不曰以

位則子君也

豈曰友之云乎

子思之不

事之云乎

古之人有言曰

何如

子思不悅曰

古千乘之國以友士

招虞人以旌

齊景公田

求與之友而不可得也

而況可召與

千乘之君

亟可以與我友

友也

以德則尊子事我者也

曰

敢問招虞人

非其招不往也

孔子奚取焉

取

溝壑

勇士不忘喪其元

將殺之

烈士不忘在

虞人死不敢往

以大夫之招招虞人

大夫以旌

以皮冠

以爵

入而閉之門也

ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ

欲見賢人而不以其道

ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ

猶欲其

不賢人之招招賢人乎

ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ

況乎以

ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ

庶人豈敢往哉

ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ

士之招招庶人

ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ

君子所履

其直如矢

詩云周道如底

出入是門也

禮門也

惟君子能由是路

夫義路也

ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ᠂

ᠵᠤᠪᠠᠭᠠᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠂

而以其官召之也

ᠮᠡᠨᠳᠦ ᠰᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠂ ᠮᠡᠨᠳᠦ ᠰᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤ

ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠂ ᠪᠡᠶᠡᠴᠢᠯᠡᠵᠦ ᠂ ᠪᠡᠶᠡᠴᠢᠯᠡᠵᠦ ᠂ ᠪᠡᠶᠡᠴᠢᠯᠡᠵᠦ ᠂

曰 孔子當士有官職

ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤ

以友天下之善士為夫

◆ 孟子謂萬章曰一鄉之善士斯友一

天下之善士斯友天下之善士

國之善士

天

一國之善士斯友一國之善士

斯友一鄉之善士

孟子謂萬章曰

孟子曰　王何卿之
友也
齊宣王問卿
是尚
是以論其世也

不知其人可乎
頌其詩
讀其
書
又尚論古之人
足

覆之而不聽
ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯ

則易位
ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯ

君有大過則諫
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ

反
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ

請問貴戚之卿
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ

曰
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ

有異姓之卿
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ

曰
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ

不同
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ

有貴戚之卿
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ

曰
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ

王曰
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ

問也
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ

王曰
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ

卿不同乎
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠵᠢᠨ

過則諫　反覆之而不聽

問異姓之卿

王色定　然後請

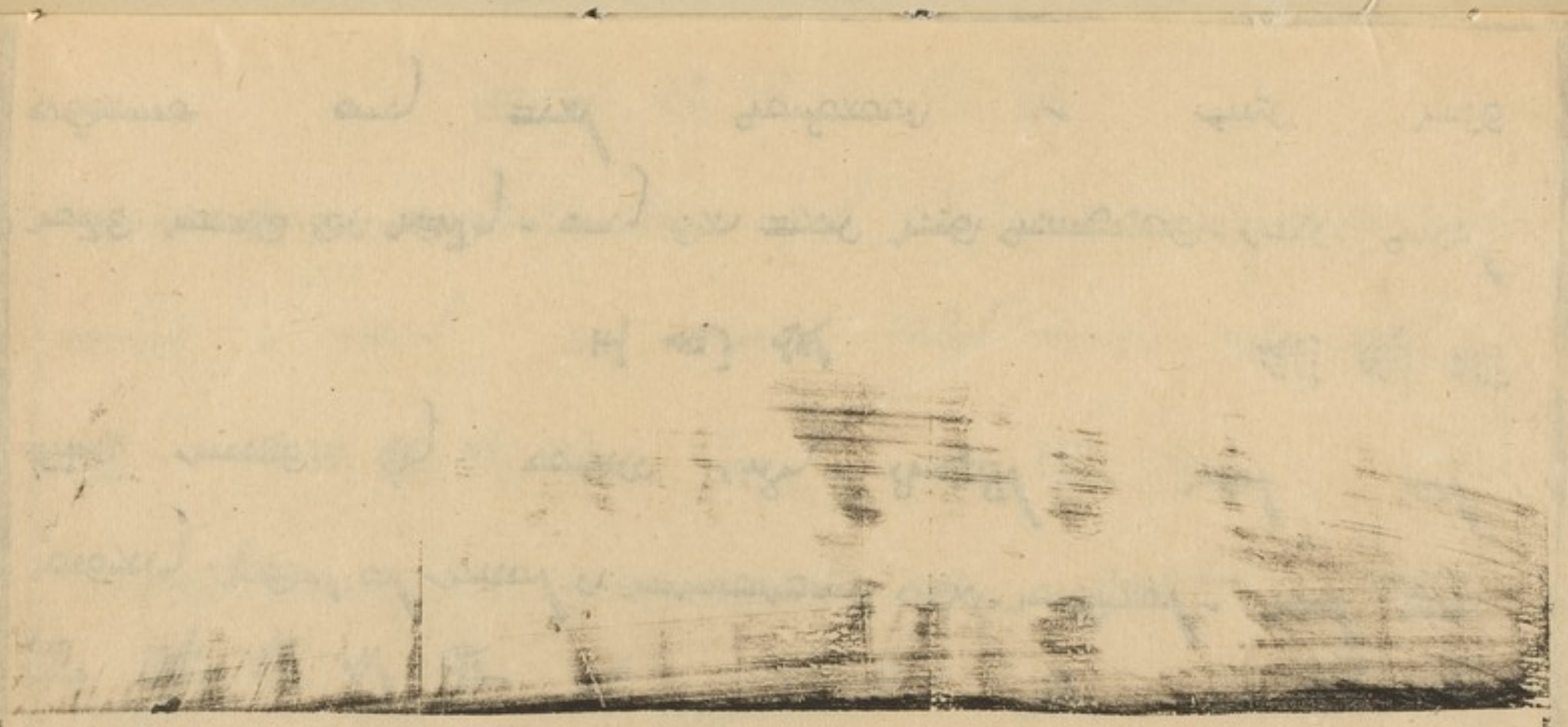
曰　君有

臣不敢不以正對

王勿異也

王問臣

王勃然變乎色



Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

TM0/856/2607

17

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

HARVARD UNIVERSITY

義猶栝棬也

以人性為仁

告子曰 性猶杞柳也

告子章句上

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

人以為仁義與

則亦將戕賊

而以為梏棬

而後以為梏棬也一

如將戕賊杞柳

而以為梏棬乎

將戕賊杞柳

孟子曰　子能

義

猶以杞柳

而栝棬

也

猶水之無分於東西也

人性之無分於善不善

西流

人性之

東方則東流

決諸西方則

告子曰性猶湍水也

決諸

必子之言夫

率天下之人而禍

仁義者

可使在山

是豈水之性哉

躍之 可使過顙

激而行之

水無有不下

今夫水 搏而

猶水之就下也

人無有不善

無分於上下乎 人性之善也

無分於東西

孟子曰 水性

白　猶白玉之白與　曰然然則

白羽之白也　猶白雪之白　白雪之

白與　曰然　猶白之謂白

性也

告子曰　生之謂性

孟子曰　生之謂

其性亦猶是也

其勢則然也

人之可使為不善

曰彼長而我長也

ᠭᠤᠤᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠰᠲᠠᠢ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠤᠷᠳᠠᠴᠤᠯᠤᠨ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠳᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠰᠲᠠᠢ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠤᠷᠳᠠᠴᠤᠯᠤᠨ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠳᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠰᠲᠠᠢ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠤᠷᠳᠠᠴᠤᠯᠤᠨ

也 孟子曰 何以謂仁内義外也

ᠪᠠ ᠮᠥᠩᠭᠡᠳᠡᠭᠡᠷ ᠬᠡᠯᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ

非外也 義外也

ᠪᠤᠰᠤ ᠭᠠᠳᠠᠭᠠᠳᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ

非外 義外

ᠪᠤᠰᠤ ᠭᠠᠳᠠᠭᠠᠳᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ

也 非内

ᠪᠠ ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ

告子曰 食色

ᠭᠤᠤᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠰᠲᠠᠢ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠤᠷᠳᠠᠴᠤᠯᠤᠨ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠳᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠰᠲᠠᠢ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠤᠷᠳᠠᠴᠤᠯᠤᠨ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠳᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠰᠲᠠᠢ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠤᠷᠳᠠᠴᠤᠯᠤᠨ

性也仁内也

ᠰᠡᠭᠦᠨ ᠪᠠ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ

猶人之性與

ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠭᠦᠨ ᠲᠠᠢ ᠵᠢᠨᠭ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ

犬之性

ᠨᠣᠬᠠᠢ ᠤ ᠰᠡᠭᠦᠨ ᠲᠠᠢ ᠵᠢᠨᠭ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ

猶牛之性

ᠦᠬᠡᠷ ᠤ ᠰᠡᠭᠦᠨ ᠲᠠᠢ ᠵᠢᠨᠭ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ

牛之性

ᠦᠬᠡᠷ ᠤ ᠰᠡᠭᠦᠨ ᠲᠠᠢ ᠵᠢᠨᠭ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠩᠬᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

無以異於長人之長與
不識長馬之長也
無以異於白人之白也
白馬之白也
無以異於白人之白也
猶彼白而我白之
非有長於我也
從其白於
外也
故謂之外也
曰

亦長吾之長

是故謂之內　長楚人之長

是以我為悅者也

秦人之弟則不愛也

曰　吾弟則愛之

且謂長者義乎

長之者義

孟季子問公都子曰

何以謂義內

外與

大物則亦有然者也

然則耆炙亦有

無以異於耆吾炙

曰

耆秦人之

故謂之外也

以長為悅者也

所長在彼

果在外非由

爵、齒、德

曰 先酌鄉人

所敬在此

酌則誰先

曰 敬兄

則誰敬

故謂之內也 鄉人長於伯兄一歲

曰 吾敬

子曰惡在其被叔父也
則誰敬
彼將曰敬弟
叔父
曰弟為尸
父乎　敬弟乎
以告孟子
孟子曰　敬叔
公都子不能答
內也

果在外

敬叔父則敬

鄉人

敬弟則敬

季子聞之曰

斯須之敬在

庸敬在兄

子亦曰在位故也

彼將曰在位故也

也

或曰

性無善無不善

公都子曰

或曰

水

然則飲食亦在外也

冬日則飲湯

夏日則飲

非由內也

公都子曰

不善　是故以亮為君而有象

有性善

有性

則民好暴

或曰

好善　幽厲興

文武興

則民

性可以為善　可以為不善　是以

則可以為善矣乃所謂善也若夫為
不善非其才之罪也孟子曰乃若其情
則可以為善矣乃所謂善也若夫為
不善非其才之罪也孟子曰乃若其情
然則彼

義也　恭敬之心
ᠵᠢᠩᠰᠢᠶᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ

禮也　是非之心
ᠵᠠᠩᠰᠢᠶᠠᠨ ᠵᠥᠪ ᠪᠤᠰᠤ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠵᠥᠪ ᠪᠤᠰᠤ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ

惻隱之心　仁也　羞惡之心
ᠡᠷᠬᠡᠮ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠡᠷᠬᠡᠮ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠵᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ

是非之心
ᠵᠥᠪ ᠪᠤᠰᠤ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ

人皆有之
ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠵᠦᠢ ᠪᠦᠬᠦ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ

恭敬之心
ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ

人皆有之

羞惡之心　人皆有
ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠵᠦᠢ ᠪᠦᠬᠦ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ

惻隱之心
ᠡᠷᠬᠡᠮ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

不能盡其才者也

或相浩蔑而無算者

故曰 求則得之 舍則失之

弗思耳矣

我固有之也

非由外鑠我也

智也 仁義禮智

秉夷也　故好是懿德

孔子曰　為此詩者　其知道乎

故有物必有則　民之

秉夷　好是懿德

天生烝民　有物有則

詩曰

其地同　樹之時又同　涛然而生

夫雉琴

播種而耨之

今

者然也

之降才爾殊也

其所以陷溺其心

幼歲子弟多暴

非天

孟子曰　富歲子弟多賴

聖人與我同類者

故

事之不齊也

何獨至於人而疑之

故凡同類者舉相似也

雖有不同

雨露之養

人

則地有肥磽

至於日至之時

皆熟矣

口之於味也 其性與人殊

得我口之所耆者也 如使

口之於味

有同耆也 易牙先

相似

天下之足同也

我知其不為簣也 簣之

不知足而為屨

龍子曰

天下期於師曠

惟耳亦然　至於聲

是天下之口相似也

天下期於易牙

若犬馬之與我不同類也

至於味

於聲也　有同聽焉
ᠰᠠᠭᠤᠷᠢ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷ ᠂

目之於色也　有同
ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷ ᠂

故曰　口之於味也　有同耆焉　耳之
ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂ ᠠᠮᠠᠨ ᠤ ᠶᠠᠮᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷ ᠂ ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤ

不知子都之姣者
ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠡᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷ ᠂ ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠭᠤᠷᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷ ᠂

無目者也
ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠡᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷ ᠂

不知其姣也
ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠡᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷ ᠂

惟目亦然
ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂

至於子都　天下莫
ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂

猶芻豢之悅我口

故理義之悅我心

我心之所同然耳

同然者何也　謂理也義也　聖人先得

至於心　獨無所同然乎　心之所

美焉

又從而牧之

所濶非無萌蘖之生焉　牛羊

可以為美乎　是其日夜之所息　雨露之

以其郊於大國也　斧斤伐之

孟子曰　牛山之木嘗美矣

亦猶斧斤之於木也 旦旦而伐之 可以

雖存乎人者

豈無仁義之心哉

此豈山之性也哉

以爲未嘗有材焉

是以若彼濯濯也 人見其濯濯也

夜氣不足以存

則其夜氣不足以存

有梏亡之矣

梏之反覆

則其旦晝之所為

其好惡與人相近也者幾

平旦之氣

無物不肖

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠦᠷ ᠦᠬᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠦᠷ ᠲᠡᠭᠦᠴᠡᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠦᠷ

無物不長

苟失其養

ᠬᠤᠪᠢᠷᠠᠯᠲᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠦᠷ ᠲᠡᠭᠦᠴᠡᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠦᠷ ᠲᠡᠭᠦᠴᠡᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠦᠷ

是豈人之情也哉

故苟得其養

ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠤᠨ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠦᠷ ᠲᠡᠭᠦᠴᠡᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠦᠷ

未嘗有才焉者

其禽獸也

ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠤᠨ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠦᠷ ᠲᠡᠭᠦᠴᠡᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠦᠷ

則其違禽獸不遠矣

而以爲

ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠤᠨ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠦᠷ ᠲᠡᠭᠦᠴᠡᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠦᠷ

人見

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

十日寒之　未有能生者也吾見亦罕矣

有天下易生之物也　一日暴之

孟子曰　無或乎王之不智也　雖

出入無時　莫知其鄉

孔子曰　操則存　舍則亡

弈　其一人專心致志

弈者也

使弈秋誨二人

志　則不得也　弈秋　通國之善

今夫弈之為數　小數也　不專心致

吾如有萌焉何哉

吾退而寒之者至矣

孟子曰 魚我所欲也 熊掌亦我所

欲也 二者不可得兼 舍魚而取熊掌者也 生亦我所

欲 所欲有甚於生者 故不為苟得也 死亦我所惡

弗若與 曰非然也

雖與之俱學

弗若之矣 為是其智

思援弓繳而射之

聽之 一心以為有鴻鵠將至

惟弈秋之為聽 一人雖

故不為苟得也　死亦所欲有甚於生者

舍生而取義者也　生亦我所欲

義亦我所欲也　二者不可得兼

舍魚而取熊掌者也　生亦我所欲也

二者不可得兼

可以辟患者

何不為也　由是則凡人之所惡　莫甚於死　則凡可以得生者　何不用也　使人之所欲　莫甚於生　故患有所不辟也

所惡有甚於死者　

喪耳

一簞食

ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠭᠡᠵᠢᠭᠡᠨ ᠨᠢᠭᠡ ᠰᠠᠯᠠᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤ ᠤᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠭᠡᠵᠢᠭᠡᠨ ᠨᠢᠭᠡ ᠰᠠᠯᠠᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤ ᠤᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠭᠡᠵᠢᠭᠡᠨ ᠨᠢᠭᠡ ᠰᠠᠯᠠᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤ ᠤᠭᠠᠭᠰᠠᠨ

人皆有之

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠦᠷ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠦᠷ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠦᠷ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ

賢者能勿

ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ

甚於死者

ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ

非獨賢者有是心也

ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ

所惡有甚於生者

ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ

以辟患而有不為也

ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ

則生而有不用也

ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ

由是則可

ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ

所惡有甚於生者

ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ

是故

ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

於我何加焉

禮義而受之

乞人不屑也

萬鍾則不辨

蹴爾而與之

嘑爾而與之 行道之人弗

死

一豆羹

得之則生 弗得則

今為妻妾之奉為之

鄉為身死而不受

今為宮室之美為之

鄉為身死而不受

所識窮乏者得我與

為宮室之美　妻妾之奉

人路也　舍其路而弗由

孟子曰　仁人心也　義

此之謂失其本心

是亦不可以已乎

得我而為之

今為所識窮乏者

身死而不受

孟子曰　今有無名之指　屈而不信

求其故心而已矣

學問之道無他

有放心而不知求

則知求之

有放心而不知求

哀哉　人有雞犬放

放其心而不知求

則不知惡　此之謂不知類也

則知惡之心不若人

指不若人

能信之者　則不遠秦楚之路

為指之不若人也

非疾痛害事也

知有

孟子曰　人之於身也　兼所愛

兼所愛　則兼養之　無尺寸之膚不愛焉　則無尺寸之膚不養也

養之者　豈愛身　不若桐梓哉

豈愛身不若桐梓哉　弗思甚也

弗思甚也　而不知所以養之者　至於身

而不知所以養之者　皆

皆欲生之

人苟欲生之

人苟欲生之　莫

孟子曰　拱把之桐梓

有小大無以小害大

於已取之而已矣體有貴賤

考其善不善者豈有他哉

所以

寸之膚不養也

不愛焉則無尺

兼所愛則兼所養也無尺寸之膚

養其一指
則為賤場師焉
梧檟
養其

則口腹豈適為尺寸
之膚哉
食之人
無有失也
飲
小以失大也
狼疾人也
則人賤之矣
飲
食之人
則人賤之矣
為其養
而失其肩背而不知也
則為

或從其大體

或從其小體

曰鈞是人也

從其大體

從其小體爲小人

何也

孟子曰

從其大體爲大人

從其小體爲小人

或爲大人

或爲小人

公都子問曰

鈞是人也

或爲

則其小者不能奪也

所與我者

先立乎其大者

則其小者不能奪也

此天之

不思則不得也

思則得之

心之官則思

而蔽於物

物交物

則引之而已矣

耳目之官不思

曰

何也

脩其天爵而人爵從之

此人爵也

古之人

此天爵也

公卿大夫

仁義忠信

樂善不倦

孟子曰 有天爵者

有人爵者

此為大人而已矣

人人有貴於己者
弗思耳人之
所貴者良貴也
孟子曰欲貴者
人之同心也
則惑之甚者
終亦必七而已矣
以要人爵
而棄其天
爵
既得人爵
之人脩其天爵

令聞廣譽施於身

ᠭᠡᠭᠡᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠭᠤᠨ ᠤ ᠨᠡᠷᠡ ᠪᠠᠷᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠨᠡᠷᠡ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠷᠠᠳᠬᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

所以不願人之膏粱之味也

ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

德

ᠳᠤᠷᠠᠳᠬᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

言飽乎仁義也

ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

詩云

ᠳᠤᠷᠠᠳᠬᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

既醉以酒 既飽以

ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

趙孟能賤之

ᠵᠤᠤ ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠨᠢ ᠳᠤᠷᠠᠳᠬᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

所貴者 非良貴也

ᠵᠤᠤ ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠨᠢ ᠳᠤᠷᠠᠳᠬᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

趙孟之所貴

ᠵᠤᠤ ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠨᠢ ᠳᠤᠷᠠᠳᠬᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

之水不勝火

此又與於不仁之

不熄則謂

猶以一杯水救一車薪之火也

勝火

今之爲仁者

猶以

孟子曰仁之勝不仁也

所以不願人之文繡也

夫仁亦在乎熟之而已矣

者也　苟為不熟　不如荑稗

孟子曰　五穀者　種之美

而已矣

甚者也　亦終必亡

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

穀

大匠

學者亦必志於

射

孟子曰 羿之教人射

必志

於穀

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

T M4/856/2.6.4

19

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

誨人必以規矩

學者亦必以規矩

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

食　必以禮乎　親迎則

ᠪᠠᠷᠢᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠬᠠᠪᠴᠤᠷᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ

則飢而死　不以禮食　則得

ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠬᠠᠪᠴᠤᠷᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ

曰　禮重

ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

不揣其本　而齊其末　方

孟子曰　於答是也　何有

明日之鄒以告孟子

屋廬子不能對　入宿而後得

必親迎乎

則得妻　不親迎

不得妻　必親迎乎

與禮之輕者而比之
奚翅食重
取食之重者 與禮之輕者而比之
奚翅色重
取色之重者
一鉤金 與一羽之謂哉
金重於羽者 豈謂
可使高於岑樓
寸之木

擾之乎

則將

妻

得妻　不擾則不得妻

牆而擾其處子

則

則將紗之乎　踰東家

則不得食　則得食

不紗

食

往應之曰　紗兄之臂而奪之

如何則可

曹交問曰人皆可以為堯舜

有諸

孟子曰然

交聞文王

湯九尺

三十尺

曰吳有於是

食粟而已

今交九尺四寸以長

為鳥獲而已矣夫人豈以不腊為愚哉
ᠬᠣᠤᠯᠠᠢ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ

然則舉烏獲之任
ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ

是亦
ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ

則為有力人矣
ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ

舉百鈞
ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ

則為無力人矣　今曰
ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ

則為無力不能勝一匹雛
ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ

亦為之而已矣　有人於此
ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠵᠦ

弟而已矣　子服堯舜之服　誦堯舜之言　行堯舜之道　孝弟而已矣

听不為也　堯舜之道　孝弟而已矣　豈人所不能哉

夫徐行者　豈人所不能哉　所不為也　是之謂不弟

謂之不弟　疾行先長者　是之謂弟　夫徐行者　豈人所不能哉

弟為耳　徐行後長者　豈人所不能哉　所不為也　是之謂不弟

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

門 曰 夫道 若大路然

ᠳᠠᠯᠠᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠮ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠮ ᠤᠨ ᠳᠡᠪᠰᠢᠭᠡᠷ ᠮᠡᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ

何以言之　曰

小人之詩也

公孫丑問曰　高子曰

小弁

子歸而求之有餘師

人病不求耳

豈難知哉

則已垂涕泣而道之

其兄關弓而射之

道之 無他 疏之也

而射之

則已談笑而道之

有人於此

越人關弓

固哉高叟之為詩也

曰

凱風親之過小者也

ᠭᠠᠢᠰᠠᠨ ᠡᠵᠡᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠲᠠᠢ

以不怨

ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠲᠠᠢ

詩也

ᠰᠢᠭᠤᠷᠭᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠦᠷ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠲᠠᠢ

凱風何

ᠭᠠᠢᠰᠠᠨ ᠡᠵᠡᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭᠠᠨ

亦不孝也

ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ

愈疏不孝也

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ

怨

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ

是不可磯也

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ

不可磯

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ

是愈疏也

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ

親之過小而

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ

大者也

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ

親之過大而不怨

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ

小弁

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ

親之過

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

楚王
ᠴᡠ ᡩᡝᠪᡝᡵ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
聞秦楚搆兵
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
曰 先生將何之 曰 吾
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ

說而罷之 楚王不
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ

宋牼將之楚
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ

孟子遇於石丘
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ

五十而慕
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ

舜其至孝矣
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ
ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ ᡴᡝᡵᡠᠯᡝᡵᡳ ᡳᠯᡳᠮᠪᡳ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

先生之志　則大矣
先生之號則不可
ᠨᠠᠷᠪᠤ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠤ ᠵᠤᠰᠤᠯᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠨᠠᠷᠪᠤ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠤ ᠨᠡᠷᠡ ᠨᠢ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂
ᠨᠠᠷᠪᠤ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠤ ᠵᠤᠰᠤᠯᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠨᠠᠷᠪᠤ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠤ ᠨᠡᠷᠡ ᠨᠢ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂

曰　我將言其小利也
ᠪᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠦ ᠨᠠᠷᠪᠤ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠤ ᠵᠤᠰᠤᠯᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠪᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠦ ᠨᠠᠷᠪᠤ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠤ ᠵᠤᠰᠤᠯᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂

願聞其指
ᠪᠢ ᠰᠤᠨᠰᠤᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠪᠢ ᠰᠤᠨᠰᠤᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠂

說之將何如
ᠪᠢ ᠰᠤᠨᠰᠤᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠪᠢ ᠰᠤᠨᠰᠤᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠂

曰　詞也請無問其詳
ᠪᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠦ ᠨᠠᠷᠪᠤ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠤ ᠵᠤᠰᠤᠯᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠪᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠦ ᠨᠠᠷᠪᠤ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠤ ᠵᠤᠰᠤᠯᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠂

說而罷之　二王我將有所遏焉
ᠪᠢ ᠰᠤᠨᠰᠤᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠪᠢ ᠰᠤᠨᠰᠤᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠂

悅　我將見秦王
ᠪᠢ ᠰᠤᠨᠰᠤᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠪᠢ ᠰᠤᠨᠰᠤᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠂

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

懷利以事其君

為人臣者

樂罷而能悅於利也

是三軍之士

以罷三軍之師

秦楚之王悅於利

先生以利說秦楚之王

先生以仁義說秦楚之王

然而不亡者未之有也

終去仁義懷利以相接

是君臣父子兄弟

為人弟者懷利以事其兄

子者懷利以事其父

為人子者　懷仁義以事其父

君　　

為人臣者　懷仁義以事其

樂罷而悅於仁義也

而罷三軍之師

是二軍之士

秦楚之王悅於仁義

何必曰利

然而工者未之有也

去利懷仁義以相接也

是君臣父子兄弟

懷仁義以事其兄

為人弟者

他日由鄒之任

見季子

交 受之而不報

儲子爲相 以幣交

處於平陸 受之而不報

孟子居鄒

季任爲任處守 以幣交

為相與

儲子

子之任見季子

之齊不見

曰非也

由平陸之齊

不見儲子

連得間矣

問曰夫

屋廬子喜曰

鄒　儲子得金之平陸

或問之　屋廬子曰　季子不得之

屋廬子悅

為其不成享也

役志于享

物曰不享

書曰　享多儀

儀不及

惟不

仁者固如此乎

孟子曰 居下

名實未加於上而自高也 夫子在三卿之中

為人也 後名實者

淳于髡曰 先名實者

下惠也　三子者不同道

不辭小官者

柳尹也

不惡汙君

伯夷

五就湯者

伯夷不以賢事不肖者

五就湯

若是乎賢者之無益於國也

臣　魯之削也滋甚

公儀子爲政　子柳子思爲

何必同

曰　魯繆公之時

曰仁也　君子亦仁而已矣

其趨一也

一者何也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

西善謳

縣駒

昔者王豹處於淇而河

削何可得與

不用賢則亡

秦繆公用之而霸

曰

虞不用百里奚而亡

事而無其功者

疑未嘗覩之也

有諸內

必形諸外

爲其

而變國俗

華周杞梁之妻

善哭其夫

而變右善歌

處於高唐

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

其知者以為為無禮也

不知者以為為有肉也

不知者以為為有骨也

不稅冕而行

乃孔

不用　從而祭

犓肉不至

曰　孔子為魯司寇

有則髮必識之

是故無賢者也

霸之罪人也

今之大夫

今之大夫

孟子曰 五霸者

今之諸侯 五

三王之罪人也

奚人固不識也

君子之所為

子則欲以微罪行

不啟為苟去

八其疆

春省耕而補不足

秋省斂而助不給

曰巡狩

天子適諸侯

曰述職

諸侯朝於天子

今之諸侯之罪人也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

則有讓　一不朝

賢

揖克在位　遺老尧

疆土地荒蕪

獲諸侯以伐諸侯者也

ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

五霸者

ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠷ ᠶᠢᠨ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

諸侯伐而不討

ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

而不伐

ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

則六師移之

ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

則削其地

ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

三不朝

ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

是故天子討

ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

則貶其爵

ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

再不朝

ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ

無易樹子

無以妾爲妻

初命曰

誅不孝

東牲載書而不歃血

葵丘之會諸侯

五霸桓公爲盛

故曰五霸者三王之罪人也

必得

官事無攝取士

四命曰

士無世官

敬老慈幼

無忘賓旅

以彰有德

三命曰

尊賢育才

再命曰

此五禁

故曰今之諸侯

言歸于好　今之諸侯　皆犯

曰凡我同盟之人

既盟之後

無有封而不告

無曲防

無遏糴

無易樹子

無以妾爲妻

無使婦人與國政

無以婦人干外事

無專殺大夫

五命曰

魯欲使慎子為將軍

孟子曰

今之諸侯之罪人也

故曰今之大夫

惡

其罪大

今之大夫皆逢君之

惡

其罪小

逢君之惡

五霸之罪人也

君之

此則滑釐所不識也　曰

慎子勃然不悅曰

遂有南陽然且不可

一戰勝齊

不教民而用之

謂之殃民

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

周公之封於魯
為方百里也
不足以守宗廟之典籍
不百里
諸侯之地方百里
不千里
天子之地方千里

子以為有王者作
則魯在所損乎
方百里者五
而儉於百里
足也
今魯

亦為方百里也
地非不
足也
太公之封於齊也
而儉於百里
地非不足

孟子曰　今之事君者　曰我能

為君辟土地　充府庫　今之所謂良臣　古之所謂民賊也

君不鄉道　不志於仁而已

而富之　今之所謂良臣　古之所謂民賊也

務引其君以當道

志於仁而已

君也

君子之事

死於殺人以求之乎

諸彼以與此　然且仁者不為

在所益乎　徒取

我能為君約與國

而求富之

是富桀也

道

不志於仁

君不鄉

古之所謂民賊也

今之所謂良臣

為君辟土地

充府庫

曰　夫貉五穀不生

曰　不可　器不足用也

萬室之國　一人陶則可乎

不鄉道　不志於仁

古之所謂民賊也　君

戰必克　今之所謂良臣

無變今之俗
雖與之天下
而求為之强戰
輔桀也
由今之道
是

無諸侯幣帛饔飧
宗廟祭祀之禮
惟黍生之
無城郭宮室

國　去人倫無君子
故二十取一而足也　今居中
無百官有司
何如　孟子曰　子之道貉道也
白圭曰　吾欲二十而
不能一朝居也

大桀小桀也

欲重之於堯舜之道者

欲重之於堯舜之道者

大貉小貉也

道者

君子乎

欲輕於於堯舜之

且不可以為國

況無

如之何其可也陶以寡

洪水也

仁人之所惡也

水逆行

謂之洚水 洚水者

今吾子以鄰國為壑

水之道也 是故禹以四海為壑

孟子曰 子過矣 禹之治水

白圭曰 丹之治水也 愈於禹

知慮乎　曰　否　多聞識乎

ᠪᠣᠯᠵᠤᠮᠤᠷ ᠪᠢ ᠦᠬᠡᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ

孫丑曰　樂正子強乎　曰　否　有

ᠰᠦᠨ ᠴᠣᠣ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ

孟子曰　吾聞之　喜而不寐

ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠴᠣᠣ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ

公

ᠭᠤᠩ

魯欲使樂正子為政

ᠯᠤ ᠭᠤᠣ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ

樂正子為政

ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ

孟子曰　君子不亮　惡乎執

ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠴᠣᠣ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ

君子

ᠵᠦᠪ ᠰᠡᠭᠦᠯ

吾子過矣

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠬᠦᠦ ᠠᠯᠳᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ ᠪᠢᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠲᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠤᠨᠠ ᠤᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ

海之内　皆將輕千里而來告之以善
ᠳᠠᠯᠠᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠ ᠪᠦᠭᠦᠳᠡ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠮᠢᠶᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠢᠷᠡᠵᠦ ᠮᠡᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ

況魯國乎　夫苟好善　則四
ᠬᠤᠶᠢᠴᠢᠯᠠᠨ ᠯᠤ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷᠢ ᠪᠠᠭᠤᠴᠤᠯ ᠪᠤᠯᠤ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ

優於天下　而
ᠳᠡᠯᠡᠬᠡᠢ ᠳᠡᠪᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠲᠡᠢ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ

好善足乎
ᠰᠠᠢᠨ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ

曰　好善
ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠰᠠᠢᠨ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ

曰　其爲人也好善
ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠳᠤ ᠰᠠᠢᠨ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ

曰　否　然則奚爲喜而不寐
ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ

與譙誦面訣之人居

於千里之外

則譙誦面訣之人至矣

距人於千里之外

譙誦之聲音顏色

將日譙誦

予既已知之矣

夫苟不好善

則人

其下朝不食

ᠥᠪᠥᠷ ᠤᠷᠤᠭᠤ ᠥᠳᠥᠷ ᠪᠤᠷ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ

夕不

ᠣᠳᠣ ᠪᠤᠷ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ

則就之禮貌衰

ᠪᠠᠷ ᠪᠤᠯ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ

則去之

ᠪᠠᠷ ᠪᠤᠯ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ

之致敬以有禮

ᠪᠠᠷ ᠪᠤᠯ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ

也

ᠪᠠᠷ ᠪᠤᠯ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ

陳子曰　古之君子

ᠪᠠᠷ ᠪᠤᠯ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ

何如則仕

ᠪᠠᠷ ᠪᠤᠯ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ

國欲治可得乎

ᠪᠠᠷ ᠪᠤᠯ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ

ᠪᠠᠷ ᠪᠤᠯ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ

ᠪᠠᠷ ᠪᠤᠯ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ

ᠪᠠᠷ ᠪᠤᠯ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

言將行其言也

所去三

孟子曰

所就三

吾大者不能行其道

君聞之曰

飢

食

飢不能出門戶

吾恥之　周之　亦可受也

ᠪᠢ ᠮᠠᠨᠳᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠢ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠨ ᠪᠢ ᠬᠦᠯᠡᠭᠡᠵᠤ ᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ

飢餓於我土地

ᠨᠠᠳᠤᠷ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠢ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ

又不能從其言也

ᠪᠢ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠢ ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ

使

ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ

其次雖未行其言也

ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠢ ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ

言弗行也

則去之

ᠪᠢ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠢ ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ

則就之　禮貌未衰

ᠪᠢ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠢ ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

故天將降大任於是人也

叔敖舉於海

百里奚舉於市

管夷吾舉於士

孫

於版築之間

膠鬲舉於魚鹽之中

孟子曰 舜發於畎畝之中

傅說舉

免死而已矣

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

曾益其所不能

所以動心忍性

行拂亂其所為

餓其體膚

空乏其身

勞其筋骨

必先苦其心志

國恆七　　然後知生於憂患

出則無敵國外患者

而後喻　人則無法家拂士

而後作　徵於色　發於聲

而後衡於慮

困於心

人恆過　然後能改

教誨也者　是亦教誨之而已矣

孟子曰　教亦多術矣　予不屑之

而死於安樂也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

TM/856/2007

19

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

知其性　則知天矣　存其心

孟子曰　盡其心者　知其性也

盡心章　句上

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

之下

盡其道而死者

正

是故知命者

不立乎巖牆

孟子曰 莫非命也

順受其正

所以立命也

殀壽不貳

修身以俟之

所以事天也

養其性

求在外淂也

ᠭᠠᠳᠠᠭᠠᠳᠤ ᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠶᠢᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠣᠯᠤᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

求則淂之舍則失之是求有益

ᠣᠯᠤᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠣᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠠᠯᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃ ᠣᠯᠤᠬᠤ ᠳᠤ ᠠᠷᠭᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

於己淂之有命

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠤ ᠣᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

求之有道淂之有命

ᠣᠯᠤᠬᠤ ᠳᠤ ᠵᠠᠮ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠣᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠨᠢ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

於得也

ᠣᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

求在我者也

ᠣᠯᠤᠬᠤ ᠨᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

孟子曰求則得之舍則失之是求有益

ᠮᠡᠩᠵᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠂ ᠣᠯᠤᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠣᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯ ᠠᠯᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠣᠯᠤᠬᠤ ᠳᠤ ᠠᠷᠭᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

命也 桎梏死者

ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂ ᠬᠠᠪᠴᠠᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠦᠬᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

非正命也

ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠳᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

終身由之而不知其道者
ᠮᠥᠨᠳᠦᠷ ᠪᠦᠬᠦ ᠮᠢᠨᠦ ᠶᠠᠪᠤᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠠᠮᠠᠷ

不恥不若人

ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠤᠷᠠᠬᠤᠰ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ

之巧者

ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠤᠷᠠᠬᠤᠰ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ

無所用恥焉

ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠤᠷᠠᠬᠤᠰ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ

孟子曰 恥之於人大矣

ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠤᠷᠠᠬᠤᠰ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ

爲機變

ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠤᠷᠠᠬᠤᠰ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ

無恥矣

ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠤᠷᠠᠬᠤᠰ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ

人不可以無恥

ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠤᠷᠠᠬᠤᠰ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ

無恥之恥

ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠤᠷᠠᠬᠤᠰ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ

無恥之恥

ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠤᠷᠠᠬᠤᠰ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ

孟子曰

ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠤᠷᠠᠬᠤᠰ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ

衆也

ᠵᠢᠨᠠᠷ ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠤᠷᠠᠬᠤᠰ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠰᠤ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

則不得亟見之

故王公不致敬盡禮

樂其道而忘人之勢

何獨不然

孟子曰古之賢士

好善而忘勢

何若人有

知有鬼神

與祖考同意 · 如·事·生/事·死/事·存/事·亡/

人死之非鬼神

人/死/

後/世/有/祭/祀/之/禮/祭/祀/之/事/ 後/世/

無/祭/祀/之/禮/祭/祀/之/事/ 無/

而況得而出之乎

見且猶不得也

孟子謂齊宣王曰 · 今夫遊者

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

故士得已焉

ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ

窮不失義

ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ

達不離道

ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ

窮不失義

ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ

達不離道

ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ

窮不失義

故士得已焉

ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ

曰 尊德樂義

ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ

則可以

ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ

曰 何如斯可以囂囂矣

ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠬᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

達則兼善天下

窮則獨善其身

身見於世

不得志修

古之人得志澤加於民

故民不失望焉

矣

則過人遠

如其自視欿然

孟子曰 附之以韓魏之家

且無文王猶

興

若夫豪傑之士

孟子曰 待文王而後興者凡民也

殺之而不怨

利之而不庸

王者之民

皞皞如也

孟子曰 霸者之民驩虞如也

勞不怨

以生道殺民

雖死不怨殺者

孟子曰 以佚道使民

雖

孟子曰 仁言不如仁聲之入人深也

與天地同流

豈曰

所存者神

夫君子所過者化

民日遷善而不知為之者

其良能也

所不慮而知者

孟子曰 人之所不學而能者

善教得民心

善教得民財

愛之

善政得民心

善政得民財

善教民

善政民畏之

善教民

善政不如善教之得民也

孟子曰　舜之居深山之中　與木石居

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠣᠨᠳᠣᠭᠣᠷ ᠤᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠨ ᠤ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠰᠢᠮᠤᠨ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠰᠢᠮᠤᠨ ᠤ ᠮᠣᠲᠣᠷ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ

無他　達　之天下也

ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ

親親仁也

ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ

敬長義也

ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ

及其長也　無不知敬其兄也

ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ

及其長也　無不知愛其親也

ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯᠢ ᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ

及其長也　無不知敬其兄

孟子曰無為其所不為無欲其
所不欲

沛然莫之能禦也

見一善行若決江河
深山之野人者幾希
及其聞一善言
與鹿豕遊
其所以異於

孟子曰　有事君人者　事是君則為

其操心也危　故違

其慮患也深　

存乎疢疾　

獨孤臣孽子　

孟子曰　人之有德慧術知者　

所不欲　如此而已矣

有天
以安
有安
社稷臣者
社稷為悅者也
容悅者也

有大人者正己而物正者也
民者違可行於天下而後行之者也

三樂也 君子有三

樂也 父母俱存

兄弟無故

一樂也 仰不愧於天

俯不怍於人

二樂也 得天下英才而教

而王天下

三樂也 君子有三

樂也 父母俱存

兄弟無故

一樂也 仰不愧於天

俯不怍於人

二樂也 得天下英才而教

而王天下

三樂也 君子有三

所性　雖天行不加焉

樂之　所性不存焉　君子

下而立　定四海之民　君子

君子欲之　所樂不存焉　中天

孟子曰　廣土衆民　君子

樂　而王天下不與存焉

施於四體

四體不言而喻

盎於背

睟然見於面

心

其生色也

仁義禮智根於

君子所性

分定故也

踐形惟肖

踐形惟肖者也

與曰孟歸乎來

辟紂居東海之濱聞文王作

伯善養老者

太公

與曰孟歸乎來吾聞西

濱聞文王作

孟子曰伯夷辟紂居北海之

衣帛矣　五母雞二母彘

四婦蠶之

則老者足以

五畝之宅

樹牆下以桑

則仁人以為已歸矣

天下有善養老

吾聞西伯善養老者

使養其老　五十

田里　教之樹畜　導其妻子

西伯善養老者　制其

所記

百畝之田　匹夫耕之

八口之家可以無饑矣

老者足以無失肉

無失其時

稅斂

民可使富也　食之

孟子曰　易其田疇　薄其

無凍餒之老者

此之謂也

文王之民

謂之凍餒

不飽

不煖不飽

非帛不煖

七十非肉

使有菽粟
如水火
聖人治天下
無弟與者至足矣
菽粟如水火

昏暮叩人之門戶
不生
民非水火
財不可勝用也
以時
以禮

遊於聖人之門者難爲言

ᠳᠤᠷᠠᠨ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠤᠨ ᠰᠡᠭᠦᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠡᠪᠲᠡᠢ

故觀於海者難爲水

ᠲᠡᠭᠡᠪᠴᠢᠯᠡᠨ ᠲᠡᠩᠭᠢᠰ ᠤᠨ ᠤᠭᠠᠭᠤᠯᠭᠠ ᠶᠢ ᠦᠵᠡᠬᠦ ᠬᠡᠪᠲᠡᠢ

遊於聖人之門者難爲言

ᠳᠤᠷᠠᠨ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠤᠨ ᠰᠡᠭᠦᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠡᠪᠲᠡᠢ

觀於海者難爲水

ᠲᠡᠩᠭᠢᠰ ᠤᠨ ᠤᠭᠠᠭᠤᠯᠭᠠ ᠶᠢ ᠦᠵᠡᠬᠦ ᠬᠡᠪᠲᠡᠢ

登太山而小天下

ᠲᠠᠶᠢᠯᠠᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠳᠠᠢᠯᠠᠨ ᠤ ᠳᠤᠤᠷᠠᠨ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠡᠪᠲᠡᠢ

孔子登東山而小魯

ᠺᠣᠩᠵᠢ ᠤᠨ ᠤᠭᠠᠭᠤᠯᠭᠠ ᠳᠤ ᠵᠡᠭᠦᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠯᠤ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠡᠪᠲᠡᠢ

不仁者乎

ᠦᠬᠢᠶᠡᠷ ᠲᠡᠢ ᠬᠡᠮᠦᠨ ᠦ ᠤᠭᠠᠭᠤᠯᠭᠠ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠡᠪᠲᠡᠢ

救粟如水火

ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠨᠢ ᠤᠰᠤ ᠮᠡᠳᠦ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠡᠪᠲᠡᠢ

而民焉有

ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠤᠭᠠᠭᠤᠯᠭᠠ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠡᠪᠲᠡᠢ

孟子曰雞鳴而起
孳孳爲善者
道也
不成章不達
君子之志於
不盈科不行
君子之志於

谷光必照焉
流水之爲物也
日月有明
必觀其瀾
觀水有術

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

拔一毛而利天下不為也

ᠨᠢᠭᠡ ᠦᠰᠦᠭ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ ᠳᠡᠯᠡᠬᠡᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠢ ᠪᠡᠶᠡᠯᠡᠪᠡᠴᠡ ᠪᠢ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠ

孟子曰 楊子取為我

ᠮᠥᠩᠭᠡᠨ ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠶᠠᠩ ᠵᠦ ᠪᠢᠳᠡᠨᠭᠭᠦᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠭᠭᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠢ ᠪᠡᠶᠡᠯᠡᠪᠡᠴᠡ

間也

ᠵᠠᠢ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ

欲知舜與蹠之分

ᠰᠢᠨᠡ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠨᠠ

無他利與善之

ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠢ ᠪᠡᠶᠡᠯᠡᠪᠡᠴᠡ ᠪᠢ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠ

孳孳為利者

ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠢ ᠪᠡᠶᠡᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠨᠠ

舜之徒也

ᠰᠢᠨᠡ ᠶᠢᠨ ᠰᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠ

雞鳴而起

ᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠳᠠᠭᠤᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠳᠡᠭᠡᠰᠦᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨᠠ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

為其賊道也　舉一而廢百也

猶執一也　所惡執一者

執中為近之　執中無權

放暲　子莫執中

利天下為之　摩頂

人能無以飢渴之害為心害

害

人心亦皆有害

害之也

豈惟口腹有飢渴之

是未得飲食之正也　飢渴

孟子曰　飢者甘食

渴者甘飲

猶爲無井也

孟子曰 堯舜性之湯武身之五霸假之久而不反以三公易其介

孟子曰 柳下惠不以三公易其介

人不爲憂矣

孟子曰 有爲者辟若掘井

則不及

放太甲于桐

民大

悅之

公孫丑曰 伊尹曰予不狎於

惡知其非有也

不順

假之也 久假而不

湯武身之也

孟子曰 堯舜性之也

霸

公孫丑曰　詩曰　不素

志則篡也

孟子曰　有伊尹之志則可　無伊尹之

其君不賢

則固可放與

民大悅　賢者之為人臣也

悅　太甲賢　又反之

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

於是
ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠴᠢᠯᠡᠭᠡᠳ᠂
信
ᠦᠨᠡᠨ᠃
不素餐兮
ᠰᠠᠭᠤᠷᠢᠳᠠᠭᠤᠢ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ᠂
孰大
ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ᠂
其子弟從之
ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠤᠭᠣᠯᠠᠢ ᠳᠤᠰᠠᠵᠤ᠂
則孝弟忠
ᠪᠠᠷ ᠬᠤᠤᠬᠠᠳ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ᠂
其君用之
ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ᠂
則安宮尊榮
ᠪᠠᠷ ᠠᠮᠠᠷᠬᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ᠂
孟子曰
ᠮᠥᠩᠭᠡᠨ ᠤ ᠵᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠂
君子居是國也
ᠭᠤᠨᠵᠢ ᠨᠠᠷ ᠡᠨᠡ ᠭᠤᠤᠯᠢ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ᠂
其民化之
ᠲᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠳ ᠢ ᠬᠥᠪᠴᠢᠭᠡᠵᠤ᠂
善俗
ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠵᠠᠩ ᠢ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠭᠤᠯᠵᠤ᠂
不耕而食何也
ᠲᠣᠣᠯᠠᠢ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠳᠠᠭᠠᠨ ᠢᠶᠡᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠤ᠃
君子之
ᠭᠤᠨᠵᠢ ᠨᠠᠷ ᠤᠨ
餐兮
ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ᠂

是也 路惡在

義是也 居仁由

非義也 居惡在

仁

無罪 非仁也 非其有而取之

之 、

孟子曰 尚志

曰 何謂尚志

曰 仁義而已矣 殺一

王子墊問曰 士何事

人莫大焉親戚君臣上下
是舍簞食豆羹之義也

人皆信之

弗受

孟子曰仲子不義與之
齊國而
義
大人之事備矣

也　然則舜之如之何　曰　舜

曰　夫舜惡得而禁之　夫有所受之

子曰　執之而已矣　然則舜不禁與

曰　夫　舜　何　為　不　禁　也

督瞍殺人　則如之何　孟

桃應問曰　舜為天子　皐陶為士

其小者信其大者　奚可哉

養移體

王之子 嚬然數曰 居移氣

孟子自范之齊 望見齊

終身訢然樂而忘天下

窮貢不逃 遵海濱而處

視衆天下 猶棄敝蹝也

呼於垤澤之門

下之廣居者乎

魯君之衆

其居使之然也

況居天

而王子若彼者

與人同

王子宮室車馬衣服

大哉居乎

夫非盡人之子與

之也　恭敬者　幣之

ᠵᠣᠭᠰᠣᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ

之也　愛而不敬　獸畜

ᠵᠣᠭᠰᠣᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ

孟子曰　食而弗愛　承交

ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ

無他　居相似也

ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠦᠬᠡᠢ

此　似我君也

ᠡᠨᠡ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ

何其聲之　守者曰

ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠳᠠᠭᠤᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠳᠠᠭᠤᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠳᠠᠭᠤᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠳᠠᠭᠤᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠳᠠᠭᠤᠨ

此非吾君也

ᠡᠨᠡ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ

曰 爲朞之喪

猶愈於已乎

公孫丑問

齊宣王欲短喪

曰 爲朞之喪

猶愈於已乎

公孫丑問

惟聖人然後可以踐形

孟子曰 形色天性也

君子不可虛拘

朱將者也

恭敬而無實

公孫丑曰　若此者何如也　曰是欲
為之請數月之喪
王子有其母死者　其傅

亦教之孝弟而已矣
孟子曰　是猶或紾其兄之臂

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

有達財者

有答問者

有成德者

有如時雨化之者

君子之所以教者五

孟子曰

謂夫莫之禁而
弗為者也

貪於
已

雖加一日
終之而不可得也

孳孳也

孟子曰 何不使彼為可幾及 而日宜若登天然

公孫丑曰 道則高矣美矣

君子之所以教也

有私淑艾者

此五者

孟子曰　天下有道　以道殉身

而立　能者從之

發　躍如也　中道

穀率　君子引而不

大匠不為拙工改廢繩墨　羿不為拙射變其

挾賢而問

挾長而問

挾貴而問

挾勳勞而問

挾故而問

挾賢而問

挾長而問

挾貴而問

挾勳勞而問

挾故而問

若在所禮而不答

何也　孟子曰　挾貴而問

挾勳勞而問

挾故而問

公都子曰　滕更之在門也

未聞以道　殉乎人者也

天下無道

以身殉道

孟子曰　君子之於物也　愛之而弗仁
於所厚者薄　其進銳者　其退速
無所不薄也

孟子曰於不可已而已者　無所不已
皆所不答也滕更有二焉
挾有勲勞而問　挾故而問

而不徧也

急親賢之爲務

堯舜之知

當務之爲急 仁者無不愛也

孟子曰 知者無不知也

仁民而愛物

於民也仁之而弗親

親親而

不能三年之喪

急親賢也

急先務也

堯之仁不偏愛人

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

TN=/856/.C67

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
FEB 18 1941

是之謂不知務

放飯流歠

而問無齒決

而緦小功之察

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

梁惠王以土地之故

糜

所愛　公孫丑曰　何謂也

不仁者　以其所不愛

反其所不愛

仁者以其所愛

孟子曰　不仁哉　梁惠王也

盡心章句下

彼善於此
則有之矣
孟子曰 春秋無義戰
不愛 及其所愛也
是之謂以其所
以殉之
復之 恐不能勝
故驅其所愛子弟
大敗 將
爛其民而戰之

以至仁伐至不仁
策而已矣　仁人無敵於天下
吾於武成
取二三
孟子曰　盡信書
則不如無書
不相征也
征者　上伐下也　敵國

爲 曰 奚

天下無敵 焉 南面而征北

狄怨 東面而征西

戰 大罪也

國君好仁 孟子曰 有人曰我

我善爲 陳 我善爲

而何其血之流杵也

各啟止已也

若朋厥角稽首

征之為言正也

敵百姓也

王曰 無畏 寧爾也 非

革車三百兩 、

虎賁三千人

後戎

武王之伐殷也

若將終身焉

及其為天子也

孟子曰 舜之飯糗茹草也

人巧

不能使

規矩

孟子曰 梓匠輪輿

能與人

焉用戰

殺其兄

然則非自殺之也

殺人之父

人亦殺人之父

殺人之兄

人亦殺人之兄

孟子曰 吾今而後知殺人親之重也

二女果

若果有之

被衫衣

鼓琴

於妻子

使人不以道

孟子曰 身不行道

不行

將以為暴

今之為關也

孟子曰 古之為關也

將以禦暴

豆羹 見於色

國 尚非其人 簞食

孟子曰 好名之人 能讓千乘之

周于德者 邪世不能亂

孟子曰 周于利者 凶年不能殺

不能行於妻子

不仁而得天下未之有也

孟子曰 不仁而得國者有之矣

無故事 則財用不足

空虛 則上下

無禮義 則國

則變置　犧牲既成
ᠵᠠᠪᠠᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
粢盛既
ᠴᠢᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
潔粢既
ᠰᠠᠢᠨ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
絜粢既
ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
備
ᠪᠡᠯᠡᠳᠬᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
成
ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
變置
ᠯᠤᠨ ᠰᠤᠯᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠷᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
犧牲
ᠰᠡᠪᠡᠭ ᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠠᠯᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
社稷
ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠵᠤᠭ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
危社稷
ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠵᠤᠭ ᠤᠨ ᠠᠶᠤᠯᠭᠦᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
則
ᠪᠤᠯ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ

得乎諸侯
ᠭᠤᠨ ᠭᠤᠯᠤᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
諸侯
ᠭᠤᠨ ᠭᠤᠯᠤᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠤ
為大夫
ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
諸侯
ᠭᠤᠨ ᠭᠤᠯᠤᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠤ
得乎天子
ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠤᠨ ᠬᠦᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
為諸侯
ᠭᠤᠨ ᠭᠤᠯᠤᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
是故得乎丘民而為天子
ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠤᠨ ᠬᠦᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷᠭᠠᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
丘民
ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷᠭᠠᠰᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
而為天子
ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠤᠨ ᠬᠦᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
得乎丘民
ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷᠭᠠᠰᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
天子
ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠤᠨ ᠬᠦᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
為諸侯
ᠭᠤᠨ ᠭᠤᠯᠤᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
諸侯
ᠭᠤᠨ ᠭᠤᠯᠤᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠤ
為大夫
ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
諸侯
ᠭᠤᠨ ᠭᠤᠯᠤᠨ ᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠲᠤ
危社稷
ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠵᠤᠭ ᠤᠨ ᠠᠶᠤᠯᠭᠦᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
則
ᠪᠤᠯ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ
變置
ᠯᠤᠨ ᠰᠤᠯᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠷᠢᠯᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ

孟子曰　民為貴
ᠮᠡᠩᠭᠦ ᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠴᠢᠨᠠᠷ ᠨᠢ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠢᠨᠠ
社稷次之
ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠵᠤᠭ ᠨᠢ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠲᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ
君為輕
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠨᠢ ᠬᠥᠩᠭᠡᠨ ᠲᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ

頑夫廉

ᠠᠳᠠᠭᠠᠰᠤ ᠬᠤᠮᠤᠨ ᠵᠢᠨ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠪᠣᠭᠣᠳᠣᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ

懦夫有立志

ᠰᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠬᠤᠮᠤᠨ ᠵᠢᠨ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠪᠣᠭᠣᠳᠣᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ

伯夷柳下惠是也

ᠪᠣᠭᠣᠳᠣᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ

故聞伯夷之風者

ᠪᠣᠭᠣᠳᠣᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ

孟子曰 聖人

ᠪᠣᠭᠣᠳᠣᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ

百世之師也

ᠪᠣᠭᠣᠳᠣᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ

則變置社稷

ᠪᠣᠭᠣᠳᠣᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ

然而旱乾水溢

ᠪᠣᠭᠣᠳᠣᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ

祭祀以時

ᠪᠣᠭᠣᠳᠣᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ

既潔

ᠪᠣᠭᠣᠳᠣᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠥᠯᠥᠪ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠬᠤ

孟子曰仁也者人也合而言之

而況於親炙之者乎

非聖人而能若是乎

百世之下聞者莫不興起也

鄙夫寬

聞柳下惠之風者薄夫敦

奮乎百世之上

詩云　憂心悄悄　慍
ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠤᠨ ᠭᠤᠨᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠤᠨ ᠭᠤᠨᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠤᠨ ᠭᠤᠨᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ

群小　孟子曰　無傷也　士憎茲多口
ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠰ ᠮᠡᠩᠭᠡᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠰ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠰ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠰ ᠤᠨ

謂高子曰　山徑之蹊間　介然用之

使人眙眙

使人眙眙

孟子曰　賢者以其昭昭

文王也

于羣小

孔子也　辟不殄厥

曰是奚足哉
城門之軌
孟子曰何以言之
曰以追蠡
高子曰禹之聲
閻支王之教
塞乎天下之心矣
則茅塞之矣今茅
而成路為間不用

則之野　有衆逐虎

馮婦者　善搏虎　卒爲善士

孟子曰　是爲馮婦也　晋人有

殆不可復

國人皆以夫子將復爲發棠

兩馬之力與　齊饑　陳臻曰

臭之於臭也四肢之於安佚也性也

孟子曰口之於味也目之於色也耳之於聲也

其為士者笑之

婦攘臂下車衆皆悅之

望見馮婦趨而迎之馮

虎負嵎

莫之敢攖

浩生不害問曰 樂正子何人也

君子不謂命也

之於天道也

命也 有性焉

賓主也 智之於賢者也 聖人

於父子也 義之於君臣也 禮之於

有命焉 君子不謂性也 仁之

聖而不可知之之謂神

樂正子

大而化之之謂聖

充實而有光輝之謂大

謂美

有諸己之謂信

充實之

何謂信

曰可欲之為善

孟子曰善人也信人也何謂善

如追放豚

今之與楊墨辯者

歸斯受之而已矣

逃楊必歸於儒

孟子曰 逃墨必歸於楊

二之中 四之下也

孟子曰 諸侯之寶三 土地人民政事

用其三 而父子離

緩其二 用其二 而民有殍

征 君子用其一

孟子曰 有布縷之征 粟米之征 力役之

既入其一

又從而招之

人也小有才未聞君子之大道也

曰夫子何以知其將見殺曰其為

盆成括見殺門人問

盆成括仕於齊

孟子曰死矣

殃必及身

寶珠玉者

寫優來與　曰殆非也　夫子

館人來之弗得　是乎從者之慶也　曰子以是為

館人来之弗得　或問之曰　若

有業優於牖上　館於上宮

孟子之滕　館於上宮

義也　人能充無欲害人之心

不為　達之於其所為

兵所忍　仁也　人皆有所

孟子曰　人皆有所不忍　達之於

尚以是心至　斯受之而已矣

之設科也　往者不追　來者不拒

士未可以言而言

是以

無所往而不為義也

能充無受爾汝之實

而義不可勝用也人

人能充無穿窬之心

而仁不可勝用也

善道也　君子之言也　不下帶而道存
ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠵᠠᠮ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠢᠨ

善言也　守約而施博者
ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠢᠨ

孟子曰　言近而指遠者
ᠮᠥᠩᠭᠡᠨ ᠵᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠢᠨ

是以不言餘之也
ᠲᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠢᠨ

是皆穿窬之類也
ᠲᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠢᠨ

言餘之也　可以言而不言
ᠲᠡᠭᠡᠨ ᠦ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠢᠨ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

孟子曰 堯舜性者也 湯武
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ᠄ ᠶᠣᠭᠣ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠬᠦ ᠨᠢ ᠲᠡᠷᠡᠭᠦᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠃ ᠲᠠᠩᠭᠤᠲ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠷ ᠨᠢ ᠲᠡᠷᠡᠭᠦᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠃

反之也 性之
ᠡᠷᠬᠢ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠭᠠ ᠪᠠᠷ ᠲᠡᠷᠡᠭᠦᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠃ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠬᠦ ᠨᠢ

而所以自在者輕
ᠪᠠᠷ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠤᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠨᠢ ᠥᠪᠥᠷ ᠲᠡᠭᠦᠭᠡᠷ ᠪᠠᠢᠨ᠃

所求於人者重
ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠨᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠃

芸人之田
ᠠᠷᠠᠯᠵᠠᠭᠤᠯᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠤᠨ ᠠᠯᠪᠠᠨ ᠤ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠢ

耘 ᠠᠷᠠᠯᠵᠠᠭᠤᠯᠬᠤ᠃

身而天下平
ᠪᠢᠶᠡ ᠪᠠᠷ ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠢᠶᠡᠨ ᠳᠡᠯᠬᠡᠶ ᠢ ᠲᠡᠢᠯᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠤᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠨᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠃

人病舍其田而
ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠡᠷᠬᠡ ᠶᠢᠨ ᠠᠯᠪᠠᠨ ᠤ ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ ᠢ ᠲᠡᠷᠡᠭᠦᠯᠡᠵᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠤᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠨᠢ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠃

君子之守
ᠡᠷᠬᠡᠮ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠠᠭᠤᠷᠢᠯᠠᠬᠤ ᠨᠢ

脩其
ᠰᠠᠶᠢᠵᠢᠷᠠᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠃

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

非以正行也　君子行法

非以干祿也　言語必信

為生者也　經德不回

哭死而哀　非

為生者也　威德之至也

動容周旋中禮者

反之也

方丈

侍妾數百人

我得志弟為也　食前

數仞　樓　題數尺

其巍巍然

孟子曰　說大人則　堂高

侯命而已矣　勿視

彼哉

ᠲᠡᠷᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ

彼

ᠲᠡᠷᠡ

我者　皆古之制也

ᠪᠢᠳᠡ᠋ᠨᠢ ᠪᠦᠭᠦᠳᠡ ᠤᠷᠤᠭ ᠤ᠋ᠨ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠶᠢᠨ᠎ᠠ

我者　吾何畏

ᠪᠢᠳᠡ᠋ᠨᠢ ᠪᠢᠳᠡ᠋ᠨ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠭᠠᠢᠬᠤᠯᠠᠬᠤ ᠪᠤ᠋

在彼者　皆我所不為也

ᠲᠡᠷᠡᠬᠦ ᠳᠤ᠋ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠦᠭᠦᠳᠡ ᠪᠢᠳᠡ᠋ᠨᠢ ᠬᠢᠬᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠴᠢ ᠪᠤ᠋

在　為也

ᠳᠤ᠋ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠴᠢ

後車千乘　我得志弗為也

ᠬᠤᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠴᠡᠷᠭᠡ ᠮᠢᠨᠤ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠴᠡᠷᠭᠡ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢᠳᠡ᠋ᠨᠢ ᠬᠦᠰᠡᠯ ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠢᠳᠡ᠋ᠨᠢ ᠬᠦᠰᠡᠯ ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ

後車千乘　我得志弗為也

ᠬᠤᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠴᠡᠷᠭᠡ ᠮᠢᠨᠤ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠴᠡᠷᠭᠡ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠢᠳᠡ᠋ᠨᠢ ᠬᠦᠰᠡᠯ ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠢᠳᠡ᠋ᠨᠢ ᠬᠦᠰᠡᠯ ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ

飲酒　驅馳田獵

ᠠᠷᠢᠭᠤᠨ ᠤᠭᠠᠭᠠᠨ᠎ᠠ ᠤᠭᠤᠭᠰᠤᠨ ᠪᠠ ᠠᠩᠬᠠᠨ ᠤ᠋ᠨ ᠠᠷᠠᠯ ᠳᠤ᠋ ᠬᠤᠷᠳᠤᠨ ᠠᠶᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠ ᠠᠩᠬᠠᠨ ᠤ᠋ᠨ ᠠᠷᠠᠯ ᠳᠤ᠋ ᠬᠤᠷᠳᠤᠨ ᠠᠶᠠᠯᠠᠬᠤ

飲酒　驅馳田獵

ᠠᠷᠢᠭᠤᠨ ᠤᠭᠠᠭᠠᠨ᠎ᠠ ᠤᠭᠤᠭᠰᠤᠨ ᠪᠠ ᠠᠩᠬᠠᠨ ᠤ᠋ᠨ ᠠᠷᠠᠯ ᠳᠤ᠋ ᠬᠤᠷᠳᠤᠨ ᠠᠶᠠᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠ ᠠᠩᠬᠠᠨ ᠤ᠋ᠨ ᠠᠷᠠᠯ ᠳᠤ᠋ ᠬᠤᠷᠳᠤᠨ ᠠᠶᠠᠯᠠᠬᠤ

我得志弗為也　般樂

ᠪᠢᠳᠡ᠋ᠨᠢ ᠬᠦᠰᠡᠯ ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠢᠳᠡ᠋ᠨᠢ ᠬᠦᠰᠡᠯ ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠤᠳᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ᠋ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠳᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ᠋ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ

我得志弗為也　般樂

ᠪᠢᠳᠡ᠋ᠨᠢ ᠬᠦᠰᠡᠯ ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠢᠳᠡ᠋ᠨᠢ ᠬᠦᠰᠡᠯ ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠤᠳᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ᠋ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠳᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ᠋ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

食羊棗

公孫丑問曰

曾皙嗜羊棗

而曾子不忍

雖有存焉者寡矣

不存焉者寡矣

其為人也多欲

孟子曰

養心莫善於寡欲

其為人也寡欲

雖有

羊棗所獨也

諱名不諱姓

曰 膾炙所同也

食羊棗

孫丑曰 然則曾子何為食膾炙而不

孟子曰 膾炙哉

膾炙與羊棗孰美

孔子在陳

何思魯之狂士

進取不忘其初

盍歸乎來吾黨之士狂簡

萬章問曰孔子在陳曰

姓

獨也

故恩其次也

欲中道哉

猥者肖所不為也

孔子豈不欲中道而與之

狂獧乎

孔子不得中道而與之必也狂者進取

者也

狂者又不可得

古之人古之人 夷考其行而不掩焉

狂也曰其志嘐嘐然

孔子之所謂狂矣何以謂之

曰如琴張曾晳牧皮者

敢問何如斯可謂狂

矣

鄉原　德之賊也　曰

何哉　曰　生斯世也　爲斯世也　善斯可矣　閹然媚於世也者　是鄉原也　萬章曰　一鄉皆稱原人焉　無所往而不爲原人　孔子以爲德之賊　何哲也　曰　非之無舉也　刺之無刺也　同乎流俗　合乎汚世　居之似忠信　行之似廉潔　衆皆悅之　自以爲是　而與堯舜之道　故曰德之賊也　曰　何如斯可謂之狂乎　曰　狂者進取　嘐嘐然曰　古之人　古之人　夷考其行　而不掩焉者也　狷者有所不爲也　此又其次也　孔子曰　過我門而不入我室　我不慊焉者　其惟鄉原乎　欲得一不屑不潔之士而與

為斯世也

善斯可矣

生斯世也

行何

則曰古之人古之人

為踽踽凉凉

行不顧言

何以是嘵嘵也

言不顧

何如斯可謂之鄉原矣

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

刺之無刺也　同乎流俗　合乎

孔子以為德之賊

非之無舉也

何哉

曰

無所往而不為原人

鄉原章

曰

一鄉皆稱原人焉

是鄉原也

閹然媚於世也者

似而非者

ᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠢᠷᠠᠭᠠᠨ ᠵᠠᠪᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

惡莠恐其亂苗也

ᠣᠨᠣᠭᠣᠭᠰᠠᠨ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

惡紫、

ᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠢᠷᠠᠭᠠᠨ ᠵᠠᠪᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

奪朱也、

ᠣᠨᠣᠭᠣᠭᠰᠠᠨ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

鄭聲、

ᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠢᠷᠠᠭᠠᠨ ᠵᠠᠪᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

鄭聲之

ᠣᠨᠣᠭᠣᠭᠰᠠᠨ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

惡鄭、

ᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠢᠷᠠᠭᠠᠨ ᠵᠠᠪᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

惡鄭者

ᠣᠨᠣᠭᠣᠭᠰᠠᠨ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

惡其奪雅樂也

ᠣᠨᠣᠭᠣᠭᠰᠠᠨ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

惡紫者

ᠣᠨᠣᠭᠣᠭᠰᠠᠨ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

惡其奪朱也

ᠣᠨᠣᠭᠣᠭᠰᠠᠨ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

惡鄭聲者

ᠣᠨᠣᠭᠣᠭᠰᠠᠨ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

惡其亂雅樂也

ᠣᠨᠣᠭᠣᠭᠰᠠᠨ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

惡莠者

ᠣᠨᠣᠭᠣᠭᠰᠠᠨ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

惡其亂苗也

ᠣᠨᠣᠭᠣᠭᠰᠠᠨ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠳᠠᠯᠢᠪᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ

惡莠恐

君子反經而已矣

惡鄉原恐其亂德也

惡紫恐其亂朱也

惡鄭聲恐其亂樂也

惡利口恐其亂信也

惡佞恐其亂義也

知之　由湯至於文王
五　則見而知之　若湯
五百有餘歲　若禹皐陶
則聞而

孟子曰　由堯舜至於湯
斯無邪慝矣
則庶民興

至於今　百有餘歲　去聖

由孔子而來

若太公望散宜生

則見而知之

由文王至於孔子　五百有餘歲

去聖人之居

若文王

則聞而知之

百有餘歲　若伊尹萊朱

則見而

乎爾　則亦無有乎爾

近聖人之居　若此其甚也　然而無有

人之世　若此其未遠也

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS

Harvard University - Harvard College Library Harvard-Yenching Library / 009673821_v0001-METS